The Thicker the Cushion

GALPIN MOTORS

PRESENTS IN DANCE-CONCERT
THE
RTLES
T AIN'T ME, BABE"

The Sweeter the Pushin'

The Big Butt Book

DIAN HANSON

The Big Butt Book

THE DAWNING OF THE AGE OF ASS

TASCHEN

COVER **Photographs of Alexis Texas © Ed Fox, 2009. See more of Alexis, star of the *Buttwoman* video series, at www.alexistexas.com**

ENDPAPERS **12 big booty girls, circa 1975**

"THE THICKER THE CUSHION" SEQUENCE **Unknown, Unknown, Sharon Church, Unknown, Unknown, Jeri Hepburn, Jessikah Maximus, Lola, Racheal, Unknown, Vanessa del Rio, and Buffie the Body**

PAGE 15 **Venus de Lespugue (reproduction), circa 25,000 BC**

PAGE 16 **Carolina, painted photograph, New York, 1976 ©Jean-Paul Goude**

RIGHT **Gloria Dawn**

All texts, interviews, and commentaries contained in this volume are those of the individual writers and interview subjects and do not necessarily represent the views and opinions of TASCHEN GmbH or any of its respective affiliates or employees

All photographs are the sole possessions of the listed photographers and archivists. No photo from this book may be reproduced in any way without express written permission from the owner

To stay informed about upcoming TASCHEN titles, please request our magazine at www.taschen.com/magazine or write to TASCHEN, Hohenzollernring 53, D–50672 Cologne, Germany, contact@taschen.com, Fax: +49-221-254919. We will be happy to send you a copy of our magazine, which is filled with information about all of our books

© 2010 TASCHEN GmbH
Hohenzollernring 53, D–50672 Köln
www.taschen.com

Edited by Dian Hanson, Los Angeles
Text by Dian Hanson, Los Angeles
Art Direction by Josh Baker, Los Angeles
Design by Marco Zivny, Los Angeles
Editorial coordination by Martin Holz, Cologne
German translation by Egbert Baque, Berlin
French translation by Alice Petillot, Paris
Production by Jennifer Patrick, Los Angeles

Printed in Italy
ISBN 978-3-8365-1115-5

Contents

INHALT/SOMMAIRE

20 The Bountiful Buttocks

46 The Forties–Fifties
68 John Stagliano, aka Buttman

106 The Sixties
130 Buffie the Body
164 Robert Crumb
198 Watermelon Woman BY THIAGO LUCAS

232 The Seventies–Eighties
254 Coco
290 Tinto Brass
318 Eve Howard

334 2001, An Ass Odyssey
The Booty Has Landed

ALL TEXT BY DIAN HANSON,
EXCEPT AS NOTED

Italians think buttocks bring good luck, and touch them before placing a bet. Radical Christians claim they're proof of original sin, and therefore must be spanked. Ancient Greeks built a temple to them, while medieval Germans hung them out the door to repel Satan. Biologist Dennis Bramble says that our "huge" human butts are simply the means for us to run, and "keep you from pitching over on your nose each time a foot hits the ground."

The Bountiful Buttocks

But to every pygophiliac, the clinical term for butt lovers, the female fundament is made to please the eyes, hands, and parts south, as eloquently explained by Sir Mix-a-Lot: "My anaconda don't want none/Unless you've got buns, hun."

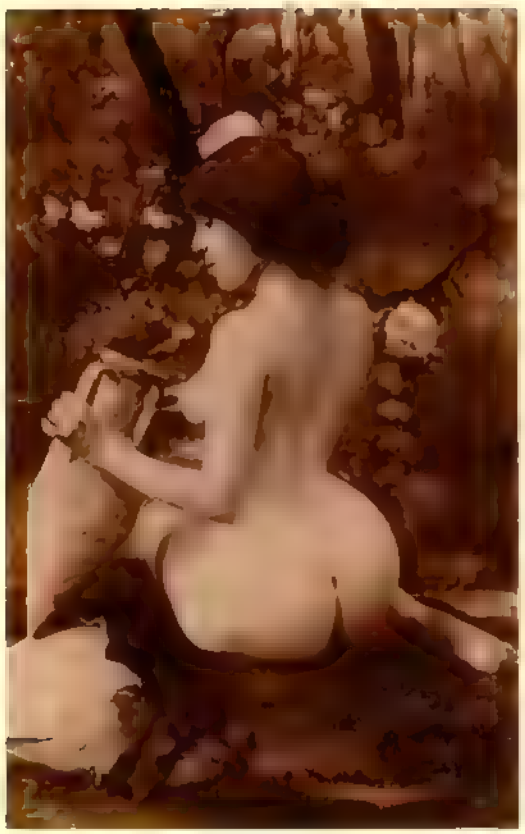
The male obsession with female buttocks dates to the dawn of *Homo sapiens*, if not to his Neanderthal predecessor. Italian filmmaker Tinto Brass calls it the most primitive expression of sexuality, and certainly rear-entry coitus, a natural for butt lovers, mimics the procreative style of animals. Many pygophiles revel in this link to less-civilized ancestors, a link made more tangible in May 2009, when archeologists excavating the Hohle Fels cave in Southern Germany unearthed the oldest known piece of human sculpture. Dated at 35,000 to 40,000 years old, the mammoth ivory figure depicts — what else? — a voluptuous woman with big, round buttocks. The Cro-Magnon who created it apparently wasn't shy about letting his Paleolithic companions know he liked big

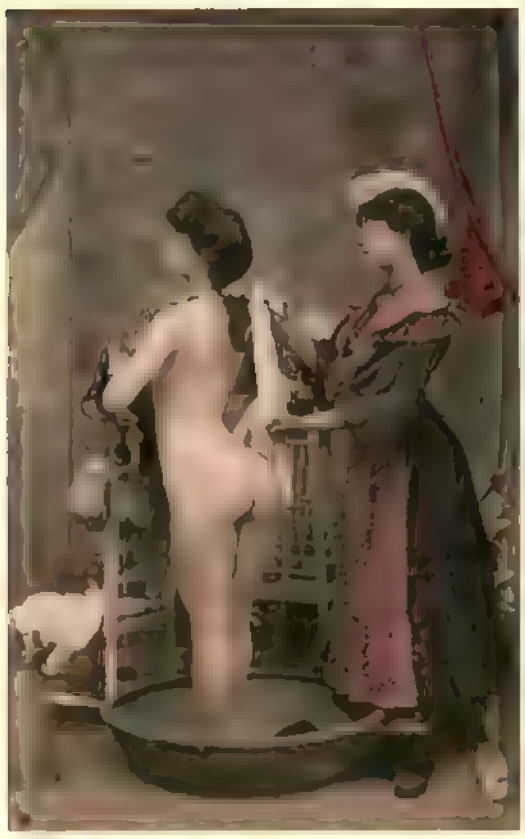
Italiener tatschen Frauenärsche an, bevor sie eine Wette abgeben, denn das soll Glück bringen. Radikale Christen behaupten, der weibliche Hintern sei der Inbegriff der Ursünde und musse deshalb versohlt werden. Die alten Griechen errichteten ihm einen Tempel, im mittelalterlichen Deutschland streckte man ihn zur Tür heraus, um den Teufel abzuschrecken. Und der Biologe Dennis Bramble behauptet, dass die „ausgeprägten" menschlichen Gesäßformen uns erst das Laufen ermöglichen und „davor bewahren, jedes Mal, wenn wir einen Fuß auf die Erde setzen, auf die Nase zu fallen". Doch für Pygomanen, so werden die eingefleischten Fans dieses Körperteils genannt, ist der weibliche Po dazu da, dem Auge, den Händen und tiefer sitzenden Körperteilen zu schmeicheln oder, wie Sir Mix-a-lot wortgewandt erklärte: „Meine Anaconda will grad nichts verspeisen, es sei denn, du hättest 'nen Arsch, 'nen heißen."

Die männliche Obsession für weibliche Hintern lässt sich bis weit in die Frühzeit des

Les Italiens pensent que les fesses portent bonheur, ils les touchent avant de faire un pari. Les chrétiens radicaux affirment qu'elles sont la marque du péché originel, et ne méritent donc que d'être fouettées. Les Grecs leur ont bâti un temple [à Syracuse, pour l'Aphrodite callipyge], tandis qu'en Germanie on les montrait aux portes pour repousser les assauts de Satan. D'après le biologiste Dennis Bramble, nos « énormes » culs d'humains ne sont que les chairs qui nous permettent de courir « sans aller mordre la poussière à chaque foulée ». Mais n'importe quel pygophile – puisque tel est le nom clinique des amateurs de croupes – vous dira que le postérieur féminin existe pour satisfaire le regard, les mains, ainsi que d'autres parties plus intimes du corps, comme le proclame avec éloquence Sir Mix-a-lot : « My anaconda don't want none/Unless you've got buns, hun » (« Mon anaconda s'en fiche/à moins que t'aies des miches, ma biche »).

L'obsession que nourrissent les mâles pour le fessier féminin remonte à l'aube de





PAGE 20 Isa Diamond, circa 1965

ABOVE AND BELOW French postcards, circa 1910

OPPOSITE *La Prière* by Man Ray, 1930 © May Ray Trust, Paris/VG Bild Kunst, Bonn 2009

butts. The tiny sculpture features a ring where the figure's head should be, leading scientists to suggest it was worn as jewelry. We have no way of knowing if Cro-Magnon females had substantial buttocks, as skeletal artifacts are all that remain, but Cro-Magnon man clearly knew what he liked, and perhaps the Hohle Fels carving provided him the same talismanic thrill that a modern man gets from a *Smooth* magazine centerfold.

Butt aficionados have always quarreled with breast men as to which taste forms the seminal sexual stimulant. Breast men claim that nursing fixes their preference at the moment of birth, making theirs the more natural and obvious choice, while butt men sneer that human females only developed sizable breasts in imitation of the more sensually provocative buttocks. Their theory posits that once upon a time, when humans were still dragging knuckles, our species engaged exclusively in rear-entry intercourse — like animals, the earthy butt fan delights in pointing out — and the only way women could convert men to the more romantic face-to-face position was by growing faux butts on their chests. While I completely agree that a firm, round butt has primal charms, this theory requires too many dubious ass-umptions. First, animals cannot feel the same way about buttocks as humans do because no animal has any sort of demonstrable booty. That puffy pink mess surrounding a baboon's anus does not qualify, as it's actually a kind of callus that allows the baboon to sit *despite* having no buttocks. True, there is the mutant strain of muscle-bound sheep called calligyge, or "beautiful buttocks," that possess unusually succulent haunches, and the similarly mutant Belgian Blue cattle, with butts like two beach balls, but basically, nothing *normal* on four legs shares our big human butt, precisely because our enlarged glutei maximi developed to hold us upright.

Then there's that thing about everyone switching over to missionary style sometime in the distant past. Don't you suspect humans have been mixing it up all along? Feminist theory tells us that patriarchal dominance has been in place since 10,000 BC, so don't tell me that Attila the Hun was saying, "You want face-to-face, honey? Then face-to-face it is!" when he really wanted some doggy style.

And you just know he did.

Missionary supposedly gained prominence when humans developed the capacity for love and wanted to stare into each other's eyes during sex, but after that first dewy flush wore off, I'll bet butt lovers then as now went back to staring into the winking anus while getting busy. Those guys who stuck with missionary? Probably just breast men all along.

But speaking of the winking anus, news reports from the central African country of Congo state that women frantic to build

Homo sapiens zurückverfolgen. Möglicherweise war sie schon beim Neandertaler verbreitet. Für den italienischen Filmemacher Tinto Brass ist sie der urtümlichste Ausdruck von Sexualität und der Koitus über den Hintereingang für Po-Liebhaber die natürlichste Sache der Welt, ahmt sie doch den Zeugungsakt von Tieren nach. Viele Pygomanen feiern daher unsere noch nicht ganz so zivilisierten Vorfahren, vor allem seit Archäologen im Jahr 2008 in der Höhle „Hohler Fels" in Südwestdeutschland eine der ältesten bekannten menschlichen Skulpturen entdeckten. Die 35 000 bis 40 000 Jahre alte Figur aus Mammut-Elfenbein stellt eine üppige Frau mit mächtigen, runden Pobacken dar. Der paläolithische Mensch, der sie geschaffen hatte, stand wohl auf dicke Arsche. Ob paläolithische Frauen besonders große Hintern hatten, kann man nicht mehr feststellen, doch der paläolithische Mann wusste sehr wohl, was ihm gefiel, und vielleicht verschaffte ihm die „Venus vom Hohlen Fels" die gleiche magische Erregung, die ein Mann von heute beim Anblick der Models im Mannermagazin *Smooth* empfindet.

Arsch-Aficionados streiten sich seit jeher mit Titten-Liebhabern, wessen Leidenschaft das ursprüngliche sexuelle Stimulans darstellt. Titten-Liebhaber behaupten, das Säugen präge ihre Vorliebe schon unmittelbar nach der Geburt und deshalb sei sie die natürlichere und plausiblere Neigung, während Arsch-Aficionados spötteln, dass Frauen ansehnlichere Brüste nur herausgebildet hätten, um die sinnlicheren, herausfordernderen Ärsche zu imitieren. Ihrer Theorie zufolge hatte unsere Spezies, als sie noch auf allen vieren krabbelte, ausschließlich Verkehr von hinten; dabei sei die einzige Möglichkeit, Männer von der romantischeren Position von Angesicht zu Angesicht zu überzeugen, gewesen, sich eine Art Ersatzarsch auf der Brust wachsen zu lassen. Zwar bin auch ich der Ansicht, dass ein fester, runder Po seine Reize hat, aber diese Theorie klingt mir doch zu sehr nach einer Ver-Arschung. Denn kein Tier hat solch einen präsentablen Allerwertesten. Den aufgedunsenen rosa Murks, der den Anus eines Pavians umgibt, können wir nicht gelten lassen, denn das ist eigentlich eine Art Schwiele, die diesem Affen das Sitzen ermöglicht, obwohl er keinen Hintern hat. Dann gibt es noch das muskelbepackte Callipyge-Schaf („Schöner-Hintern-Schaf"), eine Mutationszüchtung mit ungewöhnlich fleischiger Hinterhand, und das ebenso gezüchtete belgische Blaurind mit Hinterbacken so voluminös wie zwei Wasserbälle, doch im Grunde kann kein normaler Vierbeiner einen so ausgeprägten Hintern wie ein Mensch vorweisen, eben weil unsere *glutei maximi*, unsere großen Gesäßmuskeln, sich entwickelt haben, damit wir uns aufrecht halten können.

Ebenso unwahrscheinlich ist, dass alle irgendwann in dunkler Vorzeit in die Missionarsstellung gewechselt sind. Ist es nicht

l'humanité, à *Homo sapiens*, si ce n'est à l'homme de Neandertal. Le réalisateur italien Tinto Brass le considère comme l'expression la plus primitive de la sexualité, et il semble évident que le coït par derrière, grand classique des amateurs de culs, imite la procréation animale. Beaucoup de pygophiles revendiquent fièrement ce lien avec leurs ancêtres moins civilisés, un lien rendu plus tangible en mai 2009, quand des archéologues qui fouillaient la grotte de Hohle Fels, dans le sud de l'Allemagne, ont découvert la plus ancienne sculpture humaine connue. Cette petite statuette en ivoire de mammouth, vieille de 35 000 à 40 000 ans, représente – quoi d'autre ? – une femme voluptueuse avec des fesses rondes et dodues. L'homme du paléolithique qui a crée cet objet ne semblait pas craindre de partager avec ses compagnons son goût pour les grosses fesses. la figurine forme en effet un anneau là où devrait se trouver la tête, ce qui fait dire aux chercheurs qu'elle était portée comme un bijou. Nous n'avons aucun moyen de savoir si la femme du paléolithique avait un postérieur particulièrement épanoui, puisqu'on n'a retrouvé d'elle que des os, mais son homme savait à l'évidence où allaient ses préférences. Peut-être la statuette de Hohle Fels lui procura-t-elle le même frisson fétichiste que celui qu'éprouve l'homme moderne devant la page centrale du magazine *Smooth*.

Les aficionados du *culo* se sont toujours querellés avec les amateurs de seins, chacun s'estimant obsédé par LE stimulant sexuel séminal. Les adeptes du sein clament que l'allaitement a scellé leur préférence dès la naissance, ce qui fait de leur choix le plus naturel, le plus évident ; les adeptes du fessier répondent, non sans dédain, que la poitrine tardivement développée par les femelles humaines n'est qu'une fade réplique des miches arrière, plus sensuelles, plus provocantes. Leur theorie part du postulat selon lequel il y a très, très longtemps, lorsque les humains n'étaient encore que des gringalets poilus, ils ne pratiquaient les rapports sexuels que par derrière – comme des animaux, se délecte à rappeler le pygophile – et que la seule solution que les femmes aient trouvée pour convertir les hommes à la position face-à-face, plus romantique, a été de se laisser pousser de fausses fesses sur le torse. J'admets de bon cœur le charme primal que peut exercer un cul rond et ferme, mais cette théorie recourt à des procédés trop suspects, voire cul-ottés à mon goût. Tout d'abord, les animaux ne peuvent pas considérer les fesses de la même manière que les humains puisqu'aucun animal n'a à proprement parler de fesses. L'espèce de chaos rose flamand qui entoure l'anus des babouins ne compte pas, puisqu'il s'agit en fait d'une callosité qui permet au singe de s'asseoir faute de rembourrage fessu au bas de sa colonne vertébrale. On pourrait éventuellement prendre en compte l'hypertrophie musculaire ciblée dont est affublé le mouton callipyge, appelé

ABOVE Unknown model by Elmer Batters, circa 1969

OPPOSITE Two British seaside holiday postcards from the 1940s (left) and 1930s (right) "Saucy" subjects were common, and big buttocks were always good for a laugh

plausibler, dass die Menschen seit jeher unterschiedliche Stellungen praktizierten?

Die Missionarsstellung wurde vermutlich populärer, nachdem Menschen ihre Liebesfähigkeit entwickelt hatten und sich beim Sex gegenseitig in die Augen sehen wollten. Doch ich bin überzeugt, ist dieser anfängliche sentimentale Rausch erst mal verflogen, gehen die Liebhaber damals wie heute wieder dazu über, bei ihren Aktivitäten den blinzelnden Anus ins Visier zu nehmen. Und die Typen, die ewig in der Missionarsstellung verharren? Vermutlich allesamt Titten fixierte

Wenn wir nun schon beim blinzelnden Anus sind – in Nachrichten aus dem zentralafrikanischen Kongo war zu lesen, dass sich Frauen, die ganz versessen darauf waren, ihren Arsch zu einem vollendeten, ausladenden Gesäß herauszuformen, Maggiwürfel ins Rektum geschoben haben, weil sie glaubten, die Zauberkraft des Bouillons würde ihren Arsch vergrößern. Der populäre Song *Ntaba Ya Bandundu* bezieht sich auf dieses „Würfelspiel" und rügt die Frauen, sie sollten doch gefälligst ein paar Würfel zum Würzen der Bohnen übrig lassen. Wer meint, über die leichtgläubigen Kongolesen lachen zu müssen, sollte nach „butt+enlargment" googeln: Die Ergebnisse zeigen, dass ebenso einfältige Amerikanerinnen zwischen 60 und 180 Dollar im Monat für Pillen berappen, die unter so dubiosen Namen wie Femimore, Big New Booty, Star Curves und Dime Curves – „das einzige Mittel, das Ihnen die Rundungen einer 10-Cent-Münze verschafft", „eine perfekte 10", wie das Urban Dictionary, das Online-Wörterbuch der Umgangssprache, erklärt – angeboten werden. Sofern Inhaltsstoffe überhaupt angegeben werden, kann man feststellen, dass die Pillen nichts enthalten, was besser als Maggiwürfel zu einem voluminöseren Hintern verhilft. In der Regel ist es eine Mischung aus Vitaminen, Kräutern und einem Extrakt aus wilden Yamswurzeln Eine richtige Diät mit Yams würde für ein paar Groschen pro Tag vermutlich zu mehr Sitzfleisch verhelfen

Vor zehn Jahren war das amerikanische Geschäft mit Arschvergrößerungen noch so bedeutend wie das mit Penisverkleinerungen, anders gesagt: nicht existent. Heute spekulieren Promi-Klatschblätter endlos darüber, wessen Arsch Natur ist und wessen Hintern mit Implantaten aufgemöbelt wurde. Der Eröffnungsriff des Songs *Baby Got Back*, in dem sich weiße Mädchen über den üppigen Hintern einer Schwarzen lustig machen, findet kein Gehör mehr, denn weiße wie schwarze Frauen surfen auf Seiten wie biggerbuttsecrets.com und getabiggerbutt.com, die entsprechende Gymnastikübungen präsentieren, oder sie kaufen Arschpolster auf siliconebody.com – Seiten, auf denen eine nun nicht mehr so angesagte flachärschige Blondine sämtliche Produkte vorführt

Frauen, die nach Möglichkeiten suchen, ihre flachen Pobacken dauerhaft aufzurun-

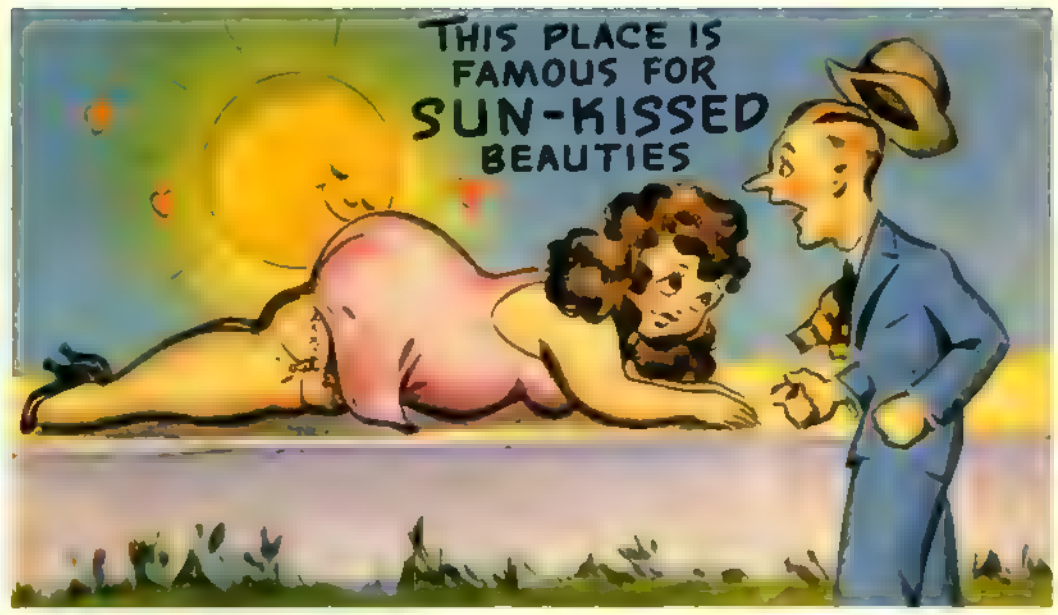
« belles fesses » en raison de sa succulente croupe, ou la blanc bleu belge (BBB), race bovine mutante dont le postérieur ressemble à deux ballons de plage ; mais à ces exceptions près, la nature n'a créé aucun être à quatre pattes doté d'un cul ressemblant à celui de l'humain, précisément parce que c'est le développement de nos *glutei maximi* qui nous a permis de nous redresser, et d'avancer debout.

Ensuite il y a cette histoire de moment où tout le monde serait brusquement passé à la position du missionnaire. Vous pensez vraiment qu'aucun humain n'a continué à pratiquer les deux positions ? D'après les féministes, la domination patriarcale est en place depuis 10 000 av. J.-C., alors vous ne me ferez pas croire qu'Attila le Hun a dit un jour : « Tu préfères qu'on se fasse face, chérie ? Alors, laissons la fesse ! » alors qu'il était d'humeur anale

Vous savez très bien que j'ai raison.

La position du missionnaire serait devenue la norme lorsque les humains ont été aptes à aimer et ont voulu se regarder dans les yeux pendant l'acte, mais une fois le moment de romance passé, je parie ma chemise que les amateurs de culs de la veille n'ont pas tardé à retourner à leurs amours antérieures. Quant à ceux qui se sont bêtement cantonnés au missionnaire… ils devaient être de pauvres adeptes du sein.

L'attraction exercée par l'anus motive parfois des pratiques étranges. Au Congo, la presse a ainsi raconté comment certaines femmes, désespérément désireuses d'arborer des fesses bien juteuses, se sont fourré des bouillons cubes Maggi dans le rectum, persuadées que la « magie » du bouillon déshydraté ferait gonfler leurs fesses comme du bon pain. La chanson « Ntaba Ya Bandundu », tube local, fait référence à cette « mode du cube » et conseille aux femmes d'en garder deux sur dix pour assaisonner les haricots. Je conseille aux Occidentaux qui seraient tentés de s'esclaffer sur la crédulité des Congolaises de taper « fesses+augmentation » sur Google ; ils constateront que leurs compatriotes, guère plus avisés, n'hésitent pas à dépenser entre 50 et 150 euros pour des pilules aux noms douteux comme Femimore, Big New Booty, Star Curves ou Dime Curves (le seul complément alimentaire qui vous donne les courbes d'une « pièce de dix », terme argotique américain qualifiant, d'après l'Urban Dictionary, une fille méritant la note de dix sur dix). Les photos avant/après présentées sur le site de Dime Curves sont particulièrement louches : les « après » sont les « avant » gonflés (à la palette graphique ?) Les composants de ces pilules miracles, lorsqu'ils apparaissent, n'ont pas plus de chances de faire exploser les postérieurs qu'un cube Maggi, ils se résument en général à des vitamines, des plantes et de l'extrait d'igname sauvage. Une cure d'igname, ce féculent de base chez les Indiens sud-américains, suffirait probablement à augmenter la masse



fashionably full jutting buttocks have been stuffing their rectums full of Maggi stock cubes, believing that the bouillon's "magic" will enhance their asses. The popular song *Ntaba Ya Bandundu* references the practice of "doing the cube," and chides women to save a few to season the beans. Westerners tempted to laugh at the gullible Congolese should Google up "butt+enlargement" to witness equally witless Americans coughing up $60 to $185 a month for pills with the dubious names of Femimore, Big New Booty, Star Curves, and Dime Curves, "the only supplement that gives you the body of a dime piece," defined by the online Urban Dictionary as "a perfect 10." Particularly shady are the before-and-after photos on the Dime Curves website, where the "afters" are just the "befores" blown up. Where stated, these products contain nothing more likely to grow butts than Maggi cubes, usually a blend of vitamins, herbs, and wild yam extract. An actual diet of yams, the starchy staple of indigenous South Americans, would probably pack on more backmeat for mere pennies a day.

Ten years ago the American butt enlargement market was about as big as the penis reduction market, meaning nonexistent. Today celebrity gossips speculate endlessly on whose big butt is real and whose has the help of ass implants. The opening riff of *Baby Got Back*, in which scornful white girls mock a black woman's abundant booty, no longer resonates, as white and black women alike cruise exercise sites like biggerbuttsecrets.com and getabiggerbutt.com, or shop for butt pads at siliconebody.com ("Our Duty Is Your Booty"), where all products are modeled by a no-longer-fashionable buttless blond. Siliconebody offers chatty recommendations for faking your rear, including the advice that its costly, but more natural, silicone pads are perfect for when "you think someone may 'slap' your booty." Not a line you'd find in falsie ads.

den, haben die Wahl zwischen Implantaten, Mikrofetttransplantation oder einem Kerl mit Fugenspritze in der Garage.

Po-Implantate aus dauerhaftem Silikon werden im Allgemeinen durch einen Einschnitt an der Po-Spalte unter den großen Gesäßmuskel geschoben. Dann muss die Patientin mehrere Wochen lang eine Kompressionsunterhose tragen, damit die Implantate nicht verrutschen und die Nähte nicht aufplatzen. Die Schmerzen in der Zeit nach dem operativen Eingriff sind ziemlich stark, und das Risiko einer Infektion durch fäkale Verunreinigung der Wunde ist beträchtlich. Eine solche Operation kostet im Durchschnitt 5500 Dollar.

Bei der Mikrofetttransplantation wird Fett an anderen Teilen des Körpers abgesaugt, gereinigt und Kügelchen für Kügelchen in die Pobacken injiziert. Diese Methode ist nicht so schmerzvoll und hat weniger Nebeneffekte, doch kann die Prozedur bis zu sechs Stunden dauern; darüber hinaus muss sich ein Drittel der Patientinnen einer Wiederholung des Eingriffs unterziehen, weil implantiertes Fett absorbiert wurde. Die durchschnittlichen Kosten dieses Verfahrens belaufen sich auf 6500 Dollar, können jedoch – das hängt von der gewünschten neuen Größe des Hinterns ab – wesentlich höher liegen.

Und der Typ in der Garage? Er ist kostengünstig – 250 bis 1000 Dollar –, aber selbst wenn er behauptet, er injiziere Hydrogel, einen zurzeit angesagten europäischen Füllstoff aus Wasser, Zucker und Salz, wird seine Spritze aller Wahrscheinlichkeit nach auch Industriesilikon enthalten. Die ersten sichtbaren Ergebnisse können ziemlich spektakulär ausfallen, und tatsächlich gibt es ein paar wenige „Patientinnen", die nicht an den schmerzhaften und entstellenden Tumoren leiden, die sich nach Silikoninjektionen in der Regel bilden, oder die nicht darüber klagen, dass der Stoff in andere Körperteile gewandert ist. Andere Damen

pondérale postérieure, et coûterait bien moins cher.

Il y a dix ans, le marché américain de l'augmentation des fesses était à peu près aussi important que celui de la réduction pénienne, autant dire inexistant. Aujourd'hui, les magazines à scandale spéculent sans fin sur les gros culs naturels et ceux qui auraient bénéficié d'implants. La tirade d'ouverture de « Baby Got Back », dans laquelle des pimbêches blanches se moquent de l'arrière-train plantureux d'une femme noire, n'est plus d'actualité : Noires et Blanches consultent désormais les forums consacrés aux exercices de gym et autres trucs pour aspirantes fessues, sur des sites comme biggerbuttsecrets.com ou getabiggerbutt.com, ou elles achetent en ligne des prothèses dont elles garnissent leurs culottes sur siliconebody.com (« Notre priorité, c'est votre fessier »), dont les produits ont été imaginés par une blonde à la fesse plate, complètement *has been*. Siliconebody dispense gaiement ses conseils pour simuler une croupe de conquérante, arguant notamment que ses prothèses en silicone, très naturelles, valent l'investissement lorsque « vous pensez que quelqu'un risque de les fesser ». Pas le genre de slogan qu'on trouverait dans une publicité mensongère...

Les femmes qui recherchent un moyen de bomber leur arrière-train falot de façon permanente ont le choix entre implants, micro-greffe de tissus graisseux, et injections au pistolet dans le garage d'un gars se prétendant médecin.

Les implants fessiers, réalisés dans une silicone plus résistante, sont le plus souvent insérés sous le muscle *gluteus maximus* grâce à une incision dans le sillon interfessier. Après l'opération, la patiente doit porter une gaine de contention ressemblant à celles de nos grands-mères, qui empêche que les implants se déplacent et que les points ne lâchent. La convalescence est très douloureuse et handicapante, le risque d'infection est élevé en raison de la promiscuité entre

"Ten years ago the American butt enlargement market was about as big as the penis reduction market, meaning nonexistent."

SODAS
BREAKFAST
LUNCHEON

Women seeking a permanent way to fix their flats can choose between implants, microfat grafting, or some guy in a garage with a caulking gun

Buttock implants, made of solid silicone, are generally inserted beneath the gluteus maximus muscle through an incision in the cleft of the cheeks. A compression garment similar to an old-fashioned girdle must be worn for several weeks to keep the implants from shifting, and the stitches from pulling loose. There's considerable pain in the post-surgical period, and a high risk of infection from fecal contamination of the incision. The procedure costs, on average, $5,500.

In microfat grafting, known as the Brazilian butt lift, fat is harvested by liposuction from other parts of the body, purified, and injected, globule by globule, into the buttocks. There is less pain and fewer side effects, but the procedure can take up to six hours, and one third of patients will have to repeat the whole thing due to absorption of implanted fat. The average cost is $6,500 but can be much higher, depending on the desired new booty size.

The guy in the garage? His fees are reasonable — $250 to $1,000 — but though he will probably say he's injecting hydrogel, a currently trendy European filler made from water, sugar, and salt, his syringe will almost certainly contain industrial silicone intended for caulking tubs and sealing floors. Initial results can be quite spectacular, and a few "patients" never suffer the painful and deforming granular tumors common to silicone injection, or find the oil migrating to distant parts of the body (thick ankles, anyone?) Others aren't so lucky. In 2009 a New York woman died when the needle hit a vein in her butt. Within minutes her lungs filled with silicone and she drowned in her brand new booty. The same year two Florida women suffered liver and kidney failure following butt shots in a Tampa apartment, and transsexuals died following shots administered at illegal pumping parties in Texas and California, spurring the Physicians Coalition for Injectable Safety to issue a warning that such incidents are on the rise.

It seems everything we learned about the dangers of shooting industrial goo into our bodies back in the late '60s, when women trooped to Tijuana for breast injections, has been forgotten in the quest for bigger butts. As of July 29, 2009, there were 2,523 posts in a forum for butt shots on the Maryland-based website topix.com. Here women beg, "Help me out. I'm in need of an ass," and are answered by people like kinkyfreak23, who offers to inject 1,200ccs of purported hydrogel for $2,200. Can you really imagine a positive medical outcome from someone named kinkyfreak23? Still, Kinky has to add that his/her time is too valuable, and the injections too much in demand, to answer time wasters.

haben nicht so viel Glück. 2009 starb in New York eine Frau, nachdem eine Nadel eine Vene in ihrem Hintern getroffen hatte. Innerhalb von Minuten füllten sich ihre Lungen mit Silikon, und sie erstickte mitsamt ihrem brandneuen Po. Im gleichen Jahr erlitten zwei Frauen in einer Wohnung in Florida aufgrund von Spritzen in ihre Hintern Leber- und Nierenversagen, und bei illegalen „Aufmöbel"-Partys in Texas und Kalifornien ließen Transsexuelle ihr Leben.

Alles, was wir Ende der 1960er-Jahre – damals machten sich haufenweise Frauen zur Brustvergrößerung nach Tijuana auf – über die drohenden Gefahren lernten, wenn wir uns Industrieschmiere in den Körper spritzen lassen, scheint mit dieser Nachfrage nach größeren Ärschen vergessen. Allein am 29. Juli 2009 fanden sich in einem Forum für Gesäßmuskelspritzen der in Maryland beheimateten Website topix.com 2523 Beiträge. Da betteln Frauen zum Beispiel „Helft mir aus der Patsche. Ich brauche einen Arsch", und darauf antworten Leute wie kinkyfreak23, der anbot, angeblich 1200 Kubikzentimeter für 2200 Dollar zu injizieren. Kann man bei jemandem, der sich kinkyfreak23 nennt, ein medizinisch einwandfreies Resultat erwarten?

Auch wenn dies ein neues Phänomen ist, so taten sich Frauen für einen größeren Hintern doch nicht zum ersten Mal Gewalt an. Zwischen 1865 und 1890 trug jede modisch gekleidete Frau der westlichen Welt ein Korsett und ein aus Draht geformtes Gesäßpolster – eine Turnüre –, um den Eindruck einer schmalen Taille und eines ausgeprägten Hinterns zu erwecken. Sitzen war damit fast unmöglich. Um 1700 und danach wieder in den 1770er-Jahren trugen Engländerinnen Po-Einlagen aus Kork. In der Mode des 16. und 17. Jahrhunderts waren Po-Rollen angesagt, röhrenförmige Einlagen, die um die Taille geschlungen wurden, um Hüften und Hintern hervorzuheben. Und in noch früheren Zeiten, in hellenistischer Zeit (ca. 330 bis 30 v. Chr.), beteten griechische Frauen sogar zu einer Göttin „mit schönem Hintern".

Als Sizilien noch von den Griechen beherrscht wurde, zwischen 734 und 212 v. Chr., wurde in Syrakus ein der Aphrodite Kallipygos – der Aphrodite mit schönem Hintern – geweihter Tempel errichtet. Alle Statuen, die diese Göttin darstellen, zeigen, wie sie ihr Gewand hebt und über ihre Schulter auf ihren nackten, drallen Hintern schaut. Zwei von den klassischen Dichtern Kerkidas von Megalopolis und Nikandros von Kolophon gefeierte Schwestern mit „hübschen Ärschen", so die Legende, sollen diesen Kult, den Tempel und die Statuen inspiriert haben. Die beiden Landeier – Bauernmädchen – sollen sich auf der Straße gestritten haben, wer von den beiden den schöneren Arsch habe. In diesem Augenblick kam ein Sohn aus reichem Hause vorbei, nahm die herrlichen

matières fécales et cicatrice. La procédure coûte, en moyenne, 3500 euros.

Pour la méthode de la greffe de tissus adipeux, également appelée lifting fessier brésilien, la graisse est retirée par liposuccion d'autres parties du corps, purifiée, puis injectée dans les fesses, globule par globule. La procédure est moins douloureuse, et comporte moins d'effets secondaires, mais l'opération peut durer jusqu'à six heures, et un tiers des patientes devront tout recommencer parce que leur organisme aura rapidement aspiré la graisse implantée. Son prix tourne autour de 5 000 euros, mais peut être beaucoup plus élevé en fonction de la taille de postérieur souhaitée.

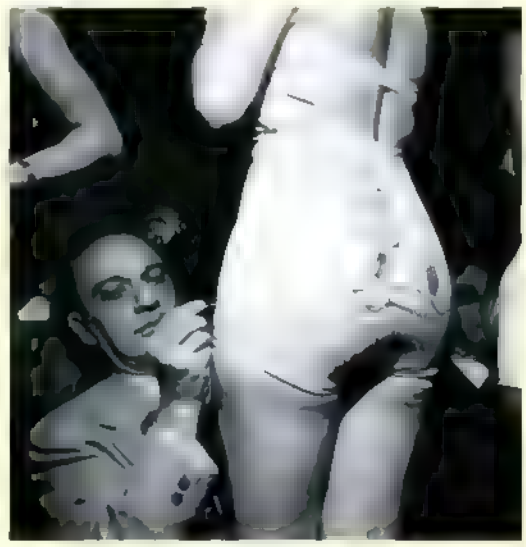
Quant au gars louche dans le garage, ses tarifs sont raisonnables – entre 180 et 800 euros – mais le problème c'est qu'il va vous expliquer qu'il vous injecte de l'hydrogel, un polymère européen très en vogue constitué d'eau, de sucre et de sel, alors que sa seringue contiendra en fait une silicone industrielle destinée à colmater des fuites ou à étancher un dallage. Les résultats peuvent être spectaculaires à première vue, et certaines « patientes » ne souffrent jamais des tumeurs granulaires, douloureuses ou déformantes, qui suivent souvent une injection de silicone, ou de déplacement des masses huileuses vers d'autres parties du corps (quelqu'un veut des chevilles dodues ?). D'autres n'ont pas cette chance. En 2009, à New York, une femme est morte lorsqu'une de ces seringues de boucher a perforé une veine de ses fesses. En quelques minutes, ses poumons se sont remplis de silicone et elle s'est littéralement noyée dans son cul tout neuf. La même année, deux femmes de Floride ont souffert d'une défaillance du foie et des reins à la suite d'injections pratiquées dans un appartement de Tampa, et plusieurs transsexuels sont morts après s'être fait administrer des injections lors de « fêtes de la seringue » illégales au Texas et en Californie ; autant d'affaires qui ont incité la Physicians Coalition for Injectable Safety (« Coalition de médecins pour des injections en toute sécurité »), un organisme professionnel américain, à publier un communiqué qui informe le grand public du nombre croissant d'incidents provoqués par ces pratiques.

On dirait que la quête du cul joufflu nous a fait oublier les leçons sur les dangers des injections sauvages apprises dans les années 1960, quand les femmes faisaient la queue à Tijuana pour recevoir des injections dans les seins. Le 29 juillet 2009, le forum consacré aux injections dans les fesses du site Internet topix.com, basé dans le Maryland, contenait 2523 messages. Des femmes y supplient leurs amies virtuelles : « À l'aide ! J'ai besoin d'un cul ! » Des gens comme kinkyfreak23 (« monstrefarfelu23 ») leur proposent de leur injecter 1200 cm³ de prétendu hydrogel pour 2200 dollars. Vous croyez vraiment qu'une opération réalisée par une personne se sur-

OPPOSITE Susan and Dorita at the Lee Drugstore soda fountain on Hollywood Boulevard, circa 1960s © Julian Wasser, all rights reserved. Print courtesy Craig Krull Gallery, Los Angeles

ABOVE Artist Otto Soglow, creator of the comic strip *The Little King*, decorates a swimsuited butt for charity, January 1, 1950. Photo by Bernard Hoffman/Getty Images

BELOW Actress Mamie Van Doren bathes her buttocks in beer in the film *The Three Nuts in Search of a Bolt*, 1964



ABOVE AND BELOW Jane Games and Margaret Neilson, both circa 1965

OPPOSITE Bettie Page, 1954, by Bunny Yeager

Though new to recent history, this is not the first time women have gone to extremes for bigger buttocks. Between 1865 and 1890 every stylish woman in the Western world wore a corset and wire-framed bustle to create the illusion of a small waist and enormous ass. Sitting was almost impossible. Around 1700, and again in the 1770s, Englishwomen wore butt pads made of cork, appropriately called cork rumps. 16th and 17th Century fashion mandated the bum roll, a tubular pad tied around the waist to increase the appearance of hips and buttocks. And way back in the grand Hellenistic period, Greek women even prayed to a butt goddess.

The temple dedicated to Aphrodite Kallipygos — Aphrodite of the beautiful buttocks — was erected at Syracuse, in Sicily, during the Greek occupation of 734 to 212 BC. All the statues portraying this goddess show her lifting her gown to peer over her shoulder at her bare, buxom posterior. It was a pair of "fair-buttocked" sisters celebrated by the classical poets Cercides of Megalopolis and Nicandor of Colophon who apocryphally inspired the cult, its temple, and the statues. The story goes that these rustic farm girls were arguing in the street about who had the better booty (as girls will) when the son of a rich man passed by, beheld their magnificent buttocks, and fell instantly in love with the older sister. He went home that night and told all to his younger brother, who sought out the sisters and, conveniently, fell in love with the younger one. When their father was unable to deter their passion, he brought the girls to Syracuse, where they married his sons and were forever after called Kallipygoi (the fair-buttocked) by the citizens. It's not clear how the girls went from having the best butts in town to their own temple, but who can question the Greeks' legendary affinity for ass? And since Aphrodite's temples traditionally sheltered sacred prostitutes, was the temple of Aphrodite Kallipygos home to whores with equally incredible asses? I prefer to think it was.

Contemporary pygophiles have erected their own temples to butt, worshipping at OnionBooty.com (Asses that look so fine, they will make you want to cry!), BigAssAdventure.com (Mountains of Round Juicy Ass), AGhettoBooty.com (Your Stop for Ghetto Booty Asses!), and my personal favorite, LadyAssAlot.com, whose goddesses represent the true spirit of Urban Kallipygos — beautiful ghetto booty.

Sumpn' Wicked's contribution to Urban Dictionary describes ghetto booty as, "(n.) The exceptionally formed buttocks of a woman (usually black, often Latin, rarely white, never Asian) that strains the 'normal' aesthetic boundaries of size, shape, and proportion." Boot, on the same site, writes, "If you can balance a tray on it, you got ghetto booty." And Buffie the Body, who really

Hinterteile in Augenschein und verliebte sich auf der Stelle in die Ältere der Schwestern. Am Abend erzählte er seinem jüngeren Bruder von dieser Begebenheit. Der machte die Schwestern ausfindig und verliebte sich – wie passend! – in die Jüngere. Als der Vater der Burschen feststellen musste, dass er seinen Söhnen die Leidenschaft für die beiden Schwestern nicht ausreden konnte, brachte er die Mädchen nach Syrakus. Dort heirateten sie seine Söhne und wurden von den Bürgern fortan Kallipygoi (die mit den hubschen Hintern) genannt. Wie es dazu kam, dass den beiden Mädchen mit den schönsten Ärschen in der Stadt ein eigener Tempel gewidmet wurde, bleibt im Dunkeln. Doch wer will bezweifeln, dass die alten Griechen für schöne Hinterteile ausgesprochen empfänglich waren? Traditionell fanden ehrwürdige Prostituierte in Tempeln der Aphrodite stets Schutz. Ob der Tempel der Aphrodite Kallipygos wohl Huren mit schönen Hintern Unterschlupf bot? Ich neige dazu, diese Frage zu bejahen.

Pygomanen von heute haben ihre eigenen Tempel errichtet, die Weiberärschen geweiht sind, und frönen ihrer Anbetung auf Websites wie OnionBooty.com, BigAss-Adventure.com, AGhettoBooty.com und – mein persönlicher Favorit – LadyAssAlot.com, wo die Göttinnen dieses Universums mit ihren wunderbar anzusehenden „Ghetto Booties" den wahren Geist einer urbanen Kallipygos repräsentieren.

Im Urban Dictionary definiert ein gewisser Sumpn' Wicked einen „Ghetto Booty" als „einen außergewöhnlich geformten Hintern einer Frau – in der Regel einer Schwarzen, oft auch einer Latina, selten einer Weißen, nie der einer Asiatin –, der in Größe, Form und Proportionen ‚normale' ästhetische Vorstellungen sprengt". Auf derselben Seite schreibt ein User namens Boot: „Wenn du ein Tablett darauf rumbalancieren kannst, hast du 'nen Ghetto Booty." Und Buffie the Body, die es ja wirklich wissen muss, sagt „Wenn ein Hintern zu groß ist und er, egal, was du anziehst, immer auffällt ... dann ist's ein Ghetto Booty."

Ironischerweise lebte und starb die beste Verkörperung einer so spektakulär ausgestatteten Frau zu einer Zeit, als man unter einem Getto nur eine europäische jüdische Enklave verstand.

Saartjie Baartman, Angehörige des Khoisan-Stamms, wurde um 1790 in Südafrika geboren. Wie andere Frauen der Khoisan wies sie einige ungewöhnliche Körpermerkmale auf, zum Beispiel einen *sinus pudoris* („Schamvorhang"), elf bis 13 Zentimeter lange innere Schamlippen und massiv ausgeformte Pobacken, die von ihrem Steißbein aus in einem Winkel von 90 Grad abstanden und so eine horizontale Ausbuchtung bildeten. Die der Schwerkraft trotzenden Hintern der Khoisan werden durch übereinandergelagerte Schichten eines Binde-

nommant kinkyfreak23 peut avoir une issue medicale heureuse? Pour éconduire les importuns, Kinky prend pourtant la peine de préciser que son temps est précieux, parce que la demande en injections est incroyable.

Bien que ce phénomène soit assez nouveau dans l'histoire récente, ce n'est pas la première fois que les femmes recourent à des expériences extrêmes pour faire grossir leur séant. Entre 1865 et 1890, toute femme occidentale à la mode se devait de porter un corset et une tournure constituee de baleines métalliques horizontales pour créer l'illusion d'une taille fine et d'un cul immense. Il leur était presque impossible de s'asseoir. Aux environs de 1700, puis à nouveau dans les années 1770, les femmes anglaises portaient des faux-culs en liège, que l'on appelait fort logiquement des « croupes de liege ». La mode des XVIe et XVIIe siècles impose le port du « bumroll », sorte de coussin cylindrique attaché autour de la taille pour accentuer le décalage entre taille, hanches et fesses. Des centaines d'années plus tôt encore, pendant la riche période hellénistique, les femmes grecques faisaient même des offrandes à une déesse des fesses.

Le temple consacré à Aphrodite callipyge – l'Aphrodite aux belles fesses – aurait été érigé à Syracuse, en Sicile, à la période où l'île était occupée par les Grecs, entre 734 et 212 av. J.-C. Toutes les statues représentant cette déesse la montrent en train de soulever sa robe drapée et de regarder par-dessus son epaule pour admirer son postérieur dodu ainsi dénudé. Ce sont deux sœurs « joliment fessues », célébrées par les poètes classiques Cercides de Megalopolis et Nicandre de Colophon, qui auraient inspiré ce culte apocryphe, le temple et les statues. D'après la legende, ces deux jeunes paysannes étaient occupées à se disputer en pleine rue pour savoir laquelle des deux était dotée du plus beau derrière (un classique entre filles), lorsque le fils d'un homme riche passa par là ; il observa avec attention leurs magnifiques croupes, et tomba instantanément amoureux de la sœur aînée. Quand il rentra chez lui ce soir-là, il raconta son aventure à son jeune frère, qui partit en quête des deux sœurs et, fort opportunément, tomba sous les charmes de la cadette. Leur père, comprenant qu'il ne pourrait contrarier la passion de ses fils, fit venir les deux jeunes filles à Syracuse, où elles épousèrent les deux frères, et où la population les surnomma les *Kallipygoi* (celles aux jolies fesses). Les circonstances dans lesquelles ces filles sont passées du statut de plus beaux culs de la ville à celui de déesses sont assez floues, mais personne ne saurait remettre en question la passion des Grecs pour le postérieur féminin. Les temples d'Aphrodite accueillaient traditionnellement des courtisanes sacrées ; cela signifie-t-il que celui d'Aphrodite callipyge abritait des prostituées aux arrière-trains tout aussi invraisemblables ? J'aime à le penser.

"Baartman exhibited some unusual physical characteristics, including...massive buttocks that emerged from her lower back at a 90-degree angle."

gewebes, das das Gesäßfett stützt, oben gehalten, einer einzigartigen körperlichen Ausprägung, die dafür sorgt, dass Größe und Ausformung solcher Hinterteile bis ins hohe Alter erhalten bleiben. Dieses Naturwunder wird als Steatopygie„- wörtlich „Fettsteiß" - bezeichnet. Lange Zeit wurde vermutet, die Pobacken der Khoisan-Frauen dienten dem gleichen Zweck wie Höcker bei Kamelen - als Nahrungsspeicher für Notzeiten. Diese Theorie wurde aber inzwischen verworfen, heute geht man davon aus, dass sich das charakteristische Merkmal aufgrund einer natürlichen Auslese herausgebildet hat- Demnach hätten sich die Männer des Stammes über Jahrtausende stets die Frauen mit den größten, festesten Hinterteilen ausgesucht, sodass diese Gesäßform allmählich zur Norm wurden

Saartjie wurde schon als junges Mädchen während der Kolonialkriege Waise und schließlich von Pieter Cezars in Kapstadt als Sklavin erworben Bis 1810 arbeitete sie als Kindermädchen, dann brachte die Familie sie nach England, um ihre aufreizenden Körpermerkmale zur Schau zu stellen. Sofort sorgte sie in den Monstrositätenkabinetten am Piccadilly für großes Aufsehen: Sie wurde in einem Käfig präsentiert, bekleidet nur mit einem eng anliegenden Anzug aus fleischfarbener Seide, sodass sie - von Weitem betrachtet - scheinbar nackt war Ein genau angepasster Lendenschurz bedeckte zwar ihre Schamlippen, formte aber ihren fleischigen „Hottentotten-Schurz" nach. Angepriesen wurde sie, ganz im Geiste europäischer Fantasien von einem wilden Afrika, als „Hottentotten-Venus", als lebende Verkörperung der Aphrodite Kallipygos. Sie wurde von Wissenschaftlern untersucht, die behaupteten, ihr opulentes Hinterteil und ihre außergewöhnlichen inneren Schamlippen seien der Beweis für eine übersteigerte, tierhafte Libido, obgleich Saartjie, wie alle Zeugnisse belegen, eine intelligente, bescheidene junge Frau war, die sich nie nackt zur Schau gestellt hätte. Das hinderte jedoch die Männerwelt nicht daran, das Madchen als Projektionsfläche ihrer Gelüste zu nutzen. 1814 brachten die Cezars sie nach Paris Doch ihr Ruf als Sensation war inzwischen verblasst, und so endete sie - möglicherwei-

Les pygophiles contemporains ont eux aussi érigé leurs temples au cul, ils prient sur OnionBooty.com (Des culs tellement beaux qu'ils vous donneront envie de pleurer!), BigAssAdventure.com (Les plus gros culs de la planète), AGhettoBooty.com (Votre adresse pour vous faire un cul du ghetto!), ou celui que je préfère, LadyAssAlot com, dont les ambassadrices sont réellement les déesses callipyges urbaines des temps modernes - la crème du *ghetto booty*

Dans le dictionnaire interactif en ligne Urban Dictionary, l'utilisateur Sumpn' Wicked fournit cette définition du *ghetto booty*: «(n.c.) Le postérieur exceptionnellement volumineux et formé d'une femme (généralement noire, souvent latine, rarement blanche, jamais asiatique), qui met à rude épreuve les normes esthetiques en matière de taille, de forme et de proportions.» Sur le même site, Boot ajoute: «Si tu peux faire tenir un plateau dessus, c'est un ghetto booty.» Buffie the Body, qui sait de quoi elle parle, donne une définition plus pragmatique encore «Quand les fesses sont tellement grosses que, quoi que vous portiez, elles se font toujours remarquer... C'est un ghetto booty.»

L'ironie veut que l'incarnation la plus belle et la plus spectaculaire de cet attribut charnel ait vécu et expiré à une époque où le ghetto ne désignait encore que les quartiers juifs des villes européennes.

Saartjie Baartman est née parmi les Khoïkhoï d'Afrique du Sud, aux alentours de 1790. Comme les autres femmes de ce peuple, rebaptisé hottentot par les colons hollandais (ils les appelaient aussi les bégayeurs en raison de leur langage, fait de cliquetis de la langue), Baartman avait des caractéristiques physiques inhabituelles, notamment une hypertrophie des petites lèvres et des fesses volumineuses qui se détachaient des reins à angle droit, comme une étagère horizontale. Le fessier hottentot défie ainsi les lois de la gravité grâce à un réseau complexe de tissus conjonctifs, qui soutient la graisse des fesses, une particularité physique unique qui permet à ces femmes de conserver leur impressionnante croupe dans la vieillesse. Cette merveille de la nature porte un nom, la stéatopygie - littéralement le syndrome de la fesse adipeuse On a longtemps cru que les

ought to know, says, "When a booty is too big and no matter what you wear it's always noticeable...that's a ghetto booty."

Ironically, the best embodiment of such spectacular endowment lived and died when the ghetto was still a European Jewish enclave.

Saartjie Baartman was born to the Khoisan tribe of South Africa around 1790. Like other Khoisan females, called Hottentot, or stutterers, by Dutch settlers for the clicking sound of their language, Baartman exhibited some unusual physical characteristics, including sinus pudoris — inner labia four or five inches long — and massive buttocks that emerged from her lower back at a 90-degree angle, forming a horizontal shelf. The Khoisan's gravity-defying buttocks are held aloft by crisscrossing layers of connective tissue supporting masses of gluteal fat, a unique structural feature that allows them to maintain their size and projection into old age. The name for this natural wonder is *steatopygia* — literally, fat ass. It was long assumed that the buttocks of Khoisan women served the same purpose as camels' humps: storing nourishment against times of need. That theory has now been abandoned in favor of natural selection — basically, that men chose partners with the biggest, firmest butts over thousands of years until big, firm butts became the norm.

Saartjie was orphaned as a young teen during the ongoing colonial wars, and subsequently purchased as a slave by Pieter Cezars in Cape Town. She worked as a nursemaid until 1810, when the family took her to England expressly to exhibit her provocative physical features. She was an immediate sensation in the Piccadilly freak shows, displayed in a cage, clad in a flesh-toned silk bodysuit so at a distance she appeared entirely naked, except for an elaborate loincloth cut to resemble — while concealing — the fleshy "Hottentot apron" of her labia. She was billed as the Hottentot Venus, a living incarnation of Aphrodite Kallipygos, filtered through European fantasies of bestial Africa. Scientists examined her and claimed to find evidence of an exaggerated, animal libido in her opulently sexual buttocks and labia, though Saartjie was by all reports an intelligent, modest young woman who would

se gezwungen – als Prostituierte und starb 1815 im Alter von 26 Jahren vermutlich an Syphilis. Nach ihrem Tod fertigte man von ihrem Körper einen Abguss, entnahm ihrer Leiche Gehirn und Genitalien und loste das Fleisch vom Skelett. Ihr Abguss, ihr Gehirn, ihre Schamlippen und ihr Skelett wurden noch bis 1974 im Pariser Musée de l'Homme ausgestellt. Erst ein öffentlicher Protest bewirkte, dass die Exponate ins Lager verbannt wurden. 2002 wurden – nachdem Nelson Mandela acht Jahre mehrfach Petitionen eingereicht hatte – ihre sterblichen Überreste nach Südafrika überführt. In ihrem Geburtsort fanden Saartjies Gebeine schließlich ihre letzte Ruhe.

Saartjies kurzes Leben veranschaulicht die übelsten Seiten eines kolonialen Rassismus: Sexismus und Gier, aber auch die Wertschätzung des weiblichen Hinterteils in aller Welt. Kaum war die Sklaverei im Europa der napoleonischen Zeit abgeschafft worden, wurde der „edle Wilde" zu einem populären gesellschaftlichen Fetisch. Mittelschichtfrauen gaben in unförmigen Empire-Kleidern das Bauernmädchen und verzichteten auf ihre Turnüren und Korkeinlagen, die nun als Zeichen vorrevolutionärer Dekadenz galten. Doch so manche Männer vermissten diese Korkeinlagen wohl, und in Saartjie fanden sie eine natürliche, edle Wilde, die gleichwohl ein Hinterteil zu bieten hatte, das üppiger war als jedes Konstrukt aus Kork oder Draht. Angesichts einer solchen wippenden Fülle reagierten die Europäer, die sich der exotischen Afrikanerin überlegen fühlten, wie die Khoisan-Manner, die mit ihren sexuellen Präferenzen dazu beigetragen hatten, dass sich derart überwältigende Konturen ausprägen konnten.

Durchschnittliche Pobacken sind schlichter gebaut als das Hinterteil von Saartjie. Die beiden *gluteus-maximus*-Muskeln bilden die Grundform eines Gesäßes. Diese *glutei maximi* sorgen dafür, dass wir die Beine nach hinten bewegen können, und dank dieser Muskeln können wir aufrecht auf zwei Beinen laufen und müssen nicht auf allen vieren kriechen. Unter dem *gluteus maximus* liegen der *gluteus minimus* und der *gluteus medius*, kleinere Muskeln, die uns ermöglichen, die Beine seitlich anzuheben. Der Ischias-

fesses de ces femmes avaient la même utilité biologique que les bosses des camélidés : entreposer des réserves pour les temps difficiles. Cette théorie a maintenant été abandonnée au profit d'une explication plus simple, celle de la sélection naturelle : pendant des milliers d'années, les hommes ont choisi pour partenaires les femmes dotées des culs les plus gros et les plus adipeux, si bien qu'au fil des générations le gros cul ferme est devenu la norme.

Saartjie perdit ses parents à l'aube de l'adolescence, pendant la longue guerre coloniale qui opposa les autochtones aux Boers, et fut achetée comme esclave par Pieter Cezars, au Cap. Elle travailla comme bonne d'enfants jusqu'en 1810, date à laquelle la famille décida de l'amener en Angleterre pour exhiber ses caractéristiques physiques provocantes et exceptionnelles. Elle fit tout de suite sensation dans les foires de Piccadilly, enfermée dans une cage, couverte d'une combinaison moulante en soie couleur chair, de façon que de loin elle paraisse complètement nue, à l'exception d'un pagne compliqué destiné à imiter – tout en dissimulant – le « tablier de chair hottentot » formé par ses parties génitales hypertrophiées. Elle était présentée comme la Vénus hottentote, une incarnation vivante de l'Aphrodite callipyge, passée au filtre des fantasmes européens de l'époque sur la bestiale Afrique. Elle fut examinée par d'éminents scientifiques, qui affirmèrent que l'opulence de ses attributs sexuels démontrait une libido animale, exacerbée, alors que Saartjie a été décrite comme une jeune fille intelligente et modeste, qui n'aurait jamais accepté d'être exposée nue aux yeux de tous. Cela n'empêcha pas les hommes de projeter leurs fantasmes lubriques sur elle. En 1814, les Cezars la conduisirent à Paris, où, passée de mode, elle fut poussée à se prostituer et finit par mourir, sans doute de syphilis, à 26 ans. Après sa mort, un scientifique français réalisa un moulage complet de son corps, préleva son cerveau et ses parties génitales, puis l'écorcha pour dénuder son squelette. Moulage, cerveau, lèvres et squelette sont restés exposés au Musée de l'Homme de Paris jusqu'en 1974, date à laquelle le tollé public les fit remiser en réserve. En 2002, après huit années de demandes

OPPOSITE A circa 1965 magazine photograph overpainted by Eric Stanton, with his own likeness inserted beneath the buttocks

ABOVE India ink and Wite-Out on tissue paper by Eric Stanton

PAGE 32 *Leg Show*, Rouilly le Bas, 2002, by Ellen von Unwerth

PAGE 33 TOP TO BOTTOM *Derriere* No. 1, 1972, *Bottom* Vol. 1, No. 3, 1970; *Fanny*, Vol. 1, No. 1, 1971

never allow nude exhibition. That didn't stop men from projecting their lusts upon her In 1814 the Cezars took her to Paris where, with her novelty diminishing, she fell, or was pushed, into prostitution and died, possibly of syphilis, in 1815 at age 26. After her death a cast was made of her body, her brain and genitals were removed, and the flesh was stripped from her skeleton. Cast, brain, labia and skeleton were all displayed in Paris' Musee de l'Homme until 1974, when public outcry had them relegated to storage In 2002, after eight years of petitions by Nelson Mandela, her remains were returned to South Africa, and buried in the town of her birth

Saartjie's short life demonstrates the worst of colonial racism, sexism, and greed, as well as the pan-global appeal of female buttocks. This was the Napoleonic era, when slavery was newly abolished in Europe and the "noble savage" was a popular social fetish. Middle-class women played at being peasants in unstructured Empire gowns, abandoning their bustles and cork rumps as signs of pre-revolutionary decadence. But surely some men missed those cork rumps, and in Saartjie they found a natural, noble savage who nonetheless sported a backseat more lavish than any constructed from cork or wire. Facing such quivering abundance these Europeans, who considered themselves in all ways superior to this African exotic, responded identically to the Khoisan men who helped create her stunning profile through sexual selection. To again reference Mix-a-Lot: "When a girl walks in with an itty bitty waist/And a round thing in your face/You get sprung," whether you're Cape Khoisan, English toff, Parisian boulevardier, or American rapper

The average set of buttocks is constructed more simply than Saartjie's. The two gluteus maximus muscles form the basis of the butt Anchored to the tailbone, they extend outward, left and right, to join with the hamstrings at the outer thigh. These glutei maximi move the legs to the rear, and are the muscles responsible for us walking on two legs instead of four. Under the gluteus maximus lie the gluteus minimus and gluteus medius, smaller muscles used to raise the legs to the side. The sciatic nerve, longest and widest of all nerves, well known to back pain sufferers, passes through the buttocks and down the legs. Over everything lies a layer of fat, its density and positioning determined by gender, genetics, and total body weight. The female hormone estrogen promotes deposition of fat on the buttocks, while the male hormone testosterone mitigates against it. Women who carry most of their fat above the waist, in the traditionally male pattern, typically have large breasts but small buttocks. Pear-shaped women carry more fat on their buttocks, but very wide hips often result in thin gluteal muscles and the

nerv, der längste und stärkste aller Nerven, verläuft durch die Pobacken und die Beine hinunter. Uber dem Ganzen liegt eine Schicht Fett, deren Dichte und Lage nach Geschlecht, genetischen Vorgaben und Gesamtkorpergewicht variiert. Das weibliche Hormon Östrogen fördert die Ablagerung von Fett in den Pobacken. Frauen, die das meiste Fett uber der Taille mit sich rumschleppen, haben in der Regel große Bruste, aber einen kleinen Po. Frauen mit birnenförmiger Figur tragen mehr Fett in ihrem Hintern, doch wenn sie uberbreite Huften haben, sind die Gesaßmuskeln oft dünn; dann haben diese Frauen einen jener gefürchteten Flachärsche. Frauen mit schmalen Huften, die unterhalb ihrer Hufte gleichwohl Fett angesammelt haben, verfügen über die spektakulärsten Po-Formen, vor allem wenn eine solche Figur mit einer moderaten Lordose (konvexe Krümmung der Wirbelsäule nach vorn) oder einer ausge prägten nach hinten weisenden Biegung der unteren Wirbel einhergeht. Wenn sich diese Frauen dazu noch sportlich betätigen und dabei Sprints gefordert sind, kann sich ihr Hinterteil fast so herausragend ausformen wie das einer Khoisan-Frau. Als Beleg dafür mag der Tennisstar Serena Williams gelten

Trotz ihres wunderbaren Hinterns war es jedoch nicht Serena, die die aktuelle Po-Manie losgetreten hat, sondern vielmehr die Sängerin und Schauspielerin Jennifer Lopez

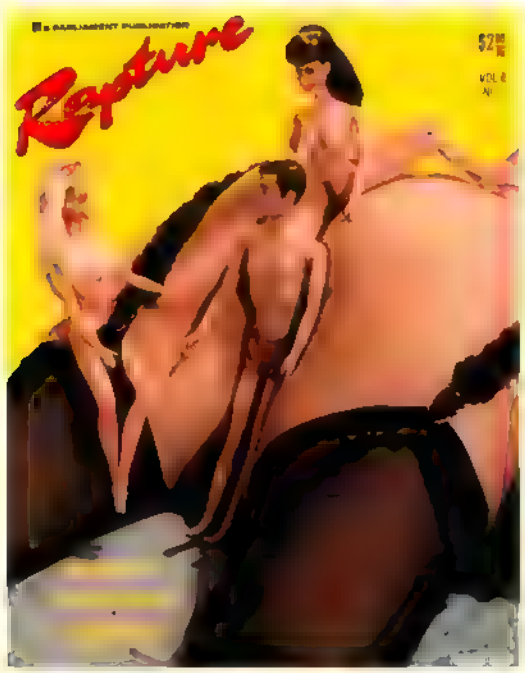
J. Lo debütierte als Tänzerin bei *Yo! MTV Raps* und trat in verschiedensten Hip-Hop-Videos auf, bevor sie eine Rolle als Background-Tänzerin in der Fernsehshow *Living Color* (1990) ergatterte. Der Megakult um ihren Hintern setzte ein, nachdem sie die Hauptrolle in dem Film *Selena – Ein amerikanischer Traum* (1997) gespielt hatte. Der Streifen erzahlt die Geschichte einer US mexikanischen Tejano-Sängerin, die von der Präsidentin ihres Fanklubs ermordet wurde Die echte Selena war für ihren Hintern genauso berühmt wie für ihre Stimme, doch dieser Ruhm war auf die Latino-Gemeinde beschränkt, in der Arsche ohnehin schon angesagt waren. In dem Film zeigte J. Lo ihren dicken Hintern einer Gesellschaft, die auf Ärsche bislang weitgehend mit neurotischer Schreckhaftigkeit reagiert hatte. Jahrzehntelang war das weiße Amerika völlig auf Titten fixiert und hatte sich das Ideal eines immer schlankeren Körpers mit immer üppigeren Brüsten geschaffen. Nicht erst seit den 1970er-Jahren gab es im *Playboy* kein Playgirl des Monats mehr, dessen Hüften breiter waren als der Umfang des Busens – bis Jennifer Lopez auftauchte

Der Grund, warum J. Lo Amerika so schnell in eine Po-Manie führen konnte, ist in einem neuen Musikstil zu suchen, der Mitte der 1980er-Jahre populär wurde – dem Hip-Hop. Ab 1988 wurde auf MTV die Sendung *Yo! MTV Raps* ausgestrahlt, die den Rap bis tief in den Mittleren Westen trug. Seither

instantes de la part de Nelson Mandela, ces restes ont été rapatriés en Afrique du Sud, et inhumés dans sa ville natale

La courte vie de Saartjie illustre les pires aspects du racisme colonial, du sexisme et de la cupidité, mais aussi l'attraction universelle qu'exercent les fesses féminines. Nous étions alors en pleine ère napoléonienne, l'esclavage venait d'être aboli en Europe et le « bon sauvage » était devenu un jouet mondain très en vogue. Les femmes des classes moyennes jouaient aux fermières en portant des robes floues sous la poitrine, sans structure, abandonnant corset et faux-cul dans un élan rebelle né de la decadence révolutionnaire. Mais je suis certaine que certains hommes ont regretté l'epoque des faux-culs Ces hommes-là ont trouvé en Saartjie une sauvage noble, pure, qui n'avait nul besoin de carcan ou de baleines pour balancer un séant somptueux. Face à tant d'abondance fremissante, ces Européens qui se considéraient tellement supérieurs à cette indigène, sur tous les plans, eurent la même reaction que les hommes Khoisan qui ont contribué à façonner cette silhouette étonnante par la persévérance de leurs preférences sexuelles Rappelons encore une fois les paroles de Mix-a-lot . « When a girl walks in with an itty bitty waist/And a round thing in your face/ You get spring » (« Quand une fille s'amène avec une taille rikiki/et met dans ta face un truc rond maxi/T'es cuit... ») Que tu sois un Khoisan du Cap, un fils à papa anglais, un Parisien des faubourgs ou un rappeur américain

La paire de fesses ordinaire est composée beaucoup plus simplement que celle de Saartjie. Les deux muscles *gluteus maximus* forment la base du fessier. Rattachés au coccyx, ils se tendent vers l'extérieur, à gauche et à droite, pour rejoindre les tendons du jarret, à l'extérieur de la cuisse. Ces *glutei maximi* nous permettent de bouger les jambes vers l'arrière, et de marcher sur deux pattes et non sur quatre. Sous le *gluteus maximus* se trouvent le *gluteus minimus* et le *gluteus medius*, de plus petits muscles qui servent à lever la jambe sur le côté. Le nerf sciatique, le plus long et le plus épais de tous les nerfs du corps humain, bien connu des victimes de mal de dos, traverse les fesses jusqu'en haut des cuisses. L'ensemble est couvert d'une couche adipeuse, dont la densite et l'emplacement sont déterminés par le genre, les gènes et la masse pondérale générale L'hormone œstrogène féminine favorise le dépôt de graisse sur les fesses, tandis que la testosterone masculine contrecarre cette tendance biologique. Les femmes qui portent la majeure partie de leur graisse autour de la taille, comme les hommes, ont généralement des grosses poitrines, mais de petites fesses. Les femmes à la silhouette en poire portent davantage leur poids sur les fesses, mais les hanches trop larges ont tendance à affiner les muscles fessiers, et donc à créer le tristement célèbre cul plat. Les femmes



ABOVE *Rapture*, Vol. 8, No. 1, 1968

BELOW *Eve's Rib* Vol. 1, No. 1, 1969

OPPOSITE *Shall We Dance?*, New York, 1998, by Ellen von Unwerth

PAGE 36 *Leda*, 1974, by Ralph Gibson

PAGE 37 TOP TO BOTTOM *Interracial Spanking*, No. 2, circa 1975, *Crack*, Vol 4, No. 2, 1978, *Sting*, Vol. 4, No. 2, 1978

dreaded flat ass. Narrow-hipped women who nonetheless carry their fat below the waist show the most spectacular buttock projection, especially when combined with moderate lordosis, or outward curvature of the lower spine. If such women also engage in athletic activities that require sprinting, buttocks closely approximating the Khoisan shelf may develop. Witness tennis star Serena Williams, who has, without doubt, the best butt in professional sports today

For all its bootyliciousness, however, Serena's is not the butt that launched our current bootymania. Most agree that singer/actress Jennifer Lopez was the one to popularize the healthy backside for the first time in 100 years.

J. Lo debuted as a dancer on *Yo! MTV Raps*, and appeared in various hip-hop videos before landing a role as a Fly Girl on the television show *In Living Color* (1990). The wholesale worship of her butt began when she played the lead in the film *Selena* (1997), the story of a Mexican tejano singer murdered by the president of her fan club. The real Selena was as famous for her prodigious butt as for her voice, but that fame was limited to the Latin community, where ass already reigned. With the film, J. Lo took Selena's esthetic mainstream, flaunting her big butt to a society that was, by and large, neurotically terrified of ass. White America had been all about the boobs for decades, creating a body ideal of an ever-thinner frame with ever-larger breasts. Not since the '70s had any *Playboy* centerfold admitted that her hips measured larger than her bust before Jennifer Lopez came along. Did J. Lo know we were poised for change, that America was just waiting for one hot star to take pride in her fat ass? No telling at this point, but with Lopez the butt thing went big.

What allowed J. Lo to lead America so swiftly into bootymania began with the hip-hop music phenomenon of the mid-'80s. In 1988 *Yo! MTV Raps* debuted on the MTV music network, bringing rap to middle America. In the 20-odd years since, city-bred African American style has exercised an increasing influence across racial and cultural lines. The word *urban* now describes this style, attached to everything from music to language, fashion, fiction, magazines, movies, and even body aesthetics. Before *urban* we had *hood*, short for *neighborhood*, dished up for the suburbs in John Singleton's Academy Award–nominated *Boyz n the Hood* (1991), *New Jack City* (1991), *Juice* (1992), and *Menace II Society* (1993). The violent themes set to hip-hop scores, played out by hip-hop stars (Ice Cube in *Boyz n the Hood*, Ice T in *New Jack City*, Tupac Shakur in *Juice*) resonated with young men from Maine to Montana, breaking down old racial divisions. Parents fretted, but haven't they always? When Sir Mix-a-Lot released *Baby Got Back* in 1992, he acted in frustration against an American

gewann der in den Städten geborene afroamerikanische Stil über Rassenschranken und kulturelle Unterschiede hinweg immer größeren Einfluss. Inzwischen bezeichnet das Wort „urban" diesen Stil, der in nahezu allen Kulturbereichen auftreten kann – ob Sprache, Mode, Literatur, Zeitschriften, Filmen oder auch Körperkultur. Vor „urban" gab es „hood", Kürzel für „neighborhood", das nachbarschaftliche Viertel, das in John Singletons für einen Oscar nominiertem *Boyz n the Hood* (1991), in *New Jack City* (1991), *Juice* (1992) und in *Menace II Society* (1993) präsentiert wird. Die von Hip-Hop-Stars (Ice Cube in *Boyz n the Hood*, Ice T in *New Jack City*, Tupac Shakur in *Juice*) in entsprechende Rhythmen verpackten Themen von Gewalt fanden auch bei jungen Männern von Maine bis Montana Gehör und brachen damit alte Rassenschranken nieder. Mit seinem Song *Baby Got Back* ließ Sir Mix-a-Lot 1992 seiner Frustration über das amerikanische Schönheitsdiktat freien Lauf, das den Geschmack der schwarzen Gesellschaft ignorierte. Doch wie er in seinen Versen voraussagte, mussten irgendwann auch weiße Jungs zugeben, wie verdammt gut die schwingenden Ärsche in Rap-Videos aussahen

Ein paar Jahre später kamen die urbanen Männermagazine auf den Markt, 1998 zuerst *Black Men*, dem bald schon *King*, *Smooth*, *XXL* und *F.E.D.S.* folgten. Alle brachten sie Bilder von spärlich bekleideten, jedoch nie nackten Models, deren hintere Rundungen auffällig in Szene gesetzt wurden. Anfang 2009 musste *King* zwar sein Erscheinen einstellen (das Magazin wurde im Januar 2010 als *The Women of King* mit mehr nackter Haut relaunched), doch die verbliebenen Zeitschriften können noch immer die Karriere eines Models entscheidend fördern und hatten – während die Generation von Busenliebhabern langsam ausstarb – entscheidenden Einfluss auf die zunehmende Wahrnehmung von Hinterteilen

Diese Verschiebung des Interesses von den erbaulichen Brusten zu den Arschbacken geht, vielleicht nicht zufällig, mit einer gewachsenen kulturellen Akzeptanz von Pornografie einher. Der Hintern gehörte seit jeher viel eher zum Hardcore als die Brust. Ein Busen ist zwar sexy, repräsentiert aber auch etwas Mütterliches, denn er symbolisiert die nährende Natur der Frauen. Sogar die Jungfrau Maria entblößt auf religiösen Bildern ihre Brust. Ein entblößter Hintern dagegen vermittelt eine völlig andere Botschaft. Der Unterschied ist so vehement, dass viele Religionen den Umgang mit diesem Körperteil reglementieren

So darf man zum Beispiel einen Koran in den Händen halten, ihn gegen die Brust drücken oder auf den Kopf legen, doch es ist verboten, ihn mit dem Hintern in Berührung zu bringen. Rabbinische Texte schreiben den Gläubigen vor, dass sie in Richtung Norden oder Süden blicken müssen, wenn sie

aux hanches étroites qui portent néanmoins leur graisse sous la ceinture sont celles qui donnent à voir les projections fessières les plus spectaculaires, en particulier quand ces aspects sont renforcés par une légère lordose, une cambrure du bas de la colonne vertébrale. Si ces femmes se livrent à des exercices de gym et de musculation, ainsi qu'à des sprints réguliers, elles verront pousser au bas de leurs reins un postérieur qui n'aurait pas fait rougir une femme Khoisan. Il suffit de regarder la championne de tennis Serena Williams, qui est indubitablement dotée du plus beau cul du monde sportif.

Malgré ses allures d'icône *bootylicious*, cependant, ce n'est pas l'arrière-train de Serena qui nous a précipités dans la « culomanie » actuelle. De l'avis de la majorité, c'est l'actrice et chanteuse Jennifer Lopez qui a popularisé le derrière plantureux pour la première fois depuis un siècle.

J. Lo a débuté comme danseuse dans l'émission *Yo! MTV Raps*, et a fait des apparitions dans plusieurs clips de hip-hop avant de décrocher un rôle de danseuse dans l'émission de télévision *In Living Color* (1990). Son cul commença à faire l'objet d'un culte lorsqu'elle obtint le premier rôle du film *Selena* (1997), l'histoire d'une chanteuse texane d'origine mexicaine assassinée par le président de son fan-club. La vraie Selena était aussi célèbre pour son cul prodigieux que pour sa voix, mais sa gloire se limitait à la communauté latine, où le postérieur régnait déjà en maître. Avec ce film, J. Lo a fait aimer l'aspect physique de Selena par le plus grand nombre, elle a balancé ses fesses au nez et à la barbe d'une société maladivement effrayée par le cul. L'Amérique blanche ne s'intéressait qu'aux seins depuis des décennies, elle avait façonné une silhouette idéale, de plus en plus mince, avec une poitrine de plus en plus énorme. Depuis les années 1970, aucune fille ayant eu les honneurs de la page centrale de *Playboy* n'a avoué un tour de hanches plus large que son tour de poitrine, jusqu'à l'arrivée de Jennifer Lopez. J. Lo a-t-elle senti que le monde était mûr pour ce changement de perspective ? Que l'Amérique n'attendait qu'une vedette suffisamment canaille pour être fière de son gros cul ? Difficile à dire pour l'instant, mais il est évident que Lopez a allumé la mèche.

Si J. Lo a pu si facilement convertir l'Amérique au culte du *booty*, c'est aussi parce que la musique hip-hop avait préparé le terrain à partir du milieu des années 1980. En 1988, l'émission *Yo! MTV Raps* a fait découvrir le rap à l'Américain moyen. Au cours des vingt années suivantes, le style afro-américain urbain a exercé une influence croissante, transcendant les barrières raciales et culturelles. C'est d'ailleurs le mot « urbain » qui définit ce style aujourd'hui, que l'on parle de musique, de langage, de mode, de fiction, de magazines, de films, ou même d'aspect physique. Avant l'urbain, il y a eu le *hood*,

"...Jennifer Lopez was the one to popularize the healthy backside for the first time in 100 years."

"...Medieval German wives hung their naked butts out the door during severe storms, to scare off the devil and save their roofs."

beauty establishment that ignored the tastes of black society, but as he lyrically predicted, even white boys had to admit that the booty gyrating in rap videos looked damn good

A few years later the urban men's magazine was born, first *Black Men*, in 1998, followed quickly by *King*, *Smooth*, *XXL*, and *F.E.D.S.* All feature photo spreads of scantily clad but never nude models with an outrageous emphasis on rear projection. Though *King* folded in early 2009 (to return January 2010 as *The Women of King*), the remaining magazines can still launch a model's career, and have been instrumental in raising booty awareness just as the World War II generation of breast men dies out.

This shift in interest from the wholesome breast to the orifice-adjacent buttocks coincides, perhaps not incidentally, with an increased cultural acceptance of pornography The butt has always been more hardcore than the breast, which, while sexy, is also maternal, representing the nurturing nature of women. Even the Virgin Mary bares her breasts in classical paintings. Baring the butt sends an entirely different message, so opposite that of the breast that many religions regulate its exposure

You may, for instance, hold the Koran in your hand, press it to your bosom, or place it on your head, but you are forbidden to touch it to your buttocks. Rabbinic texts instruct men to undress facing north or south so that their bare buttocks will never face — and offend — God. The biblical apostle Paul declared the buttocks a "less honorable" part of the body which must not be shown in public. Not all Christians agreed, however. In his book *The Naked Woman* Desmond Morris states that early Europeans recognized buttocks as a uniquely human characteristic and believed that Satan, for all his shape-shifting abilities, could never conjure himself an ass. His deficiency filled him with such anguish that he had to avert his evil gaze from the sight of bare human buttocks. This is why Medieval German wives hung their naked butts out the door during severe storms, to scare off the devil and save their roofs Morris speculates that this sort of superstition inspired all buttock displays for insult and social commentary, including soldiers taunting invading Crusaders with bared buttocks during the Fourth Crusade's siege of Constantinople in 1204; the Etchemin Indians of Maine flashing ass to repel white explorers around 1600; 50 women in Swaziland discarding their underwear and walking three hours to moon their prince over land seizure in 2000; hundreds of Swedes exposing their butts to then-President George W. Bush in 2001; and the thousands who've converged on Laguna Niguel, California, every July 11 since 1979 to drink beer and moon Amtrak passenger trains. Meanwhile, U.S. towns from Yakima, Washington, to Portsmouth, Maine, are cracking down on the day-to-day insult of

sich ausziehen, damit Gott nie ihres nackten Hinterns ansichtig – und so beleidigt – wird Und Apostel Paulus erklärte, der Hintern sei ein „unwürdigerer Teil" des Körpers, der öffentlich nicht gezeigt werden sollte. Damit waren allerdings nicht alle Christen einverstanden. In seinem Buch *Die nackte Eva Der weibliche Körper im Wandel der Kulturen* bemerkt Desmond Morris, dass die frühen Europäer den Hintern als einzigartiges Charakteristikum des Menschen sahen und glaubten, Satan könne sich, trotz all seiner Wandlungsfähigkeit, nie einen Hintern anzaubern Diese Unzulänglichkeit habe ihn so sehr mit Angst erfüllt, dass seine teuflischen Augen den Anblick eines nackten menschlichen Hinterns unbedingt meiden mussten. Daher streckten deutsche Frauen im Mittelalter ihren nackten Hintern während eines Sturms zur Tür heraus, um so den Teufel zu vertreiben und damit das Dach ihres Hauses zu retten. Morris vermutet, dass dieser Aberglaube Hintergrund jeder Zurschaustellung des Hinterns ist, die beleidigen soll oder als politischer Kommentar gedacht ist: Während des vierten Kreuzzugs zeigten Soldaten den Kreuzfahrern bei der Belage rung von Konstantinopel 1204 ihre nackten Hintern; die Etchemin-Indianer in Maine ließen um 1600 ihre Ärsche aufblitzen, um weiße Entdecker abzuschrecken; 50 Frauen in Swasiland zogen sich im Jahr 2000 die Schlüpfer aus und protestierten während eines dreistündigen Marsches mit ihren Blankseiten gegen ihren König, der Land beschlagnahmt hatte, 2001 zeigten Hunderte von Schweden dem damaligen Präsidenten George W. Bush ihre Hinterteile, und seit 1979 kommen im kalifornischen Laguna Niguel an jedem 11. Juli Tausende zusammen, trinken gemeinsam Bier und zeigen ihre Ärsche den Passagieren vorbeifahrender Amtrak-Züge. Mittlerweile greifen US-Städte von Yakima im Bundesstaat Washington bis Portsmouth in Maine hart gegen das tagtägliche Argernis allzu freizügiger Bedeckung von Ärschen durch und zwingen Ratsherren zu Diskussionen darüber, wie viele Zentimeter nackter Haut zu viel sind. In Yakima darf ein Schlupfer nicht über den Bund einer Hose oder eines Kleids hinausragen In Riviera Beach, Florida, darf weder nackte Haut noch Unterwäsche zu sehen sein Portsmouth führt einen Kampf gegen die 27-jährige Elli Skiff, die wiederholt ihre blanke Po-Spalte spazieren führte; sie wurde bereits zweimal festgenommen und hat im örtlichen Einkaufszentrum Hausverbot, weil 15 Zentimeter ihrer Ritze freilagen

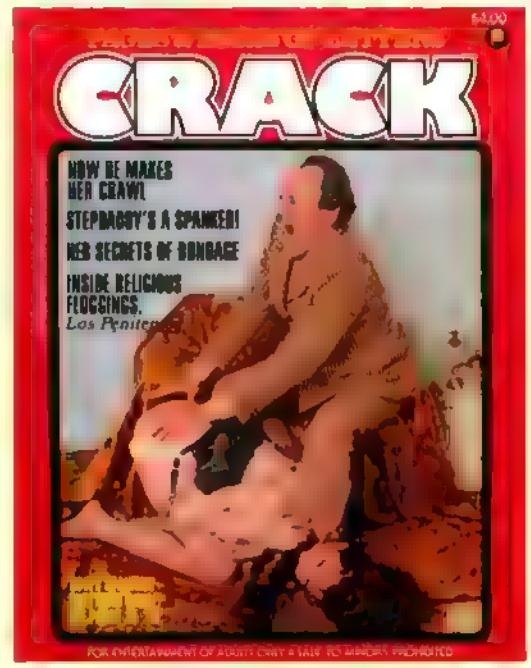
Ärsche bieten aber auch immer Anlass für Witze, wenngleich eher von der billigen Sorte Wann immer jemand auf den Hintern fällt, wird gelacht. Kriegt jemand einen Hieb ins Gesicht – nicht komisch Einen Tritt in den Arsch – zum Schreien. Und je größer der Arsch ist, desto ulkiger. Doch ist etwas komisch oder schräg und hat es mit dem

abréviation du mot «neighborhood» (l'équivalent du «tiéquar» / quartier français), dont les codes ont été mis en scène par John Singleton dans le film cité aux Oscars *Boyz n the Hood* (1991), puis dans des films comme *New Jack City* (1991), *Juice* (1992) ou *Menace II Society* (1993). Du Maine au Montana, les jeunes hommes se sont reconnus dans leurs thèmes violents, merveilleusement servis par des tubes de la musique hip-hop, ainsi que par certaines stars du genre (Ice Cube dans *Boyz n the Hood*, Ice T dans *New Jack City*, Tupac Shakur dans *Juice*). Les parents se sont inquiétés, mais c'est ce qu'ils font toujours, non ? Quand Sir Mix-a-Lot a sorti «Baby Got Back» en 1992, il a exprimé sa frustration contre les diktats de beauté établis par une société américaine qui refusait de prendre en compte les goûts de la communauté noire, même si, comme il le dit lui-même dans un style non dénué de lyrisme, les petits Blancs n'ont pas mis longtemps à reconnaître le charme exercé par les abondants fessiers ondulant dans les clips de rap

Quelques années plus tard, les premiers magazines destinés à l'homme «urbain» ont fait leur apparition, d'abord *Black Men*, en 1998, très rapidement suivi de *King*, *Smooth*, *XXL* et *F.E.D.S.* Tous proposaient des séries de photos montrant des modèles très légèrement vêtues mais jamais nues, presque toujours prises de derrière. *King* a disparu des kiosques américains début 2009 (pour renaître en janvier 2010 sous le nom de *The Women of King*, avec pour parti pris de dévoiler plus de peau), mais les autres titres ont toujours le pouvoir de lancer la carrière d'un modèle, et ils ont contribué à faire exploser les fessiers avantageux juste au moment où disparaissait la génération d'après-guerre, ces amoureux du sein nourris à Jane Russell

Ce changement d'affection, ce passage de la blanche poitrine au croupion, coïncide, et ce n'est sans doute pas par hasard, avec une banalisation de la pornographie Le cul a toujours été plus cru et osé que les seins qui, bien que sensuels, sont aussi un attribut maternel, représentant la nature féminine nourricière. Même la Vierge Marie dénude son sein dans les peintures classiques. Montrer ses fesses communique un message fondamentalement différent, tant et si bien que plusieurs religions réglementent les relations à entretenir avec elles

Vous avez par exemple le droit de tenir le Coran dans les mains, de le serrer contre votre cœur, ou de le placer sur votre tête, mais il est interdit de le mettre en contact avec votre séant. Les textes rabbiniques engagent les hommes à se déshabiller face au nord ou au sud, pour que la vision de leurs parties charnues ne puisse jamais offenser Dieu. L'apôtre biblique Paul estimait que les fesses étaient une partie «moins honorable» du corps, qui ne devait pas être montrée en public. Tous les chrétiens n'étaient cependant



ABOVE *Black Men*, the first urban men's magazine, launched in 1998

BELOW *King* followed *Black Men*, ceased publishing in March 2009, and relaunched January 2010 as an online magazine featuring more skin

OPPOSITE *Eine Tänzerin*, 2003, by Jan Saudek

butt cleavage, forcing legislators to seriously debate how many inches are too much. In Yakima it's about thongs rising above the waistband; in Riviera Beach, Florida, about both exposed flesh and underwear; Portsmouth battles butt-crack repeat offender 27-year-old Elli Skiff, who has been arrested twice and banned from the local mall for showing an estimated six inches of crack, while in Flint, Michigan, Police Chief David Dicks, commenting on his city's new anti-butt-crack law, said, "This immoral self-expression goes beyond free speech," revealing that the ancient insult of ass remains potent

Yet buttocks are also a historically rich source of humor, albeit of the low variety From the *Keystone Kops* to *America's Funniest Home Videos*, someone falls on their ass, and we all laugh Man hit in the face? Not funny Man hit in the buttocks? Hilarious. And the bigger the bottom the funnier it is. Even criminals — or perhaps especially criminals — appreciate this classic comedic device, given how often they aim for the ass with guns, knives, and clubs. Believe me, it's a lot; I have a Google news alert for this sort of thing

And speaking of things vaguely related to the previous paragraph, if it's funny or weird and relates to the buttocks, someone has a patent on it. Following are a few buttock-oriented devices listed with the U.S. Patent Office.

Bob-able Costume-like Accessory Device is described as "a bob-able buttock device which is attached to a person, such as on a person's buttocks," a sort of butt extension on a spring

Apparatus and Method for Replicating Sounds and Feelings Associated with the Release of Gas From the Human Body is a souped-up whoopee cushion that gets you in touch with your *feelings* when releasing gas, supposedly far superior to those noise-only fart machines.

User-Operated Amusement Apparatus for Kicking the User's Buttocks offers "self-infliction of repetitive blows to the user's buttocks by a plurality of elongated arms bearing flexible extensions that rotate under the user's control." OK, but can it beat..

The Manually Operated Butt-Kicking Machine, which "is in the form of a chair with a hole in the bench. .very user-friendly with the number of kicking repetitions" and presents an impressive list of objectives, including "teambuilding, self-therapy, and to inspire creativity"? I was thrilled just to find two patented devices for kicking your own ass, but to find an automatic butt whacker that also makes you a better person? This inventor just has to be part of the Christian parenting movement

"Did God make buttocks for spanking?" asks anti-spank blogger Chris Dugan. He thinks not, because God made man in his image, and surely God's divine buttocks could not have been made for hitting. Dugan is moved to address the issue because there

Hintern zu tun, hat garantiert jemand ein Patent darauf. Im US Patentbüro sind mehrere den Hintern betreffende Erfindungen registiert

„Eine variable, einem Kleidungsstück ähnliche Accessoire-Erfindung" wird beschrieben als „eine bewegliche Gesäßvorrichtung, die sich eine Person an ihrem Hintern befestigen kann", eine Art Po-Vergrößerung, die auf einer Feder basiert

Die „Apparatur und Methode zum Imitieren von Tönen und Gefühlen, die mit dem Entweichen von Gasen aus dem menschlichen Körper verbunden sind" ist ein aufgemotztes Furzkissen und lässt den sich Setzenden meinen, er ließe gerade einen Wind entweichen.

Ein „vom Nutzer bedientes Vergnugungsgerät, mit dem er sich den Hintern versohlen kann" bietet „dem Nutzer die Möglichkeit, sich mithilfe einer Vielzahl verlängerter Arme mit flexiblen Verlängerungen wiederholt Schläge auf den Hintern zu geben"

Die „handbetriebene Po-Schlagmaschine" hat „die Form eines Stuhls mit einem Loch im Sitzboden ..." und ist „in Anbetracht der ausführbaren Tritte oder Schlage sehr benutzerfreundlich" Dazu wird eine beeindruckende Liste von Zwecken präsentiert, denen diese Maschine dienen kann, darunter „Teambildung, Selbsttherapie und Anregung von Kreativität". Ich war schon ziemlich erstaunt, als ich zwei patentierte Erfindungen entdeckte, mit denen man sich selbst versohlen kann, aber eine automatische Po-Versohlmaschine, die uns auch noch zu besseren Menschen macht ...? Der Erfinder gehört sicherlich zum Elternverband für christliche Erziehung.

„Hat Gott uns einen Hintern gegeben, damit er versohlt werden kann?", fragt der Anti-Klaps-Blogger Chris Dugan Er meint Nein, weil Gott den Menschen nach seinem Ebenbild geschaffen habe und die göttlichen Pobacken des Herrn ganz bestimmt nicht zum Versohlen gedacht seien. Dugan fühlt sich bemüßigt, das Thema anzusprechen, weil es offensichtlich fundamentalistische Christen gibt, die behaupten, unsere großen Ärsche seien eine Strafe für die Ursünde, gottgegebene Zielobjekte für Hände, Gürtel und andere leicht zu benutzende, sündenbefreiende Geratschaften Die Theorie Sünde = Hintern = Versohlen war mir nicht ganz so geläufig, aber ich sehe schon ein, dass dies für jene, die es immer wieder in den Fingern juckt, Kindern den Hosenboden zu versohlen, eine praktische Rechtfertigung ist. Sie erklärt allerdings nicht die verblüffende Zahl erwachsener Frauen, die sich gerne übers Knie legen und spanken lassen

Unter den ausgefalleneren Spielarten sexueller Praktiken gehört Spanking, gleich nach Exhibitionismus und ungefähr gleichauf mit Fesselspielen, zu den drei beliebtesten Varianten. Das klassische Muster für erotisches Spanking ist das Vater-Tochter-Rollenspiel, bei dem der männliche, dominie-

pas de son avis. Dans son livre *The Naked Woman*, Desmond Morris raconte qu'au Moyen Âge les Européens considéraient les fesses comme un apanage strictement humain et pensaient que Satan, malgré ses dons de métamorphose, n'avait jamais réussi à se doter lui-même d'un cul Cette lacune l'aurait rendu tellement fou de frustration qu'il ne pouvait regarder les humains face à fesse. C'est ainsi qu'en Germanie les épouses laissaient dépasser leurs fesses nues des portes entrouvertes pendant les grosses tempêtes, pour chasser le diable et sauver leur foyer. Morris suppose que c'est cette superstition qui est à l'origine du lien entre l'exhibition des fesses et les manifestations de contestation ou de révolte Citons ces soldats narguant les envahisseurs chrétiens, pantalons baissés, lors du siège de Constantinople de 1204, pendant la quatrième croisade ; ces Indiens Etchemin du Maine montrant leur lune pour repousser l'explorateur blanc aux alentours de 1600 ; ces cinquante femmes du Swaziland qui déchirèrent leurs sous-vêtements et marchèrent plus de trois heures pour montrer leur derrière au prince et protester contre sa decision de saisir leurs terres, en 2000 ; les centaines de Suédois qui, en 2001, ont exhibé leurs fesses pâles au président américain d'alors, George W. Bush ; et les milliers d'anonymes qui, chaque 11 juillet depuis 1979, convergent vers Laguna Niguel, en Californie, pour montrer leurs fesses aux passagers de la ligne ferroviaire Amtrak qui passe là. Dans le même temps, plusieurs villes américaines comme Yakima (État de Washington) ou Portsmouth (Maine) s'attaquent au fléau du décolleté arrière, et les legislateurs ont souvent dû décider à partir de combien de centimètres de peau nue il fallait intervenir. À Yakima, il est interdit de laisser dépasser son string de son pantalon ; à Riviera Beach, en Floride, la loi condamne l'exposition du sous-vêtement, et de la chair qu'il laisse échapper ; la municipalité de Portsmouth se debat avec une audacieuse récidiviste de 27 ans, Elli Skiff, arrêtée deux fois et interdite de centre commercial pour avoir exhibe plus de 15 centimètres de raie ; à Flint (Michigan), le chef de la police David Dicks a commenté la nouvelle politique anti-raie-des-fesses de sa ville en ces termes : « Cet exhibitionnisme immoral dépasse la libre expression », démontrant combien le lien entre insulte et fesse reste puissant.

« Dieu a-t-il créé les fesses pour qu'elles soient claquées ? » s'interroge le blogueur anti-fessée Chris Dugan Interrogation purement rhétorique puisqu'il considère que Dieu a créé l'homme à son image, et qu'il semble évident que le fondement divin ne saurait avoir été créé pour être malmené Dugan a été contraint d'aborder le sujet parce que certains fondamentalistes chrétiens sont apparemment convaincus que nos gros culs sont notre punition pour le péché originel, et par conséquent une cible toute désignée

"Man hit in the face? Not funny.
Man hit in the buttocks? Hilarious."

"Witness tennis star Serena Williams,
who has, without doubt, the best butt
in professional sports today."

are apparently fundamentalist Christians claiming our big butts are punishment for original sin, God-given targets for hands, belts, and other handy sin ablators. I was unfamiliar with the sin = buttocks = spanking theory, but can appreciate it as a great excuse for those itching to paddle kids' butts. It doesn't adequately explain the surprising number of adult women who enjoy receiving over-the-knee (OTK) spankings, though

Spanking is one of the top three female kinks, right behind exhibitionism, and about equal with bondage. The classic template for erotic spanking is daddy/daughter role-play, wherein a male authority figure disciplines an adult female who's fantasizing that she's a naughty child — sometimes, but not always, leading to sex. Erotic OTK enthusiasts are eager to separate their activities from those of Christian discipline spankers, and vice versa, but the lines inevitably blur, at least linguistically. Just try to guess which of the following quotes comes from christiandomesticdiscipline.com, devoted to building "loving Godly Christian marriages," *Techniques for Spanking your Kids* on christianet.com, and backsideoflove.com, an adult erotic spanking site.

a) "True adoring discipline should feed your heart and soul, and make you feel stronger — very loved and cared for. Someone has to love you very much to watch over you closely and make sure that you're doing things that are good for yourself. It can't be easy to commit to the idea of reducing the person you love the most to tears when necessary, but a loving guide will do so with no hesitation, because he or she has the safety and welfare of your heart in mind in everything he or she does."

b) "And for all you HOHs out there who haven't spanked yet, or have but are still new at it: Don't worry so much. My DH took control and told me what to expect if I mess up again. He was very serious, straightforward, and confident. Even if he had no clue about what he was doing he sure did not let me know it. That is why I feel so good about this. Had he wavered or showed insecurity I may have kept pushing to find the limits."

c) "Anyone who's ever gotten and/or given an over-the-knee spanking understands how perfectly suited it is to confronting the transgressor with the error of their ways. Lying bare-bottomed over the lap of authority for a good, sound spanking with palm, paddle, or hairbrush is a guaranteed wake-up call for any girl or boy inclined to naughtiness And baring the bottom not only ensures an accurate monitoring of the punishment's intensity, but it also instantly deflates any juvenile I'm-the-boss-of-me pretensions. Not to mention adding an extra 'zing' to the sting of the spanking."

The answers: a) backsideoflove, b) christiandomesticdiscipline, and c) christianet .com. Most would agree that the passage

rende Part eine Frau bestraft, die in die Rolle des ungezogenen Mädchens schlüpft Ein Spiel, das manchmal, aber nicht zwangsläufig zu sexuellen Handlungen führt. Freunde des erotischen Übers-Knie-Legens legen Wert darauf, ihre Aktivitaten von den Maßnahmen christlicher Strafprügler zu unterscheiden – und umgekehrt. Allerdings verwischen die Trennlinien in sprachlicher Hinsicht erstaunlicherweise immer wieder So fällt es bei den folgenden Zitaten ziemlich schwer zu erraten, welches von christiandomesticdiscipline.com stammt, einer Website, die das Führen einer „gottergebenen Ehe" propagiert, welches aus der Rubrik „Techniken zum Versohlen des Hinterns ihrer Kinder" der Seite christiannet com und welches von BacksideOf-Love.com, einer Website, deren zentrales Thema erotisches Spanking ist

a) „Wahre, hingebungsvolle Disziplin sollte dein Herz und deine Seele nähren, dann fühlst du dich starker – und sehr geliebt und umsorgt. Jemand, der gut auf dich aufpasst und sich darum kümmert, dass du nur Dinge tust, die gut sind für dich, liebt dich sehr Es ist nicht einfach, die Person, die man am meisten liebt, zu bitteren Tränen zu treiben, wenn es angebracht ist. Doch eine liebende Leitperson wird dies ohne zu zögern tun, denn ihr geht es einzig um den Schutz und das Wohlergehen deines Herzens."

b) „Und allen Herren des Hauses da draußen, die noch keinen Hintern versohlt haben oder für die es noch ungewohnt ist, sei gesagt: Macht euch daruber keine Gedanken. Mein Hausherr hat die Kontrolle ubernommen und mir gesagt, was ich zu erwarten habe, wenn ich wieder Mist baue Das hat er sehr ernst, deutlich und mit Überzeugung vorgebracht. ... Hatte er gezögert oder Unsicherheit gezeigt, würde ich bestimmt weiter die Grenzen ausreizen."

c) „Jeder, der jemals jemanden zum Versohlen über das Knie gelegt hat oder zu diesem Zweck über das Knie gelegt wurde, weiß, wie perfekt diese Maßnahme geeignet ist, der sündigen Person ihren Irrweg auf zuzeigen. Mit blankem Hintern uber dem Schoß einer Autorität zu liegen, um eine ordentliche, kräftige Tracht Prügel ... zu erhalten, ist ein sehr wirkungsvolles Warnsignal für jeden, der zu Ungehorsam neigt, ob Mädchen oder Junge Ein blanker Hintern bietet nicht nur beste Möglichkeiten, die Intensität der Bestrafung zu kontrollieren, sondern lässt auch sofort sämtliche jugendlichen Chefalluren in sich zusammenfallen."

Die richtige Antwort ist: a) BacksideOfLove, b) christiandomesticdiscipline und c) christianet.com. Besonders pervers klingt der Text von christiandomesticdiscipline, einer von mehreren Websites, die für die korperliche Züchtigung von Frauen durch ihre Ehemänner werben und das mit Bibelzitaten begründen. Wie unter den Liebhabern erotischen Spankings gibt es auch bei der

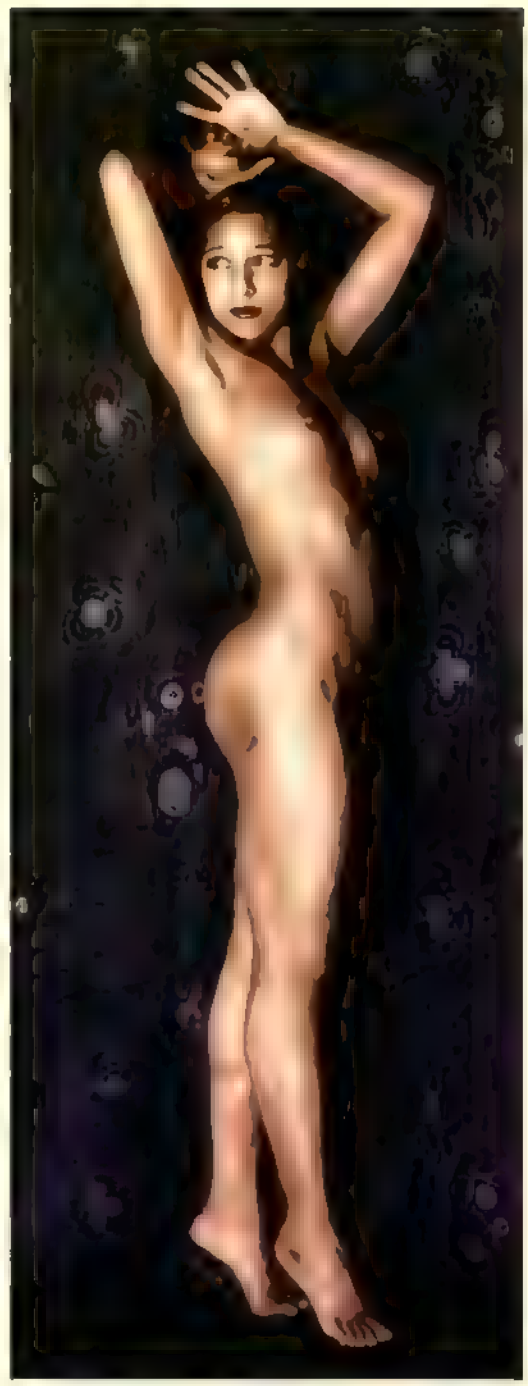
pour les mains, ceintures et autres instruments de châtiment. J'ignorais l'existence de cette théorie du « péché = fesses = fessee », mais je comprends bien l'excuse facile qu'elle offre à ceux qui se plaisent à frapper des petites fesses d'enfant. Cela n'explique pourtant pas le nombre surprenant de femmes adultes qui apprécient d'être fessées

La fessee fait partie du tiercé de tête des fantasmes féminins, juste après l'exhibitionnisme, presque ex-aequo avec le bondage. La trame qui sous-tend le plus souvent le fessage érotique est le jeu de rôle père/fille, où un personnage détenteur de l'autorité masculine corrige une femme qui imagine être une vilaine fille desobéissante. Parfois, mais pas toujours, le jeu se termine par une relation sexuelle. Les adeptes du fessage érotique tiennent à dissocier leurs goûts et leurs pratiques des autoritaires théories chrétiennes, et vice versa, mais la frontière est vague, en tout cas d'un point de vue linguistique. Essayez donc de deviner quelle citation est extraite du site Internet christiandomesticdiscipline.com, dedie à l'avenement de « ménages chrétiens charitables et purs », du chapitre « comment fesser vos enfants » sur le site christianet com, ou de backsideoflove.com, un site pour adultes amateurs de fessée érotique

a) « Une discipline fervente et sincère nourrira votre cœur et votre esprit , vous vous sentirez plus fort, aimé, cajole. Car il faut beaucoup vous aimer pour veiller sur vous avec tant de passion et vous empêcher de vous mettre en danger Ce n'est pas facile de persévérer et de pousser la personne que vous aimez le plus au monde jusqu'aux larmes, si nécessaire, mais un guide aimant n'hésitera pas à le faire, parce qu'il pense avant tout à votre bien, votre bonheur motive chacun de ses actes. »

« Quant à vous, les chefs de famille qui ne pratiquez pas encore la fessée, ou venez de débuter, ne vous inquiétez pas. Mon dévoue mari a pris le contrôle , il m'a dit à quoi je pouvais m'attendre si je faisais d'autres bêtises. Il etait très sérieux, direct et confiant. Même s'il n'avait aucune idee de la manière dont il était censé se comporter, il n'en a rien laissé paraître. Voilà pourquoi cette expérience m'a fait tant de bien. S'il avait vacillé ou montré un doute quelconque, j'aurais peut-être continué à le pousser à bout pour trouver les limites. »

« Quiconque a déja mis et/ou reçu une fessée déculottée comprend à quel point cette pratique permet de confronter le transgresseur à son erreur. Être allongé, fesses nues, sur les genoux d'un dépositaire de l'autorité, pour recevoir une bonne fessée qui claque, à la main, à la raquette ou à la brosse à cheveux, s'avère un coup de semonce d'une efficacité redoutable pour les garçons et les filles enclins aux bêtises. Dénuder le derrière permet non seulement de mesurer l'intensité du châtiment, mais aussi de desamorcer toute velléité de c'est-moi qui-com-



OPPOSITE Tennis star Serena Williams struts the best butt in professional sports on Miami Beach, 2009 Mavrixphoto.com

ABOVE Josephine Baker demonstrates classic apple booty in Paris, 1926. Photo by Lipnitski/Roger Viollet/Getty Images

from christrandomesticdiscipline sounds the kinkiest. This is one of several websites promoting corporal punishment of wives by their husbands, based on various biblical passages, for those who need permission from a higher power to indulge their fantasies. As in the erotic spanking community, the CDD movement has a devoted female following, with some sites offering personal ads for single women seeking Godly, spank-happy hubbies. To keep the wives content between spankings the movement has even spawned a genre of romance novel, with titles like *Newlyweds Spanking Stories*, and *Mothering: A Spanking Romance Collection*, both by Rebeckah Markham, the Barbara Cartland of corporal Christianity. It all makes you wonder if these latter day Eves aren't enjoying their punishment a bit too much, which might be the best indication that God *didn't* make buttocks for spanking, as his divine curses shouldn't be so easily subverted to earthly pleasure

Gift, curse, or simply the means to stand upright, buttocks clearly loom large in the world today. Sometimes, literally. Doctors in Sweden report a reduction in hip fractures among the elderly, citing the larger buttocks of a fatter population with cushioning once deadly falls, while in Utah a 3-year-old girl suffered only slight injuries when a postal truck ran over her plump buttocks in 2009. Times are leaner for those making books of historical butt photos. As contributing photographer Lance Kincaid told me, "If I'd brought a magazine editor a bunch of butt photos back in 1968 he would have tossed me out of the office. All they wanted was boobs." The first butt specialty titles actually appeared just a year later, in 1969, but *Bottom*, *Derriere*, and *Dears & Rears*, all launched within months of each other, sold to a limited market. *Bottom*, the most successful, never matched the sales of even the least popular big-breast magazine. And while big-breast models became stars, not one girl

Bewegung für christliche häusliche Disziplin eine Schar von ergebenen Anhängerinnen. Manche Websites dieser Bewegung bieten ledigen Frauen, die ein munter spankendes Männlein suchen, Raum für Anzeigen. Um ihre Frauen zwischen den Spankings zufriedenzustellen, hat die Bewegung sogar ein Genre von Liebesromanen kreiert, mit Titeln wie *Newlyweds Spanking Stories* (Spanking Geschichten von Frischvermählten) und *Mothering: A Spanking Romance Collection* (Mutterschaft: Eine Sammlung von Spanking-Geschichten). Angesichts dieser Umstände darf man sich fragen, ob diese Evas ihre Züchtigung nicht allzu sehr genießen, was wiederum ein deutlicher Hinweis darauf wäre, dass Gott den Hintern nicht zum Verprügeln geschaffen hat, denn ein göttlicher Fluch kann nicht so einfach in irdisches Vergnügen verwandelt werden

Ob Gabe oder Fluch oder schlicht dazu gemacht, damit wir aufrecht stehen können, in unserer heutigen Welt spielen Arsche eindeutig eine große Rolle. Manchmal im wörtlichen Sinne. Schwedische Ärzte berichten von einem Rückgang von Hüftfrakturen bei älteren Menschen und heben hervor, dass die dickeren Arsche einer beleibteren Bevölkerung die ehemals tödlichen Stürze abfedern, und in Utah trug ein dreijähriges Mädchen 2009 nur leichte Verletzungen davon, als ihm ein Postauto über den dicken Hintern fuhr. Für Leute, die ein Buch mit historischen Arschfotos machen wollen, sind die Zeiten sehr viel magerer. Lance Kincaid, der als Fotograf an diesem Band mitwirkte, erzählte mir: „Hätte ich damals, 1968, einem Zeitschriftenredakteur einen Haufen Arschfotos vorgelegt, hätte er mich aus dem Büro geworfen. Die wollten nur Titten." Tatsächlich erschienen nur ein Jahr später, 1969, die ersten auf Hinterteile spezialisierten Zeitschriften, doch *Bottom*, *Derriere* und *Dears & Rears*, die allesamt innerhalb weniger Monate auf den Markt kamen, hatten ein begrenztes Käuferpotenzial. *Bottom*, das erfolgreichste

mande chez l'enfant. Sans oublier que cela rend la fessée plus cuisante encore. »

Les réponses: a) backsideoflove, b) christiandomesticdiscipline, et c) christianet.com Pour bien des lecteurs, la citation extraite de christiandomesticdiscipline semblera la plus perverse. Bien d'autres sites Internet font la promotion du châtiment corporel de la femme par son mari, s'appuyant sur divers passages de la Bible pour convaincre ceux qui auraient besoin d'une autorisation divine pour se laisser aller à leurs fantasmes. Tout comme la communauté du fessage érotique, le mouvement pour la discipline domestique chrétienne compte un grand nombre d'adeptes femmes, et certains sites affichent même des petites annonces déposées par des célibataires à la recherche d'un mari qui soit à la fois bon chrétien et bon fesseur. Pour occuper les épouses dévouées entre deux fessées, le mouvement a lancé une série de romans à l'eau de rose aux titres évocateurs comme « Histoires de fessées entre jeunes mariés » ou « Le Maternage : fessée et romance », tous deux signés par Rebeckah Markham, la Barbara Cartland de l'intégrisme chrétien. C'est à se demander si ces Ève modernes ne prennent pas un peu trop de plaisir à se faire corriger... Ce qui prouverait assurément que Dieu n'a pas créé les fesses pour qu'elles soient frappées. En effet, un châtiment divin ne saurait être aussi facilement perverti au profit d'un plaisir terrestre

Benediction, malédiction, ou simple moyen de se tenir debout, les fesses occupent une large place dans le monde actuel. Parfois au sens propre. En Suède, les médecins ont rapporté une baisse du nombre de fractures de la hanche, qu'ils attribuent au fait que leurs patients âgés sont plus gras qu'avant et que leurs fesses plus imposantes amortissent mieux des chutes qui auraient autrefois été mortelles. En 2009, dans l'Utah, une petite fille de 3 ans au popotin rebondi s'est fait rouler dessus par un fourgon postal, et s'en est sortie avec seulement quelques égratignures.

OPPOSITE Holly by Richard Kern, 2002

ABOVE LEFT Activists expose their buttocks in a *Bums for (George) Bush* protest at the Asia-Pacific Economic Cooperation leaders' summit in Sydney, Australia, September 7, 2007. Photo by Ezra Shaw/Getty Images

ABOVE RIGHT The 30th annual *Mooning of the Trains* in Laguna Niguel, California, July 11, 2009. Photo by Mark Ralston/AFP/Getty Images

ABOVE *Pepito* is a Spanish release of the 1981 Italian comedy *Pierino medico della SAUB*, starring veteran Fellini actor Alvaro Vitali in a somewhat lighter role

BELOW *Solicito Marido Para Engañar*, a 1988 Mexican comedy directed by Ismael Rodriguez, translates roughly to *Ask a Cheating Husband*

OPPOSITE An early '80s bachelor party heats up Photographer unknown

posing for *Derriere* gained fame for her ass. The editors had little understanding of what constituted a *good* ass, and filled their pages with leftovers from big-breast shoots. This meant there was no specific archive of butt photos, so to find what you see here I had to look at thousands more vintage prints and slides than for any of the previous books in this series. I knew it would be hard, so I began searching in 2006, right after the release and immediate success of *The Big Book of Breasts*. My criteria were simple: Butts could be of any size, but they had to be shapely, and free of bruises, dents, and blemishes; 99 out of 100 failed. I struggled especially to find ethnic models. Most blacks and Latinas shot in the '50s and '60s were posed for an imagined white audience, facing the camera, presenting their breasts. I'd often see the hint of a fine round ass and in frustration beg the long dead photographers "Turn her around!" but they seldom complied

As I moved into the '70s and '80s, the butts improved rapidly, like watching evolution on fast forward. Models were more fit, but they'd also learned to arch their backs for the camera, to stick that round thing *out*, instead of curling up like snails as in the '50s and '60s. Slowly, the photo pile grew, until I'd found good, great, and even a few spectacular butts in every decade. Still, I knew this book would not be complete without contemporary models. The question was who among the current glut could best represent the butt by all definitions of perfection?

The women I selected do not just have the biggest butts, the roundest butts, or, God help us, the butts that can clap the loudest, but cultural significance in the rise of booty consciousness. Buffie the Body, Coco, and Brazil's Watermelon Woman can stand up to any competition. When buttock scholars of the 22nd Century write the history of posterior ascendance these names, along with those of my other interviewees, will be the ones evoked as the courageous pioneers who put their asses on the line to bring the Western world back to its structurally essential, morally controversial, possibly primitive, and decidedly sexy booty roots

Now, if only Sir Mix-a-Lot had returned my calls

dieser Magazine, reichte nie an die Verkaufszahlen selbst des bedeutungslosesten Busenheftes heran Und wahrend Models mit großen Titten Stars werden konnten, kam nicht ein einziges der Mädchen, die für *Derriere* posiert hatten, zu Ruhm. Die Herausgeber hatten keine rechte Vorstellung, was zu einem guten Arsch gehörte, und füllten die Seiten ihrer Zeitschriften mit Resten von Busen-Fotosessions. Ein auf Ärsche spezialisiertes Fotoarchiv war nicht zu finden, und so musste ich immer wieder Tausende von Vintage Prints und Dias durchforsten. Mir war klar, dass es schwer werden wurde, und so begann ich mit meiner Suche gleich nach dem Erscheinen des Bestsellers *Big Book of Breasts*. Meine Kriterien waren einfach: Die Ärsche durften jede Größe haben, doch mussten sie wohlproportioniert sein und sollten keine blauen Flecken, Beulen oder Hautunreinheiten aufweisen. 99 von 100 fielen durch. Ich bemühte mich vor allem, auch Models verschiedener Ethnien zu finden Die meisten der in den 1950er- und 1960er-Jahren aufgenommenen schwarzen Frauen oder Lateinamerikanerinnen mussten so posieren, dass ihr Blick auf die Kamera gerichtet und ihr Busen besonders gut zu sehen war. Wie oft habe ich auf diesen Bildern die Konturen eines wunderbaren, runden Arschs erspäht und frustriert den längst verstorbenen Fotografen angefleht. „Sag ihr doch bitte, sie soll sich umdrehen!"

Als ich zu den 1970er- und 1980er-Jahren kam, wurden die Ärsche zusehends schöner Die Models waren attraktiver, aber sie hatten auch gelernt, ihren Rücken vor der Kamera durchzudrücken, damit jenes rundliche Ding besonders gut hervorstach. Langsam wuchs der Fotostapel an, und schließlich hatte ich aus jedem Jahrzehnt schöne, großartige und manchmal sogar spektakuläre Ärsche gefunden. Mir war aber auch bewusst, dass dieses Buch ohne Aufnahmen von zeitgenössischen Models unvollständig wäre. Es stellte sich die Frage, wer im aktuellen Überangebot den in jeder Hinsicht perfekten Arsch repräsentieren könnte

Die Frauen, die ich ausgewählt habe, besitzen nicht einfach die größten und rundesten Arsche, sie haben vielmehr auch große Bedeutung für das Aufkommen eines Po-Bewusstseins. Buffie the Body, Coco und Brasiliens Wassermelonen-Frau können jedem Vergleich standhalten. Wenn jemand im 22. Jahrhundert die Geschichte der herausragendsten Hinterteile schreiben wird, dann werden diese Namen zusammen mit meinen anderen Interviewpartnerinnen als mutige Pionierinnen genannt werden, die beispielhaft ihre Ärsche hingehalten haben, um die westliche Welt zu ihren grundlegenden, moralisch kontroversen, möglicherweise primitiven, doch entschieden sexy aussehenden Po-Ursprüngen zurückzuführen

Hatte Sir Mix-a-lot doch bloß auf meine Anrufe reagiert

Si les histoires récentes ne manquent pas, il est beaucoup plus difficile d'établir une anthologie de la photo de fesse. Le photographe Lance Kincaid, qui a collaboré à cet ouvrage, m'a dit : « Si j'avais apporté une pile de photos de fesses à un rédacteur en chef de 1968, il aurait botté les miennes hors de son bureau. Ils ne voulaient voir que des nichons. » Les premiers titres dédiés au cul sont en fait apparus l'année d'après, en 1969, mais *Bottom*, *Derriere* et *Dears & Rears*, qui ont tous été lancés à quelques mois d'intervalle, etaient destinés à un marché très limité Celui qui avait le plus de succès, *Bottom*, n'a jamais atteint le tirage du moins populaire des magazines pour amateurs de gros seins. Et tandis que les modèles à gros seins devenaient des vedettes, pas une seule des filles posant pour *Derriere* n'est devenue célèbre grâce au sien. Les directeurs de ces journaux avaient une idée assez floue de ce qu'était un beau cul et remplissaient leurs pages de clichés retaillés dans des photos de modèles à gros seins. Cela signifie qu'il n'existe pas vraiment de photos d'archives dans ce domaine. Pour rassembler le corpus iconographique que vous allez découvrir, il a donc fallu que j'écume des milliers de clichés et de diapositives anciennes, mille fois plus que pour aucun autre volume de cette collection. Je savais que ce serait dur, alors j'ai commencé mes recherches en 2006, juste après la sortie – et le succès immédiat – du *Big Book of Breasts* (« Le Grand Livre des seins »). Mes critères étaient simples : peu importait la taille des culs, je voulais qu'ils soient galbés, lisses et dépourvus de taches, de bleus ou de boutons ; quatre-vingt-dix-neuf photos sur cent sont ainsi passées à la trappe. La plupart des femmes noires et latino-américaines photographiees dans les années 1950 et 1960 posaient pour un public imaginaire de Blancs, face à l'objectif, seins en avant. J'arrivais souvent à discerner l'amorce d'une courbe alléchante et la frustration me poussait alors à crier au photographe, mort et enterré depuis longtemps : « Tourne-la dans l'autre sens ! » Mais ils obtemperaient rarement.

Les femmes que j'ai choisies ne sont pas seulement celles qui ont les culs les plus gros ou les plus ronds, ou, Dieu nous en préserve, les culs qui applaudissent le plus fort ; elles ont joué un rôle culturel dans l'avènement du derrière. Buffie the Body, Coco et la Femme pastèque du Brésil, ces femmes sont uniques en leur genre Lorsque les chercheurs ès fesses du XXIIe siècle écriront une histoire de l'influence du postérieur, ces femmes et les autres personnalités présentes dans ce livre seront citées comme les courageux pionniers qui ont risqué leurs fesses en première ligne pour ramener le monde occidental à son fondement, son assise structurelle, moralement controversée, sans doute primitive, mais assurement sexy

Quel dommage, quand même, que Sir Mix-a-Lot ne m'ait jamais rappelée !

"I got a girl who lives up on the hill
Says she gonna love me but I don't believe she will
You gotta shake your moneymaker"
Shake Your Moneymaker, ELMORE JAMES

THE 1940s-1950s

PAGE 46, ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

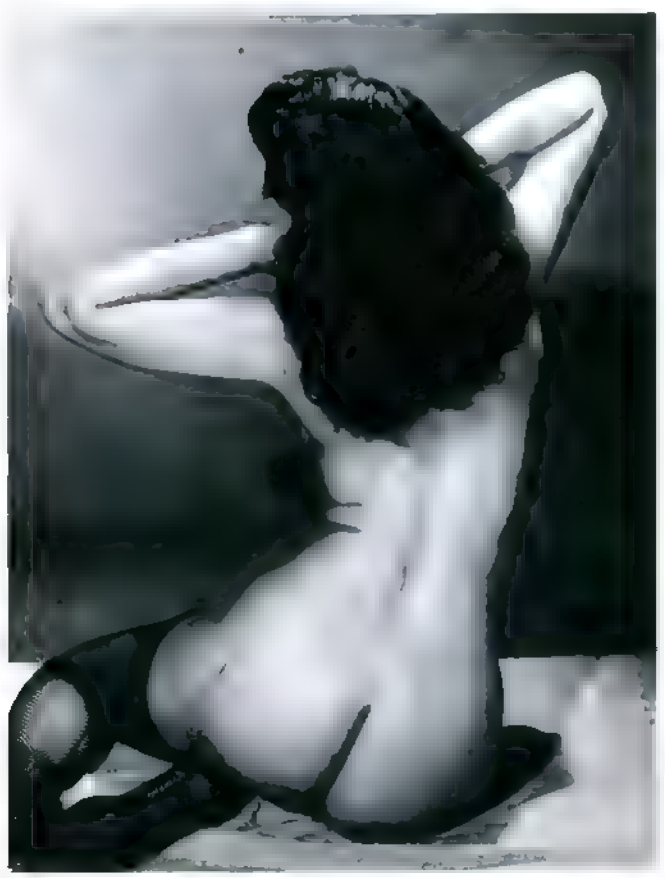
OPPOSITE AND ABOVE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

ABOVE **Unknown** OPPOSITE **Dondi Benn**

OPPOSITE AND ABOVE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**



OPPOSITE AND ABOVE **Unknown**

Unknown

Nancy Roberts

OPPOSITE **Unknown** ABOVE LEFT **Jackie Miller** ABOVE RIGHT **Unknown**

OPPOSITE **Bettie Page** ABOVE **Jackie Miller**

John Stagliano, born November 29, 1951, in Chicago, has built a porn empire based firmly on the female butt. His signature character, introduced in 1989's *The Adventures of Buttman*, brought first-person point-of-view to porn. By 2009 he'd released 66 sequels, plus dozens of other butt-oriented videos from his Evil Angel studios. He is one of the most respected producer/directors in his field and a thoughtful, surprisingly moral, man.

John Stagliano, aka Buttman

ALL PHOTOS BY JOHN STAGLIANO

My first girlfriend had this incredible ass — I can still remember her walking up the stairs in my high school with this tight skirt on and thinking that she was the most beautiful girl in the school, and then people pointing out, "You know, her face isn't that pretty," and Patrick Gloven, one of my friends, telling me, "Your girlfriend's got great tits, John," and thinking, "Oh yeah, her tits *are* nice," but never noticing.

So I realized at a young age I liked ass, but after I started doing the *Buttman* character I became more aware of my love of ass, and I cultivated that side of my personality.

In developing that character, I tried to follow the sign on the wall in my method acting class that said, "No acting, please." My goal was to try and be in touch with what I was really feeling, and that led me to being more vulnerable, perhaps, than some other first-person point of-view directors who followed in my footsteps. Over the years I've become more comfortable and able to laugh at myself, and my weird perversions.

John Stagliano, geboren am 29. November 1951 in Chicago, hat ein Pornoimperium geschaffen, das auf Frauenärschen ruht. Mit seiner erstmals 1989 in *The Adventures of Buttman* aufgetretenen zentralen Figur führte er im Pornofilm einen Ich-Erzähler ein. 2009 hatte er mit seinen Evil Angel Studios bereits 66 Folgen herausgebracht, dazu Dutzende anderer hinternfixierter Videos. Auf seinem Gebiet ist er einer der anerkanntesten Produzenten und Regisseure und ein nachdenklicher Mann mit uberraschender Moral

Meine erste Freundin hatte einen unglaublichen Hintern – ich erinnere mich noch, wie sie in einem engen Rock die Treppen in der Highschool hochlief und ich dabei dachte, sie sei das schönste Mädchen, aber dann gab es Leute, die meinten: „Also, ihr Gesicht ist ja nicht hübsch." Und Patrick Gloven, ein Freund, meinte zu mir: „Deine Freundin hat großartige Titten, John." – „Oh ja, ihre Titten sind gut", entgegnete ich, aber darauf hatte ich nie recht geachtet.

John Stagliano, né le 29 novembre 1951 à Chicago, a bâti un empire du porno sur le fondement féminin. Le personnage qui a fait sa marque, apparu pour la première fois en 1989 dans *Les Aventures de Buttman*, a créé dans le porno le point de vue narratif à la première personne. En 2009, il a sorti avec sa maison de production Evil Angels Studios 66 épisodes des aventures de son alter ego, ainsi que plusieurs dizaines d'autres vidéos à la gloire du croupion. Il est aujourd'hui un des producteurs-réalisateurs les plus respectés du milieu, ainsi qu'un homme delicat, étonnamment moral

Ma première copine avait un cul incroyable – je la vois encore monter l'escalier au lycée avec cette jupe toute serrée... Je trouvais que c'était la plus belle fille de l'école. Je me souviens que mes amis me faisaient remarquer que son visage n'était pas très joli. Patrick Gloven me disait : « Ta copine a des super nichons, John » ; je répondais « Ah ouais, ses seins sont pas mal », mais en fait je ne les avais même pas remarqués

"I think that in polite company assholes are not the thing that people like to talk about looking at. And I do like looking at assholes."

PAGE 68 Valerie fresh from the hot tub, lit only by the golden light of the setting California sun, 1998

ABOVE Box cover for Staghano's *Adventures of Buttman*, first released in 1989

OPPOSITE Hungarian model Cynthia, 2000

I am somewhat embarrassed about my sexuality — I need a disclaimer in this article that I was led along this sordid path and that it wasn't my idea to talk about assholes in such detail. I think that in polite company assholes are not the thing that people like to talk about looking at. And I do like looking at assholes. I don't know anybody who gets close-ups on assholes the way I do.

Eastern European girls, for some reason, have way prettier assholes — a more perfect circle, and no tears or whatever — but the first thing to remember is this is an innate response that happens when I see an asshole. It's not something you can say, "Oh, I've analyzed the lines and this particular asshole looks better than that one, because I've researched what a beautiful asshole is supposed to look like." It's just what happens in your head, and you have to be pretty turned on for it to work sexually for you. If I'm jerking off I don't want to just see a naked asshole. I need to look at the butt first, like a progression. The asshole is the thing you're going after, but getting there is the fun part and the turn-on.

If you look at my *Buttman* movies, I always have a girl spread her ass with her g-string on. I really like seeing the edges of the asshole peeking out from the g-string. That to me can be more erotic than seeing an asshole, because if an asshole's not perfect then just a hint of it is much better. It's romancing the ass.

But I have another thing to say about assholes. While we're on the subject. A really big, open, gaping asshole just tweaks the brain in a strange way too. Another director in the porn business described it as an indication that the woman has totally abandoned herself to you and completely relaxed around you. That's a brilliant insight.

Rocco [Siffredi] would say he "broke her ass." Making them bleed is not attractive, not interesting to look at, and we cut it out if that happens, and it unfortunately does happen on occasion. [Contemporary porn] is certainly hard on the asshole, but I've never heard of anyone's asshole won't close and poop just falls out. I don't know that it's that vulnerable. I did a movie with Tristan Taramino called *Ultimate Guide to Anal Sex*

Mir war also schon in jungen Jahren klar, dass ich auf Hintern stand, aber nachdem ich die Figur des Buttman ins Leben gerufen hatte, wurde ich mir meiner Leidenschaft für Arsche noch stärker bewusst, und fortan kultivierte ich diese Begeisterung.

Als ich diese Figur entwickelte, versuchte ich, der Devise an der Wand meiner Method-Acting-Klasse zu folgen: „Keine Schauspielerei, bitte." Mein Ziel war es, mit meinen wahren Gefühlen in Einklang zu sein. Und vielleicht bin ich deshalb auch angreifbarer als andere Ich-Erzähler unter den Regisseuren, die dann in meine Fußstapfen traten.

Meine Sexualität ist mir schon ein wenig peinlich – ich muss in diesem Beitrag darauf hinweisen, dass ich auf diesen schmuddeligen Pfad geführt wurde und es nicht meine Idee war, so detailliert über Arschlöcher zu reden. Ich finde, in anständiger Gesellschaft eignet sich das Betrachten von Arschlöchern nicht als Gesprächsthema. Und ich mag es, mir Arschlöcher anzuschauen. Ich kenne niemanden, der solche Nahaufnahmen von Arschlöchern macht wie ich.

Osteuropäische Mädchen haben, aus verschiedenen Gründen, viel schönere Arschlöcher – die Kreisform ist perfekter, und sie haben da keine überstehende Haut oder Ähnliches –, aber zunächst einmal muss festgehalten werden, dass das, was sich abspielt, wenn ich ein Arschloch betrachte, eine angeborene Reaktion ist. Es ist nicht so, als könnte man sagen: „Oh, ich habe die Runzeln analysiert, und dieses spezielle Arschloch sieht besser aus als jenes, denn ich habe mich gründlich damit beschäftigt, wie ein schönes Arschloch auszusehen hat." Es geht einfach darum, was in deinem Kopf passiert, es muss einen richtig aufgeilen. Wenn es mir kommen soll, will ich nicht einfach nur ein bloßes Arschloch sehen. Ich muss zuerst den Hintern betrachten können, es muss eine Steigerung geben. Auf das Arschloch ist man aus, aber dahin zu gelangen, das geilt auf.

Wenn man sich meine *Buttman* Filme anschaut, so gibt es immer ein Mädchen, das seine Arschbacken auseinanderhält und dabei noch einen Minislip anhat. Ich mag es sehr, wenn die Ränder des Arschlochs unter dem String hervorlugen. Das kann für mich erotischer sein, als wenn ich das Arschloch

J'ai donc compris très tôt que j'aimais les fesses, mais c'est quand j'ai créé le personnage de Buttman que j'ai pris conscience de mon adoration pour elles, et que je me suis mis à cultiver cet aspect de ma personnalité.

En développant ce personnage, j'ai essayé de rester fidèle au précepte inscrit au mur de mon cours de théâtre : « Pas de comédie, s'il vous plaît. » Mon but est de me rapprocher autant que possible de ce que je ressens réellement ; ça m'a sans doute rendu plus vulnérable que d'autres réalisateurs-narrateurs qui ont marché dans mes pas. Au fil du temps, je me suis senti de plus en plus à l'aise avec tout ça et je suis capable de rire de moi-même et de mes perversions bizarres.

Ma sexualité m'embarrasse, d'une certaine manière – il faudra que je fasse publier un démenti à cet article, pour affirmer qu'on m'a forcé à suivre cette voie sordide et que ce n'était pas mon idée de parler avec autant de précision de trous du cul. Je pense que regarder des trous du cul ne fait pas partie des sujets de conversation que souhaitent avoir les convives d'un dîner en ville. Il se trouve que, justement, j'aime regarder les trous du cul. Je ne connais personne qui les prenne en gros plan comme je le fais.

Pour une raison que j'ignore, les filles d'Europe de l'Est ont de beaucoup plus jolis anus que les autres – un rond plus parfait, sans rides – mais ce dont il faut surtout se souvenir, c'est que ma passion n'est pas raisonnée, c'est l'effet automatique que me fait la vision d'un trou du cul. Je ne pourrais pas dire : « Oui, j'ai analysé les stries et colorations de celui-ci et, d'après les critères de beauté que j'ai établis à force de recherches, il est plus beau que celui-là. » C'est juste ce qui se passe dans ma tête, et je sais que pour la plupart des gens, il faut être sacrément excité pour trouver un épanouissement sexuel là-dedans. Si je me branle, je ne me contente pas d'imaginer un anus dénudé. J'imagine d'abord le cul dans son ensemble, ensuite je progresse jusqu'à son trou. Ce trou c'est l'objet de la quête, mais c'est le voyage qui est sympa, et qui m'excite.

Regardez mes films de *Buttman* : il y a toujours une fille en string qui écarte ses fesses. J'adore vraiment deviner les contours du trou qui dépassent du string. Regarder

ABOVE Patricia Arrujo 2002

OPPOSITE Ryan Conner 2002

for Women, and she's never heard it, and she knows a lot of people who get fisted in the ass, which is far more extreme. Certainly the girls who can relax and enjoy it, that's the most interesting, the part I like We avoid the other stuff

There *is* a very real possibility that you might get poop on your dick when you're fucking the asshole, though. I'm not into poop — oh, God, should I even say this? This gentleman mentioned this phrase to me and [now] it's impossible for me to get out of my brain and it makes me feel disgust

gleich frei sehe, denn wenn ein Arschloch nicht so ganz perfekt ist, ist es viel besser, wenn es nur andeutungsweise zu erkennen ist. Das romantisiert den Arsch

Aber wenn wir nun schon beim Thema sind, muss ich noch etwas anderes über Arschlöcher sagen. Ein richtig weites, offenes, klaffendes Arschloch kitzelt das Gehirn noch in ganz anderer Hinsicht Ein Kollege, Regisseur im Pornobusiness, beschrieb es als Zeichen dafür, dass sich die Frau dir nun völlig hingibt. Das ist eine großartige Erkenntnis.

Rocco [Siffredi] würde sagen, er hätte „ihren Arsch aufgerissen" Wenn es blutig wird, ist das weder schön noch spannend anzusehen. Passiert uns so etwas, und unglücklicherweise kommt das gelegentlich vor, schneiden wir es raus. [Zeitgenössische Pornos] gehen anal sicher ziemlich hart zur Sache, aber ich habe noch nie gehört, dass sich ein Arsch nicht mehr geschlossen hätte und Kacke einfach so rausgeplumpst wäre Mir ist nicht bekannt, dass solch eine Verletzungsgefahr bestehen könnte. Ich habe einen Film, *The Ultimate Guide to Anal Sex for Women*, mit Tristan Taramino gedreht, sie hat noch nie von so was gehört, und sie kennt eine Menge Leute, die sich den Arsch fisten lassen, und das ist viel extremer.

Wenn man ein Arschloch fickt, ist es allerdings sehr wahrscheinlich, dass man mal Kacke am Schwanz hat. Auf Kacke steh ich wirklich nicht – muss ich das überhaupt betonen? Da gab es mal einen Mann, der mir gegenüber einen Ausdruck benutzte, und [jetzt] krieg ich ihn nicht mehr aus dem Kopf. Jedes Mal, wenn er mir wieder einfällt, ekele ich mich. Dieser Ausdruck war „Arschpopel". Ich wünschte, ich könnte das aus meinem Hirn tilgen!

Aber dieser moschusartige Geruch! Der Duft eines Arschs törnt an. Unsere Wahrnehmungssinne sind doch im Gesicht, und hat man einen Arsch im Gesicht, kann man das besser nachvollziehen. Es ist etwas Intensives

Ich glaube, es war 1998, da interviewte mich Martin Amis, von dem ich nie zuvor gehört hatte. Ich bat ihn, er solle mir ein paar seiner Texte schicken, denn ich möchte jeden überprüfen, der mich interviewt. Es amüsierte ihn ein wenig, dass es mir wichtig war zu wissen, dass er ein seriöser Autor ist

Wie auch immer – Martin Amis fragte mich: „Warum wird [in Pornos] so oft Analsex getrieben?" Und ich antwortete: „Weil Mosen Mist sind." Kurz nachdem Martin Amis mit mir dieses Interview geführt hatte, traf er in Washington, D.C., mit, ich glaube, Christopher Hitchens, Salman Rushdie und Ian McEwan zusammen, und da kam meine Bemerkung „Mösen sind Mist" zur Sprache Martin meinte, er wisse nicht, was er damit anfangen solle, woraufhin Christopher Hitchens sagte: „Das sollte der Aufmacher werden." Und so war es dann auch [bei Amis' Beitrag *Sex in Amerika* in der Zeitschrift

ça, c'est souvent plus érotique que de voir le trou du cul en entier ; s'il n'est pas parfait, alors il vaut mieux n'en avoir qu'un aperçu. C'est rendre le cul plus romantique

J'ai une dernière chose à dire sur les trous du cul. Tant qu'on y est. Un anus vraiment large, ouvert, béant, retourne aussi le cerveau d'une façon étrange D'après un autre réalisateur de pornos que je connais, c'est ce qui indique que la femme s'est totalement abandonnée à toi, qu'elle s'est totalement relâchée autour de toi. C'est un raisonnement tout à fait brillant

Rocco [Siffredi] dirait qu'il « lui a pété le cul ». Les faire saigner n'est ni beau ni intéressant à regarder, et si cela arrive (comme c'est malheureusement le cas parfois), nous coupons les images au montage. [Le porno contemporain] en fait voir des vertes et des pas mûres au trou du cul, mais je n'ai jamais entendu parler d'un trou du cul qui se relâche et lâche une crotte. Il ne me semble pas que ce soit si fragile, comme endroit. J'ai tourné un film avec Tristan Taormino qui s'appelait l'*Ultimate Guide to Anal Sex for Women*, et elle non plus n'avait jamais entendu parler d'une telle mésaventure. Pourtant, elle en connaît un rayon, et elle fréquente plein de gens qui pratiquent le *fist-fucking*, ce qui est beaucoup plus extrême. Il est évident que le plus intéressant, ce sont les filles qui arrivent à se détendre et à y prendre du plaisir ; en tout cas, c'est ça qui me plaît. Le reste, on l'évite.

Pour revenir à la crotte, puisqu'on ne peut pas ne pas en parler : la possibilité que vous en retrouviez sur votre bite après avoir sodomisé votre partenaire est bien réelle Ce n'est pas mon truc, la merde – oh mon Dieu ! Je ne devrais même pas prendre la peine de le préciser… Un jour, un gars m'a sorti ce terme… je n'arrive plus à l'enlever de ma tête, et à chaque fois que j'y pense, je ressens un énorme dégoût. Ce gars m'a parlé de « crottes de cul », les petits bouts d'excrement qui restent dans le cul d'une fille Si seulement j'arrivais à chasser cette image de mon cerveau !

Mais Seigneur ! Cette odeur musquee ! L'odeur d'un cul me fait grimper aux rideaux. D'après moi, comme c'est dans le visage que se concentrent les sens, pour faire la pleine expérience d'un cul il faut avoir le nez dedans. Et c'est intense

En 1998, il me semble que c'était cette année-là, j'ai été interviewé par Martin Amis, dont je n'avais jamais entendu parler. Je lui ai demandé de m'envoyer certaines choses qu'il avait écrites, parce que j'aime savoir à qui j'ai affaire Il s'est amusé du fait que je veuille m'assurer qu'il était un vrai écrivain.

Bref, Martin Amis m'a demandé : « Comment se fait-il que le rapport anal soit si présent dans le porno ? » Et je lui ai répondu : « Parce que les chattes c'est de la merde » Juste après cet entretien, Martin Amis devait aller dîner a Washington avec, dans mon souvenir, Christopher Hitchens, Salman Rushdie

"Martin Amis asked me, 'Why is it that there's so much anal sex [in porn]?' And I said, 'Because pussies are bullshit.'"

every time it pops up. His phrase is "butt booger," which is a little piece of poop or something in a girl's butt. I wish I could get it out of my brain!

But Jesus, the musky odor! Ass smell is a turn-on. I think the face is where our senses are, so an ass in the face, you experience ass more. And it's intense.

In 1998, I think it was, I was interviewed by Martin Amis, who I had never heard of. I made him send me some of his writing, 'cause I like to vet anybody who interviews me. He was a little bit amused that I needed to see that he was a legitimate writer.

Anyway, Martin Amis asked me, "Why is it that there's so much anal sex [in porn]?" And I said, "Because pussies are bullshit." Right after Martin Amis did that interview with me he was having dinner in Washington, D.C., with, I believe, Christopher Hitchens, Salman Rushdie, and Ian McEwan, and my line "pussies are bullshit" came up. Martin said he didn't know what to do with it, and Christopher Hitchens said, "That's gotta be the lead," which it turned into [for Amis' *Sex in America*, in *Talk* magazine, February 2001]. He didn't really explain it [in the article], but I felt honored to be mentioned in their company.

I later met Christopher Hitchens — I like his writing a lot — and we talked about why I said pussies are bullshit. It's that it's easier to fake sex, or fake having a good time, when you're getting fucked in a place where you're used to, and that's relatively easy to get fucked in. Whereas anal sex takes some

Talk, Februar 2001]. Er ging nicht wirklich darauf ein, aber ich fühlte mich geehrt, mit diesen Autoren genannt zu werden.

Christopher Hitchens bin ich später begegnet – ich mag seine Texte sehr –, und wir haben uns darüber unterhalten, warum ich meinte, Mösen seien Mist. Weil es einfacher ist, beim Sex etwas vorzugaukeln oder so zu tun, als fände man es geil, wenn man da reingefickt wird, wo man es gewohnt ist, und es ist relativ leicht, sich da ficken zu lassen. Beim Analsex dagegen dauert es jedes Mal eine Weile, bis man sich eingefühlt hat. Analsex ist für Leute, die das mögen, ein unglaublich intensives Erlebnis, und für diejenigen, die ihm nichts abgewinnen können, kann er schmerzvoll sein.

Die Leute gucken sich keine Pornos an, um dann vorgetäuschten Sex zu sehen. Psychologisch ist es sehr interessant, dabei zuzuschauen, wie ein Mädchen geschlagen wird und wie es reagiert – ihre echte Reaktion zu sehen. Wenn sie das mag, wird alles noch interessanter. Wenn sie es aber nicht mag, ist es spannend, darüber nachzudenken, dass manche Leute so etwas gern sehen. Zu denen gehöre ich allerdings nicht.

Wenn ich das sage, meine ich es aufrichtig. Ich hasse es, unaufrichtig zu sein. Es wäre für mich absolut fürchterlich, wenn ich zugeben müsste, dass ich gern dabei zuschaue, wenn ein Mädchen Schmerzen erleidet. Denn das kann ich mir überhaupt nicht vorstellen.

Meine ersten Erlebnisse mit großen Arschen hatte ich beim Besuch des Evergreen

et Ian McEwan, et il a rapporté ma réplique à ses amis. Martin leur a expliqué qu'il ne savait pas trop quoi en faire, et Christopher Hitchens lui a dit : « C'est forcément l'attaque de ton article. » Et c'est ce qui est arrivé [« Sex in America » paraît dans le magazine *Talk* en février 2001]. Dans l'article, il ne s'appesantissait pas sur ma citation, mais j'ai été honoré d'être mentionné en si belle compagnie.

Plus tard, j'ai rencontré Christopher Hitchens – j'aime beaucoup ce qu'il écrit – et nous avons reparlé de ce que j'avais voulu dire. C'est juste que c'est plus facile de faire semblant ou de simuler quand on se fait baiser par le trou habituel et donc de se faire enculer par son partenaire. Alors que la sodomie réclame un effort, une phase d'accoutumance, à chaque fois. C'est incroyablement intense pour ceux qui aiment ça, c'est souvent douloureux pour ceux qui n'aiment pas ça, mais ce n'est pas de la merde aux yeux [Rires] Le sexe anal, c'est réel !

Les gens ne regardent pas du porno pour voir du faux. Psychologiquement, voir une fille recevoir une fessée et réagir – sa vraie réaction – c'est très interessant. Si ça lui a plu, c'est encore plus intéressant. Si elle n'a pas aimé ça, c'est aussi intéressant de se dire que certaines personnes aiment voir ce déplaisir sur son visage, même si je n'en fais pas partie.

Je pense être très honnête en disant ça. Seigneur, je déteste être malhonnête ! Ce serait absolument horrible d'admettre que j'aime voir une fille faire l'expérience de la

"It's incredibly intense for the people who like it, can be painful for the people who don't like it, but it's not bullshit."

work to get used to any time you do it. It's incredibly intense for the people who like it, can be painful for the people who don't like it, but it's not bullshit [Laughs] Anal sex is real.

People aren't looking at porn to see fake sex. Psychologically, seeing a girl get slapped and react — her real reaction — is very interesting. If she likes it, it's even more interesting. If she doesn't like it, it's interesting to think that some people like seeing that, though I'm not one of them

I think I'm being honest when I say that God, I hate being dishonest! It would be absolutely horrible if I were to admit that I like seeing a girl experience pain. I don't think I do at all, though

My first experience with big asses was going to the Evergreen Shopping Center where I lived, right on the border of the black neighborhood in Chicago. Today some black women turn me on a lot, but mostly I like big blonds, somewhat fair-skinned, a little bit tan Black guys have been a huge percentage of my fans, just because we have a mutual love of ass, and I am a fan of some black directors because they know how to shoot ass better, showing ass just for the pure aesthetic value of ass cheeks. Rocco was always more interested in fucking everyone in the ass [in my movies] than I was in pushing for that More than half the time the display of the female body, just big ass cheeks, and her looking right into the camera being sexy, works better for me than seeing a guy fuck a girl.

I didn't lose my virginity until I was 20 years old. From age 12 on I was masturbating a lot to pornographic materials, until 17, when I was breaking up with that first girlfriend and feeling guilty about my sexuality. It was 1969 and I told her I was going to some burlesque house in downtown Chicago. There was a stripper there called Passion Flame, and she had this dress that was normal in front, but had cutouts for her butt. My girlfriend didn't like that. At the same time I was reading Ayn Rand, and I wanted to not feel anxiety about anything in my life. I decided if I feel anxiety when I masturbate, I'm just not going to do it, and I'm going to have sex when I fall in love

Shopping Center am Rande des Schwarzenviertels von Chicago. Manche schwarzen Frauen machen mich noch immer ziemlich scharf, aber am meisten stehe ich auf große, nur leicht gebräunte Blondinen. Schwarze Männer machen schon seit jeher einen großen Teil meiner Fans aus, eben weil sowohl sie als auch ich eine Leidenschaft für Arsche haben, und ich bin ein Fan bestimmter schwarzer Regisseure, weil sie wissen, wie man einen Hintern besonders gut filmt, und einen Arsch einfach auch nur aus rein ästhetischen Gründen, wegen der schönen Form der Pobacken, zeigen. Rocco war [in meinen Filmen] stets daran interessiert, möglichst jede in den Arsch zu ficken. Dazu gedrängt habe ich ihn nicht. Wenn sich ein weiblicher Körper über die Hälfte der Zeit eines Films nur präsentiert, die großen Pobacken vorführt und das Mädchen dabei in die Kamera schaut und einfach sexy ist, macht mich das mehr an, als wenn ich dabei zuschaue, wie ein Kerl ein Mädchen fickt

Meine Unschuld habe ich erst mit 20 verloren. Seit ich zwölf war, habe ich oft zu pornografischen Sachen masturbiert, bis zu meinem 17. Lebensjahr, als ich mit jener ersten Freundin Schluss machte und wegen meiner Sexualität Schuldgefühle hatte. Das war 1969. Ich erzählte ihr, dass ich zu einem Variété in der Innenstadt von Chicago gehen wolle. Da trat eine Stripperin auf, die Passion Flame hieß, und sie hatte ein Kleid an, das vorne ganz normal aussah, aber an ihrem Hintern Ausschnitte hatte. Meine Freundin fand das nicht gut. Zur selben Zeit las ich Ayn Rand und wollte, dass nichts in meinem Leben von Ängsten besetzt ist. Also beschloss ich, sollte ich beim Masturbieren Schuldgefühle haben, würde ich es sein lassen und nur dann Sex haben, wenn ich verliebt bin

Deshalb masturbierte ich zwischen meinem 17. und 19. Lebensjahr nicht mehr. Dann bezog ich eine Wohnung im Zentrum von Chicago, und da gab es keine zwei Blocks von meiner Wohnung Pornokinos. Und so kam ich zu dem Schluss, dass ich die falsche Einstellung habe. [Lacht] Bis zum heutigen Tag masturbiere ich mit großem Vergnügen.

Die erste Freundin, die ich nach meiner Verdrängungsphase hatte, sprach mich darauf an, ihr den Arsch zu lecken, und vielleicht

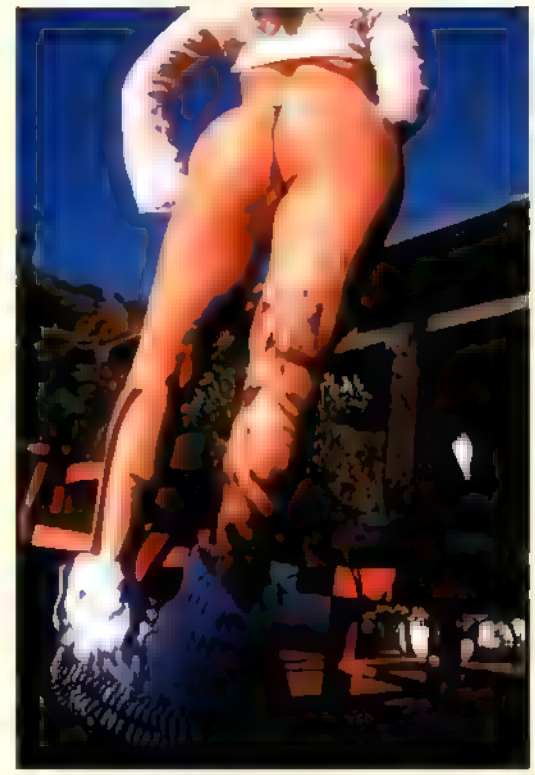
douleur. Mais je pense sincèrement que ce n'est pas le cas.

Ma première expérience avec les gros culs, je l'ai vécue en allant au centre commercial Evergreen de mon quartier, à la limite du quartier noir de Chicago. Aujourd'hui encore certaines femmes noires m'excitent beaucoup, mais je préfère les grandes blondes, à la peau plutôt claire, à peine hâlée Les hommes noirs représentent une proportion énorme de mes fans, parce que nous partageons cet amour pour le cul ; d'ailleurs, j'admire beaucoup le travail de certains réalisateurs noirs parce qu'ils savent comment filmer un cul, comment montrer la qualité purement esthétique des joues du bas. Dans mes films, Rocco tenait plus que moi à sodomiser tout le monde. La plupart du temps, simplement observer le corps féminin, la chair des fesses, et la fille qui regarde droit dans la caméra avec un air coquin, ça me fait plus d'effet que de voir un mec l'enculer

Je n'ai perdu ma virginité qu'à 20 ans, même si je me masturbais sur des revues ou des films pornos depuis mes 12 ans . a 17 ans, j'ai rompu avec cette fameuse première petite amie et j'ai profondément culpabilisé sur mes penchants sexuels. On était en 1969, je lui ai dit que j'allais voir un spectacle burlesque dans le centre de Chicago. Il y avait une strip-teaseuse qui s'appelait Passion Flame ; elle portait une robe normale devant, mais découpée dans le dos pour laisser apparaître les fesses. Ma copine a trouvé ça vulgaire. Au même moment, j'étais en train de lire Ayn Rand, et j'étais décidé de ne ressentir aucune angoisse dans ma vie. J'ai décidé que si le fait de me masturber m'angoissait, alors j'allais arrêter de le faire, et que je ne ferai l'amour que quand je tomberai amoureux.

Donc entre 17 et 19 ans, je ne me suis pas masturbé. Ensuite j'ai pris un appartement dans le centre-ville et il y avait des cinemas pornos à deux pâtés de maison de chez moi J'ai décidé que mon attitude n'était vraiment pas la plus judicieuse [rires], et je prends un grand plaisir à me masturber depuis ce jour-là.

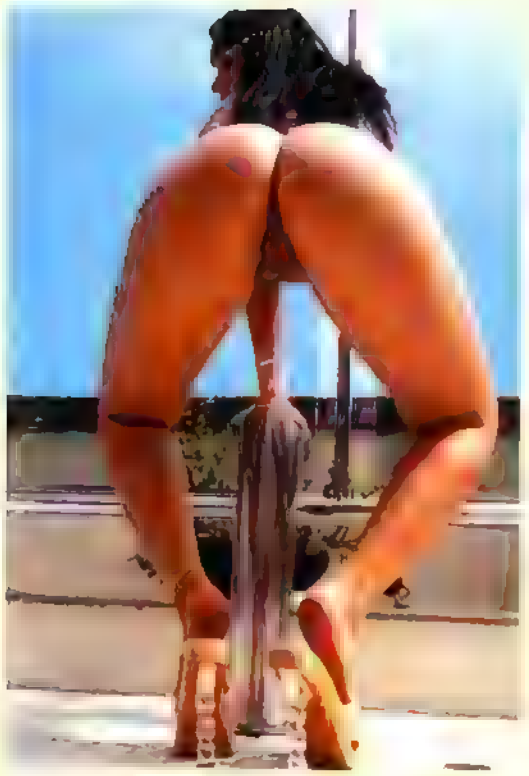
Après ces années de répression de mes pulsions, ma première copine m'a demandé de lui lecher le cul, et je l'ai sodomisée une fois, peut-être. J'avais 20 ans. Avant la fin de



OPPOSITE Tabitha from Rio de Janeiro, 2001

ABOVE Valerie again, with her pants pulled down, 1999

"I started taking acting class—I was in acting class with Arnold Schwarzenegger in the spring of '75 for a few months."



ABOVE Lorena, 2005

OPPOSITE Stagliano favorite Valerie, 1998

So from age 17 to 19, I didn't masturbate. Then I got an apartment in downtown Chicago and there're porno theaters within two blocks of my apartment. I decided this was just the wrong attitude [laughs] to have, and I enjoy masturbation very much to this day.

My first girlfriend after my repression days talked about me licking her ass, and I fucked her in the ass maybe once. That was when I was 20. By the end of my 21st year I did my first porno layout.

I answered an ad at the UCLA placement center from this little newspaper edited by [porn veteran] Bill Margold. They were looking for women, but he said, "You could write something for me." I wanted to be a writer, and I loved pornography, so I did it. I made $14.50 doing that story.

It was about ass.

I hung around on the periphery of the business, doing a film once or twice a year. I did one or two good performances, and five or six bad ones. I'm not a good porn performer, but I wanted to get laid more often.

I had another life going on, studying economics, but in my senior year I lost interest and took all these modern dance classes. There were girls in dance class, and I was actually starting to have sex with wonderful, pretty, healthy girls. With nice asses.

I took four playwriting classes. I started taking acting class — I was in acting class with Arnold Schwarzenegger in the spring of '75 for a few months. Then I just started taking dance classes all the time and in January of '79 there was an ad in *Variety* for the first male strip show, Chippendales. I did that for six months, the only straight guy in the show, but then continued to strip all over Southern California until '85, '86.

I produced my first movie in '83 through saving up money from my strip shows and Strip-o-Gram. It was called *Bouncing Buns*, about a stripping telegram service. [Laughs] You write about what you know. We had some pretty girls, and it was atrocious in certain ways, but I made a lot of money on it, because in '83 you could make money on anything.

I conceived the first-person point-of-view idea for *The Adventures of Buttman* in '87 when I met a salesman who wanted to do a

habe ich sie einmal in den Arsch gefickt. Da war ich 20. Kurz bevor ich 22 wurde, schrieb ich mein erstes Exposé für einen Porno.

Ich antwortete auf eine Anzeige der Jobvermittlung an der UCLA [University of California Los Angeles]. Eine kleine Zeitung, die [der Pornoveteran] Bill Margold herausgab, hatte sie aufgegeben. Sie suchten Frauen, aber er meinte: „Du kannst was für mich schreiben." Ich wollte Schriftsteller sein, und ich liebte Pornografie, also nahm ich den Job an. Für meine Story habe ich 14,50 Dollar bekommen. Es ging um Ärsche.

Danach hing ich in diesem Business herum und drehte ein, zwei Filme pro Jahr. Ein- oder zweimal habe ich auch eine gute schauspielerische Leistung abgeliefert, fünf- oder sechsmal ging es schief. Ich bin kein guter Pornodarsteller, aber ich wollte öfter Sex haben. Daneben führte ich noch ein zweites Leben, studierte Wirtschaft, aber in der Abschlussklasse verlor ich das Interesse daran und belegte alle Kurse für modernen Tanz. In den Tanzkursen gab es Mädchen, und von nun an hatte ich Sex mit wundervollen, hubschen Mädels. Mit schönen Arschen.

Vier Kurse für Drehbuchschreiben hab ich auch absolviert. Dann schrieb ich mich in einer Schauspielklasse ein – da war ich im Frühjahr 1975 ein paar Monate mit Arnold Schwarzenegger zusammen. Anschließend belegte ich ausschließlich Tanzkurse, und im Januar 1979 erschien in *Variety* eine Anzeige, in der Darsteller für die erste männliche Strip-Show, „Chippendales", gesucht wurden. Das hab ich dann sechs Monate lang gemacht, als einziger Hetero-Mann in der Show, danach hab ich noch bis 1985, 1986 gestrippt.

Meinen ersten Film habe ich 1983 mit Geld produziert, das ich mir mit meinen Strip-Shows und Strip-o-Grams zusammengespart hatte. Er hieß *Bouncing Buns* (Knackige Ärsche) und handelte von einem Strip-Telegramm-Service. [Lacht] Man behandelt eben ein Thema, das man kennt. Wir hatten ein paar hubsche Madchen, und in gewisser Hinsicht war es grauenvoll, aber wir haben damit eine Menge Geld verdient, denn 1983 konnte man mit allem Geld machen.

Die Idee mit dem Ich-Erzahler für *The Adventures of Buttman* hatte ich 1987, als ich einem Geschäftsmann begegnete, der

ma vingt et unième année, j'ai fait ma première création porno.

J'ai répondu à une annonce épinglée sur un panneau du centre de placement d'UCLA, venant d'un petit journal publié par [le vétéran de l'industrie porno] Bill Margold. Ils cherchaient des femmes, mais il m'a dit : « Vous pourriez écrire quelque chose pour moi. » J'avais envie d'écrire, et j'adorais la pornographie, alors c'est ce que j'ai fait. J'ai touché 14,50 dollars pour cette histoire.

Une histoire de fesses.

J'ai traîné en périphérie du business, je faisais un film ou deux par an. J'ai joué deux bons rôles, et cinq ou six mauvais. Je ne suis pas un bon acteur porno, mais j'avais envie de baiser plus souvent.

En parallèle, j'étudiais l'économie, mais pendant ma dernière année je me suis désintéressé de la fac et j'ai commencé à prendre des cours de danse moderne. Il y avait plein de filles à ces cours et je me suis mis à coucher très régulièrement avec des femmes merveilleuses, belles et saines. Avec de beaux culs.

J'ai pris quatre leçons d'écriture de scénarios. J'ai commencé les cours de théâtre – j'ai suivi les mêmes qu'Arnold Schwarzenegger pendant quelques mois, au printemps 1975. Ensuite je me suis concentré sur les cours de danse et en janvier 1979, j'ai vu une petite annonce dans *Variety* pour le premier numéro de strip-tease masculin, les Chippendales. J'ai fait partie de la troupe pendant six mois, et j'étais le seul hétéro. Après ça, j'ai continué le strip-tease dans toute la Californie du Sud jusqu'en 1985–1986.

J'ai produit mon premier film en 1983 grâce à l'argent que j'avais gagné avec mes numéros et le Strip-o-Gram. Il s'intitulait *Bouncing Buns* [que l'on pourrait traduire par « brioches rebondissantes »] et parlait d'un service de télégrammes avec strip-tease. [Rires] On écrit sur ce qu'on connaît. On avait des jolies filles, et le film avait des côtés assez atroces, mais il m'a rapporté beaucoup d'argent. Il faut dire qu'en 1983 on pouvait faire de l'argent avec quasiment n'importe quoi.

J'ai mis en pratique l'idée du point de vue narratif à la première personne dans *Les Aventures de Buttman* en 1987, après avoir rencontré un commercial qui voulait réaliser un film très réaliste, alors qu'à cette époque on

"I was delusional at the time, perhaps, thinking that people would appreciate the fact that I would talk about the problems in my life and throw in the sexual stuff."

OPPOSITE Danyel Cheeks, 2000

LEFT Krysti Lynn, 1998

reality-type movie, though reality wasn't even talked about then. He wanted to do a thing where the camera would start on its side, you'd set it on a tripod; one couple would come around from one side, another couple would come around the other side and [a voice would] say, "Well, Smiths, these are the Joneses. We want to make a porn movie." They'd be looking right into the camera and recognizing the camera was there. Two years later I'm looking for a cheap alternative to my features, right after I'd started my manufacturing company Evil Angel, and thought, "Let me combine my butt fetish idea with this P.O.V. thing."

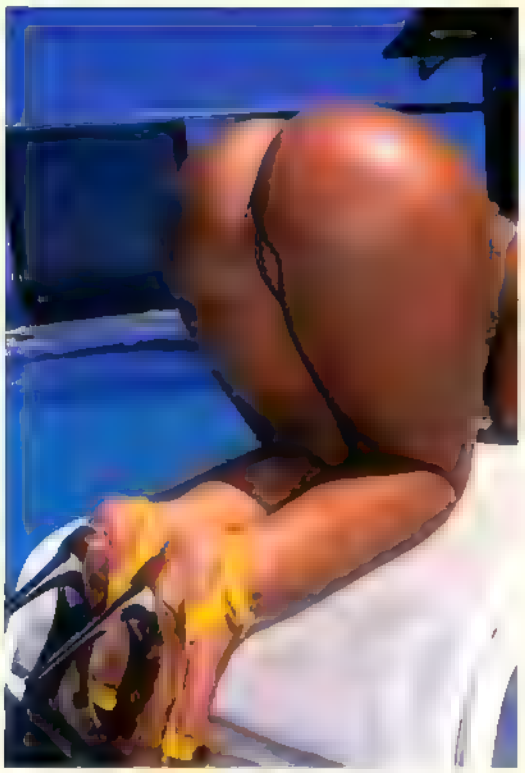
That evolved to the [films] being much more reality-oriented than I ever dreamed. It

damals, als noch niemand von diesem Genre sprach, eine Art Reality-Film machen wollte. Er wollte einen Streifen machen, der vom Standpunkt der Kamera aus beginnen sollte, mit der Kamera auf einem Stativ, dann sollte ein Pärchen von einer Seite kommen und ein anderes von der anderen Seite hinzutreten, und [eine Stimme würde] sagen: „Also, liebe Smiths, das sind die beiden Jones. Wir wollen einen Porno drehen." Dann würden sie alle in die Kamera gucken und feststellen, dass da eine ist. Zwei Jahre später, nach Gründung meiner Produktionsfirma Evil Angel, suchte ich nach einer billigen Alternative zu meinen Spielfilmplänen und dachte: „Kombiniere doch deine Hintern-Fetischvorstellungen mit dieser Ich-Erzählerhaltung."

ne parlait pas du tout des mélanges entre realité et film ou télé. Il voulait faire un truc où la caméra serait d'abord au poing, puis placée sur un pied ; un couple entrerait dans l'image par la gauche, un autre par la droite et [une voix] dirait, « M. et Mme Smith, voici les Jones. Nous voulons réaliser un film porno. » Les protagonistes auraient regardé l'objectif bien en face, conscients de sa présence. Deux ans plus tard, c'était juste après le lancement de la société de fabrication Evil Angel, je cherchais à produire moins cher, et je me suis dit : « Si je combinais mon fétichisme des fesses avec cette histoire de point de vue à la première personne ! »

Cette décision a rendu mes films plus réalistes que je les avais rêvés. C'était amu-

"So once I free myself up from surviving the special economic times, and the transition to people just getting porn for free and not paying for it anymore, I want to do a Pussycat Dolls–type thing..."



ABOVE Nicole from Rio, 2005

OPPOSITE Aminha, 2005

was a fun thing to play with, which I play with to this day.

Of course, that all blew up when I did *Buttman Confidential* [a mélange of masturbation, drug use, and soul-baring confession that avn com calls "the work of a tormented soul" and a "four-and-a-half hour suicide note"]. I was delusional at the time, perhaps, thinking that people would appreciate the fact that I would talk about the problems in my life and throw in the sexual stuff. It was not a very pleasant situation that I was in, and yet I thought I was brilliantly creative [Laughs] That's all I was trying to do.

Just before I produced my first porn movie I decided I was going to do this to make enough money to produce a dance show Twenty years later I produced a dance show. Finally

The Fashionistas was really a great transition for me; I realized I like producing live stuff. It played in a gay club right on the Vegas strip. My wardrobe guy did the cutout-butt idea on his own, like that first stripper, Passion Flame. It's not a sex show, they were very good dancers in a really hard dance show. Go to FashionistasTheShow com to see

So once I free myself up from surviving the special economic times, and the transition to the Internet, and/or the transition to people just getting porn for free and not paying for it anymore, I want to do a Pussycat Dolls–type thing with a few girls and singing, and a reality show about putting the whole thing together; sell it to Showtime, hopefully, because they know who I am on Showtime

And I hate to say it, but the focus has to be on how good a performer they are, and not do they have a spectacular butt

For more on Stagliano, and Buttman, go to Evilangel com

Daraus entwickelten sich dann [Filme], die wesentlich mehr an der Realität orientiert waren, als ich es mir jemals erträumte

Natürlich nahm das alles größere Ausmaße an, als ich *Buttman Confidential* drehte [eine Melange aus Maseurbation, Drogenkonsum und Seelenstriptease]. Damals hatte ich vielleicht die wahnhafte Vorstellung, dass die Leute es schätzen, wenn ich über die Probleme in meinem Leben spreche und den Sexkram mit einbeziehe. Die Situation, in der ich mich befand, war nicht gerade vergnüglich, doch ich dachte eben, ich sei unglaublich kreativ. [Lacht] Das war alles, was ich versucht habe

Bevor ich meinen ersten Porno produzierte, beschloss ich, das zu tun, um genug Geld für eine Tanzshow zu verdienen. 20 Jahre später produzierte ich dann tatsächlich eine Tanzshow. Endlich

„The Fashionistas" war für mich wirklich eine große Umstellung; mir wurde klar, dass ich gerne Live-Situationen schuf. Das Ganze spielte in einem Schwulenklub direkt am Strip in Vegas. Mein für die Garderobe zuständiger Ausstatter brachte aus eigenem Antrieb die Idee mit den Ausschnitten am Hintern ein – wie bei dieser ersten Stripperin Passion Flame. Es ist keine Sexshow; die Jungs haben in einer echt anstrengenden Show toll getanzt. Schauen Sie sich das mal auf www FashionistasTheShow.com an

Wenn ich erst einmal diese wirtschaftlich schwierigen Zeiten überlebt habe, diesen ganzen Wandel hin zum Internet und/oder die Veränderung, dass die Leute überall nur noch kostenlose Pornos gucken wollen, dann würde ich gerne, mit ein paar Mädchen und mit Gesang, so eine Sache wie die „Pussycat Dolls" auf die Beine stellen und eine Reality-Show über die Verwirklichung des Ganzen Das mochte ich dann an Showtime verkaufen, ich hoffe, das klappt, denn bei Showtime wissen sie, wer ich bin

Ich hasse es zwar, das zu sagen, aber das Hauptaugenmerk sollte dabei auf die künstlerische Leistung der Mädchen gelegt werden und nicht auf die mehr oder weniger spektakulären Arsche

Weitere Informationen zu Stagliano und Buttman gibt es auf Evilangel.com

sant de jouer avec cet instrument, à tel point que je joue encore avec aujourd'hui.

Bien sûr, toute cette strategie créative a explosé en vol quand j'ai fait *Buttman Confidential* [un melange de masturbation, de consommation de drogues, une confession intime qu'avn.com a considéré comme «l'œuvre d'une âme tourmentée», «une lettre de suicide de quatre heures et demie»]. Je me suis apparemment bercé d'illusions en pensant que les gens apprecieraient que je parle ouvertement des problèmes que je rencontrais dans ma vie, notamment sexuelle Je n'etais pas dans une situation très confortable, et pourtant je me trouvais d'une créativité géniale. [Rires] C'est tout ce que je voulais faire

Juste avant de produire mon premier film porno, j'ai décidé que je ferai ça pour gagner assez d'argent pour produire un spectacle de danse. Vingt ans plus tard, je l'ai finalement produit, mon spectacle de danse

«The Fashionistas» a vraiment représenté un virage capital pour moi, j'ai compris que j'aimais produire du spectacle vivant Le show passait dans un club gay de Las Vegas, sur le strip. Mon costumier a fabriqué sa propre version de la robe montre-cul que portait la première stripteaseuse de ma vie, Passion Flame. Ce n'étaient pas des numéros sexy ; on avait d'excellents danseurs dans des choregraphies vraiment élaborées. Allez voir sur le site www FashionistasTheShow com

Quand je me serai libéré des contingences matérielles liées aux différentes crises économiques, que je me serai adapté à l'évolution d'Internet, et au fait que les gens peuvent trouver du porno gratuit, je voudrais créer un truc du genre Pussycat Dolls – quelques filles qui chantent, et un reality show autour de la constitution du groupe ; et vendre le projet à Showtime, avec un peu de chance, puisqu'ils savent qui je suis.

Et je suis désolé de vous le dire, mais il s'agira de dénicher les meilleures artistes, pas celles qui auront les culs les plus spectaculaires

Pour en savoir plus sur Stagliano, et sur Buttman, consultez son site Evilangel.com.

OPPOSITE AND ABOVE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

OPPOSITE AND ABOVE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

OPPOSITE AND ABOVE **Unknown**

OPPOSITE AND ABOVE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

OPPOSITE AND ABOVE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

OPPOSITE **Jackie Miller** ABOVE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

"She got a big fat funky booty
Not above it, makes me moody
Whole mess of big fat funky booty"
Big Fat Funky Booty, SPIN DOCTORS

THE 1960s

PAGE 106 **Jayne Tracey** ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

OPPOSITE **Gloria Dawn**

RIGHT **Lulu Wilmot**

ABOVE LEFT **Lulu Wilmot** ABOVE RIGHT **Unknown** OPPOSITE **Laroma Brown**

Unknown

Carol Hall

OPPOSITE **Lucille Turner** ABOVE **Lavonne Hayman**

OPPOSITE **Dawn Johnson** ABOVE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

OPPOSITE **April** ABOVE **Melody Eaton**

OPPOSITE AND ABOVE LEFT **Unknown** ABOVE RIGHT **Stacey Walker**

ABOVE **Ann Darby** OPPOSITE **Ethel Blue** PAGE 128–129 **Gloria Dawn**

Nasty

Buffie Carruth was born January 7 in Athens, Georgia, where she realized early in life that form is destiny. She saw that the girls with the hips, the thighs, and, most importantly, the butt, got the good-looking men, the gifts, the deference that made the difference between an ordinary and an extraordinary life. Buffie was determined to join the ranks of these charmed women and one day, while working in a bakery, she learned about weight gainers...

Buffie the Body

I was a very skinny child. There are seven kids in my family, four girls and three boys, and my mother raised us by herself from [my] eighth grade on. Our mother, we know she loved us. She wasn't on drugs. She didn't hang out in the streets. She dedicated all her time and money to her kids and she wanted us to have a better life than what she had, but it was hard

[Being skinny] really started bothering me when I got in middle school, at 11, 12, when it dawned on me that I wasn't shaped like the other girls. They had breasts. They had thick legs. They had hips. They had butt. And I noticed the girls that had that is the girls who had the boyfriends with the cars, the boyfriends that looked nice. I had little pretend boyfriends. Guys I used to ride my bike to go see at the gym, to play basketball after school, but nobody actually took me serious. I wasn't even having sex in middle school [Laughs] My friends, they was having sex.

When I got into high school and I was still skinny, I started eating, eating, eating

Buffie Carruth wurde am 7. Januar in Athens, Georgia, geboren. Ihr fiel schon früh auf, dass die Figur das Schicksal bestimmt. Sie sah, dass die Mädchen mit wohlgeformten Hüften, Schenkeln und – das Wichtigste – knackigem Hintern die gut aussehenden Männer abbekamen und die Geschenke erhielten, dass ihnen jene Zuwendung entgegengebracht wurde, die den Unterschied zwischen einem gewöhnlichen und einem außergewöhnlichen Leben ausmacht. Buffie war fest entschlossen, in die Reihen dieser umworbenen Frauen aufzuschließen, und eines Tages, sie arbeitete in einer Bäckerei, lernte sie, wie man an Gewicht zulegen kann .

Ich war ein sehr dünnes Mädchen. Wir waren sieben Kinder zu Hause, vier Mädchen und drei Jungs, und seit ich in der achten Klasse war, hat uns meine Mutter alleine aufgezogen. Wir wissen, dass unsere Mutter uns liebte. Sie war nicht auf Drogen. Sie hing nicht auf der Straße herum. Sie opferte all ihre Zeit und ihr Geld für ihre Kinder, und

Buffie Carruth est née un 7 janvier à Athens, en Géorgie (États-Unis). Très jeune, elle a compris que la forme façonne le destin. Elle a constaté que les filles dotées de hanches, de cuisses et, surtout, de fesses, obtenaient les beaux garçons, les cadeaux et la déférence qui font la difference entre une vie ordinaire et une vie extraordinaire. Buffie a vite eu l'ambition de faire partie de ces ensorceleuses et un jour, alors qu'elle travaillait dans une boulangerie, elle a entendu parler des *weight gainers*.

J'étais une enfant très maigre. Il y a sept enfants dans ma famille, quatre filles et trois garçons, et ma mère nous a élevés toute seule à partir du moment où je suis entrée en quatrième. Notre mère, on savait qu'elle nous aimait. Elle ne se droguait pas. Elle ne traînait pas dans les rues. Elle consacrait tout son temps et son argent à ses enfants et elle voulait qu'on ait une vie meilleure que la sienne, mais c'était dur

J'ai commencé à en avoir marre [d'être maigre] au collège, vers 11, 12 ans : d'un seul

"Even the women were like, 'What in the hell? What is going on with your ass?'"

PAGE 130 Photo by Howard Huang

ABOVE Buffie's first appearance in *Smooth* magazine, March 2007, photo by Garth Aikens

OPPOSITE Photo by Howard Huang for *SSX Presents Buffie* magazine

Collard greens, macaroni and cheese, fried chicken, fried pork chops, all types of soul food. But my brothers and sisters and my mom and dad was all thin, so I knew that it was almost like—it wasn't going to happen.

Maybe three years out of high school, I was working at a grocery store, in the bakery, and this girl that I met there was telling me about this doctor that she went to see because she wanted to gain a little weight. He gave her a prescription, and she said it worked. I went to see the doctor, and he gave me a prescription. All I know, it was an appetite stimulant. I don't even know what the name was. I started taking it, and my appetite picked up like crazy. I started gaining weight. My face, my shoulders, my thighs, and the top of my chest filled out. That's when I really got into the exercising, and mainly the butt exercises, 'cause my butt just took off and bypassed everything. Nobody has ever been able to tell me how my hips and thighs and butt took off way more than the rest of my body, but I really think if I hadn't been doing no exercises while gaining this weight, my butt would probably look a mess right now.

Even the women were like, "What in the hell? What is going on with your ass?" I had to throw away all the clothes I had; I went from a 3 to a 13, 14. I had probably the biggest ass in Athens, and it was exactly what I thought [would happen]. The more attractive you are, the better off you will be.

I got fired from the bakery 'cause I got into an argument with my manager, and I hit her, and they fired me. So from there I started dancing, 'cause I had a couple of girls from my hometown that was in Atlanta dancing, calling me about all the money they was making, the rappers they were seeing in the clubs. I'm like, "$400 and $500 a day? I don't even make that in a week." I liked it. Never looked back.

I knew how to dance in a regular club, but dancing in a strip club is 100% different. I learned watching those girls and going home every single day, and getting in front of the mirror, blasting my music. I'm like, "What? Did she just clap her...? I gotta learn how to clap my ass!" I practiced every single day, 'cause the girl who was clapping her butt in the clubs, her ass wasn't even half the size of mine.

sie wollte, dass wir einmal ein besseres Leben haben als sie, aber es war hart.

Als ich auf die Mittelschule kam, im Alter von elf, zwölf, und mir dämmerte, dass ich nicht wie die anderen Mädchen gebaut war, nervte es mich, dass ich so dünn war. Die hatten Bruste, starke Beine, Huften, Hintern. Und genau diese Mädchen, die das alles hatten, bekamen auch die Freunde mit Autos, die gut aussehenden Kerle ab. Ich hatte kleine Spielkameraden, Jungs, mit denen ich nach der Schule Basketball gespielt habe, aber niemand hat mich ernst genommen. In der Mittelschule hatte ich noch nicht mal Sex. [Lacht] Meine Freunde, die hatten Sex.

Als ich an die Highschool kam und immer noch dünn war, fing ich an zu essen, essen, essen. Aber meine Brüder und Schwestern, meine Mutter und mein Vater – alle waren dünn, also war mir klar, dass das so gut wie nichts bringen würde.

So ungefähr drei Jahre nach der Highschool arbeitete ich in der Bäckerei eines Lebensmittelmarkts. Da lernte ich ein Mädchen kennen, das mir von einem Arzt erzählte, zu dem sie ging, weil sie ein wenig zunehmen wollte. Er verschrieb ihr ein Medikament, und sie sagte, das würde etwas nützen. Ich weiß nur noch, dass es ein Appetitanreger war. Ich hab nicht mal mehr den Namen in Erinnerung. Ich fing also an, das Zeug einzunehmen, und mit einem Mal hatte ich einen Wahnsinnsappetit. Langsam nahm ich zu. Im Gesicht, an den Schultern, an den Schenkeln und oben um die Brust rum legte ich zu. Damals hab ich dann gleich mit Gymnastik angefangen, vor allem mit Übungen für den Hintern, denn mein Hintern schwoll regelrecht an und wurde größer als alles andere. Niemand konnte mir je erklären, wieso meine Hüften, meine Schenkel und mein Hintern viel schneller an Umfang gewannen als der übrige Körper, aber ich bin mir sicher, hätte ich keine Gymnastik gemacht, als ich so zulegte, sähe mein Hintern heute wohl ganz fürchterlich aus.

Ich musste all meine Klamotten wegschmeißen; ich hatte Große drei, dann aber plötzlich 13, 14. Ich hatte wahrscheinlich den größten Arsch in Athens, doch dann passierte genau das, was ich erwartet hatte. Je attraktiver man ist, desto besser ist man dran.

coup, j'ai vu que je n'étais pas faite comme les autres filles. Elles avaient des seins, les cuisses épaisses, des hanches, des fesses. J'ai aussi remarqué que c'étaient ces filles qui sortaient avec les beaux mecs, ceux qui avaient des voitures. Je n'avais pas de prétendants. Avec les garçons, je faisais du vélo, je traînais au gymnase, on jouait au basket après l'école, mais aucun ne me prenait au sérieux. Je ne couchais même pas, au collège! [Rires] Mes amies elles, elles couchaient.

Quand je suis entrée au lycée, j'étais toujours maigre, alors je me suis mise à manger, manger, manger: feuilles de chou, macaronis au fromage, poulet grillé, côtelettes de porc grillées, toutes les spécialités afro-américaines. Mais mes frères et sœurs et mes deux parents étaient maigres, donc je me disais... que je n'arriverais jamais à grossir.

Environ trois ans après le bac, je travaillais dans une épicerie, au rayon boulangerie, et j'ai rencontré une fille qui m'a parlé d'un docteur qu'elle était allée voir, parce qu'elle voulait prendre un peu de poids. Il lui avait prescrit un medicament, et elle m'a dit que ça avait marché. J'ai pris rendez-vous avec le même docteur, il m'a rédigé l'ordonnance. Tout ce que je sais, c'est que ça stimulait l'appétit. Je ne me souviens même pas du nom de ce truc, mais j'ai commencé le traitement et j'ai vite eu une faim pas possible. J'ai pris du poids. Mon visage, mes épaules, mes cuisses et ma poitrine se sont remplis. C'est là que je me suis mise sérieusement au sport, parce que mon cul a pris des proportions incroyables. Personne n'a pu m'expliquer comment et pourquoi j'avais presque tout pris dans les hanches, les cuisses, et surtout les fesses, mais je suis convaincue que si je n'avais pas commencé la musculation dès le début de ma transformation, aujourd'hui mon cul ne ressemblerait plus à rien.

Même les femmes me disaient: « Mais ce n'est pas possible! Qu'est-ce que t'as fait à ton cul? » J'ai dû jeter tous mes vêtements: je suis passée d'un petit 36 à un bon 44. À ce moment-là, je devais avoir le plus gros cul d'Athens, et c'était exactement comme je pensais. Plus vous êtes belle, mieux vous vous en sortez dans la vie.

Je me suis fait renvoyer de la boulangerie après une dispute avec ma chef; je l'ai frappée

You don't need to have a big ass to clap, but probably the bigger your ass, the louder it is. I think it's all in the thighs, 'cause right now, when I'm at home, and I'm just walking down the stairs, if I don't have on any underwear, my ass will clap by itself. I laugh to myself, "Now I'm not even trying to clap it, and it clap by itself."

I made crazy money. I got treated differently because my butt was bigger. I danced in Atlanta for a few years, and I left and went on the road for my last year. The owners of the clubs would always call me. "When will you be back to Detroit?" "When will you be back to Baltimore?" I got special privileges. They sometimes let me get dressed in the office instead of in the dressing room with the girls They always made sure I had a parking space up front. My name was Tasty — I got my Tasty tattoo then.

I was in Baltimore in '04, and I met this photographer, hanging out at the clubs. He came to my hotel the next day, and we did a little minor photo shoot. I was trying to basically mimic the girls I had seen in *Black Men*, *King*, and *Smooth*, but I never thought I had what it'd take to be in there. If you look at the magazines around the time, like '03, '04, you didn't see girls in there my size

I want to tell you the name of the photographer, but he's never wanted me to mention his name because he was married I owe him all the credit in the world, but he don't want to get in trouble [Laughs,

So I went back down South He sent me the disc in the mail a few weeks later, and he also called and told me that some of the pictures was online and people was going crazy. I'm like, "How did my pictures get online?" He put 'em on all these message boards, and that's how everything took off

I was upset at first, but he started emailing me, "You might want to go on these sites and see. People are really feeling your pictures." So I started going to these different sites, and everybody was, "Who is this Buffie? Did y'all see this?" Passing it here. Passing it there. My pictures was all over the Internet and people were saying nice things. Then I started looking at some of the pictures, and I'm like, "Goddamn, my ass is big!" I never understood until I started seeing these pictures

So I got a couple of those magazines and looked at who was the photographers I went on Google, and they all had websites I remember looking at the girls on their [websites], and I'm like, "These girls are too beautiful. I can't do this."

I hit five of them: Shawn Dowdell in Atlanta, Robert Fein down in Miami, Leo Marshall in Atlanta, TKM Models, and Summerbunnies.com I sent them each three of the pictures that the guy in Baltimore had taken of me, and every last one of them hit me back with interest except Leo Marshall So that's when I knew I gotta have something

In der Bäckerei haben sie mich rausgeschmissen, weil ich mich mit meiner Vorgesetzten gestritten habe. Und seitdem hab ich getanzt, denn ich kannte ein paar Mädchen aus meiner Heimatstadt, die tanzten in Atlanta, riefen mich an und erzählten mir, wie viel Kohle sie damit machten und welche Rapper sie in den Klubs kennenlernten. Und ich: „400 oder 500 Dollar pro Tag? Das krieg ich nicht mal in der Woche." Mochte diesen Job gleich. Hab nie zurückgeschaut

Wie man in einem normalen Klub tanzen muss, wusste ich, aber in einem Stripklub zu tanzen ist was völlig anderes. Dann hab ich diesen Mädchen genau zugeschaut, bin jeden Tag nach Hause, vor meinen Spiegel, und hab meine Musik voll aufgedreht. Ich also: „Was? Hat die nur auf ihren Arsch geklatscht ...? Dann werd ich eben lernen, wie ich meinen Arsch klatschen muss!" Das hab ich Tag für Tag geübt, denn das Mädchen, das sich in den Klubs auf ihren Arsch klatschte, hatte einen Hintern, der noch nicht mal die Hälfte von meinem war

Zum Arschklatschen braucht man nicht unbedingt einen großen Hintern, aber wahrscheinlich klatscht es lauter, je größer der Arsch ist. Ich glaub, das hat was mit den Schenkeln zu tun, denn jetzt, wenn ich zu Hause bin und einfach nur die Treppe runtergehe und keine Unterwäsche anhab, klatscht mein Arsch von ganz alleine.

Ich hab fett Kohle gemacht. Man hat mich anders behandelt, weil mein Hintern größer ist. Ich hab ein paar Jahre lang in Atlanta getanzt, dann bin ich los und mein letztes Jahr noch auf Tour gegangen. Die Besitzer der Klubs riefen mich dauernd an „Wann bist du wieder in Detroit?" – „Wann bist du wieder in Baltimore?" Man hat mir besondere Privilegien gewährt. Manchmal durfte ich mich im Büro umziehen statt mit den anderen Mädchen zusammen im Umkleideraum. Und immer wurde dafür gesorgt, dass ich einen Parkplatz direkt vor dem Haus hatte. Ich nannte mich Tasty – von damals stammt auch mein Tasty-Tattoo

2004 war ich in Baltimore, da lernte ich diesen Fotografen kennen, der in den Klubs rumhing. Am nächsten Tag kam er zu mir ins Hotel, und wir machten einfach ein paar Aufnahmen. Ich versuchte eigentlich, mich so zu geben wie die Mädchen, die ich in *Black Men*, *King* und *Smooth* gesehen hatte, aber ich dachte nie, dass ich irgendwas von dem hätte, was man braucht, um da reinzukommen. Wenn Sie sich die Zeitschriften von damals angucken, so 2003, 2004, sind da keine Mädchen zu sehen, die meine Maße haben

Ich würde Ihnen gern sagen, wie der Fotograf hieß, aber er wollte nie, dass ich seinen Namen nenne, weil er verheiratet war Ihm hab ich wirklich sehr viel zu verdanken, aber er will keinen Arger. [Lacht]

Ich bin also zurück in den Süden. Ein paar Wochen später hat er mir mit der Post die CD geschickt, und angerufen hat er mich

et ils m'ont virée. C'est là que j'ai commencé la danse. J'avais plusieurs copines danseuses à Atlanta et, quand on se téléphonait, elles me parlaient de tout l'argent qu'elles gagnaient, des rappeurs qu'elles rencontraient en boîte. Je me disais : « 400 ou 500 dollars par jour ? Je ne me les fais même pas en une semaine. » Ça m'a plu. Je n'ai jamais regretté mon choix

Je savais comment danser dans une boîte normale, mais danser dans un club de strip, c'est totalement différent. J'ai appris en regardant les filles travailler. Ensuite je rentrais chez moi et je m'exerçais devant le miroir, la musique à fond. C'était du style : « Quoi ? Elle vient d'applaudir avec ses... ? Faut que j'apprenne à faire clapoter mes fesses comme ça ! » Je m'entraînais tous les jours, parce que cette nana, elle avait un cul deux fois plus petit que le mien

Il ne faut pas forcément avoir un gros cul pour y arriver, mais bon, plus il est gros, plus ça fera du bruit, et de l'effet. À mon avis, tout est dans les cuisses, parce que quand je suis chez moi et que je descends les escaliers, si je ne porte pas de culotte, mon cul clapote tout seul. Ça me fait rire de me dire « J'essaie même pas de le faire claquer, et il claque tout seul. »

Je gagnais des sommes dingues. On me traitait différemment grâce à la taille de mes fesses. J'ai dansé à Atlanta pendant quelques années, ensuite j'ai fait la tournée des clubs pendant environ un an. Les patrons n'arrêtaient pas de m'appeler : « Quand est-ce que tu reviens à Detroit ? », « Quand est-ce que tu reviens à Baltimore ? » J'avais des privilèges Ils me laissaient souvent me changer dans le bureau plutôt que dans le vestiaire avec les autres filles. Ils s'assuraient toujours que j'aie une place de parking juste devant. Mon nom de scène, c'était Tasty (« Savoureuse ») – c'est à cette époque que je me suis offert mon tatouage « Tasty » (sur la fesse droite).

En 2004, à Baltimore, j'ai rencontré un photographe qui traînait dans les clubs. Il est venu à mon hôtel le lendemain pour une petite séance photo. J'ai essayé d'imiter les filles que j'avais vues dans *Black Men*, *King*, ou *Smooth*, mais je ne pensais pas que je serais publiée. Regardez les magazines à cette epoque, vers 2003, 2004 : il n'y avait pas de filles avec mes mensurations.

Je vous dirais bien le nom de ce photographe, mais il n'a jamais accepté que je le mentionne parce qu'il était marié. Je lui dois tout, mais il ne veut pas avoir de problèmes [Rires]

Donc je suis retournée dans le Sud. Il m'a envoyé le CD de photos par courrier quelques semaines plus tard, puis il m'a appelée pour me dire qu'il en avait mis certaines en ligne et qu'elles rendaient les gens dingues. Je n'ai pas compris : « Comment mes photos se sont retrouvées sur Internet ? » Il les avait postées sur des forums, et c'est comme ça que ma carrière a décollé. Au début ça m'a mise en

OPPOSITE Buffie as sailor girl, by Treagan Kier
© Buffie Carruth

ABOVE Cover of *SSX Presents Buffie*

BELOW Buffie on the premiere issue of *Craze*, 2008

"The response was crazy. Crazy. Not only my size was taboo, but my skin tone — you didn't even see girls as dark as I was."

ABOVE Country girl Buffie by Treagan Kier
© Buffie Carruth

OPPOSITE Three basketballs, by Treagan Kier
© Buffie Carruth

I was like, "I've just been sitting on this ass letting this ass go to waste."

I decided on the one I actually wanted to work with, the one that was going to build me a website. All I had to do was get to Houston, Texas, where Dwayne Darton of Summerbunnies.com was located. I loaded up my Expedition and drove 16 hours by myself. We ended up shooting for two weeks straight; thongs, implied nudity, but I never showed my private areas or anything like that. I never was interested in nudity, 'cause once you start doing that, ain't nobody gonna wanna see you with clothes on no more

F.E.D.S. issue #15, January/February 2005, was the very first magazine that I ever appeared in. One of the guys at *King* actually saw me in *F.E.D.S.* and contacted me. My website went up in April '05, and I had a seven-page spread in *King* #18, July/August 2005. The response was crazy. Crazy. Not only my size was taboo, but my skin tone — you didn't even see girls as dark as I was. The next time, I was on the cover of *King*

What I think it was, everybody was scared to try it, because, come on, even when I was in middle school people was liking girls with big asses. When they put me mainstream, everybody wanted a piece of Buffie the Body. Boy, I was getting people calling me about music videos, interviews, radio shows. All because I had a huge ass.

2005 is when my first video came out Tony Yayo emailed me for *So Seductive* [check it on YouTube], so that and *King* basically happened around the same time, then the cover of *Black Men*, *F.E.D.S.*, and *XXL Eye Candy of the Month* all happened in 2005. In 2006 I was *Eye Candy of the Year*.

50 Cent was the biggest rapper at that time, so for a little small-town country girl like myself, being in New York City [to shoot *So Seductive*] was intimidating. First of all, they're giving me $2,500 to be in a music video. And then being in a music video with 50 Cent? And you're the main girl? They treated me like royalty

People always assumed because Tony Yayo put me in his video, that me and him were fucking. Me and Tony Yayo has never fucked a day in our life. I didn't date rappers 'cause I already knew the logic behind dealing

auch und mir erzählt, dass ein paar von den Bildern online sind und die Leute total darauf abfahren Darauf ich: „Wieso sind meine Bilder online?" Er hat sie in all diesen Informationsforen platziert, und so fing alles an

Zuerst war ich sauer, aber dann schrieb er mir E-Mails: „Geh doch bitte mal auf diese Websites und schau es dir an. Die Leute mögen die Bilder von dir wirklich." Also hab ich mir all diese Websites angeschaut, und da hieß es: „Wer ist diese Buffie? Habt ihr das alle gesehen?" Überall im Internet waren meine Bilder, und die Leute äußerten sich sehr positiv dazu. Dann hab ich mir ein paar von den Bildern genauer angeschaut und dachte: „Verdammt, mein Arsch ist vielleicht groß!" Ich hab das nie so ganz geschnallt, bis ich diese Fotos gesehen hab.

Dann hab ich mir ein paar von diesen Zeitschriften besorgt, sie durchgeblättert und nachgeschaut, wer die Fotos gemacht hat. Ich hab gegoogelt, und alle hatten Websites. Ich weiß noch, wie ich mir die Mädchen [auf diesen Websites] angeguckt hab und dachte: „Diese Mädchen sind so hübsch Das ist nichts für mich."

Fünf dieser Adressen hab ich kontaktiert: Shawn Dowdell in Atlanta, Robert Fein unten in Miami, Leo Marshall in Atlanta, TKM Models und Summerbunnies.com Jedem hab ich drei der Bilder geschickt, und alle, bis auf Leo Marshall, haben mit Interesse reagiert. Seitdem weiß ich, dass ich was zu bieten hab

Ich entschied mich dann für diejenigen, die eine Website für mich machen würden Ich musste nur noch nach Houston, Texas, fahren, zu Dwayne Darton von Summerbunnies.com Wir haben zwei Wochen lang Aufnahmen gemacht; mit Tangaslips, andeutungsweise nackt, aber meine Privatsphäre hab ich nie preisgegeben. Ganz nackt wollte ich mich nie zeigen, denn wenn man erst einmal damit angefangen hat, will dich keiner mehr in Klamotten sehen

Die Nr. 15 von *F.E.D.S.*, vom Januar/Februar 2005, war die allererste Zeitschrift, in der ich abgebildet wurde. Einer der Leute von *King* hat mich dann in *F.E.D.S.* gesehen und mich kontaktiert. Im April 2005 ist meine Website online gegangen, und in der Nr. 18 von *King*, Juli/August 2005, hatte ich

colère, et puis il m'a envoyé des e-mails pour me rassurer, et m'encourager à aller voir sur ces sites. « Les gens apprécient vraiment tes photos. » Alors je suis allée voir, et les messages étaient plutôt flatteurs : « Mais c'est qui cette Buffie ? Vous avez vu ça ? » Copiées par-ci. Collees par-là Mes photos se sont retrouvées partout sur Internet. J'ai regardé les photos de plus près et j'ai fait : « Bon Dieu, mon cul est énorme ! » En fait, avant de voir ces photos, je n'avais pas vraiment réalisé.

Du coup, je suis allée acheter plusieurs magazines et j'ai cherché le nom des photographes. J'ai cherché sur Google, et j'ai trouvé leurs sites Internet. Je me souviens d'avoir regardé les filles et de m'être dit : « Ces filles sont trop belles. Je ne peux pas faire ça. »

J'en ai contacté cinq : Shawn Dowdell à Atlanta, Robert Fein à Miami, Leo Marshall à Atlanta, TKM Models et Summerbunnies.com. Je leur ai envoyé trois des photos de Baltimore et ils m'ont tous répondu positivement, sauf Leo Marshall. Là, j'ai compris que je tenais quelque chose. Je me suis dit : « Pendant tout ce temps je suis restée assise sur un cul qui peut me rapporter gros. »

J'ai choisi le photographe auquel j'avais le plus envie de confier le contenu de mon site personnel. Je suis partie pour Houston (Texas), rencontrer Dwayne Darton de Summerbunnies.com. J'ai chargé ma Ford Expedition et j'ai conduit pendant seize heures toute seule. On a travaillé pendant deux semaines d'affilée ; en string, quasi nue, mais je n'ai jamais montré mes parties intimes. La nudité ne m'a jamais intéressée, parce qu'une fois que tu commences à poser nue, plus personne ne veut te voir habillée.

Le numéro 15 de *F.E.D.S.*, celui de janvier-février 2005, est le tout premier magazine à avoir publié une photo de moi. Un des gars de chez *King* l'a vue et m'a contactée. Mon site a été mis en ligne en avril de la même année, et j'ai eu une série de sept pages dans le numéro 18 de *King* (juillet-août 2005). Les retours ont été fous. Fous. Mes mensurations étaient taboues, mais ma couleur de peau aussi – on ne voyait jamais de filles aussi foncées que moi. Dans le numéro suivant de *King*, je faisais la couverture.

Ce que je pense, c'est que tout le monde avait peur de tenter le coup Parce que fran-

with them. They're never going to make you their wife, and they're never going to make you their main girl, 'cause they got 20 other girls. Only one rapper that I slept with — Gucci Mane, in Atlanta — and I was never in any of his videos or anything like that. Then I dated a DJ [Kay Slay] in New York, and Chad Johnson for the Cincinnati Bengals. So I dated one DJ, one rapper, and one football player

See, I've never done any drugs before in my life. Never smoked any weed. I don't drink, so it's hard to be around people who do this. I prefer just a regular everyday going-to-work, coming-home, watching-TV type of guy, which is what I have now. And you know baking is a big hobby of mine, and working in my yard. Those are the things that I do when I'm home, and yes, I have my own home, and I got a Mercedes CLS 550, a Cadillac Escalade ESV, and I got a motorcycle All because of my ass. [Laughs] I got a

eine Fotostrecke von sieben Seiten. Die Reaktionen waren irre. Einfach verruckt. Nicht nur meine Körpermaße haben ein Tabu gebrochen, auch meine Hautfarbe – Mädchen mit so tiefschwarzer Hautfarbe wie meiner gab's bis dahin noch nicht. Bei der nächsten Ausgabe von *King* war ich auf der Titelseite

Ich glaube, alle hatten eigentlich immer nur Angst, es zu versuchen, aber schon als ich noch in der Mittelschule war, mochten die Leute Mädchen mit großen Ärschen. Als sie mich dann in diesen populären Medien präsentierten, wollte jeder ein Stück von Buffie the Body haben. Junge, da riefen mich Leute an, weil sie Musikvideos, Interviews, Radioshows machen wollten

2005 kam dann mein erstes Video raus. Tony Yayo hat mich angemailt, weil er mich für *So Seductive* haben wollte. Diese Sache und die mit *King* spielten sich so ungefähr zur gleichen Zeit ab, dann kamen die Cover für *Black Men* und *F.E.D.S.* und das „Eye Candy of

chement, quand j'étais en primaire les gens préféraient déjà les filles avec des grosses fesses. Quand j'ai commencé à faire la une, tout le monde a voulu un morceau de Buffie the Body. C'était fou, des gens m'appelaient pour me proposer des clips, des interviews, des émissions de radio. Tout ça parce que j'avais un cul énorme

En 2005, j'ai participé à mon premier clip. Tony Yayo m'a envoyé un e-mail pour me donner un rôle dans *So Seductive* [allez le voir sur YouTube], qui est sorti à peu près au même moment que *King*. Dans la foulée, j'ai fait la couverture de *Black Men*, de *F.E.D.S.*, et de *XXL*, qui m'a nommée « Gâterie pour l'œil » du mois. En 2006, j'ai été élue « Gâterie pour l'œil » de l'année.

A ce moment-là, 50 Cent étaient le rappeur le plus populaire, alors pour une gamine de province comme moi, se retrouver à New York pour tourner avec lui, c'était très intimidant. Je trouvais déjà hallucinant d'être

retirement fund. I invest my money. I even got perfect credit now because of my ass. My credit score last year, in August, was in the 8s. And I ain't never in my life had a credit score in the 800s. Never. I owe it to my ass. Yes. To my ass. So when people try to come at me with all this negativity about, "Oh, you just popular because of your ass. You don't have no education," well, I didn't want to go to college. I was always a get-out-and-hustle type of person. So, whoever is in school getting their degree, there's nothing wrong with that, but don't knock me for the path I choose, because when we get to the finish line, we gonna have the same amount of money. Or I'm going to have more.

And I'm still not where I want to be. Eventually I want to open up a Hooters-type sports bar in Atlanta, but it'll be all about the ass. Not those huge, overly fake asses; some nice, curvy women. I just need to find some investors to get behind me. Right now, I'm getting into fitness. I want to show women that you don't have to go get butt injections. Maybe your butt won't be the size of mine, but there are safe, clean, healthy ways to go get a better butt. I'm working on a full course DVD to show women the proper way, 'cause you never see an African American woman with curves on any of these exercise DVDs.

I can remember maybe six years ago, going online trying to find any info on butt augmentation, and you couldn't find any doctor that was trying to make your butt bigger. Now you got butt implants. You got fat grafts. You got some shady guy in Atlanta who injects butt shots. It's a butt craze now.

When I was dancing it was a couple of girls who they said got butt shots. Their butts did look bigger, but what's in the needles that the guy injects in their butts? Everybody can agree that whoever is doing it, they are not doctors. They're people doing it at their houses.

I'm never against plastic surgery, 'cause I got breast implants. If I was sitting here right now with a flat ass, I'm not saying that I wouldn't go talk to a doctor about butt implants, but I say, "Let's try to exercise first." Then if you feel like you gotta go talk to a doctor, go to a doctor. Not a guy in his house.

And know, when you go and get your butt done, it limits you. What in the hell can you do mainstream? It's even going to be hard to get a regular job; you're working at Wal-Mart, standing there ringing up people's groceries, and your ass is five miles away from your body. My ass is not as big as some of these girls who got their ass done, and I still have to tie things around my waist sometimes when I go places, 'cause I'm not in the mood for all the attention. If I want to run to Lowe's or Home Depot to get fertilizer for my flowers, do I want somebody in that little short time to stop and say, "Goddamn, you got a big ass"?

the Month" bei *XXL*, alles 2005. Im Jahr 2006 war ich das „Eye Candy of the Year".

50 Cent war damals der bekannteste Rapper, für ein kleines Mädchen aus einer Provinzstadt war das ganz schön einschüchternd, [für die Dreharbeiten zu *So Seductive*] in New York zu sein. Vor allem – dafür, dass ich in dem Musikvideo mitmache, haben die mir 2500 Dollar gegeben. Und dann auch noch in einem Musikvideo mit 50 Cent? Als Hauptfigur der Mädchen? Die haben mich wie eine Königin behandelt.

Die Leute dachten immer, ich hätte mit Tony Yayo gefickt, weil er mich in seinem Video auftreten ließ. Tony Yayo und ich haben nicht ein einziges Mal miteinander gefickt. Mit Rappern hab ich mich nicht eingelassen. Die machen dich nie zu ihrer Frau, noch nicht mal zu ihrer Hauptbeziehung, weil sie noch 20 andere Mädchen nebenher haben. Nur mit einem Rapper hab ich mal geschlafen – mit Gucci Mane in Atlanta –, aber ich war nie in irgendeinem seiner Videos oder bei Ähnlichem dabei. Dann war ich mal mit einem DJ [Kay Slay] in New York zusammen und mit Chad Johnson von den Cincinnati Bengals. Ich hab also was mit einem DJ, einem Rapper und einem Football-Spieler gehabt.

Und schau, ich hab noch nie in meinem Leben Drogen genommen. Nie Gras geraucht. Und ich trinke nicht, es ist also nicht einfach, mit Leuten zusammen zu sein, die das tun. Ich hab lieber einen Kerl, der jeden Tag ganz normal zur Arbeit geht, nach Hause kommt, Fernsehen guckt, und so einen hab ich jetzt. Ja, und dann ist Backen meine große Leidenschaft, und in meinem Garten arbeite ich gern. Mit solchen Sachen beschäftige ich mich, wenn ich nach Hause komme, und ja, ich hab mein eigenes Zuhause und einen Mercedes CLS 550, einen Cadillac Escalade ESV und ein Motorrad. Alles wegen meines Arschs. [Lacht] Ich hab einen Rentenfonds. Ich investiere mein Geld. Wegen meines Arschs hab ich jetzt sogar einen großzügigen Kreditrahmen. Im August letzten Jahres wurde meine Kreditwürdigkeit so gut wie nie zuvor bewertet. Wenn also irgendwelche Leute mit dieser negativen Einstellung ankommen und meinen: „Oh, du bist doch nur wegen deines Arschs bekannt. Du hast gar keine Ausbildung", okay, ich wollte nicht aufs College. Ich war schon immer eher der Typ, der schnelles Geld verdienen will. Wenn also jemand zur Schule geht, um einen Abschluss zu machen, dann hab ich kein Problem damit, aber es soll mich doch bitte niemand für den Weg anmachen, den ich für mich gewählt hab. Denn wenn es dann in den Zieleinlauf geht, werden beide Seiten finanziell gleichauf sein. Vielleicht hab ich dann ja sogar mehr.

Und ich bin noch lange nicht da, wo ich hinwill. Eines Tages will ich mal so eine Art Oben-ohne-Sportbar in Atlanta aufmachen, aber eine, in der sich alles um Arsche dreht. Nicht um diese künstlich aufgemotzten Arsche. Ich will da ein paar hübsche, wohlge-

payée 2500 dollars pour passer à la télé, mais dans un clip avec 50 Cent ?! Et dans le premier rôle féminin ?! J'ai été traitée comme une reine.

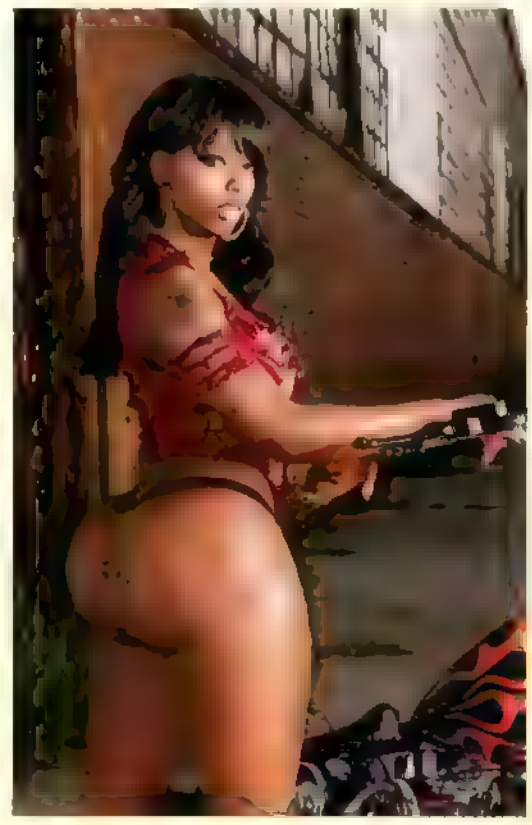
Les gens ont toujours cru, sous prétexte que Tony Yayo m'avait prise pour son clip, que lui et moi on baisait ensemble. Tony Yayo et moi n'avons pas baisé une seule fois. Je ne sortais pas avec des rappeurs, parce que je savais très bien comment ils fonctionnaient. Ils ne font jamais de toi leur femme, ni même leur copine officielle, parce qu'ils mettront toujours vingt autres filles dans leur lit. Je n'ai couché qu'avec un seul rappeur – Gucci Mane, à Atlanta – et je n'ai participé à aucun de ses clips. Ensuite je suis sortie avec un DJ [Kay Slay] à New York, et avec Chad Johnson, des Bengals de Cincinnati. Donc j'ai été avec un DJ, un rappeur, et un joueur de football américain.

Je n'ai jamais pris de drogue, jamais fumé d'herbe. Je ne bois pas, donc c'est difficile de fréquenter des gens qui font tout ça. Je préfère un mec tranquille, qui va travailler, rentre à la maison, regarde la télé, ce que j'ai maintenant. Et puis j'adore la pâtisserie, c'est mon hobby, et le jardinage. C'est ça que je fais quand je suis chez moi. Je suis propriétaire de ma maison, j'ai aussi une Mercedes CLS 550, une Cadillac Escalade ESV et je me suis offert une moto. Tout ça grâce à mon cul ! [Rires] J'ai un plan d'épargne retraite. J'investis mon argent. Mon cul m'a permis d'avoir des conditions de crédit très avantageuses ; ça aussi, je le dois à mes fesses. Oui, à mon cul. Alors quand les gens essaient de m'attaquer en me balançant des trucs du style « Oh, mais si t'as réussi, c'est juste à cause de tes fesses. Tu n'as aucune instruction… » Je leur réponds que je ne voulais pas aller à l'université. J'ai toujours été du genre extraverti et physique. Je ne critique pas ceux qui décident de continuer leurs études, mais ne me rentrez pas dedans à cause de la voie que j'ai choisie, parce qu'au bout du compte, on aura autant d'argent l'un que l'autre. Ou j'en aurai plus.

Et je ne suis pas encore arrivée là où je voulais. Ce que je voudrais faire, c'est ouvrir à Atlanta un restaurant pour mecs à la « Hooters » [« gros seins » en argot, chaîne de restauration dont les serveuses sont généralement girondes], sauf que le thème serait les fesses. Pas ces énormes fesses qui font faux ; des belles femmes, avec des formes courbes. Il faut que je trouve des investisseurs. Pour l'instant, je me lance dans le fitness. Je veux montrer aux femmes qu'elles n'ont pas besoin de se faire faire des injections dans l'arrière-train. Votre cul ne deviendra peut-être pas aussi gros que le mien, mais il y a des moyens sûrs, propres et sains pour s'en fabriquer un plus beau. Je travaille sur un DVD de cours qui montre comment s'y prendre : on ne voit jamais de femmes afro-américaines pulpeuses dans ces DVD de gym.

OPPOSITE Photo for *Black Men* magazine, by Howard Huang

BELOW Buffie by Howard Huang for *SSX Presents Buffie*



"...what's in the needles that the guy injects in their butts? Everybody can agree that whoever is doing it, they are not doctors."

formte Frauen haben. Ich muss nur noch Investoren finden. Im Moment bereite ich was mit Fitness vor. Ich will Frauen zeigen, dass sie sich nicht unbedingt Spritzen in den Arsch geben lassen müssen. Mag ja sein, dass der Arsch dann nicht so groß wird wie meiner, aber es gibt sichere, saubere Methoden, einen schoneren Hintern zu bekommen Ich arbeite an einer DVD mit einem Kurs, bei dem ich Frauen die richtige Methode zeige. Bis jetzt gab's ja noch nie eine Afroamerikanerin mit Rundungen, die auf solchen Gymnastik-DVDs was vorgeführt hat.

Ich erinnere mich noch, wenn man vor vielleicht sechs Jahren versuchte, im Internet Informationen über Arschvergrößerungen zu finden, war da kein Arzt zu entdecken, der sich um die Vergrößerung von Hintern bemühte. Heute gibt es dafür Implantate. Es gibt Fetttransplantationen. In Atlanta gibt es einen zwielichtigen Typen, der Injektionen in den Hintern macht. Heute haben die Leute einen Hinternfimmel

Als ich tanzte, waren da ein paar Mädchen, von denen es hieß, sie hätten sich Spritzen in den Hintern geben lassen Ihre Arsche sahen größer aus, aber was ist in den Spritzen, die ihnen so ein Typ in den Hintern injiziert? Jeder weiß, dass keiner von denen, die das tun, Arzt ist

Ich war nie gegen Schönheitschirurgie, ich hab ja Brustimplantate. Säße ich jetzt hier mit 'nem flachen Arsch, wurde ich vielleicht auch zu einem Arzt gehen, aber ich sage: „Lasst es uns erst mit Gymnastik versuchen." Wer dann immer noch zu einem Arzt gehen will, soll das machen Aber nicht zu einem Kerl nach Hause

Außerdem, wenn man sich den Hintern aufmotzen lässt, schränkt das einen ja auch ein. Was kann man denn dann tun, um bekannt zu werden? Es ist ja schon schwer genug, einen normalen Job zu kriegen. Da arbeitest du dann bei Wal-Mart, tippst die Einkaufe der Leute in die Kasse ein, und dein Arsch hängt fünf Meilen hinter dir. Mein Arsch ist nicht so groß wie der von manchen dieser Mädchen, die ihn sich haben aufmotzen lassen, und ich bin nicht immer in der Stimmung, Aufmerksamkeit zu erregen. Wenn ich zum Einkaufen düse, hab ich keine Lust, dass mir jemand die Zeit raubt, mich

Je me souviens qu'il y a environ six ans, je me suis connectée sur Internet pour trouver des informations sur l'augmentation des fesses, et je n'ai pas trouvé un seul chirurgien qui propose de grossir vos fesses. Maintenant il y a les implants fessiers, les greffes de tissus graisseux. Un type louche d'Atlanta fait des injections. Les fesses font fureur en ce moment !

A l'époque où je dansais, seulement deux ou trois filles se faisaient piquer. Leurs culs avaient l'air plus gros après, mais qu'est-ce qu'il y avait dans les seringues que ce gars leur enfonçait dans les fesses ? Tout le monde sait que les gens qui font ça sont tout sauf des médecins. Le plus souvent, ça se passe chez eux

Je ne suis pas contre la chirurgie esthétique, d'ailleurs j'ai des implants mammaires. Si j'étais assise sur un cul plat, je ne dis pas que je n'appellerais pas un docteur pour qu'il me le regonfle, tout ce que je dis c'est : « Essayons d'abord la gym. » Après, si vous pensez encore devoir en parler à un docteur, allez en voir un vrai. Pas un gars qui joue de la seringue chez lui.

Et puis il faut que vous sachiez qu'une fois votre cul refait, la vie ne sera pas facile. Vous n'aurez plus votre place dans le monde normal. Vous aurez même du mal à trouver un boulot normal. Imaginez : vous êtes caissière dans un hypermarché, debout devant les clients, à passer leurs courses sur le tapis, avec votre cul à 2 kilometres derrière le reste de votre corps ! Mes fesses sont moins grosses que celles de certaines des filles qui sont passées sur le billard, et pourtant il m'arrive souvent d'attacher quelque chose autour de ma taille pour aller dans certains endroits, parce que je ne suis pas d'humeur à attirer l'attention Si je dois passer à la pharmacie ou chez Home Depot pour acheter de l'engrais pour mes fleurs, je n'ai aucune envie que quelqu'un me chope à ce moment-là pour me dire : « Bon Dieu, vous avez un cul incroyable ! »

Avec un cul du ghetto, la plus jolie et fraiche des robes a l'air d'une création de l'enfer ! J'ai eu des robes que je trouvais vraiment mignonnes et professionnelles, jusqu'à ce que j'y rentre mes fesses et que je me retourne pour me regarder dans le miroir. Je fais énormément d'exercice pour

PAGES 140 AND 141 Photos by Robert Fein

ABOVE AND OPPOSITE Photos by Howard Huang for *Black Men* magazine

A ghetto booty can make the nicest, prettiest dress look ghetto as hell! I've owned dresses that I thought looked so cute and professional until I put my ass in them and turn to the back and look at myself in the mirror. I've been working out extra hard to try and take a little more fat off my body. I know my butt will get smaller, but so will my waist, so my waist-to-ass ratio will still be incredible to most. I've learned over the years that having the biggest ass is not always the best. Having a big, nice, round, toned ass proportioned with the rest of your body, that's the way to go!

Visit BuffieTheBody.com for photos and videos, and Bootynomics.com for Buffie's fitness tips.

anquatscht und sagt: „Verdammt, du hast ja einen großen Hintern!"

Manchmal kann man mit einem Getto-Hintern in den hübschesten, schönsten Getto-Klamotten völlig daneben aussehen! Ich hatte Sachen, die so süß und profimäßig aussahen – bis ich meinen Arsch reingezwängt hatte und in den Spiegel guckte. Ich habe sehr hart trainiert, um ein bisschen Fett loszuwerden. Ich weiß, mein Hintern wird kleiner werden, und meine Hüften werden schmaler, doch für die meisten sind meine Proportionen von Hüfte und Arsch dann noch immer unglaublich. Im Laufe der Jahre musste ich erfahren, dass es nicht immer das Beste ist, den größten Arsch zu haben. Ein großer, hübscher, runder, muskulöser Arsch, der zum Rest des Körpers passt – das ist das Richtige!

Fotos und Videos gibt es auf BuffieTheBody.com zu sehen, Buffies Fitnesstipps auf Bootynomics.com.

perdre un peu de graisse. Je sais que je vais aussi perdre des fesses, mais ma taille sera plus fine aussi, donc le rapport taille/fesses paraîtra toujours invraisemblable à la plupart des gens. Au fil des années, j'ai appris que plus gros ne signifie pas forcément plus beau. Avoir un beau gros cul, rond, harmonieux, bien proportionné avec le reste du corps, c'est ça la classe !

Visitez le site BuffieTheBody.com pour consulter photos et vidéos, et Bootynomics.com pour ses conseils de « mise en forme ».

LEFT AND OPPOSITE **Judy Marino**

OPPOSITE **Unknown** ABOVE LEFT **Sherry Boles** ABOVE RIGHT **Valerie Blanes**

Susan Newell

Lavonne Hayman

ABOVE **Lynda Kuisel** OPPOSITE **Cynthia Wrenick**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

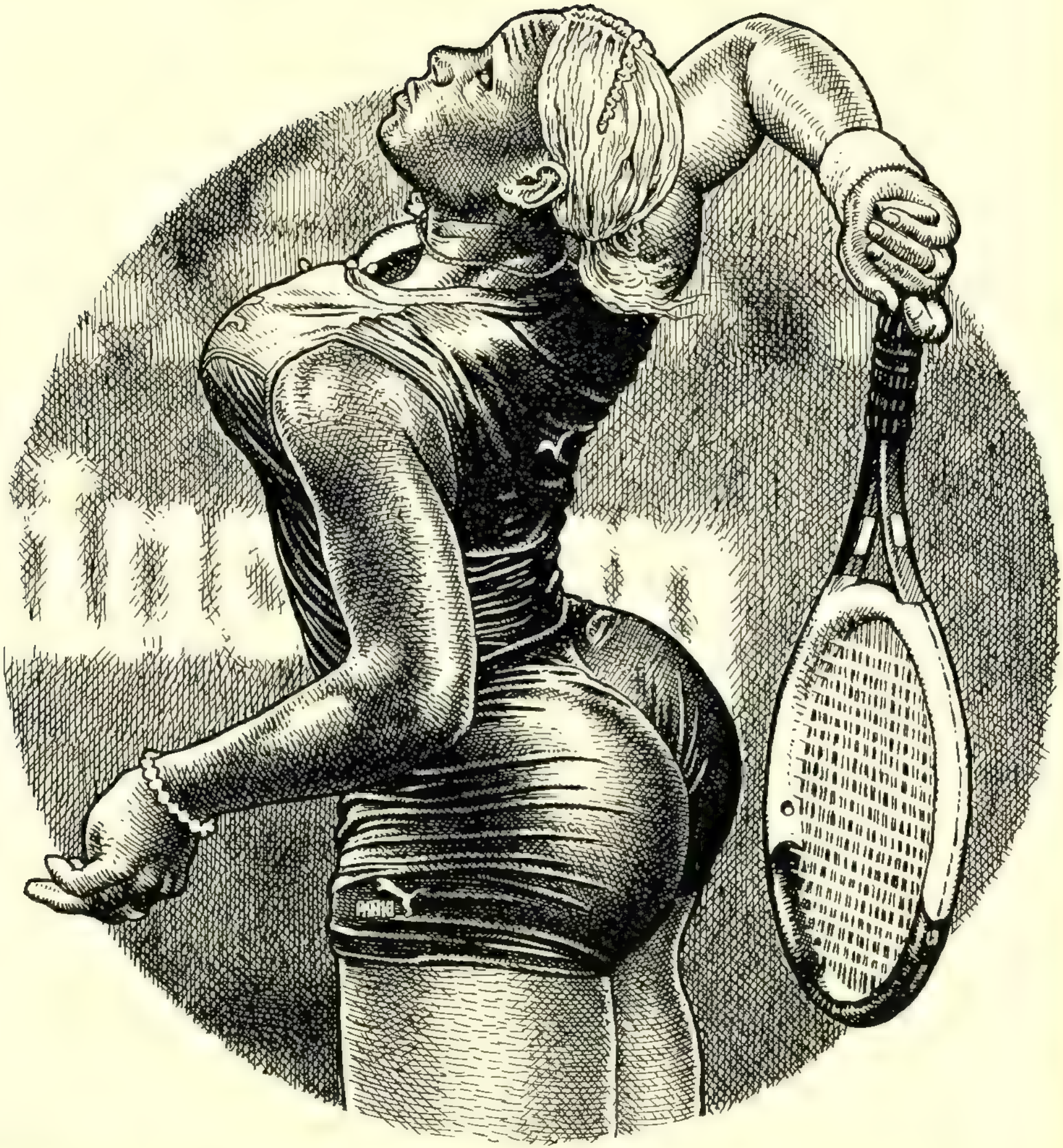
PAGE 154 **Malan Biron** PAGE 155 ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

ABOVE **Lilith Anderson and Carin Conroy** OPPOSITE **Angela Dawn and Unknown**

ABOVE **Unknown** OPPOSITE **Parthenia Allen and Gwen Jones**

Janice Demowski

Unknown


PUMA

Crumb, born August 30, 1943, in Philadelphia, is generally credited as founding the underground comics movement. His work has always been intensely personal, especially his portrayals of Amazonian women with huge asses, drawn from his introverted, sexually tormented youth, or from the time of sexual plenty following his rise to fame. Today Crumb lives with his artist wife, Aline Kominsky-Crumb, in the south of France, where he continues to work but has sworn off drawing "adolescent fantasies."

Robert Crumb

I wouldn't call myself normal. I had very quirky sexual longings when I was a kid that were pansexual. To both males and females. I had this weird thing about women's high-heeled shoes and boots where I wanted to hump them and press against them, and I was attracted to the whole bottom part of the female body, from the waist down. If it was all really big and shapely and bulged out all over the place, that really did it for me. I would see things that would strike my heart in this way when I was 8 or 9 years old, but I was a repressed Catholic, so it was all forbidden. I wouldn't allow myself to consciously accept these fixations until I became socially alienated, at the age of 14, 15, 16. When you're trying to be one of the gang you try to internalize the accepted mores of the group, try to get interested in tits, or in Sandra Dee, or Annette Funicello. If you said you liked one of the girls that looked like them, that was acceptable. "Yeah, Leona Adams, she's hot." But if you said you liked Bridget Coscarelli, they looked at you like, "What the hell's the

Crumb, geboren am 30. August 1943 in Philadelphia, gilt im Allgemeinen als Begründer der Underground-Comic-Bewegung. Seine Zeichnungen, besonders die Darstellungen amazonenhafter Frauen mit riesigen Ärschen, sind ausgesprochen persönlich geprägt: Die Bilder haben ihren Ursprung in seinem introvertierten Wesen als Jugendlicher mit quälenden sexuellen Obsessionen oder, nachdem er berühmt geworden war, in der Zeit sexuellen Überschwangs. Heute lebt Crumb mit seiner Frau, der Künstlerin Aline Kominsky-Crumb, in Frankreich. Er arbeitet noch immer an seinem Werk, hat jedoch dem Zeichnen von „Jünglingsfantasien" abgeschworen.

Als normal würde ich mich nicht bezeichnen. Als Junge hatte ich sehr sonderbare sexuelle Sehnsüchte, es war ein pansexuelles Begehren, das sowohl auf Männer wie auf Frauen gerichtet war. Ich fuhr auf schräge Sache ab, auf hochhackige Schuhe und Stiefel von Frauen, die ich ficken und an mich drücken wollte, überhaupt, die gesamte untere Partie

Crumb, né le 30 août 1943 à Philadelphie, est généralement considéré comme le père fondateur du comics underground. Son travail a toujours été éminemment personnel, en particulier ses dessins d'amazones aux imposants postérieurs, tirés d'une jeunesse introvertie et sexuellement tourmentée, ou de l'époque plus orgiaque qui suivit son accession à la célébrité. Crumb vit aujourd'hui dans le sud de la France avec sa femme, Aline Kominsky-Crumb, également artiste, il dessine toujours, mais a délaissé les « fantasmes adolescents ».

Je ne dirais pas de moi que je suis normal. Quand j'étais petit, j'avais des pulsions sexuelles plutôt excentriques et pansexuelles. J'étais attiré par les hommes et par les femmes. Je vouais une passion étrange aux chaussures et aux bottines à talons hauts, j'avais envie de les presser, de les frotter contre moi, et j'étais très attiré par toute la partie inférieure du corps féminin, à partir de la taille. Ce que j'aimais, c'était quand tout était vraiment volumineux, bien gonflé,

des weiblichen Körpers zog mich an. Wenn das alles richtig groß, wohlgeformt und schön gewölbt war, war das mein Ding. Mit acht oder neun Jahren haben mich solche Sachen zutiefst aufgewühlt, aber ich war ein unterdruckter Katholik, und deshalb war alles verboten. Erst als ich mich der Gesellschaft im Alter von 14, 15, 16 zu entfremden begann, gestand ich mir diese Fixierungen bewusst ein. Wenn man zu einer Clique gehören will, versucht man, die Ansichten der Gruppe zu verinnerlichen, Titten – ob die von Sandra Dee oder von Annette Funicello – spannend zu finden. Sagte man dann, dass man ein Mädchen gut fände, das den beiden ähnelte, war das akzeptabel. Sagte man aber, man möge Bridget Coscarelli, dann wurde man schräg angeguckt: „Spinnst du? Das ist 'ne dicke Kuh " Damals waren die Jugendlichen noch alle typisch amerikanisch, und wenn man an Hintern interessiert war, galt das als ziemlich obszön.

Ich erinnere mich, wie ich mal mit meiner Familie am Esstisch saß, da wurde über Bridget Coscarelli geredet, die zwei Häuser weiter wohnte, und was für eine lächerliche Kreatur sie doch sei. Als ich dann so was sagte wie „Die find ich süß", starrten mich alle an. Sie war – denke ich, nach den damals verbreiteten Vorstellungen – ein schlichtes Mädchen mit einem antörnenden Körper, einem riesigen Hintern und wohlgeformten stämmigen Beinen. Für mich war sie einfach ein Traum Ich linste immer schmachtend und lustvoll über den Zaun, wie sie da in ihrem Garten auf einer Decke lag. Da war ich ungefähr 15.

Erst als mein Bruder Charles das Haus verlassen hatte, konnte ich mit 17 anfangen [meine Fantasien zu zeichnen] Er kontrollierte meine Sachen nämlich immer. Er blieb zwar nur sechs Wochen weg, aber in dieser Zeit begann bei mir, alles hervorzubrechen. Große, kräftige Mädchen in verschiedensten Posen, und manchmal hab ich eine verhuschte, undeutliche männliche Figur dazu gezeichnet, die irgendwas mit ihnen angestellt hat, an ihnen rumgerammelt, auf ihnen gehockt, aber sie nicht gefickt hat. So weit konnte ich halt nicht gehen. [Lacht] Das ganze Vorspiel ist für mich auch viel bedeutsamer als der abschließende Akt

quand la chair débordait de partout. Je voyais des choses comme ça qui me frappaient en plein cœur quand j'avais 8 ou 9 ans, mais j'etais un catholique élevé dans la répression de ce genre de désirs, tout ça était interdit. J'ai refusé d'accepter consciemment ces obsessions jusqu'à ce que je me marginalise socialement, vers 14, 15, 16 ans. Quand on veut s'intégrer à un groupe, on essaie d'en intérioriser les mœurs, on s'intéresse aux nichons, à Sandra Dee ou à Annette Funicello. Si tu disais que tu aimais une fille qui ressemblait à ces starlettes, c'était acceptable. « Ouais, Leona Adams, elle est canon. » Mais si tu avouais que tu craquais pour Bridget Coscarelli, les autres te regardaient, genre : « Mais qu'est-ce qui cloche chez toi ? C'est une grosse vache. C'est une truie. Un cheval. » Les gamins étaient plus typiquement américains à l'époque, et s'intéresser aux fesses était considéré comme obscène, plus que le reste.

Je me souviens d'un soir, à table, où la conversation familiale a dérivé sur Bridget Coscarelli, qui vivait à deux pâtés de maisons de chez nous, à quel point elle était une créature ridicule, ce genre d'amabilités. J'ai dit un truc comme : « Ouais, je la trouve mignonne », et ils m'ont tous dévisagé. Cette fille était – j'imagine, selon les goûts de la majorité – sans attraits, avec un corps bombesque, un cul géant et des cuisses larges, tout en courbes Pour moi, c'était un rêve devenu réalité. Je louchais par-dessus la haie, à l'arriere de sa maison, je la regardais se prélasser sur une couverture, dans l'herbe, et j'éprouvais un désir, une attraction incroyables. J'avais dans les 15 ans.

Je n'ai pas pu [commencer à dessiner mes fantasmes] jusqu'à ce que mon frère Charles quitte la maison, quand j'avais 17 ans. Il mettait toujours son nez dans mon travail, vous voyez ? Il n'est parti que six semaines, mais tout a commencé à sortir. Des filles grasses dans diverses poses, et parfois je rajoutais un personnage masculin flou, fantomatique, qui leur faisait des trucs, qui se frottait à elles, les chevauchait, mais il ne les baisait jamais. Je ne pouvais pas aller si loin. [Rires] D'ailleurs, toute la partie des préliminaires compte beaucoup plus pour moi que l'acte final.

Je dessinais la fille en peaufinant chaque detail Je reformais ses courbes encore et en-

"Kids were more all-American back in those days, and to be interested in the butt was considered more obscene in some way."

matter with you? She's a big cow. She's a sweat hog. A horse." Kids were more all American back in those days, and to be interested in the butt was considered more obscene in some way.

I remember sitting around the dinner table with my family once and they were talking about Bridget Coscarelli, who lived two houses away, and what an absurd creature she was. I said something like, "Yeah, I think she's cute," and they just all stared at me. She was this — I guess by most standards — somewhat homely girl with a va-va-voom body of giant butt and shapely big legs. To me she was just like a dream. I would peek over the fence at her lounging in her backyard on a blanket with such yearning and lust. I was about 15.

I couldn't [start drawing my fantasies] until my brother Charles left home when I was 17. He was always inspecting my work, you know? He only stayed away about six weeks, but it all started coming out. Big girls in various poses, and sometimes I would make a kind of shadowy, vague, male figure doing stuff with them, humping them, riding on them, but not fucking. I just couldn't go that far. [Laughs] It's like the whole foreplay part is much more significant to me than the final act.

The girl would be drawn in loving detail. I'd go over and over the lines trying to get the shapes right of the legs, the ass, the whole pelvic tilt of the body; and the clothing, the shoes, the dresses, the tight jean shorts. But never naked. The male figure was just sketchy, to see how it would fit when you actually had the male on her, doing the stuff to her.

These were secret drawings that I threw away. I'd tear them up and flush them down the toilet. They weren't any different from the ones that not many years later I published in comic books. My younger self would have been shocked to look in the future and see, "Oh no! I'm actually going to be publishing those drawings!" [Laughs]

The most ideal women I've ever seen, for my taste, have been on the street. I've never actually been involved with one that was completely to my ideal, as there are not that many of them walking around. I like 'em tall, but they don't have to absolutely be tall as long as they're really big from the waist

Das Mädchen war dann immer liebevoll detailliert gezeichnet. Immer wieder habe ich meinen Strich überarbeitet, um die Konturen der Beine, des Arschs, die ganze Ausformung des Beckens in bester Form im Verhältnis zum Körper zu setzen. Nackt waren sie aber nie. Die männliche Figur war nur angedeutet, um zu sehen, wie es zusammengehen würde, wenn dann mal ein Mann an ihr rummachen würde.

Diese Zeichnungen habe ich heimlich gemacht und weggeschmissen. Von den Zeichnungen, die ich wenige Jahre später in Comicbuchern veröffentlichte, haben sie sich nicht im Geringsten unterschieden.

Den für meinen Geschmack idealsten Frauen bin ich auf der Straße begegnet. Eigentlich hatte ich nie mit einer zu tun, die völlig meinem Ideal entsprach, denn davon laufen nicht so viele herum. Ich mag es, wenn sie groß sind, aber das muss nicht unbedingt sein, solange sie von der Taille an abwärts richtig kräftig gebaut sind. Nach oben hin eine hohe Taille und ein kurzer Oberkörper. Und dann, von der Taille abwärts, ist nur der Himmel die Grenze. Das kann ruhig richtig dick sein, solange es fest und der Hintern rund und knackig ist, mit sanften Rundungen und gut gepolstert. Ein bisschen Cellulitis ist bei einer Frau, die kräftig ausgestattet ist, fast unvermeidbar. Sogar Serena Williams hat an ihren Oberschenkeln ein wenig Cellulitis. Sie platzt fast aus allen Nähten. [Lacht] Ich finde es gut, wie sie jetzt aussieht.

Ist schon komisch, dass mein Geschmack in dieser Hinsicht eher mit dem von schwarzen Kerlen oder Latinos übereinstimmt als zum Beispiel mit dem von jüdischen Intellektuellen, mit denen ich mich natürlich in vielen anderen Dingen identifizieren kann. Jüdische Jungs mögen alle diese dünnen, unscheinbaren Frauen, aber für mich gilt halt: „Meine Anaconda will grad nichts verspeisen, es sei denn, du hättest 'nen Arsch, 'nen heißen." *[Baby Got Back]* war ein klassischer Lobgesang auf den Hintern, ein revolutionäres Manifest, damit hat der schwarze Mann seine wahren Präferenzen geoutet.

Als ich [Flavor Flav] mit Deelishis in *Flavor of Love* sah, habe ich ihn beneidet. Da gab's diese Sequenz, in der er mit ihr am Strand läuft, dabei konnte man sehen, dass sie, im

core, pour arriver à représenter le mieux possible les jambes, les fesses, toutes ces ondulations pelviennes qui me rendaient fou ; et puis les vêtements, les chaussures, les robes, les shorts en jean bien serrés. Elle n'était jamais nue. Le personnage masculin n'était qu'une esquisse, pour voir à quoi cela ressemblait quand un homme était sur elle, lui faisait des trucs.

C'étaient des dessins secrets, je les détruisais ensuite. Je les déchirais et je les jetais dans les toilettes. Ils n'étaient pas très différents de ceux que j'ai publiés en comics tant d'années plus tard. Le jeune moi aurait été horrifié s'il avait vu l'avenir : « Oh non ! Je vais publier ces dessins ! » [Rires]

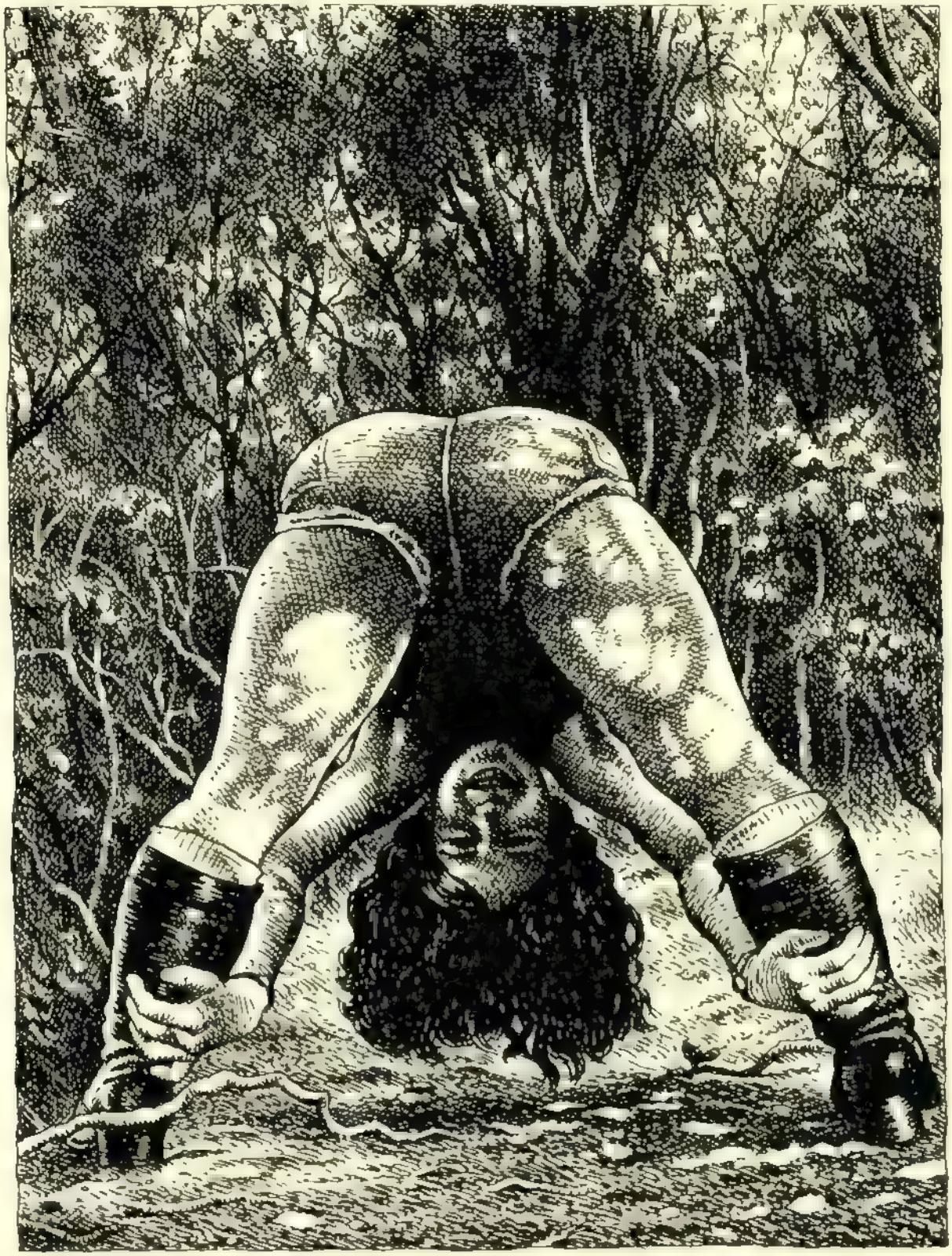
C'est dans la rue que j'ai vu les femmes les plus proches de mon idéal. Je n'ai jamais fréquenté de fille qui y corresponde vraiment, ce n'est pas le genre de silhouette qu'on voit partout. Je les aime grandes, mais ce n'est pas indispensable qu'elles le soient, tant qu'elles sont vraiment grosses à partir de la taille. Une taille très haute, un torse court, et à partir de la taille, plus de limites ! Le bas du corps peut vraiment être énorme, tant qu'il est ferme et que le cul est rond, bombé, galbé. Une légère cellulite est presque inévitable chez une femme vraiment en chair. Même Serena Williams a un peu de cellulite sur les cuisses. Elle explose de partout. [Rires] J'aime bien de quoi elle a l'air maintenant.

C'est drôle comme mes goûts sont plus en phase avec ceux des Noirs ou des Hispaniques qu'avec ceux, disons, des intellectuels juifs, auxquels je m'identifie à l'évidence sur beaucoup d'autres plans. Les hommes juifs aiment tous les femmes maigres au visage de petite souris, mais pas moi. Moi, c'était plutôt « Mon anaconda s'en fiche/à moins que t'aies des miches/ma biche. » [« Baby Got Back »] était un classique, une célébration du cul, un manifeste révolutionnaire, l'homme noir osant enfin affirmer ses vraies préférences.

J'ai beaucoup envié [Flavor Flav] quand je l'ai vu avec [Deelishis] dans le clip de « Flavor of Love ». Il y avait ces images de lui en train de marcher sur une plage avec elle, et on voyait bien qu'elle était beaucoup plus large que lui. Il y a une scène où il lui grimpe dessus, au sens littéral, de derrière, et elle dit quelque chose comme « Oh, tu veux faire

PAGE 164 ".. the gleaming highlights on the resplendent contours of tennis champion Serena Williams as she appeared on the first night of the U.S. Open ."

OPPOSITE AND LEFT "...it seemed that her natural beauty was not appreciated by anyone besides myself."



"PEEK-A-BOO"

THIS STUDY SHOWS A BEAUTIFUL GIRL IN A FROLICSOME MOOD, YET IF THE ARTIST IS NOT BRILLIANTLY SKILLFUL, SUCH A POSE WILL RESULT IN NEITHER SYMMETRY NOR GRACE.

down. Way up high waist, and short upper torso. And then from the waist down, the sky is the limit. It can be really big as long as it's solid and the butt is round and firm, smooth and fully packed. A little bit of cellulite on a woman that's really filled out is almost inevitable. Even Serena Williams has a little bit of cellulite on her thighs. She is bursting out all over. [Laughs] I like the way she looks now

It's funny how my tastes are actually more in line with those black and Hispanic guys than with, say, Jewish intellectuals, who I can certainly identify with in many other ways. Jewish guys all like the skinny, mousey women, but me, you know, "My anaconda don't want none, unless you got buns, hon." *[Baby Got Back]* was a classic celebration of the butt, a revolutionary manifesto, the black man coming out with his true preferences

I envied [Flavor Flav] when I saw him with [Deelishis] on *Flavor of Love*. They had this footage of him walking on the beach with her, and you could see that she was really big compared to him. There's one scene where he actually climbs on her from behind, and she says something about, "Oh, do you want to ride a horse?" She's face down on the bed and the camera's above them and he's sprawled out on top of her. Her legs are all sprawled out. [Gasps] Deelishis. I would have picked her. My taste is pretty much the same as Flavor Flav's. [Laughs] I'd spend hours playing with her butt. Hours

Some of the most incredible women I've seen on the street have been black, but there's just no way to cross the chasm that lays between us. There's no common ground; they would just think I was a total weirdo. Still, most of the women I've seen that fit my ideal have been white northern Europeans: Swedes, Germans, Anglos, Scots/Irish types Very big, very thickly muscled bodies, very wide hips, big thick legs, and high waists seem to turn up much more often in those countries Amsterdam! Giant amazons just striding around all over the place there

I had no childhood sexual experiences at all of piggyback rides. I don't remember exactly when I first started fantasizing about that, but it became one of my major fixations and something I had this compulsion to do all my life

I did it with [first wife] Dana. I don't know whether she liked it or not. We never talked about it; I was still too embarrassed. I just did it because I was compelled to do it and didn't know what to say about it. Later on, after I got famous, I would actually tell girls, "Hey, I want a piggyback ride." And sometimes they would say, "Yeah. OK." I remember thinking, "Oh my god, how do I have the nerve to do that in public?"

The stranger your fantasies the harder it is to feel relaxed with real live females, because you have that shame and embarrassment about having these strange desires Part of my technique [before fame] was to

Vergleich zu ihm, richtig füllig ist. Und in einer Szene besteigt er sie von hinten, und sie sagt was wie: „Oh, willst du ein Pferd reiten?" Sie liegt mit dem Gesicht nach unten auf dem Bett, und die Kamera filmt die beiden von oben, er liegt ausgestreckt auf ihr. Und ihre Beine sind weit gespreizt [Keucht] Deelishis. Ich hätte sie am liebsten rangenommen. Mein Geschmack ist ziemlich derselbe wie der von Flavor Flav. [Lacht]

Einige der unglaublichsten Frauen, denen ich auf der Straße begegnet bin, waren Schwarze, aber zwischen uns gibt es eine Kluft, die unüberbrückbar ist. Da gibt es keine gemeinsame Grundlage; sie würden schlicht denken, ich sei ein völlig ausgeflippter Typ. Doch die meisten Frauen, die ich gesehen habe und die meinem Ideal entsprechen, waren nordische Typen: Schwedinnen, Deutsche oder englische, schottische, iri-

un peu de cheval ? » Elle a le visage collé au lit, la caméra les prend en plongée et on le voit étendu sur son dos. Ses jambes à elle sont écartées. [Soupir] Deelishis. Elle, elle me plaisait. J'ai à peu près les mêmes goûts que Flavor Flav. [Rires] Je pourrais passer des heures à jouer avec son cul. Des heures

Certaines des femmes les plus incroyables que j'aie vues dans les rues étaient noires, mais c'est tout simplement impossible de combler le gouffre qui existe entre nous. Nous n'avons rien en commun ; elles me prenaient toujours pour un taré. Mais la plupart des femmes qui correspondaient à mon idéal étaient d'origine nordique : Suédoises, Allemandes, Anglaises, Écossaises, Irlandaises Grandes, fortes, charpentées, avec une musculature épaisse, des hanches très larges, des cuisses solides, et cette taille haute qui semble plus frequente en Europe. Amster-

DESPITE THE RELENTLESS DRIVE TOWARD ELIMINATION OF THE OBJECT IN MODERN ART MOVEMENTS, THE FEMALE FORM CONTINUES TO DEMAND ATTENTION.

"I envied [Flavor Flav] when I saw him with [Deelishis] on *Flavor of Love*...My taste is pretty much the same as Flavor Flav's."

LELA!

I WALKED INTO THE KITCHEN AND **THERE SHE WAS,** WEARING HER **BEAUTIFUL BLACK BOOTS MADE IN FINLAND...** SHE TURNED AND LOOKED AT ME WITH THAT FLIRTATIOUS SMIRK OF HERS.

R. CRUMB '93-'06

"I spent years getting on crowded buses and standing back to back against girls with big butts and legs, and very subtly and very gradually putting myself physically against them..."

do it in a sneaky way without actually being too creepy. I spent years getting on crowded buses and standing back to back against girls with big butts and legs, and very subtly and very gradually putting myself physically against them in such a sneaky way that they would not move and notice. And then if the bus was bouncing or going over a bump or something like that, then they could actually feel you and sometimes suddenly wake up and move away. I almost came a couple times in situations like that. Once I was up against this black girl on this crowded bus in Cleveland, and she was kind of short, and her butt stuck out so far, and the bus was so crowded, that I ended up sitting on her butt. She didn't notice. That was part of the thrill: That they don't notice, like fucking a girl that's asleep. It's not harassment if they don't notice.

Another crowded bus in Cleveland. I was pressed up against this tall mulatto woman who was probably about 40 years old. She was really a majestic specimen with big, giant, tall legs and everything. Her legs were spread wide apart 'cause she was bracing herself and holding onto the handlebar. I just got back to back between her giant legs and then leaned against her. And she tilted forward, like accommodating me leaning against her. God, it was so thrilling right between her legs! I did sneaky stuff like that for years. I was such a weird, creepy, shy person, you know?

Fame changed everything. Suddenly, in 1968, girls were interested in me regardless of my looks or anything I said or didn't say. I wasn't a creep anymore; I was that crazy artist R. Crumb.

I jumped on this girl at a Halloween party in 1981 — one of the most exciting experiences that I ever had. She was dressed up in this tight leather skirt and cowboy boots, this big athletic blond girl with braids, all drunk and rambunctious. I went around behind her and jumped on and she danced around with me on her. I came on her back and, of course, slid down off her after that. I looked to see if I left a wet spot on her leather skirt, but there wasn't any. I was greatly relieved. She came up to me later and said, "Hey, thanks, I needed that."

sche Typen. Sehr kräftig gebaute, sehr dicke muskulöse Körper mit ganz breiten Hüften, mächtigen, dicken Beinen und hohen Taillen scheinen in diesen Ländern viel häufiger vorzukommen. Amsterdam! In der ganzen Stadt schreiten überall riesige Amazonen herum.

Mit Huckepack hatte ich als Kind keinerlei sexuelle Erfahrungen gemacht. Ich erinnere mich nicht mehr genau, wann ich zum ersten Mal darüber fantasierte, aber das hat sich zu einer meiner wichtigsten Fixierungen entwickelt, und mein ganzes Leben lang verspürte ich den Drang, das tun zu müssen.

Ich habe es bei [meiner ersten Frau] Dana gemacht. Keine Ahnung, ob sie es mochte oder nicht. Darüber haben wir nie geredet; mir war das damals noch immer zu peinlich. Später, nachdem ich berühmt geworden war, hab ich den Mädchen dann gesagt: „Hey, ich würd gern Huckepack bei dir machen." Und manchmal sagten sie dann: „Na ja. Okay." Ich weiß noch, wie ich dann dachte: „Oh mein Gott, wie kannst du das bloß in aller Öffentlichkeit bringen?"

Je seltsamer die Fantasien sind, die man hat, desto schwieriger ist es, sie Frauen im wirklichen Leben entspannt vorzubringen, denn man schämt sich ja so, und es ist einem unangenehm, solche merkwürdigen Fantasien zu haben. Ich hab es [bevor ich bekannt wurde] manchmal ganz raffiniert angestellt, das hinzukriegen. Jahrelang stieg ich in volle Busse ein, stellte mich Rücken an Rücken zu Mädchen mit großem Hintern und dicken Beinen. Dann hab ich mich ihnen fast unmerklich körperlich genähert und mich so raffiniert an sie gedrückt, dass sie nicht weggingen oder es bemerkten. Und wenn der Bus dann ruckelte, über eine Bodenwelle oder sonst was fuhr, haben sie es möglicherweise gemerkt, sind manchmal aufgeschreckt und haben sich weiterbewegt. Einmal drückte ich mich in einem vollen Bus gegen ein schwarzes Mädchen, sie war ziemlich klein, ihr Hintern ragte ganz schön weit raus, und der Bus war so voll, dass ich schließlich buchstablich auf ihrem Hintern saß. Sie hat nichts gemerkt. Das war immer ein Teil des Kitzels. Wenn sie nichts davon mitbekommen, ist es ja auch keine Belästigung.

Ein andermal, wieder in einem vollen Bus. Da stand ich gegen eine große Mulattin

dam! Là-bas, les amazones géantes se baladent partout.

Enfant, je n'ai eu aucune expérience sexuelle liée au fait de grimper sur le dos de quelqu'un. Je ne me souviens pas exactement quand j'ai commencé à fantasmer à propos de ça, mais c'est devenu une de mes obsessions principales, une pulsion qui m'a animé toute ma vie.

Je l'ai fait avec [ma première femme] Dana. J'ignore si elle a apprécié l'expérience ou pas. Nous n'en parlions jamais ; j'étais encore trop gêné. Je le faisais parce que j'y étais poussé par un désir incontrôlable, je ne savais pas quoi en dire. Plus tard, une fois célèbre, je disais carrément aux filles : « Hey, je veux que tu me portes sur ton dos. » Et parfois elles répondaient : « Ouais. D'accord. » Je me souviens que je me disais : « Oh mon Dieu, comment est-ce que j'ai l'audace de faire ça en public ? »

Plus vos fantasmes sont étranges, plus c'est difficile de se sentir à l'aise en présence de femmes réelles, parce que vous ressentez cette honte, cette gêne à propos des désirs qu'elles provoquent. Avant [ma célébrité], ma technique consistait notamment à amener la chose en douce, sans paraître trop pervers. Pendant des années, je suis monté dans des bus bondés pour avoir l'occasion de m'appuyer à loisir contre des filles aux parties postérieures et inférieures volumineuses ; je m'appuyais physiquement contre elles d'une façon très progressive, si sournoise, si furtive qu'elles ne remarquaient rien et ne bougeaient pas. Quand le bus cahotait un peu ou roulait sur une bosse ou quelque chose comme ça, elles me sentaient contre elles et il arrivait qu'elles sortent soudain de leur torpeur et s'éloignent. J'ai failli jouir deux ou trois fois dans ce genre de circonstances. Une fois, j'étais contre cette fille noire dans un bus surchargé, à Cleveland, et elle était plutôt petite, mais son cul était tellement proéminent et la foule tellement compacte, que je me suis retrouvé assis sur son cul. Elle n'a rien remarqué. Ça faisait partie du frisson : qu'elles ne remarquent rien : c'est comme baiser avec une fille endormie. Ce n'est pas du harcèlement, si elles ne se rendent compte de rien.

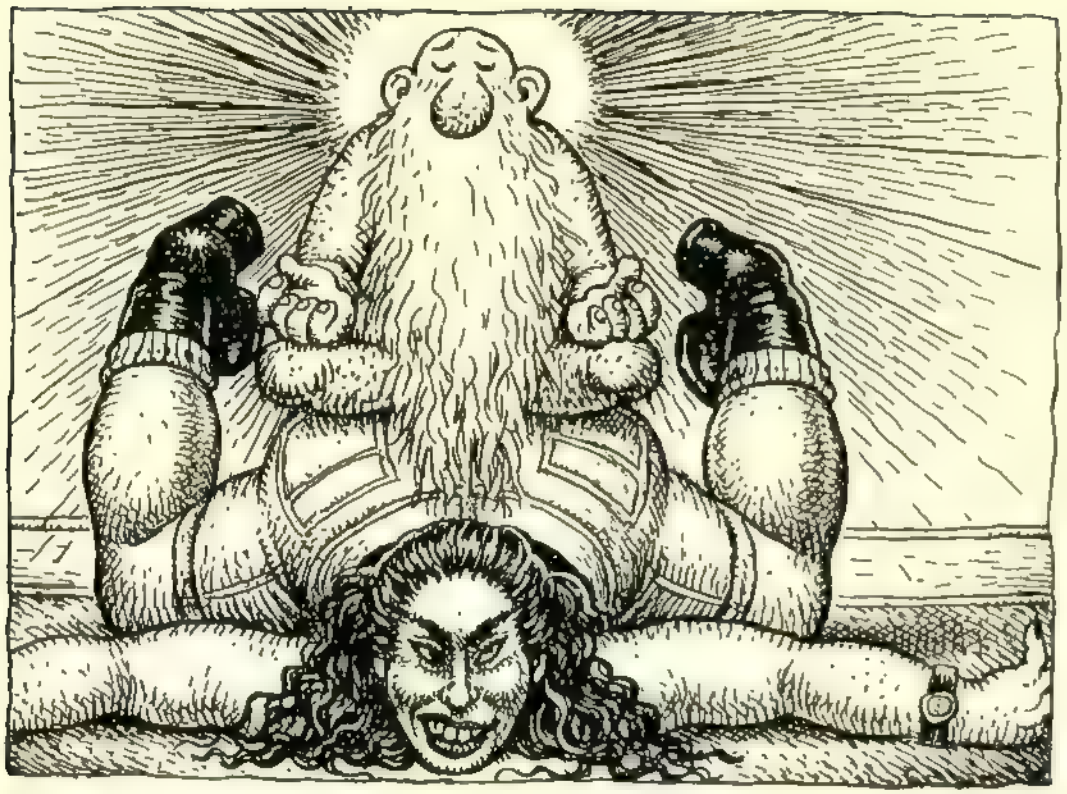
Un autre bus bondé à Cleveland. Je pressais tout mon corps contre une grande mulâ-

PAGE 168 ".. a beautiful girl in a frolicsome mood ."

PAGE 169 ".. the female form continues to demand attention."

OPPOSITE ".. beautiful black boots made in Finland ."

ABOVE " the luxuriant, sensuous pulchritude of the lower portion of her physique "



ABOVE Final frame from *Mr Natural's Meditation on the Divine Source of Female Power*

OPPOSITE "...she pondered the contradictions between her feminist conscience and the urgent need of that powerful body..."

God, the things I've done with girls with big butts. I have endless hours of fun. Getting the girl to lay down flat on the bed on her stomach and just sitting on her butt while she flexes it, bouncing up and down. That to me is really exciting. And then some girls who are very flexible, you can sit on their butt and bend them back and kiss them and make out with them while you're sitting on their butt. That's really exciting also. And I like to have the girl laying on her stomach in front of me on the bed or on the floor, sucking my dick with her butt arched up in the air. I like to punch it and spank it and pummel it. But then also you can push them back by pressing your hands against their butt. And then when you take your hands away they then lean forward again, which forces your dick down their throat. That's really exciting. [Laughs] And of course then having them stand up and arch forward and sitting on their butt while they're standing up arched forward. A girl with a really big butt makes a very comfortable seat back there. You can kiss them and make out with them while you're sitting up

gedrückt, die so um die 40 war. Ein wirklich majestätisches Exemplar mit dicken, riesigen, langen Beinen und allem Drum und Dran. Sie stand mit weit gespreizten Beinen da, denn sie klammerte sich an den Haltegriffen fest. Ich kam Rücken an Rücken, genau zwischen ihren riesigen Beinen, zu stehen Und sie neigte sich vor, als wollte sie es mir bequem machen, mich bei ihr anzulehnen Oh, Mann, war das aufregend, genau zwischen ihren Beinen!

Mit dem Ruhm änderte sich alles. Mit einem Mal, 1968, interessierten sich die Mädchen für mich, egal, wie ich aussah, was ich sagte oder nicht sagte. Nun war ich kein fieser Kerl mehr; ich war dieser verrückte Kunstler R. Crumb.

Da gab es mal bei einer Halloween-Party ein Mädchen, das ich besprang – eines der aufregendsten Erlebnisse, die ich je hatte. Sie hatte solche engen Lederklamotten und Cowboystiefel an und war ein großes, blondes, athletisches Mädchen mit Zöpfen, total betrunken und ausgelassen. Ich schlich mich hinter ihren Rücken und sprang auf sie auf, da tanzte sie, mich huckepack tragend, herum Wie ich mich da an ihren Rücken klammerte, kam ich, und natürlich ließ ich mich danach heruntergleiten. Ich schaute, ob ich auf ihrem Lederrock auch keine feuchten Flecken hinterlassen hatte, aber da waren keine. Ich war sehr erleichtert. Später kam sie auf mich zu und sagte: „Hey, danke, genau das hab ich gebraucht."

Meine Güte, was hab ich alles mit dickärschigen Mädchen gemacht. Stundenlang kann ich mich so vergnügen. Das Mädchen dazu bringen, sich flach aufs Bett auf den Bauch zu legen, und dann einfach nur auf ihrem Hintern hocken, während sie ihn rauf und runter bewegt. Für mich ist das ungeheuer lustvoll. Und dann gibt es Mädchen, die sehr beweglich sind. Man kann auf ihrem Hintern sitzen, sie zu sich hochdrücken und sie küssen und mit ihnen rumknutschen, während man auf ihrem Arsch hockt Auch das ist sehr erregend Und ich mag es, wenn das Mädchen vor mir auf dem Bauch liegt, mir meinen Schwanz lutscht und dabei ihren Hintern in die Höhe reckt. Und man kann das Mädchen mit den Händen auf ihrem Hintern von sich wegdrücken. Nimmt

tresse qui devait avoir une quarantaine d'années. C'était un spécimen vraiment majestueux, avec des cuisses et un arrière-train larges, gros comme je les aime. Ses jambes étaient écartées parce qu'elle s'arc-boutait vers la barre verticale, à laquelle elle était agrippée. Je me suis glissé derrière elle, entre ses jambes, et j'ai laissé peser mon corps contre elle. Et là, son bassin a légèrement basculé en avant, comme s'il accompagnait mon approche. Bon Dieu, quel pied d'être collé comme ça entre ses jambes! J'ai fait des trucs vicieux comme ça pendant des années. J'étais un type tellement bizarre, répugnant, timide, vous savez

La célébrité a tout changé. Tout à coup, en 1968, les filles se sont interessees à moi malgré mon allure, ou les choses que je disais ou ne disais pas. Je n'étais plus un tordu ; j'étais l'artiste déjanté R. Crumb.

J'ai sauté sur cette fille à une fête d'Halloween, en 1981 – une des expériences les plus excitantes de ma vie. Elle portait une jupe en cuir très serrée et des bottes de cowboy, c'était une grande blonde athlétique avec des tresses, complètement saoule et exubérante. Je me suis mis derrière elle, j'ai sauté sur son dos, et elle a continué à danser avec moi à califourchon sur elle. J'ai joui sur son dos et après ça, bien sûr, je me suis laissé glisser à terre. J'ai regardé si je n'avais pas laissé une tache sur sa jupe en cuir, mais il n'y avait rien. J'en ai été excessivement soulagé. Un peu plus tard elle est venue vers moi et elle m'a dit : « Eh, merci ! J'en avais besoin. »

Bon Dieu, les trucs que j'ai pu faire avec des filles aux grosses fesses. Des heures de divertissement inoubliables. Convaincre la fille de s'allonger à plat ventre, s'asseoir sur ses fesses tandis qu'elle les soulève, puis les repose, comme un cheval au trot. Pour moi c'est vraiment excitant. Avec les filles qui sont très souples, tu peux être assis sur leurs fesses tout en les embrassant à pleine bouche. Ça aussi, c'est super excitant. J'aime aussi quand la fille se couche à plat ventre devant moi sur le lit ou par terre, et me suce en cambrant ses fesses en l'air. J'aime les taper, les fesser, les malaxer. Tu peux aussi repousser le cul en arrière en appuyant les mains contre ses reins. Quand tu relâches la pression, le corps replonge légèrement en avant, ce qui enfonce

R. CRUMB'S TRUE LIFE ROMANCES

WE WENT FOR A "HIKE" IN THE COUNTRY...

OMIGOD!!

HYEAHN... GIDDYUP!

I DON'T UNDERSTAND WHY I LIKE THIS... I KNOW IT'S NOT POLITICALLY CORRECT SEXUAL BEHAVIOR.

GAP TOOTHED

I DON'T FEEL DEGRADED... SO I GUESS IT'S OKAY...

I THINK IT EXCITES ME BECAUSE **YOU'RE** SO INTO IT... SO I'M **NOT** A MASOCHIST... I'M A **PARASITE**... THAT'S WHAT I AM!!

She was deeply troubled by her own illicit desires!!

SHE WAS A SERIOUS, THOUGHTFUL PERSON WITH A LARGE LIBRARY OF FEMINIST LITERATURE, BUT HER BODY WAS BURSTING WITH VITALITY! SHE LIKED TO HIKE IN THE COUNTRY. I MADE HER HIKE WHILE I RODE ON THE BACK SEAT. SHE LOPED ALONG AT A VIGOROUS PACE WHILE SHE PONDERED THE CONTRADICTIONS BETWEEN HER FEMINIST CONSCIENCE AND THE URGENT NEED OF THAT POWERFUL BODY OF HERS TO BE "EXPLOITED" WORKED, PUT TO THE TEST, CHALLENGED, RAVAGED!! OH, IT WAS THRILLING!!

BOING! BOING!

IT'S TOTALLY TRUE!! I'M NOT MAKING IT UP!!

"I've never fucked a girl in the ass. No interest. It's like eating cow tongue: The idea of it is somehow repellant to me."

ABOVE "Ride 'em, cowboy!"

OPPOSITE "...somehow the Devil got me."

there, or have them walk around. Or even, sometimes, if they're really strong, run or trot. It's really exciting to me when a girl who is powerfully built is exhilarated by her own physical power. To be able to induce that in a girl is so thrilling.

The classic spanking , parent/child punishing thing doesn't do it for me, though, and I've never fucked a girl in the ass. No interest. It's like eating cow tongue: The idea of it is somehow repellant to me.

I've made thousands of drawings about my butt fixation. God only knows; I didn't keep count of them. For years and years I drew pictures of fantasy situations, which I threw away. Hundreds and hundreds of drawings were discarded. Even after the fame. They were just so highly personal, just embarrassing, that I saw no purpose in keeping them or trying to pawn them off on other people. They were usually done in pencil and very rarely inked.

I haven't done these for a couple years now. One last bout was when I first went into isolation to work on [my new book] *Genesis*. I was in retreat for a month and I went through this outburst of drawing personal sex drawings again like I had done when I was younger. It's masturbatory, but I had great pleasure in drawing it. And I destroyed it all.

I would say I pretty much have fulfilled all of my fantasies, and no new fantasies have come up. Elaborations of old ones, perhaps, refinements of the old fantasies, but pretty much everything I've wanted to do with a girl's butt in my life I've been able to do.

Thank god. I can die happy. I've lived it all out.

man dann mit einem Mal die Hände weg, kippt es nach vorn, und der Schwanz druckt sich tief in ihre Kehle rein. Das ist echt geil. [Lacht] Und ich mag es, wenn sie sich hinstellen und nach vorne beugen und ich mich auf ihren Hintern setze, während sie da so vorgebeugt stehen. Ein Mädchen mit einem richtig großen Hintern bietet damit eine ausgesprochen komfortable Sitzgelegenheit. Man kann sie dabei küssen und mit ihnen rummachen, während man oben auf ihnen hockt, oder sie hin und her spazieren lassen. Manchmal, wenn es ein richtig kräftiges Mädchen ist, kann man sie auch rennen oder traben lassen.

Das klassische Spanking, diese Vater-Kind-Strafkonstellation, macht mich allerdings nicht an, außerdem habe ich noch nie ein Mädchen in den Arsch gefickt. Kein Interesse. Das ist wie Rinderzunge essen: Schon den Gedanken daran finde ich widerlich.

Über meine Arschfixierung habe ich Tausende von Zeichnungen angefertigt. Jahr für Jahr hab ich immer wieder Bilder von Szenen gezeichnet, die ich mir in meiner Fantasie vorstellte, und sie dann weggeworfen. Das waren so private, intime Sachen, einfach peinlich, dass ich keinen Grund sah, sie aufzubewahren. Die meisten waren mit Bleistift ausgeführt und sehr selten mit Tusche farbig gestaltet.

Schon seit ein paar Jahren habe ich solche Sachen nicht mehr gemacht. Eine letzte Serie habe ich dann noch gezeichnet, als ich mich zum ersten Mal für die Arbeit an [meinem neuen Buch] *Genesis* zurückzog. Als ich einen Monat lang in Klausur war, brach es aus mir heraus, und ich machte wieder solche privaten Sexzeichnungen, wie ich sie in jüngeren Jahren geschaffen hatte. Das ist eine Art Selbstbefriedigung. Ich hab sie alle vernichtet.

Ich würde sagen, dass ich mir all meine Fantasien größtenteils erfüllt habe, und neue Fantasien sind mir nicht in den Sinn gekommen. Eher neue Ausgestaltungen oder Verfeinerungen alter Fantasien, aber im Wesentlichen konnte ich im Laufe meines Lebens alles, was ich mit dem Hintern eines Mädchens mal anstellen wollte, auch machen. Gott sei Dank. Ich kann zufrieden sterben

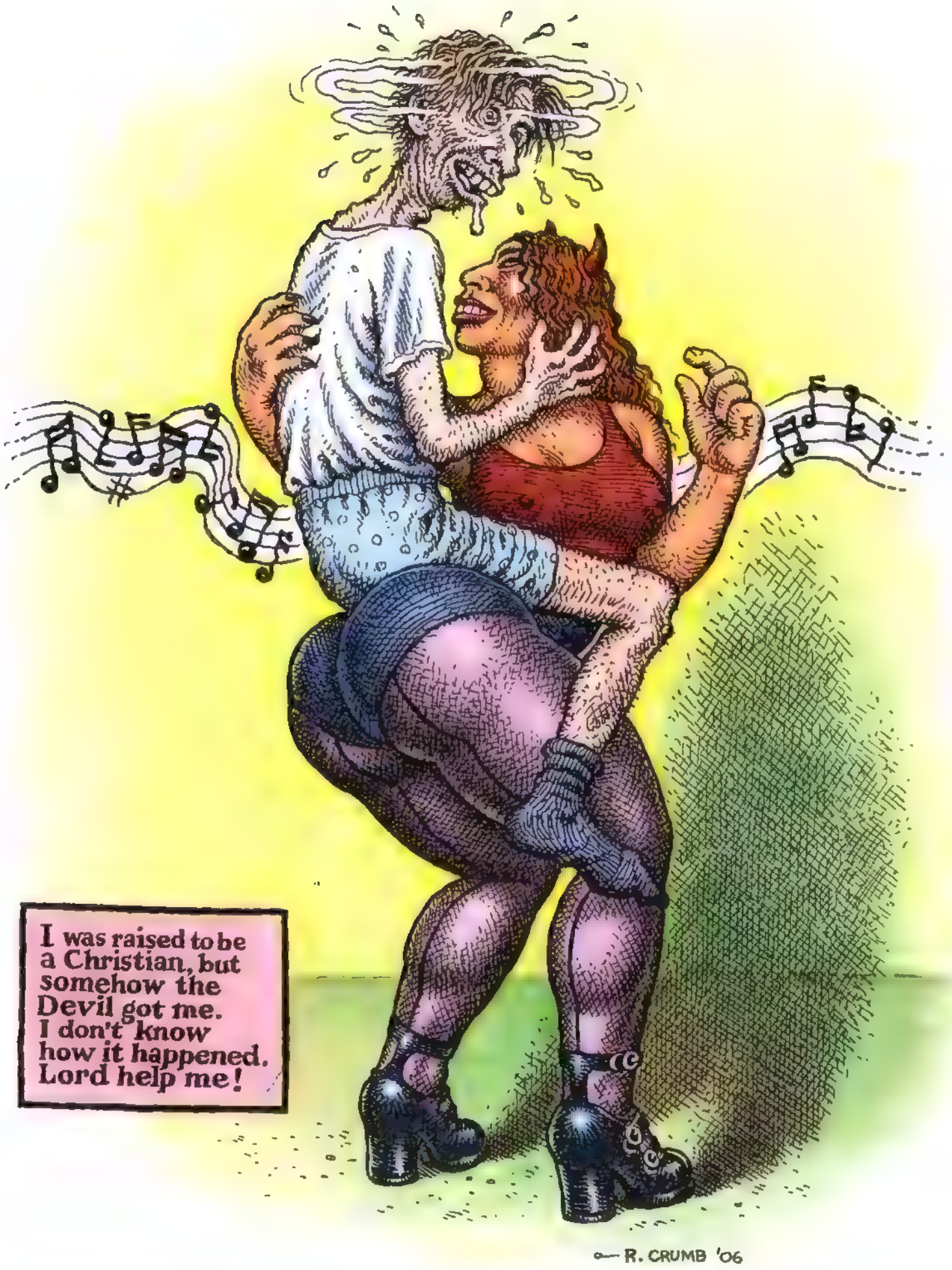
ta queue dans sa bouche. Ça, c'est hyper excitant. [Rires] Bien sûr, il y a aussi quand la fille se tient debout et se penche en avant: tu grimpes sur ses fesses, elle se redresse. Les filles qui ont des culs vraiment gros font des sieges très confortables. Tu peux faire des tas de choses, perché là-haut, les embrasser, les caresser, les peloter, ou les faire marcher dans la piece. Ou même, parfois, si elles sont vraiment fortes, tu peux les faire courir ou trotter. Je trouve ça très excitant quand une fille à la carrure imposante est émoustillée par sa propre puissance physique. Savoir provoquer ça chez une fille, c'est si exaltant

En revanche, le fantasme classique de la fessée, cette histoire de punition parent/enfant, ça ne me fait rien du tout, et je n'ai jamais pris une fille par le cul. Ça ne m'intéresse pas. C'est comme manger de la langue de bœuf: l'idée me répugne un peu.

J'ai fait des milliers de dessins sur mon obsession des fesses. Dieu seul sait combien exactement. Pendant des années et des années, j'ai dessiné des fantasmes pour ensuite tout jeter. Des centaines et des centaines de dessins sont perdus. J'ai continué à en détruire même après être devenu célèbre. Ils étaient tellement intimes, tellement embarrassants, que je ne voyais pas l'intérêt de les garder ou d'essayer de les attribuer à d'autres gens. En général, je les réalisais au crayon, je n'utilisais de l'encre que très rarement

Ça fait plusieurs années que je n'en ai plus fait. J'ai dû dessiner le dernier à peu près au moment où j'ai commencé ma période d'isolement, pour travailler à [mon nouveau livre] *Genesis*. J'ai fait une retraite d'un mois et j'ai à nouveau vécu cette urgence, cette pulsion qui me poussait à dessiner des situations sexuelles quand j'étais jeune. C'est de la masturbation, mais j'ai éprouvé un grand plaisir à faire ces dessins. Et j'ai tout détruit ensuite

Je dirais que j'ai plus ou moins réalisé tous mes fantasmes, et aucun nouveau fantasme n'a fait son apparition. Des variations sur les anciens, peut-être, des raffinements, mais j'ai eu la chance de pouvoir expérimenter tout ce que j'avais envie de faire avec un cul féminin. Dieu merci. Je peux mourir heureux. J'ai vécu ce que j'avais à vivre.


I was raised to be a Christian, but somehow the Devil got me. I don't know how it happened. Lord help me!
—R. CRUMB '06

ABOVE **Unknown** PANTIES WERE PAINTED ON BEFORE CENSORSHIP LOOSENED IN 1968. A CURIOUS VIEWER HAS SCRATCHED THEM OFF THE PRINT

OPPOSITE **Thea Miro**

OPPOSITE **Unknown** ABOVE **Gene Gillian**

ABOVE **Sophia Taylor** OPPOSITE **Lupe Lopez**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

ABOVE **Lynda Prisch** OPPOSITE **Unknown**

LEO

OPPOSITE AND ABOVE **Dolly Riley**

OPPOSITE **Suzie Johnson** ABOVE LEFT **Thea Miro** ABOVE RIGHT **Angela**

ABOVE LEFT **Noel Carol** ABOVE RIGHT **Kitt**

ABOVE **Unknown**

ABOVE **Janice Demowski** OPPOSITE **Yolanda Fidel and Muriel**

OPPOSITE **Yolanda Fidel and Muriel** ABOVE **Unknown**

ABOVE **Sue Salomon** OPPOSITE **Peggy Mills**

It is a fact that the butt is something more than just a body part in Brazil. The respected anthropologist Mirian Goldenberg proved this in a survey conducted in Rio de Janeiro in 1998, finding — not to anyone's surprise — that the #1 characteristic that sexually attracts men to women is the butt. That explains, in part, the Watermelon Woman phenomenon; to understand the rest, I give you Andressa Soares, the Watermelon Woman herself.

Watermelon Woman

ALL PHOTOS BY JORGE BISPO, COURTESY OF *PLAYBOY* BRAZIL, EXCEPT WHERE NOTED
INTERVIEW BY THIAGO LUCAS

When I was only 18 years old, in 2006, I went to Guatemala as part of a dance contest, which I won. On the way back I went to a pagode night [a Brazilian dance close to samba, but more street], in Jacarepaguá, a blue-collar neighborhood of Rio. There I met Tino Junior, the host of a very popular radio show on FM O Dia, that used to run from midnight 'til 4 a.m. He saw me on stage performing and interacting with the crowd and how popular and energetic I could be, and he invited me to be his female partner on the radio show. I used to dance a lot on popular night shows because of my dad's influence as a dance teacher — he always had a gym in Ipanema and was a dance teacher there

So I got very popular as Tino's female muse, Andressa Soares, on the radio show. He made a lot of jokes, especially sexual ones, made noises like he was hitting girls with a whip, and this sort of thing, and the male listeners loved that So in a short time our listeners were asking for us to post a photo of me on the website of the radio show. I

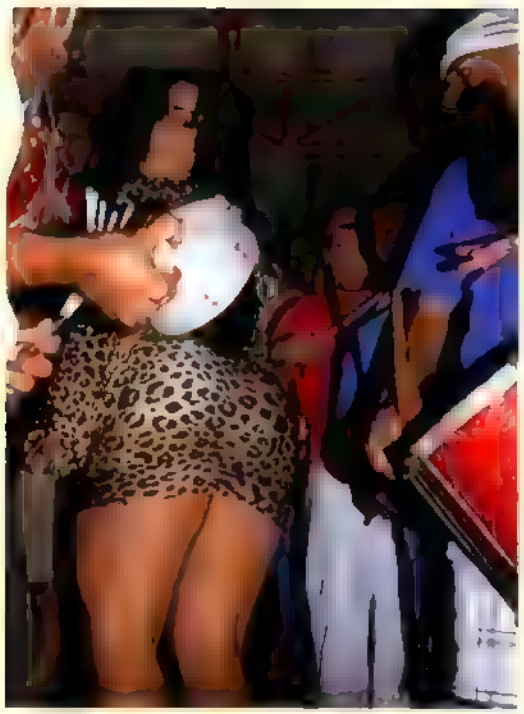
In Brasilien ist der Hintern tatsächlich mehr als nur ein Körperteil. Ein populäres brasilianisches Sprichwort sagt: „Feia de cara, boa de bunda." („Ist das Gesicht zum Abgewöhnen, guck, ob sie 'nen Arsch hat, 'nen schönen.") Die angesehene Anthropologin Mirian Goldenberg hat das sogar mit einer soziologischen Studie untermauert. Bei einer 1998 in Rio de Janeiro durchgeführten Befragung hat sie – was weder sie noch das Publikum überraschte – herausgefunden, dass der Hintern das entscheidende Merkmal ist, das Frauen für Männer sexuell anziehend macht Das erklärt zumindest teilweise das Phänomen der Wassermelonen-Frau. Um den Rest zu erklären, gebe ich Andressa Soares, der Wassermelonen-Frau, selbst das Wort:

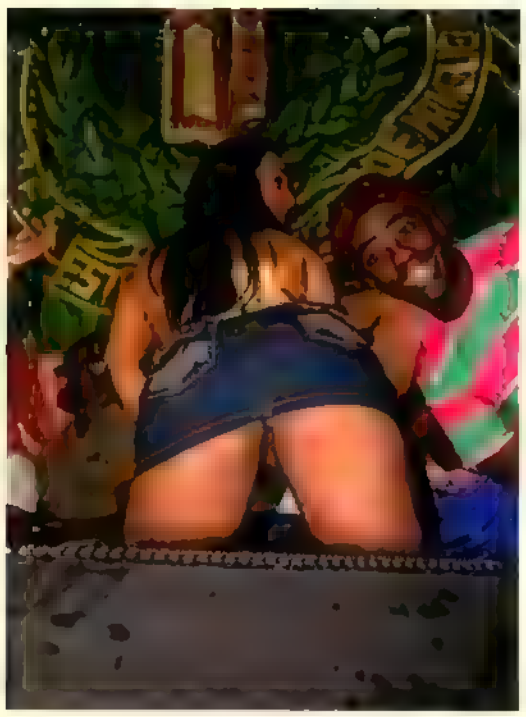
2006, als ich gerade 18 war, fuhr ich nach Guatemala, um an einem Tanzwettbewerb teilzunehmen, den ich gewann. Auf dem Rückweg ging ich zu einem Pagode-Abend [ein brasilianischer Tanz] in Jacarepaguá, einem Arbeitervorort von Rio. Da lernte ich Tino

C'est un fait : au Brésil, le cul est bien plus qu'une partie du corps. Un dicton brésilien dit « *Feia de cara, boa de bunda* » (« Si le côté face te déplaît, vérifie le côté pile »). La célèbre anthropologue Mirian Goldenberg l'a même prouvé par ses recherches. Elle a en effet mené une étude à Rio de Janeiro en 1998, qui a montré – chose qui ne surprit ni elle, ni grand monde – que la toute première caractéristique qui attirait sexuellement les hommes chez les femmes était leur cul. Ceci explique, en partie au moins, le phénomène de la femme pastèque. Pour comprendre le reste, je laisse la parole à Andressa Soares, la Femme pastèque en personne

Quand je n'avais encore que 18 ans, en 2006, je suis allée au Guatemala pour participer à un concours de danse, que j'ai gagné. Sur le chemin du retour, je suis allée à une soirée Pagode [une danse brésilienne proche de la samba, mais plus proche de la danse des rues] à Jacarepaguá, un quartier ouvrier de Rio. J'y ai rencontré Tino Junior, lequel pré-

"'Wow, she has a huge ass!' 'Looks like she's wearing a low backpack on her back filled with a watermelon.'"





ABOVE AND BELOW Watermelon Woman dances for fans, photos courtesy AgNews

asked my mum to take a few pictures of me on the beach; we posted the photo, and the comments came right away: "Wow, she has a huge ass!" "Looks like she's wearing a low backpack on her back filled with a watermelon." After those comments Tino Junior declared that from that time on my name would be Garota Melancia, or Watermelon Girl. Then, after a couple of years, the media started calling me Watermelon Woman, since the public wasn't only made of boys, but of men. As fast as I could I registered both names, the Watermelon Girl and the Watermelon Woman

I was born in Rio de Janeiro, in the neighborhood of Iraja, on March 28 of 1988 I moved around a lot, but always staying in Rio. I started dedicating myself to the dance when I was only 5 years old, practicing traditional salon dance every day 'til 13 years old Then I started practicing axé, a traditional dance style from Bahia, Brazil, and soon I fell in love with the funk music Today I basically only dance funk, in presentations, and sing in the Watermelon Woman show, traveling not only through Brazil but also to Florida, U.S.A.; and Spain

At school I was already noted because I was a little chubby, with big legs, big butt, but never had too much of a belly. My waist was very small compared to my other, bigger parts. All this comes from my mother's side Her sister has a huge ass and a small tiny waist, and so does she, also with huge ass and thighs. Even though I was a big woman I always felt good about myself and liked to call attention, using tiny pieces of clothes, like little shorts. And my girlfriends used to make jokes with me, saying, "How come you got such a huge ass?" but there was never a single moment I heard bad things about it The only thing I heard against my body was when I told my uncle — who works in a big television network called Globo — that I wanted to become famous one day My uncle was sharp and direct: "Forget it! The girls in this business are skinny. You would have to lose tons of weight. You will never make it!" So I kind of left that dream behind when I started on the radio show, even though in the dance market a big ass is always welcomed I even won a contest for a guaraná [a Brazilian

Junior kennen, den Moderator einer sehr populären Radiosendung auf FM O Dia, die immer von Mitternacht bis morgens um vier lief. Er sah mich auf der Bühne tanzen und wie gut das beim Publikum ankam. So lud er mich ein, als seine Partnerin bei der Radiosendung mitzuwirken. Da mein Vater, ein Tanzlehrer, schon ewig ein Fitnessstudio in Ipanema betrieb und dort auch Tanz unterrichtete, tanzte ich sehr oft in solchen populären Nachtshows

So wurde ich als Tinos weibliche Muse, Andressa Soares, mit der Radiosendung sehr bekannt. Er riss viele Witze, besonders solche mit sexuellen Anspielungen, machte Geräusche, als würde er Mädchen eins mit der Peitsche überbraten und ähnliche Sachen, und die männlichen Zuhörer waren begeistert. Nach relativ kurzer Zeit fragten Hörer bei uns an, ob wir nicht mal ein Foto von mir auf die Homepage der Sendung stellen könnten. Ich bat meine Mutter, ein paar Bilder von mir am Strand zu machen; wir veröffentlichten also ein Foto, und sofort gab es erste Kommentare: „Wow, hat die 'nen dicken Arsch!" - „Sieht aus, als hätte sie hinten einen Rucksack mit 'ner Wassermelone hängen." Nach diesen Kommentaren erklärte Tino Junior, dass ich von nun an Garota Melancia, Wassermelonen-Mädchen, genannt werde Dann, nach ein paar Jahren, begannen die Medien, mich Wassermelonen-Frau zu nennen, denn das Publikum bestand ja nicht nur aus jungen Kerlen, sondern auch aus erwachsenen Männern. So schnell wie möglich ließ ich beide Namen, Wassermelonen-Mädchen und Wassermelonen-Frau, eintragen

Ich wurde am 28. März 1988 im Iraja-Viertel in Rio de Janeiro geboren. Mit dem Tanzen fing ich schon im Alter von fünf Jahren an, jeden Tag übte ich traditionelle Gesellschaftstanze, bis ich 13 war. Danach begann ich, Axé zu üben, einen traditionellen brasilianischen Tanz aus Bahia, und sehr bald schon fuhr ich völlig auf Funkmusik ab. Heute tanze ich bei Aufführungen im Wesentlichen Funk, singe in der Wassermelonen-Frau-Show und toure nicht nur durch Brasilien, sondern auch durch Florida und Spanien

Schon in der Schule ist vielen aufgefallen, dass ich ziemlich rundlich war, dicke Beine und einen dicken Hintern aber nie einen

sentait une émission de radio très populaire sur FM O Dia, qui était diffusée entre minuit et quatre heures du matin. Il m'a vue danser sur scène, interagir avec la foule, il a vu comme je pouvais être énergique et comme les gens m'appreciaient, et il m'a proposé de présenter l'emission avec lui. Je dansais souvent dans les soirées populaires parce que mon pere etait professeur de danse – il avait une salle de gym à Ipanema, où il enseignait la danse

Je suis donc devenue célèbre en tant que muse de Tino, à la radio. Il faisait beaucoup de blagues, principalement sexuelles, et faisait des bruits comme s'il etait en train de fouetter des filles, ce genre de choses, et les auditeurs mâles adoraient ça. Assez vite, nos auditeurs ont demandé à ce qu'une photo de moi soit postée sur le site de la station. J'ai demandé à ma maman de prendre quelques photos de moi sur la plage ; nous en avons posté une, et les commentaires ne se sont pas fait attendre : « Wow, elle a un cul énorme ! », « On dirait qu'elle porte un sac à dos rempli de pastèques sur les reins. » Quand il a lu ces commentaires, Tino Junior a décrété qu'à partir de maintenant on m'appellerait Garota Melancia, la Fille pastèque. Au bout d'un ou deux ans, la presse s'est mise à m'appeler la Femme pastèque, puisque mon public ne consistait pas seulement en jeunes garçons, mais aussi en hommes d'âge mûr. J'ai déposé ces deux noms dès que j'ai pu.

Je suis née à Rio de Janeiro, dans le quartier d'Iraja, le 28 mars 1988. J'ai beaucoup bougé, mais je suis toujours restée à Rio. Je me consacre à la danse depuis que j'ai 5 ans et j'ai pratiqué la danse de salon traditionnelle tous les jours depuis mes 13 ans. Ensuite j'ai commencé l'axé, un style de danse originaire de Bahia, et je suis très vite tombée amoureuse de la musique funk. Aujourd'hui, je ne danse presque plus que sur de la funk, et je chante dans le spectacle de la Femme pastèque, qui a été monte partout au Brésil, mais aussi en Floride et en Espagne.

A l'école, je me faisais déjà remarquer parce que j'étais un peu boulotte : j'avais des grosses jambes, des grosses fesses, mais je n'ai jamais eu beaucoup de ventre. Ma taille était très fine comparée à mes autres parties plus charnues. Tout ça me vient du côté de

"Today I feel like most men get scared of me. I am single, but even so, men don't come so close."

fruit] drink called Ginga [Swing], when I was only 17 years old, where I had to shake my hips. It felt good to be admired for my physical assets, so I never felt my ass was too big. No way!

And for sure the butt is a big fetish for most men in Brazil. They can look at a woman right in front of them, but after she passes by, they always have to turn to look to her ass. Even when I go out wearing a cap and with sunglasses, people come up and say, "Hi, Watermelon Woman." When I ask them how did they recognize me, they point to my butt. In my shows I can tell they love my butt. When they see me, they make a gesture telling me to turn so they can all check out my butt. On the way to this interview I heard some people asking to see it. [Laughs] And many times women ask to feel it to see if it's real. The men don't go there; the most they ask is for a picture next to me.

Today I feel like most men get scared of me. I am single, but even so, men don't come so close. It is hard to find a man that will support me in all my works and travels, especially because people say many gossips, so for a man it is not easy to keep up with all this. They only get close by accident, like they bump into me in a crowd, but not more than that. They may cry out loud, "I love you" or "You are the woman of my life," but to come and actually ask me out for a date, no, never.

I first appeared in the video of MC Créu in November of 2007. The choreography I created just three days before, since I am very good at choreographing any song, and that is now a dance called Créu [créu meaning literally "to bang," or fuck]. There are five speeds in Créu's music. The moves — well, there are some tricks, like high-heeled sandals help a lot to shake the butt. And when you go after the third or fourth speed, you will need a support, like a wall so you can hold your body to it and shake more and faster. I invented a sixth speed of my own. The video was a big hit, so in January 2008 *Playboy* called and asked me to be in their magazine and the negotiations started. In the beginning of March we closed the deal, and on April 4th, 2008, the magazine was out, with me, for the first time. It was a special of 64 pages shot by the photographer Jorge Bispo. 200,000

auffälligen Bauch hatte. Meine Taille war, verglichen mit meinen anderen größeren Körperteilen, sehr schmal. Das habe ich alles von meiner Mutter. Ihre Schwester hat einen Riesenarsch und eine schmale, winzige Taille, und auch meine Mutter hat einen mächtigen Hintern und dicke Oberschenkel. Obwohl ich eine ziemlich kräftig gebaute Frau bin, habe ich mich in meiner Haut immer wohlgefühlt und erregte mit knapper Kleidung wie engen Shorts gerne Aufmerksamkeit. Meine Freundinnen haben sich immer über mich lustig gemacht und gesagt. „Woher hast du bloß diesen Riesenarsch?" Aber nie bekam ich zu diesem Thema üble Sachen zu hören. Nur einmal hat jemand was gegen meinen Körper gesagt – als ich meinem Onkel, der bei dem Fernsehsender Globo arbeitet, erzählte, dass ich eines Tages berühmt werden möchte. Mein Onkel meinte darauf nur: „Vergiss es! Die Mädchen in diesem Geschäft sind dünn. Da müsstest du erst mal Tonnen an Gewicht verlieren. Das schaffst du nie!" So hatte ich diesen Traum, als ich mit der Radiosendung anfing, schon abgeschrieben, obgleich in der Tanzszene ein dicker Arsch immer willkommen ist. Ich habe sogar mal einen Wettbewerb für ein Guarana-Getränk gewonnen, das Ginga [Schwung] heißt. Da war ich erst 17 und musste mit meinen Hüften wackeln. Ich fühlte mich wohl, wenn ich wegen meiner körperlichen Vorzüge bewundert wurde, deshalb hatte ich nie den Eindruck, mein Arsch wäre zu dick. Ganz und gar nicht!

Und natürlich sind Ärsche für die meisten Männer in Brasilien ein wichtiger Fetisch. Sie mustern eine Frau zwar genau von vorne, aber kaum ist sie an ihnen vorbei, drehen sie sich noch einmal um, um sich ihren Arsch anzuschauen. Sogar wenn ich mit einer Mütze auf dem Kopf und einer Sonnenbrille auf der Nase ausgehe, rufen die Leute mir zu: „Hey, Wassermelonen-Frau." Frage ich dann, wie sie mich erkannt haben, zeigen sie auf meinen Hintern. Bei meinen Shows, das ist sicher, fahren die Leute auf meinen Hintern ab. Wenn sie mich sehen, bedeuten sie mir mit Gesten, ich solle mich umdrehen, sodass sie alle meinen Hintern begutachten können. Auf dem Weg zu diesem Interview horte ich, wie Leute fragten, ob sie ihn mal sehen könnten. [Lacht] Und oft fragen

ma mère. Sa sœur a un cul énorme et une taille très mince, et elle aussi a des fesses et des cuisses impressionnantes. Même si j'étais ronde, je me suis toujours sentie bien dans ma peau, et j'ai toujours aimé attirer l'attention, par exemple en portant de tout petits bouts de tissus, comme des minishorts. Mes copines se moquaient de moi. Elles me disaient : « Comment ça se fait que tu as un cul aussi énorme ? », mais personne n'en a jamais dit du mal. La seule fois où j'ai entendu une réflexion désagréable à propos de mon corps, c'est quand j'ai dit à mon oncle – qui travaille pour la grande chaîne de télévision Globo – que je voulais devenir célèbre. Il a été dur et direct : « Oublie ça ! Dans ce boulot, les filles sont maigres. Il faudrait que tu perdes des dizaines de kilos. Tu n'y arriveras jamais ! » Du coup, j'avais presque abandonné mon rêve quand j'ai démarré à la radio, même si un joli fessier imposant est toujours le bienvenu dans le milieu de la danse. J'ai même remporté un concours organisé par une marque de boisson au guaraná, Ginga [Balancement], alors que je n'avais que 17 ans, en secouant mes hanches. J'ai aimé être admirée pour mes atouts physiques, et je n'ai jamais pensé que mon cul était trop gros. Jamais de la vie !

Les fesses sont sans aucun doute un objet d'adoration pour la plupart des hommes, au Brésil. Ils regardent une femme de face quand ils la croisent, mais ensuite ils ne peuvent pas s'empêcher de se retourner pour regarder son cul. Même quand je sors avec une casquette et des lunettes de soleil, les gens viennent m'aborder en me disant : « Eh, salut la Femme pastèque ! » Quand je leur demande comment ils m'ont reconnue, ils montrent mes fesses du doigt. Pendant mes spectacles, je vois à quel point ils aiment mon cul. Quand ils me voient, ils me font signe de me tourner pour pouvoir le regarder. En venant vous retrouver pour cette interview, j'ai entendu des gens qui me demandaient de le leur montrer. [Rires] Et il m'arrive souvent que des femmes me demandent de le toucher pour vérifier qu'il est naturel. Les hommes ne vont pas jusque-là ; le maximum qu'ils me demandent, c'est de poser avec eux pour une photo.

Aujourd'hui, j'ai presque l'impression que je fais peur aux hommes. Je suis célibataire, mais les hommes n'osent pas m'approcher.

ABOVE AND BELOW Watermelon Woman poses in the streets of Rio, photos courtesy AgNews

copies were released in Rio de Janeiro and Sao Paulo and in less than a week it was sold out completely. So on the eighth day after the release they called me and closed another deal with me to be on their June issue, shot by another great photographer, J. R. Duran. And it was a huge success! It was even released in Ukraine, and they also made four posters of me, and two DVDs. In the September issue I was on their cover again, with photos from my first and second issues inside, including never-before-seen ones. With so much sales, on January 1st, 2009, they called me again, because they were afraid of me closing a deal

Frauen, ob sie ihn mal anfassen dürfen, um zu sehen, ob er echt ist. So weit gehen Männer nicht; die fragen höchstens, ob sie ein Foto mit mir machen dürfen

Inzwischen habe ich das Gefühl, dass die meisten Männer von mir eingeschüchtert sind. Ich bin Single, dennoch trauen sich die Männer nicht so recht ran. Es ist schwierig, einen Mann zu finden, der mich bei all meinen Tätigkeiten und Reisen unterstutzt, besonders weil die Leute auch so viel Quatsch reden, ist es für einen Mann nicht so einfach, mit all diesen Dingen zu leben Sie rufen mir zwar laut hinterher „Ich liebe dich" oder „Du bist die Frau meines Lebens", aber dass einer von ihnen mal näher tritt und mich um eine Verabredung bittet, nein, das passiert nie

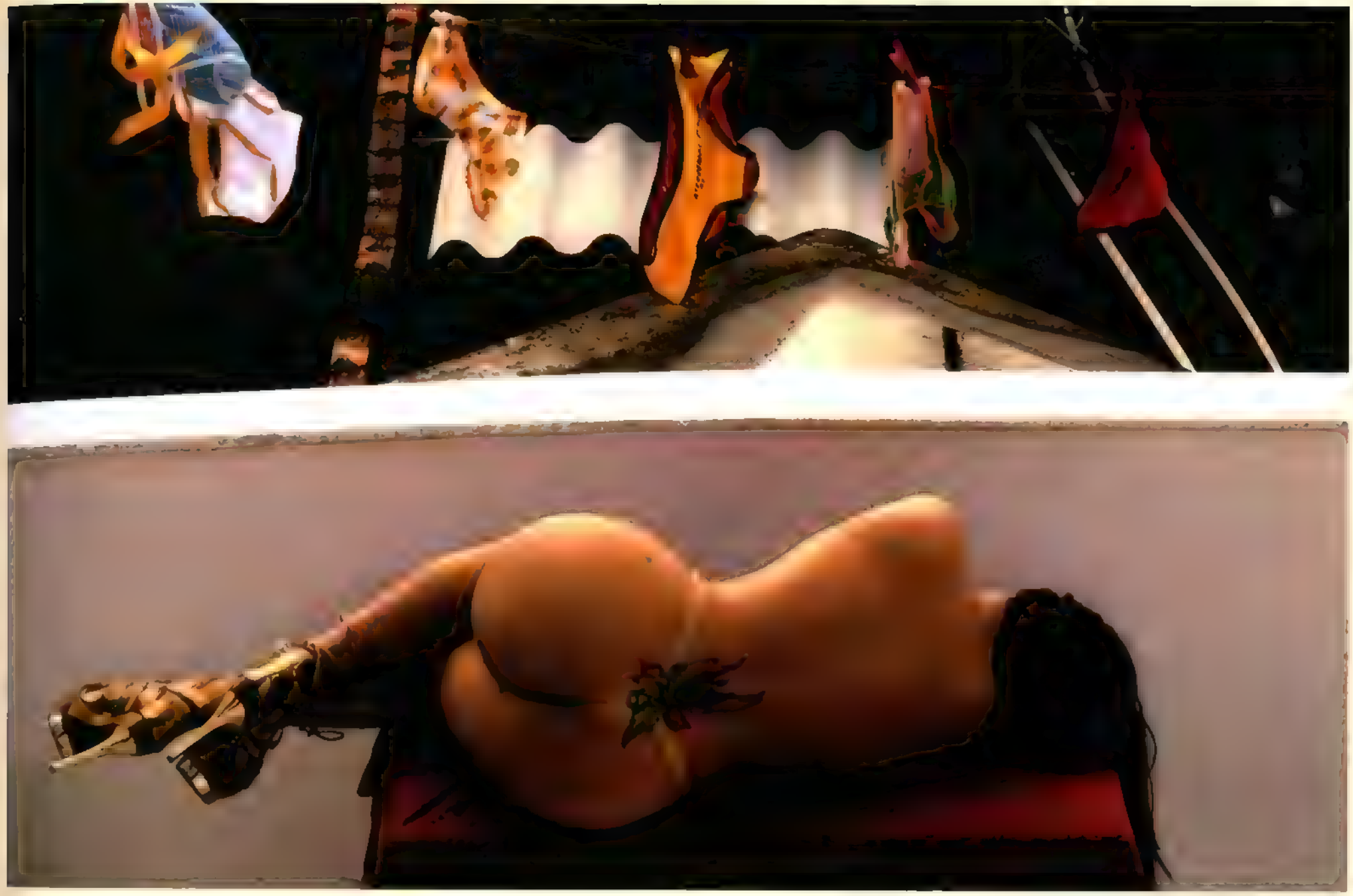
Einen ersten Auftritt hatte ich in einem Video von MC Créu im November 2007. Die Choreografie dazu hatte ich mir nur drei Tage vorher ausgedacht, und dieser Tanz wird nun Créu genannt [créu heißt wörtlich „bumsen" oder „ficken"]. In der Musik für einen Créu gibt es fünf Geschwindigkeiten Die Bewegungen – na ja, da gibt es schon ein paar Tricks, hochhackige Sandalen sind sehr hilfreich, wenn man mit dem Hintern wackeln will. Und bei der dritten oder vierten Geschwindigkeitsstufe braucht man etwas zum Abstützen, eine Wand zum Beispiel, an der man sich mit dem Körper abstützen kann, um den Hintern noch heftiger oder schneller zu bewegen. Für mich persönlich habe ich noch eine sechste Geschwindigkeitsstufe entwickelt. Das Video hatte Riesenerfolg, und so riefen mich im Januar 2008 die Leute vom *Playboy* an und fragten, ob sie was über mich in ihrer Zeitschrift machen könnten. Dann begannen die Verhandlungen. Anfang März waren wir uns einig, und am 4. April 2008 erschienen die ersten Ausgaben mit mir. Das waren 64 Sonderseiten mit Bildern, die der Fotograf Jorge Bispo aufgenommen hatte. In Rio de Janeiro und in São Paulo wurden 200 000 Exemplare auf den Markt gebracht, die in weniger als einer Woche total ausverkauft waren. Also riefen sie mich am achten Tag nach Erscheinen des Heftes wieder an und machten noch einen Vertrag mit mir, für die Juni-Ausgabe, diesmal mit Fotos eines anderen bekannten Fotografen, J. R. Duran. Und sie wurde ein Riesenerfolg! Das Heft wurde sogar in der Ukraine publiziert, und vier Poster mit mir haben sie auch noch gemacht und zwei DVDs. Für die September-Ausgabe nahmen sie mich noch einmal auf die Titelseite, und das Heft enthielt Fotos der ersten beiden Ausgaben inklusive Aufnahmen, die zuvor noch nicht veroffentlicht worden waren. Angesichts so guter Verkaufszahlen riefen sie mich am 1. Januar 2009 erneut an und gaben mir noch einen Vertrag für das Juli-Heft.

Ich wollte immer schon in dieser Zeitschrift abgebildet werden, weil die Fotos, die sie veröffentlichen, so geschmackvoll, so sexy und uberhaupt nicht vulgär sind. Als

C'est difficile de trouver un homme qui me soutienne dans ma carrière, supporte mes voyages incessants, en particulier à cause de tous les ragots que les gens répandent. Pour un homme, tout ça n'est pas facile à gérer. S'ils s'approchent de moi, c'est seulement par hasard, par exemple s'ils me bousculent dans la foule. Mais c'est tout. Ils sont capables de me hurler qu'ils m'aiment ou que je suis la femme de leur vie, mais venir me demander de sortir avec eux pour de vrai, ça jamais.

J'ai participé à mon premier clip, pour MC Créu, en novembre 2007. J'ai inventé la chorégraphie seulement trois jours avant le tournage – je suis très douée pour coller des pas de danse sur n'importe quelle chanson – et elle est devenue une danse à part entière, le *créu* [mot qui signifie « baiser »]. La musique sur laquelle on danse le créu a cinq cadences. Pour les mouvements, il y a certains trucs à connaître, comme par exemple que c'est beaucoup plus facile de secouer ses fesses quand on porte des sandales à talons tres hauts. Une fois arrivée à la troisième ou quatrième vitesse, je m'appuie sur un mur ou un autre support pour balancer mes fesses plus vite, toujours en rythme. J'ai aussi inventé une sixième vitesse très personnelle... Le clip a fait un carton. À tel point qu'en janvier 2008 *Playboy* m'a appelée et m'a proposé de poser pour le magazine. Les négociations ont commencé. Nous avons signé le contrat début mars et le magazine est sorti le 4 avril 2008. C'étaient mes premières photos publiées. Un dossier spécial de 64 pages shooté par le photographe Jorge Bispo. Le magazine est sorti à 200 000 exemplaires à Rio de Janeiro et Sao Paulo et les stocks ont été épuisés en moins d'une semaine. Le huitième jour, ils m'ont rappelée pour que je participe au numéro de juin, devant l'objectif d'un autre grand photographe, J. R. Duran. Là encore, le succès a été énorme ! Le reportage est même sorti en Ukraine. Ils en ont tiré quatre posters de moi, et deux DVD. J'ai à nouveau fait la couverture du numéro de septembre, qui contenait des photos des deux premières séries, ainsi que des clichés inédits. Comme ils etaient ravis des ventes, ils m'ont encore appelée le 1er janvier 2009 parce qu'ils craignaient que je signe un contrat avec un autre magazine, et ils m'ont fait signer un contrat pour l'édition de juillet.

J'ai toujours voulu être dans ce magazine parce que les photos qu'ils publient sont de si bon goût, à la fois très sexy mais jamais vulgaires. Plus jeune, quand je passais à côté des silhouettes en carton représentant les « cover-girls » de *Playboy*, je disais à ma mère « Un jour, je serai l'une d'elles ». Je me souviens que ma mère me demandait si j'étais folle [rires] mais j'ai fini par accomplir mon rêve ! Maintenant j'ai plein de silhouettes en carton de moi, parce que *Playboy* déploie toujours des moyens promotionnels impressionnants.



with another magazine, and they closed another deal for the July issue

I always wanted to be in their magazine because the photos they publish are with such good taste, so sexy and not vulgar in any way. For instance, when I passed by one of those totems [life-size cardboard cut-outs of *Playboy* cover girls], I would tell my mum that I would be one of those some day. I remember my mum would ask me if I was crazy, [laughs] but I eventually did accomplish that! Now I have many of them at my house because *Playboy* made a lot to promote the magazines

My bust is now 99 cm [39 inches]; my waist is 72 cm [28 inches]; and my hips are 117 cm [46 inches]. I am very satisfied with my butt. I do not want it to get bigger than this, I am just maintaining it to make it tight, with a round format. To make my butt the way it is today, I do three treatments: The Mantus, then the Endermology, and last, the Russian Current

ich irgendwann mal an einem dieser Totems [lebensgroße Pappfiguren von *Playboy*-Cover girls] vorbeikam, sagte ich zu meiner Mutter, dass es so ein Ding eines Tages auch von mir geben werde. Ich weiß noch, dass meine Mutter mich fragte, ob ich verrückt sei [lacht] Jetzt habe ich viele von diesen Dingern bei mir zu Hause, denn *Playboy* hat viele davon produzieren lassen, um für die Hefte zu werben

Meine aktuellen Maße sind Busen 99 Zentimeter, Taille 72 Zentimeter, und meine Hüften messen 117 Zentimeter. Mit meinem Hintern bin ich sehr zufrieden Ich will nicht, dass er größer wird; ich pflege ihn nur, damit er fest bleibt und seine runde Form behält Um meinen Hintern so hinzubekommen, wie er heute ist, unterziehe ich ihn drei verschiedenen Behandlungen: Mantus, Endermologie und schließlich dem sogenannten russischen Strom, einer Therapie zur Stärkung von Muskeln, die einst russische Sportler machten.

Aujourd'hui, mes mensurations sont 99 cm en tour de poitrine, 72 cm en tour de taille, et 117 cm en tour de hanches. Je suis très contente de mon derrière. Je ne veux pas qu'il soit plus gros que ça. Je le maintiens en forme pour qu'il soit bien ferme, bien rond et dense J'ai recours à trois traitements pour l'entretenir : le Mantus, ensuite l'endermologie, et pour finir le courant russe

Le Mantus s'applique en gel sur toutes les parties du corps où la graisse a tendance a s'accumuler. On ressent des sortes de petits chocs électriques dans les muscles, une stimulation légère, qui devient plus douloureuse à mesure qu'on augmente la puissance

L'endermologie peut aussi faire mal, et plus vous avez de graisse, plus c'est douloureux. En fait, c'est un petit appareil qui aspire la graisse et la déplace. Je remonte généralement du bas de la jambe vers mes fesses

OPPOSITE ABOVE Watermelon Woman cycling in Rio in her trademark thong Photo courtesy AgNews

OPPOSITE BELOW Watermelon Woman, a watermelon, and the poster announcing her fourth appearance in *Playboy* Brazil Photo courtesy AgNews

Mantus is applied as a gel that is spread all over the parts where you tend to accumulate body fat. You feel little shocks on the muscles, small electric stimulation, and the higher the level, the stronger is the pain you feel.

Endermology can hurt, and the more fat you have, the more painful it will be. Basically, it is a small, compact machine that sucks the fat and moves it to another region of the body. I usually do from the lower parts of my legs towards my butt

The Russian Current is little pads that release little shocks to make your muscle tighter and stronger.

I have been doing those three treatments for eight months and it does make a huge difference. I started doing a package of 10 sessions, including all three treatments for the price of R$1800, about U.S. $900 Today I get the treatments for free, since I showed them on TV shows like VBS.tv [online television network owned by Vice

Mantus wird als Gel aufgetragen und über alle Partien verteilt, die dazu neigen, Körperfett anzusammeln. Dabei hat man das Gefühl, als würden die Muskeln von kleinen Schlägen durchzuckt, und je intensiver diese Behandlung ist, desto mehr Schmerzen empfindet man dabei

Endermologie kann wehtun, und je mehr Fett man angesammelt hat, desto schmerzhafter ist die Sache. Im Wesentlichen wird bei diesem Verfahren mit einem kleinen, kompakten Gerät das Fett abgesaugt und in andere Bereiche des Körpers verlagert In der Regel bewege ich Fett von den unteren Partien meiner Beine hinauf zu meinem Hintern

Bei der Stromtherapie werden kleine Pölsterchen aufgelegt, die schwache Stromschläge abgeben. Das macht die Muskeln straffer und stärker

Diesen drei Behandlungen unterziehe ich mich jetzt seit acht Monaten, und das macht schon einiges aus. Zuerst habe ich

Le courant russe, ce sont des petites ventouses qui libèrent de légers chocs électriques pour contracter le muscle et le renforcer.

Je pratique ces trois méthodes de réduction de la masse graisseuse depuis huit mois et je constate la différence. J'ai commencé par un forfait de dix séances, qui m'a coûté 1800 réaux (environ 700 euros). Aujourd'hui je bénéficie gratuitement des trois traitements parce que j'en ai fait la promotion dans des émissions de télévision et sur des sites comme VBS.tv [une chaîne de télévision en ligne appartenant au groupe Vice media]. Je les associe à un régime alimentaire équilibré et à beaucoup de sport Je fais de la musculation cinq fois par semaine, et je cours deux fois par semaine pendant 40 minutes. Je travaille mes fessiers de toutes les manières imaginables, et je danse environ une heure chaque jour.

Quand je danse, je ne me sens absolument pas érotique. C'est de la danse, rien de plus.

media conglomerate]. I combine it with a good diet and lots of exercise, lifting weights five times a weeks, and running two times a week for 40 minutes. I work my gluteal muscles in all imaginable ways, and I dance for about an hour every day.

When I'm dancing I don't feel erotic in any point. It's dance, no more than that. As I always said, the evil is in the eyes of the beholder, and especially in the adult men. When I dance the way I do, they don't look at me admiring my hard work of practicing for hours every day at the gym. They don't ask themselves if I feel hurt when I dance so hard that way — and it is hard, after all. Those observations mostly come from women, but the evil comments, the erotic point of view, always comes from men.

Many people here in Brazil told me [my fame] wouldn't last for more than three months. Now it's been more than two years and a half. They also said it would be just one single *Playboy* issue, and now I'm in the fourth issue. So to tell you the truth, I don't know how long my fame can last. With all this success I have already opened a gym called Action, and an aesthetics clinic on the lower level of the gym, and soon I will open a beauty salon, the Watermelon Salon. In July 2008 I recorded my first song, *Six Speed*, and the second, *Single Yes, Alone Never*. The third one, *No Man Is Worth*, I recorded in January 2009, and at the end of July 2009 I released my first CD with 13 songs and a DVD with four songs of mine and other songs from different funk artists who belong to the agency I've owned since June 2008, called Galáticos do Funk [officially MRA Productions]. Besides that I run the talent agency in Sao Paulo, so even if the Watermelon Woman icon doesn't last too long, I have a lot to do besides that. And I just read today in the newspaper that the search for surgery to reduce measurements has dropped, while the surgeries to make the body larger, with breast or gluteal implants, has raised. If I am helping with that, well, then it's great, because I do think that a nice and well-shaped butt looks great on a woman.

I always fought so much for this fame and recognition that I never want to go back to being anonymous again. And I don't think I will ever feel like that. Ever.

mich einer Reihe von zehn Behandlungen mit allen drei Verfahren unterzogen, das hat 1800 Real gekostet, ungefähr 700 Euro. Heute kriege ich die Behandlungen kostenlos, weil ich sie bei Fernsehshows wie VBS.tv präsentiert habe. Das kombiniere ich mit einer Diät und vielen Übungen. Fünfmal pro Woche stemme ich Gewichte, zweimal pro Woche laufe ich 40 Minuten. Ich trainiere meine Gesäßmuskeln auf jede mögliche Art, und jeden Tag tanze ich eine Stunde.

Wenn ich tanze, hat das nicht im Geringsten mit erotischen Gefühlen zu tun. Es geht nur um den Tanz, sonst nichts. Wie ich schon immer sagte – das Sündige liegt im Blick des Zuschauers, besonders der Männer. Wenn ich auf meine Art tanze, dann haben sie keine bewundernden Blicke für meine harte Arbeit, das stundenlange tägliche Training. Sie fragen sich nicht, ob es mir wehtut, wenn ich so heftige Tanzbewegungen mache – und die sind schon ziemlich heftig. Solche Bedenken haben meist nur Frauen, aber die anzüglichen Kommentare werden immer nur von Männern gemacht.

Viele Leute hier in Brasilien meinten zu mir, [mein Ruhm] würde höchstens drei Monate dauern. Jetzt hält er schon seit mehr als zweieinhalb Jahren an. Sie sagten auch, der *Playboy* würde nur in einer Ausgabe etwas über mich machen, und jetzt bin ich schon in der vierten. Um es klar zu sagen, ich weiß nicht, wie lange mein Ruhm anhält. Dank dieses Erfolgs konnte ich schon ein Fitnessstudio mit dem Namen Action eröffnen, eine Schönheitsklinik in der unteren Etage des Fitnessstudios, und bald werde ich noch einen Schönheitssalon eröffnen, den Watermelon Salon. Im Juli 2008 habe ich meinen ersten Song, *Six Speed*, aufgenommen, dann den zweiten, *Single Yes, Alone Never*. Den dritten, *No Man Is Worth*, habe ich im Januar 2009 eingespielt, und Ende Juli 2009 kam meine erste CD mit 13 Songs heraus, dazu eine DVD mit vier Songs von mir und anderen Songs von unterschiedlichen Funkmusikern, die bei Galáticos do Funk [offiziell MRA Productions] unter Vertrag sind, einer Agentur, die ich seit Juni 2008 betreibe. Nebenher führe ich auch noch eine Talentagentur in São Paulo. Wenn also die Ikone Wassermelonen-Frau nicht mehr allzu lange angesagt sein sollte, habe ich darüber hinaus genug zu tun. Und gerade heute habe ich in der Zeitung gelesen, dass die Nachfrage nach Reduzierung von Körpermaßen nachgelassen hat, die nach Vergrößerungen, ob von Brüsten oder Hintern, aber gestiegen ist. Wenn ich meinen Beitrag dazu leisten kann, umso besser, denn ich finde, dass ein hübscher, gut geformter Hintern einer Frau gut steht.

Ich habe so lange für diesen Ruhm und die Anerkennung gekämpft, dass ich nie wieder unbekannt sein will. Und ich glaube auch nicht, dass ich dieses Gefühl je wieder haben werde. Nie wieder.

Comme je l'ai toujours dit, le mal est dans le regard du spectateur, en particulier de l'homme adulte. Quand je danse comme je le fais, ce n'est pas mon travail acharné et mes heures d'entraînement quotidiennes qu'ils admirent en me regardant. Ils ne se demandent pas si je me fais mal en dansant à fond comme je le fais. C'est vrai que c'est dur. Ces remarques-là, je les entends surtout de la bouche des femmes, mais les commentaires dégradants, les idées érotiques, viennent toujours des hommes.

Ici au Brésil, beaucoup de gens m'ont avertie que ma célébrité ne durerait pas plus de trois mois. Aujourd'hui, ça fait plus de deux ans et demi. Ils m'ont aussi dit que je ne ferai qu'un numéro de *Playboy*, et je participe à mon quatrième. Alors pour vous dire la vérité, je n'ai aucune idée de combien de temps durera ma période de gloire. Ce succès m'a permis d'ouvrir une salle de gym, Action, au rez-de-chaussée de laquelle j'ai installé une clinique de chirurgie esthétique, et je vais bientôt ouvrir un salon de beauté, le Salon de la pastèque. En juillet 2008, j'ai enregistré ma première chanson, « Six Speed », et mon deuxième titre, « Single Yes, Alone Never ». Le troisième, « No Man Is Worth », je l'ai enregistré en janvier 2009, et en juillet 2009 j'ai sorti mon premier album de treize chansons et un DVD avec quatre chansons de moi et d'autres composées par des artistes de la scène funk signés par la maison de production que je possède depuis juin 2008, Galáticos do Funk [officiellement MRA Productions]. En dehors de cela, je gère une agence découvreuse de talents à Sao Paulo, donc même si l'icône « Femme pastèque » ne dure pas, j'ai largement de quoi m'occuper dans les années à venir. Et je viens de lire dans le journal que la demande en matière de chirurgie réductrice est en chute, tandis que les opérations visant à augmenter le volume corporel, en particulier les implants mammaires et fessiers, sont en hausse. Si je contribue à cette tendance, eh bien, c'est génial, parce que je trouve qu'un joli cul bien formé met une femme en valeur.

Je me suis toujours tellement battue pour accéder à la célébrité et à la reconnaissance que je m'interdis de retomber dans l'anonymat. Et je ne pense pas que ça m'arrivera. Jamais.

ABOVE **Lili Duchee** OPPOSITE **Wanda Bilmer**

OPPOSITE AND ABOVE LEFT **Unknown** ABOVE RIGHT **Candy Elkins**

OPPOSITE **Unknown** ABOVE **Carol Allen**

OPPOSITE **Lilith Anderson** ABOVE **Lili Duchee**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

ABOVE **Lisa Cameron** OPPOSITE **Sharon Church**

ABOVE **Monique Maltene** OPPOSITE **Unknown**

ABOVE **Unknown** OPPOSITE **Wendy Wyatt**

JACKING INSTRUCTIONS
Chevrolet
IMPALA SS
CLIPPINGER
COVINA

Unknown

Liselle Kramer

OPPOSITE **Unknown** ABOVE **Rosanna Garnon**

ABOVE **Joann Carlton and C. Vlociros** OPPOSITE **Unknown**

"I see skinny girls
Who think they're all that
What I just can't understand
Who'd want a butt that flat?"
Big Butt Blues, PATTI DE ROSA

THE 1970s–1980s

PAGE 232 OPPOSITE AND ABOVE **Unknown**

ABOVE **Marie Arnold** OPPOSITE **Magda Bert**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

OPPOSITE **Candy Lee** ABOVE **Unknown**

ABOVE **Marie Fanelli** OPPOSITE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

ABOVE **Ruth Bowles** OPPOSITE **Unknown**

OPPOSITE **Caruschka** ABOVE **Unknown**

OPPOSITE **Maria Hill** ABOVE **Unknown**

ABOVE **Linda Miller** OPPOSITE **Carlyn B**

Nicole Austin was born March 17, 1979, in Palos Verdes, California, and acquired the name Coco at age 9 from a baby brother unable to pronounce Nicole. After an idyllic childhood of sports, dance, and teen modeling she moved on to a happy adulthood of bikini modeling and B-movies. In 2005 she married actor/rapper Ice-T and since then is seldom far from his side. She continues to model in her own *Coco* magazine and to run her successful websites, chasing her dream of being the Marilyn Monroe for the 21st Century.

Coco

ALL PHOTOS BY NICK SAGLIMBENI FOR SLICKFORCE, EXCEPT WHERE NOTED

My mom and my dad met on the set of *Bonanza*. They didn't really tell my sister and I what business they were in, but when we were flipping through the channels we would see them. They didn't want me in what they did, 'cause they knew the competition, and, of course, when you're pushed away from it, you want to get closer to it I was one of those attention getters, from, like, 1 year old. If you look at pictures of me at 1 year old, I'm the one running around naked, posing. It's so cute to see an innocent mind. The body is not nasty. My parents put that in my brain, so I just kind of went into my adult years thinking that the body is beautiful

In my teens I was a tomboy. I was actually popular in school because I liked to play football, not because of beauty. Guys liked that I kind of slowly got out of that when I discovered dresses, and tight clothes, not just because of the attention, but there was more style in it and I was kind of stylish — even being a tomboy.

Nicole Austin wurde am 17. März 1979 in Palos Verdes, Kalifornien, geboren und erhielt ihren Namen Coco von ihrem Bruder, der – damals noch ein Kleinkind – ihren richtigen Namen nicht aussprechen konnte. Nach einer idyllischen Kindheit mit Sport, Tanz und Modeln im Teenageralter ging es gleich mit einem glücklichen Erwachsenenleben als Bikini-Model und mit Auftritten in B-Movies weiter 2005 heiratete sie den Schauspieler und Rapper Ice-T und weicht seither kaum von seiner Seite. Inzwischen stellt sie sich in ihrer eigenen Zeitschrift *Coco* als Model zur Schau und betreibt, auf der Jagd nach ihrem Traum, die Marilyn Monroe des 21. Jahrhunderts zu werden, mit Erfolg ihre Websites.

Meine Mutter und mein Vater haben sich auf dem Set von *Bonanza* kennengelernt. Meiner Schwester und mir haben sie nicht genau erklärt, was sie beruflich machen, aber wenn wir uns dann durch die Fernsehkanäle zapp ten, entdeckten wir unsere Eltern. Sie wollten nicht, dass ich mich in die gleiche

Nicole Austin est née le 17 mars 1979 à Palos Verdes, en Californie, et doit son surnom «Coco» à son frère qui, petit, n'arrivait pas à prononcer Nicole. Après une enfance idyllique consacrée au sport, à la danse et au mannequinat, elle enchaîna sur une vie adulte heureuse, comme mannequin pour bikinis et actrice de séries B. En 2005, elle épousa l'acteur et rappeur Ice T, dont elle ne s'éloigne que rarement depuis. Elle continue à poser, mais pour son propre magazine, *Coco*, et gère plusieurs sites Internet très populaires, toujours à la poursuite de son rêve : être la Marilyn Monroe du XXIe siècle.

Ma mère et mon père se sont rencontrés sur le plateau de *Bonanza*. Ils ne nous disaient pas précisément ce qu'ils y faisaient, à ma sœur et à moi, mais quand on zappait à la télévision, parfois on les voyait. Ils ne voulaient pas que je suive leur voie, parce qu'ils savaient à quel point il y avait de la concurrence dans ce métier, et bien sûr, comme toujours quand on essaie de t'éloigner de quelque chose, tu

"In my teens I was a tomboy. I was actually popular in school because I liked to play football, not because of beauty."

ABOVE Coco and husband Ice-T celebrate Halloween 2007 at New York's Cipriani 42nd Street Photo by Larry Busacca/Wireimage/Getty Images

I'm also very competitive, so I wanted to start entering contests and show my stuff. [Laughs] I entered a modeling contest at 14 years old in Beverly Hills, California, sponsored by the Beverly Hills Studios, this real prestigious school where everybody that you see on TV kind of starts off. They teach you commercial acting, modeling, that sort of stuff. They were giving a $10,000 scholarship to their school. For a 14-year-old that's like winning the Lotto.

There were five people that won, including me, which was amazing 'cause it was the first contest I entered. I was in school with Jessica Alba. Her real name is Jessica Brown and she was like, "What should I change my name to? How can I change it?" That's all I remember she was focused on

After I finished school I wasn't modeling really until I was 18, and it started out as fitness, because I realized that I wasn't going to get any taller than 5-feet-2. I was in dance class my whole childhood, so I was already prepared. I would hear all the girls, "God, I've been training for four years." "I've been doing these supplements." "I've been doing these protein shakes." And I was thinking, "I haven't done one thing!" But I still won my first fitness competition, Miss Ujena [a swimsuit and sportswear manufacturer], in Puerto Vallarta, Mexico. I was there for a week competing with hundreds of girls: volleyball, swimming, running, aerobics, and I will never do it again! [Laughs] They just worked you, and I'm not used to working out like that. People were trying to get down to 12% body fat, looking almost like skeletons.

Fortunately, I also discovered erotic modeling at age 18. I modeled for a great photographer, Chris Thompson, who had his own websites back then in 1997 and knew me as the brunette that was starting to discover the blond girl within. I always looked up to him because I wanted my own website some day. It was bikini and nude, what we called body modeling. Like a different level of *Playboy*, less cutesy, but no open legs. He says, "I've been around the world, and I've never seen a bum like yours." He's English and thinks *butt* is too derogatory.

I went into this era constantly worrying about my weight because I was around

Richtung orientiere, denn sie wussten, wie hart die Konkurrenz in diesem Geschäft ist Ich hab schon als Kind um Aufmerksamkeit geworben, da war ich ungefähr ein Jahr alt Wenn Sie sich Fotos von mir als Einjähriger anschauen, dann bin ich immer die, die nackt rumrennt und posiert. So ein argloses kleines Kind sieht so süß aus. Da hat der Körper nichts Schmutziges. Das haben mir meine Eltern von Anfang an eingeimpft.

Als Teenager war ich ein Rabauke. In der Schule war ich nicht wegen meiner Schönheit beliebt, sondern weil ich gern Football spielte. Die Jungs mochten das. Als ich dann die Mode und eng anliegende Kleidung entdeckte, ließ ich das so langsam hinter mir, nicht nur weil es mir um Aufmerksamkeit ging, sondern weil das mehr Stil hatte, und ich war stilbewusst – selbst als Rabauke.

Ich finde auch Konkurrenz sehr gut, und so wollte ich fruh schon an Wettbewerben teilnehmen und zeigen, was ich zu bieten hab. [Lacht] Als ich 14 war, machte ich bei einem Model-Wettbewerb in Beverly Hills, Kalifornien, mit. Der wurde von den Beverly Hills Studios gesponsert, dieser wirklich renommierten Ausbildungsstätte, bei der jeder, der im Fernsehen zu sehen ist, mal angefangen hat. Dort lernt man professionelles Schauspielern, Modeln und Ähnliches. Sie schrieben Stipendien über 10 000 Dollar für ihre Schule aus. Für eine 14-Jährige ist das wie ein Lottogewinn.

Fünf Leute gewannen ein Stipendium, darunter ich, und das war toll, denn es war der erste Wettbewerb, an dem ich teilgenommen hatte. Ich habe diese Schule zusammen mit Jessica Alba absolviert. Ihr wirklicher Name ist Jessica Brown, und dauernd kam sie an und fragte: „Welchen Namen sollte ich mir geben? Wie soll ich mich nennen?" Das ist das Einzige, worauf sie sich konzentrierte, soweit ich mich erinnere.

Nach dem Abschluss dieser Schule hab ich erst mit 18 richtig als Model angefangen, und zuerst ging es um Fitness, denn mir wurde klar, dass ich nicht mehr größer als knapp 1,60 Meter werde. Ich hatte als Kind Tanzkurse besucht, deshalb war ich schon ganz gut drauf. Ich höre noch, wie die Mädchen alle sagten: „Du meine Güte, vier Jahre lang hab ich trainiert." – „Die und die

n'as qu'une envie c'est de t'en approcher. J'étais du style à attirer l'attention de tout le monde depuis, allez, mes un an ! Si vous regardez des photos de moi à un an, je suis celle qui court toute nue dans tous les sens, qui pose. C'est tellement adorable, un esprit innocent. Le corps n'est pas sale Mes parents m'ont appris ça, donc je suis entrée dans l'âge adulte avec l'idée que le corps est beau.

Adolescente, j'étais un garçon manqué J'étais populaire à l'école parce que j'aimais le football, pas parce que j'étais belle. Les mecs aimaient ça. Je suis un peu sortie de cette période quand j'ai découvert les robes et les vêtements moulants, pas seulement parce que je voulais qu'on me regarde, mais parce que je trouvais qu'ils donnaient plus de style, et j'étais déjà assez lookée – même comme garçon manqué

J'avais aussi un gros esprit de compétition, alors j'ai eu envie de me présenter à des concours pour montrer un peu ce que j'avais en boutique. [Rires] J'ai participé à mon premier concours de mannequin à 14 ans à Beverly Hills, en Californie ; c'était sponsorisé par les Beverly Hills Studios, une école vraiment prestigieuse où ont débuté quasiment tous ceux qu'on voit à la télévision aujourd'hui. Ils t'apprennent à jouer dans des publicités, à poser, ce genre de trucs. Ils offraient l'entrée à l'école et une bourse d'études de 10 000 dollars. Pour une gamine de 14 ans, c'était comme gagner au loto.

Il y a eu cinq gagnantes, dont moi, ce qui était hallucinant parce que c'était mon tout premier concours. J'étais en classe avec Jessica Alba. Son vrai nom, c'est Jessica Brown, et je me souviens seulement qu'elle disait : « Comment je vais m'appeler ? Comment je peux changer de nom ? » Je ne sais pas à quoi elle s'intéressait d'autre.

Quand je suis sortie de cette école, je n'ai pas travaillé avant mes 18 ans. Je me suis mise à la gym, parce que je me suis rendu compte que je ne dépasserai jamais les 1,60 m. J'ai fait de la danse pendant toute mon enfance, donc j'étais préparée à l'effort physique. J'entendais toutes les filles dire : « Oh la la, ça fait quatre ans que je m'entraîne », « j'ai pris tels compléments alimentaires », « j'ai pris ces milk-shakes protéinés » ; et je me disais « mais moi je n'ai rien fait du tout ! » J'ai

"I want to cook for my man. I want to massage my man. If I give those jobs to someone else, then I'm not doing my wifely duties."

skinny, tall girls. I wanted to be skinny like the other girls and I tried everything in the book — from the body wraps, to the pills, to throwing up. See, I worked for *Playboy* when I was 18, doing videos for them, and one of the producers from a shoot pulled me over and said, "You're kind of fat." I was just humiliated, because I thought I was in good shape. That's when I started trying all the diets. I even wanted to have surgery, but when I got with Ice he let me know that the body is beautiful even with some fat on it. He's always like, "Nurture it."

I met Ice on a movie set in California. That was a great moment we talk about all the time. He was having one of those cranky grump days, so the producer, which is one of his good friends on the show, said, "I'm going to cheer you up," and he went and grabbed me in the bathroom and took me from the toilet stall. I still had to zip my pants up.

Zusatzkurse hab ich belegt." – „Diese und jene Protein-Shakes hab ich getrunken." Und ich dachte mir: „Nichts davon hab ich gemacht!" Trotzdem habe ich den ersten Fitnesswettbewerb gewonnen, an dem ich teilnahm, den um den Titel der Miss Ujena [einem Hersteller für Bade- und Sportmode] in Puerto Vallarta, Mexiko. Da musste ich eine Woche lang gegen Hunderte anderer Mädchen antreten: Volleyball, Schwimmen, Laufen, Aerobic! [Lacht] Die haben uns richtig hart rangenommen, und ich bin es nicht gewohnt, so intensiven Sport zu treiben. Manche wollten dabei bis auf zwölf Prozent ihres Körperfetts runterkommen und sahen schließlich fast wie Skelette aus.

Glücklicherweise habe ich mit 18 dann auch das erotische Modeln entdeckt. Ich habe für einen großartigen Fotografen posiert, für Chris Thompson, der damals, 1997, seine eigenen Websites hatte und mich noch als Brünette kennt, die gerade die Blondine in

quand même remporté ma première compétition de fitness, organisée par Miss Ujena [un fabricant de maillots de bain et de vêtements de sport] à Puerto Vallarta, au Mexique. J'y ai passé une semaine à me battre contre des centaines d'autres filles dans différentes disciplines : volley, natation, athlétisme, aérobic... Je ne recommencerai jamais ! [Rires] Ils nous faisaient travailler comme des bêtes pour nous muscler au maximum, et je n'ai pas l'habitude d'un rythme pareil. Les filles essayaient de descendre à 12 % de graisse corporelle, on aurait dit des squelettes.

Heureusement pour moi, à 18 ans, j'ai aussi découvert le mannequinat érotique. J'ai posé pour un grand photographe, Chris Thompson, qui avait son propre site Internet – on était en 1997 – et me considérait comme une brune en train de découvrir la blonde en elle. Je l'ai toujours pris comme exemple, parce que moi aussi je voulais un jour lancer un site personnel. Je posais en bikini, ou nue

I'm trying to get myself together, and he brings me to Ice.

Now Ice turns around, we say "Hi," and then I walk away. Well, he needed to regroup himself and try it again, 'cause he liked what he saw then. He came back to me and he says, "Excuse me, would you consider dating a gangsta rapper?"

I was a white Valley girl, originally from California, and I'm like, "Well, if he's nice."

And Ice is like, "Well, baby, you take the 'n' off of 'nice' and you get 'Ice.'"

I was like, "Oh my God!" He started doing magic tricks with coins and stuff. It was very cute. We literally dated on the phone for a whole week after that. When he had to do a scene [for *Law & Order*], he'd stop and then he'd call me back. It was love, I think, instantly. And let me explain to you, I didn't know who Ice-T was, so we started like a normal couple does, slowly asking questions, but since we lived 3,000 miles away from each other, one of us had to make a move. He'd just started *Law & Order*, so he was thinking maybe he'd move on to other things, but I put a foot in his butt, and was like, "You need to stay on that show." Then I came to him. We've been with each other for eight years. We get offers for reality shows all the time, and we go, "Our life is too boring." Honestly. [Laughs] OK, I'm a sex symbol, but at home I am completely a family person. I am one of those neat freaks, so I'm constantly cleaning. People are asking me, "Why don't you just get a maid?" Well, I want to actually clean the toilet. I want to cook for my man. I want to massage my man. If I give those jobs to someone else, then I'm not doing my wifely duties. [Laughs]

I am so not the typical bitchy celebrity wife. Ice calls me overly nice. I have lots of female friends, but I also hang out with a lot of guys, 'cause Ice, he has a posse of all these rapper friends. I'm around a lot of testosterone. I've been on tour for months on end with just me being the girl and I'm like, "Oh my God, I need some estrogen around here, because this testosterone is driving me crazy!"

So we have a house in Arizona, and we have a condo in Florida and we have a month every year when we come to Arizona and I just spend it with family. That's my time to get it out of my system with my girlfriends. Ice will sit his butt on the couch and play X-box. [Laughs]

[When we're in New York] I get up in the morning when he gets up to go on *Law & Order*, and I have an office on the set. I schedule all of Ice's events, his *Law & Order*, his rap shows, appearance shows, lectures, events with Body Count, his rock band. So modeling is really just a hobby of mine now. I need something to express myself. He does it by rapping; I do it by modeling. There's a lot of stuff that goes into modeling: Outfits, makeup, hair, locations; it's not just sitting in front of the camera. As a matter of fact, when you're sitting in front of the camera

sich entdeckt. Zu ihm habe ich immer aufgeschaut, denn auch ich wollte eines Tages meine eigene Website haben. Dieses „Body Modeling", wie wir es nannten, war für Bikini- und Nacktaufnahmen. Ähnlich wie die Aufnahmen im *Playboy*, nur anders, nicht so geziert, aber keine geöffneten Schenkel. Chris sagte: „Ich bin auf der ganzen Welt herumgekommen, aber einen Po wie deinen hab ich noch nie gesehen." Er ist Engländer und meint, Hintern klinge zu abfällig.

Zu dieser Zeit begannen für mich die ständigen Sorgen um mein Gewicht, denn ich war permanent von dünnen, hochgewachsenen Mädchen umgeben. Ich wollte so mager wie die anderen Mädchen sein und probierte, nach allen Regeln der Kunst abzunehmen. Denn als ich 18 war, hab ich für den *Playboy* gearbeitet und Videos für den Verlag gemacht, und da nahm mich einer der Produzenten bei einem Dreh zur Seite und sagte: „Du bist ein bisschen fett." Das war einfach demütigend, denn ich war der Meinung, meine Figur sei einwandfrei. Ich wollte mich sogar Schönheitsoperationen unterziehen, aber als ich dann Ice kennenlernte, machte er mir klar, dass mein Körper, auch mit ein wenig Fett dran, schön ist.

Ice bin ich auf einem Filmset in Kalifornien begegnet. Das war ein wunderbarer Augenblick, darüber reden wir immer wieder. Er war an jenem Tag irgendwie mies drauf, da meinte der Produzent: „Ich werd dich mal aufmuntern", und ging los, um mich zu holen. Ich war auf dem Klo, da hat er mich aus der Kabine geschnappt und mich zu Ice geschleppt. Ich konnte gerade noch so meinen Slip hochziehen.

Ice dreht sich nach mir um, wir begrüßen uns mit „Hi", dann dackele ich weiter. Er musste sich wohl erst einmal einen Moment sammeln und noch einen Anlauf nehmen, denn was er da gesehen hatte, gefiel ihm. Also kam er auf mich zu und meinte: „Entschuldige bitte, aber würdest du dich möglicherweise mit einem Gangsta Rapper verabreden?"

Als weißes Mädchen aus dem kalifornischen Valley reagierte ich natürlich mit „Na ja, wenn er *nice* ist."

Und Ice darauf: „Okay, Baby, streich bei *nice* das *n*, dann hast du Ice."

Ich dachte nur: „Ach du lieber Gott!" Da fing er an, Zaubertricks vorzuführen, mit Münzen und so. Total süß. Dann hatten wir eine Woche lang eine Telefonbeziehung. Wenn er dann mal wieder eine Filmszene [für *Law & Order*] drehen musste, unterbrach er die Arbeiten und rief mich zurück. Ich glaub, es war Liebe auf den ersten Blick. Und ich muss dazu sagen, ich hatte keine Ahnung, wer Ice-T ist. Also fing es zwischen uns beiden an wie bei einem normalen Paar, wenn man sich langsam mit Fragen vortastet. Aber da wir fast 5000 Kilometer voneinander entfernt lebten, musste sich immer einer von uns auf Reisen begeben. Er war gerade bei *Law & Order* eingestiegen und dachte

C'était du « body modeling », pas vraiment du *Playboy*, moins cul-cul, mais sans jambes écartées. Il me disait : « J'ai fait le tour du monde, mais je n'ai jamais vu un derrière comme le tien. » Il est anglais et il trouve que le mot « cul » est désobligeant.

Je suis entrée dans cette période de ma vie en étant obsédée par mon poids, parce que j'étais entourée de grandes filles maigres. Je voulais être aussi mince que les autres et j'ai tout essayé pour y arriver – des enveloppements corporels aux pilules, en passant par la boulimie. Vous voyez, je travaillais pour *Playboy* quand j'avais 18 ans, je tournais des vidéos pour eux et, un jour, un des producteurs m'a prise à part et m'a dit : « T'es un peu grosse, toi ! » Je me suis vraiment sentie humiliée parce que je pensais que j'étais au sommet de ma forme. C'est à ce moment-là que j'ai commencé tous ces régimes. Je voulais même me faire opérer, mais quand j'ai rencontré Ice, il m'a rappelé que le corps peut être beau même s'il a un peu de gras. Il me dit toujours : « Il faut le nourrir ! »

J'ai rencontré Ice sur un tournage, en Californie. C'est un grand moment dont on parle tout le temps. Il s'était levé du pied gauche ce jour-là, alors le producteur, qui est un de ses amis, lui a dit : « Je vais te remonter le moral. » Il est venu me chercher dans les toilettes, il m'a tirée de là avant que j'aie eu le temps de remonter mon pantalon.

J'essayais encore de me rhabiller quand il m'a amenée devant Ice.

Ice s'est retourné, on s'est dit « Salut » et puis j'ai tourné les talons et je suis partie. Je voulais lui laisser le temps de se remettre et de tenter une nouvelle approche, et il a aimé ce qu'il a vu. Il m'a rattrapée et m'a demandé : « Excuse-moi, tu envisagerais de sortir avec un rappeur ? »

J'étais une petite Blanche de la vallée, née en Californie, alors j'ai répondu : « S'il est gentil *[nice]*. »

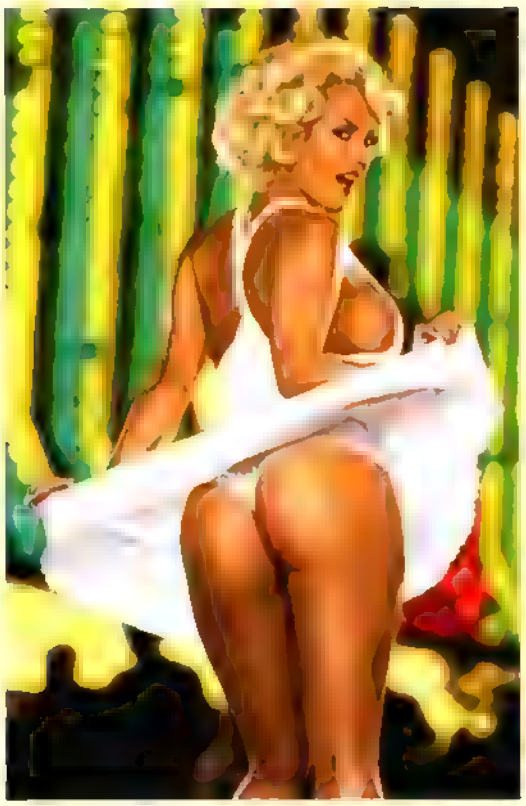
Et Ice m'a répliqué : « Eh ben, chérie, si tu enlèves le N de "nice", tu obtiens "Ice". »

Je pensais « Oh mon Dieu ! » Il s'est mis à faire des petits tours de magie avec des pièces, ce genre de trucs. C'était très mignon. Après ça, on a quasiment passé une semaine ensemble au téléphone. Quand il devait tourner une scène [pour *New York Unité spéciale*], il s'arrêtait et il me rappelait dès qu'il avait fini. C'était déjà de l'amour, je pense, dès le premier instant. Et puis il faut que je vous explique : je ne savais pas qui était Ice T, donc notre histoire a commencé comme celle de n'importe quel couple, on se découvrait au fur et à mesure, mais comme on vivait à presque 5000 kilomètres de distance, il a bien fallu que l'un d'entre nous bouge. Il venait de commencer *New York Unité spéciale*, alors il se disait qu'il pouvait passer à d'autres projets, mais je lui ai mis un bon coup de pied aux fesses et je lui ai dit qu'il fallait qu'il garde son rôle dans la série. Ensuite je suis allée le rejoindre. On est en-

ABOVE Coco on the cover of her own *Coco* magazine, #89. Photo by Nick Saglimbeni

BELOW The premiere issue of *Dime Piece* magazine, 2008. Photo by Howard Huang

"I have this thing on top of my butt that Ice calls the 'pop up.' When I strike a pose it can pop up. When I'm not flexing it, I'll push it down."



you're constantly thinking of how you're looking, doing a certain look in your eyes. You're thinking about sucking in your stomach. Arching your back is a big thing. To me it's acting without using words.

I always looked up to Marilyn Monroe and definitely Bettie Page. They were sex symbols. Everybody says like I'm a new modern-day Marilyn Monroe, 'cause she was a little bit thicker for back then. And I'm really into Bettie because she was into fetish, in the real high seven-inch heels, and she did her hair pin-uppy. I wear the tallest heels I can possibly find. In *Smooth* magazine I wore ballet shoes with a heel, and I could *walk*. It's very rare that I'm in tennis shoes, 'cause when I have to get out of my heels I shrink up six inches.

I've noticed a lot of colored girls have texture, like fat, I would say, [on their butts]. Mine is more muscle. I don't work at it; that's natural. I have this thing on top of my butt that Ice calls the "pop up." When I strike a pose it can pop up. When I'm not flexing it, I'll push it down. The thing is, even if [women] try hard at the gym, they'll never have that pop up, unless they have that muscle. I work that one particular muscle, and I build it. When I'm not working hard at it, it will go down.

I knew I had a different kind of butt when I was growing up. It was, like, really athletic, but not overly big. And my waist is small, but I always had this muscle up there. And there were two dimples on top of the muscle. My sister was an artist, so she would always draw my body, with the top of my butt and these little dimples. She was the one that showed me I had this.

Now, I go to the gym and I totally concentrate just on my legs. I do squats like you would never believe, squats with weights. There's something called a Smith machine, and this thing is killer on your thighs. I also work the abductors, the sides, all the time. Then I don't stress about food. I think you definitely need the carbs, you need the fat, you need all of that stuff they say not to eat.

I'm against [butt augmentation]. Mine is 100% real. If you have skinny thighs and a big butt, that looks fake. But my thighs are obviously athletic and shapely, and go into

daruber nach, ob er sich nicht besser mit anderen Dingen beschäftigen sollte. Doch da hab ich ihm einen Tritt in den Hintern verpasst und ihm gesagt: „Du musst bei dieser Serie bleiben." Also habe ich mich immer zu ihm aufgemacht. Seit acht Jahren sind wir nun zusammen. Dauernd kriegen wir Angebote, bei Reality-Shows mitzumachen, wir reagieren dann immer mit „Unser Leben ist doch zu langweilig". Echt. [Lacht] Okay, ich bin ein Sexsymbol, aber zu Hause bin ich der totale Familienmensch. Ich gehöre zu den Leuten mit 'nem Sauberkeitsfimmel, also bin ich ständig am Putzen. Manchmal werde ich gefragt: „Warum nimmst du dir nicht einfach eine Putzfrau?" Weil ich halt wirklich selbst die Toilette sauber machen will. Für meinen Mann kochen will. Meinen Mann massieren will.

Ich bin also nicht das typische zickige Promiweib. Ice meint, ich sei viel zu nett. Ich habe viele Freundinnen, aber ich hänge auch mit 'ner Menge Typen rum, denn Ice ist mit 'ner ganzen Schar von Rappern befreundet. Da hab ich genug Testosteron um mich herum. Ich war mal vier Monate am Stück als einziges Mädchen mit auf Tour, bis ich schließlich meinte: „Oh meine Gute, ich brauch mal 'nen Schub Östrogen, dieser Überschuss an Testosteron macht mich verrückt!"

Wir haben ein Haus in Arizona und eine Eigentumswohnung in Florida. So fahren wir jedes Jahr für einen Monat nach Arizona, und den verbringe ich einfach nur mit meiner Familie. Dann finde ich die Zeit, mir bei meinen Freundinnen alles von der Seele zu reden. Und Ice hockt auf der Couch und spielt X-Box. [Lacht]

Morgens stehe ich [in New York] mit auf, wenn er zu den Dreharbeiten zu *Law & Order* muss, und am Set habe ich ein Buro für mich. Ich kummere mich um die Termine von Ice. Deshalb ist das Modeln für mich inzwischen nur noch ein Hobby. Ich brauche etwas, das mir hilft, mich selbst auszudrucken. Er macht das mit seinem Rap, ich mit meinem Modeln. Beim Modeln kommt es auf viele Dinge an: auf das Outfit, das Make-up, die Frisur, den Aufnahmeort. Sitzt man vor der Kamera, denkt man ständig darüber nach, wie man aussieht, versucht, einen bestimmten Blick hinzukriegen. Man denkt

semble depuis huit ans. On nous propose sans arrêt des émissions de télé-realité et on répond toujours que notre vie est bien trop banale. C'est vrai ! [Rires] D'accord, je suis un sex-symbol, mais à la maison je suis une vraie petite femme au foyer. Je fais partie des maniaques, donc je passe mon temps à tout nettoyer. Les gens me demandent : « Mais pourquoi tu ne prends pas une bonne ? » C'est très simple, je veux nettoyer les toilettes moi-même. Je veux faire la cuisine pour mon homme. Je veux masser mon homme. Si je laisse ça à quelqu'un d'autre, alors je ne remplis pas mes devoirs conjugaux. [Rires]

Je suis tellement loin du cliché de la harpie femme de célebrité. Ice dit que je suis excessivement gentille. J'ai beaucoup d'amies, mais je frequente aussi beaucoup de mecs : Ice a tout ce *posse* d'amis rappeurs, ce qui fait que je suis entourée de pas mal de testostérone. Il m'est arrivé de passer des mois entiers en étant la seule fille du coin et je criais : « Oh mon Dieu, j'ai besoin d'œstrogènes, toute cette testostérone va me rendre dingue ! »

Nous avons une maison dans l'Arizona, et aussi un appartement en Floride, et le mois que nous passons tous les ans en Arizona, je ne le passe qu'avec la famille. C'est là que je me défoule et que je me ressource avec mes copines. Ice, lui, il pose ses fesses sur le canapé et joue à la X-box. [Rires]

[Quand nous sommes à New York] je me lève à la même heure que lui et nous partons ensemble sur le plateau de *New York Unité speciale*. J'ai un bureau là-bas. J'organise l'emploi du temps de Ice, ses apparitions publiques et à la télévision, le tournage de la série, ses concerts de rap, ses conférences, les événements avec son groupe de rock, Body Count. Donc pour moi aujourd'hui, faire le mannequin n'est qu'un hobby. J'ai besoin de pouvoir m'exprimer. Il le fait en rappant ; je le fais en posant. Le mannequinat, c'est plein de choses : les tenues, le maquillage, la coiffure, le décor ; il ne suffit pas de s'asseoir devant l'objectif. Et d'ailleurs, même quand on doit rester assise devant l'objectif, on est toujours en train de penser à l'impression qu'on donne, au regard qu'on lance. On pense à rentrer le ventre. Bien se cambrer, ça aussi on y pense. Pour moi, c'est jouer la comédie sans utiliser les mots.

"I'm against [butt augmentation]. Mine is 100% real. If you have skinny thighs and a big butt, that looks fake."

my butt. I'm totally open about it. My boobs are fake, my butt isn't, but they assume since I did my boobs, why stop there? I was just talking about this on Twitter the other day. A lot of girls, they're like, "We want to know why you're against it." For one thing, you don't sit on your boob implants. Your butt is a very active part of your body, so [implants] can totally shift out of place. I just tell people Drink the protein and work out the muscle. You can't build boobs, but you can build butt

I never get harassed, but, of course, we're always together, Ice and I. They usually see me and my blond hair first, then they'll look around, like, "Who is she with?" Then they go, "Oh, I should have known." They'll come up to him and ask for his autograph first, then they ask, "Is it OK if we get an autograph or a picture from Coco?" They ask him when I'm standing right there.

When I am alone, it's totally different. Guys are all trying to get the picture on the phone. "Can we have the butt picture?" And they try to imitate it. "Can you do it like this?" They end up sending the photos to me through email, so I've got a whole file of them. There's this one guy, I have six different pictures with him, across the U.S. I don't understand how I can just bump into this one particular guy six times, and they're not at events, they're out and about, at airports... Fortunately, Ice is a good bodyguard. He'd rather be the bodyguard. He feels you cause more attention when you have some sort of bodyguard around you. Also, Ice is like, "I might miss a good fight "

I've just realized we're not going to have magazines one day, which is awful, because that's how I kind of blew up, with all these magazines. I've done 40 covers in the last three years, and about 15 just regular pictorials. Now all of those [urban] men's magazines are going out of publication. The only ones that are still going are *Smooth* and *Black Men*. There have been eight *Coco* magazines from *Black Men*. Now we're slowly putting more and more stuff in it, like a regular magazine, not just pictures of me, because I think people are going to get sick of me at one point. You know? And these magazines are expensive. The other day I got an email from a lady, and she's like, "Coco, I love you, I would buy your

daruber nach, wie man den Bauch einzieht Die richtige Haltung des Oberkörpers zu finden ist ziemlich schwierig. Für mich ist das wie Schauspielern ohne Worte.

Marilyn Monroe war für mich immer ein Vorbild, vor allem aber Bettie Page Das waren Sexsymbole. Alle sagen, ich sei eine neue Marilyn Monroe, sie war ja auch ein bisschen zu rundlich für damals. Und Bettie finde ich wirklich toll, denn sie stand auf Fetischsachen, auf diese echt hohen 18-Zentimeter-Pumps, und sie frisierte sich nach Pin-up-Manier. Ich trage die höchsten Absätze, die ich nur finden kann. Für die Aufnahmen im Magazin *Smooth* hab ich Ballettschuhe mit Absätzen getragen. Turnschuhe trage ich selten, denn dann bin ich 15 Zentimeter kleiner.

Ich habe festgestellt, dass der Hintern vieler farbiger Mädchen aus mehr Gewebe als Fett geformt ist. Meiner ist muskulöser Nicht durch Training, sondern von Natur her. Auf meinen Pobacken habe ich das, was Ice mein „Pop-up" nennt. Wenn ich eine bestimmte Pose einnehme, kann es sich aufrichten Wenn ich es nicht trainiere, wurde es abschlaffen. So einen Pop-up kann man sich nicht antrainieren, es sei denn, man hat diesen ausgebildeten Muskel. Diesen speziellen Muskel halte ich fit und forme ihn aus Würde ich nicht hart daran arbeiten, wäre er bald verkummert. «

Als Teenie wurde mir bewusst, dass mein Hintern anders ist als der von anderen. Er war richtig athletisch, aber nicht übermäßig groß. Und meine Taille ist schmal, aber diesen Muskel da hatte ich schon immer. Und oben am Muskel waren zwei Grubchen Meine Schwester war Kunstlerin, deshalb zeichnete sie ständig meinen Korper. Sie war diejenige, die mich darauf aufmerksam machte, dass ich da so etwas habe.

Jetzt gehe ich ins Fitnessstudio und konzentriere mich nur noch auf meine Beine. Sie glauben gar nicht, was ich da an Kniebeugen mache, Kniebeugen mit Gewichten. Mit dem Essen mache ich mich nicht verrückt. Ich meine, man braucht unbedingt Kohlehydrate, man braucht Fett, man braucht all das Zeugs, von dem es heißt, man solle es nicht essen.

Ich bin gegen die Vergrößerung eines Hinterns. Meiner ist 100-prozentig echt. Wenn

J'ai toujours admiré Marilyn Monroe, et bien sûr Bettie Page. Elles étaient des sex-symbols. Tout le monde dit que je suis un peu la Marilyn Monroe des temps modernes, parce qu'elle était un peu grasse pour son époque. Et j'adore vraiment Bettie parce qu'elle aimait le fétichisme, avec ses talons de 18 centimètres et son brushing de pin-up. Je porte les talons les plus hauts que je puisse trouver. Pour le magazine *Smooth*, j'ai mis des chaussons de danse avec talons, et j'arrivais à marcher. C'est très rare que je mette des tennis, parce que dès que j'enlève mes talons, je rapetisse de 15 centimètres.

J'ai remarqué que beaucoup de filles de couleur ont les fesses irregulières, comme si on voyait la graisse. Le mien est surtout en muscle. Je ne fais rien pour, c'est naturel. J'ai ce truc au-dessus de mes fesses qu'Ice appelle le « pop up ». Quand je pose, je peux le faire apparaître, ou pas. Le truc c'est que les autres femmes pourront toujours suer en salle de gym, si elles n'ont pas ce muscle particulier, elles n'auront jamais mon « pop-up ». Je travaille ce muscle en particulier, et je le modèle. Quand j'arrête de m'en occuper, il retombe

J'ai compris que mon cul était différent des autres en grandissant. Il était vraiment très musclé, mais pas énorme. Ma taille est fine, mais j'ai toujours eu ce muscle en bas des reins, avec les deux fossettes au-dessus. Ma sœur était une artiste, elle dessinait tout le temps mon corps, avec le haut de mes fesses et ces deux petits creux. C'est elle qui m'a montré que j'avais ça

En salle de gym, je me concentre complètement sur mes jambes. Je fais des flexions incroyables, des flexions avec des poids. Il y a un appareil qui s'appelle la machine Smith, ce truc te tue les cuisses. Je travaille aussi les abducteurs, les latéraux, tout le temps. Du coup, je n'ai pas besoin de m'inquiéter pour la nourriture. Je pense qu'on a besoin de calories, on a besoin de graisse, on a besoin de tous ces trucs qu'ils nous disent de ne pas manger.

Je suis contre [l'augmentation chirurgicale des fesses]. Les miennes sont 100 % vraies Si on a les cuisses minces et un gros cul, ça fait faux. Mais mes cuisses sont clairement musclées et formées, et elles rejoignent har-

ABOVE On the cover of *Smooth*, January 2007. Photo by Garth Aikens

man dünne Schenkel hat und einen dicken Hintern, dann sieht das irgendwie schräg aus Aber meine Schenkel sind erkennbar athletisch und wohlgeformt und gehen entsprechend in den Hintern über. Ich bin da ganz offen. Meine Möpse sind künstlich, mein Hintern nicht, aber die Leute denken, wenn ich mir schon die Titten habe richten lassen – warum dann nicht auch das andere? Darüber hab ich neulich gerade getwittert. Viele Mädchen fragen: „Wir wollen wissen, warum du dagegen bist " Erstens, auf seinen Brustimplantaten sitzt man nicht. Der Hintern ist eine sehr aktive Partie des Körpers, deshalb können die [Implantate] völlig verrutschen Ich sage den Leuten nur: Nehmt Proteine zu euch und trainiert die Muskulatur. Titten kann man nicht mit Sport herausbilden, aber einen Hintern schon.

Belästigt werde ich nie, aber Ice und ich sind ja immer zusammen. Oft fallen zuerst meine blonden Haare auf, dann gucken die Leute genauer hin: „Mit wem ist sie da zusammen?" Anschließend kommt ein „Ah, hätt ich wissen mussen". Sie treten an ihn heran und bitten zuerst um sein Autogramm, dann fragen sie: „Kriegen wir auch ein Autogramm oder ein Foto von Coco?" Das fragen sie ihn, obwohl ich direkt daneben stehe

Wenn ich allein bin, ist das ganz anders Die Kerle versuchen immer, ein Foto auf ihr Handy zu bekommen. „Können wir ein Bild mit dem Hintern machen?" – „Kannst du dich so hinstellen?" Zu guter Letzt schicken sie mir die Fotos per E-Mail, inzwischen hab ich schon eine ganze Sammlung davon. Da gibt es einen Typen, mit dem ich schon sechs verschiedene Fotos habe, die in den verschiedensten Ecken der USA aufgenommen wurden. Ich begreife nicht, wieso ich gerade diesem Kerl immer wieder in die Arme laufe Dabei gehen diese Leute nicht etwa zu Veranstaltungen, sie rennen einfach draußen rum, auf Flughäfen ... Glücklicherweise ist Ice ein guter Leibwächter. Er könnte mein Leibwachter sein Er glaubt, man errege mehr Aufmerksamkeit, wenn man jemanden um sich hat, der wie ein Leibwächter aussieht Außerdem meint er immer: „Ich könnte vielleicht einen guten Kampf verpassen "

Mir ist vor Kurzem klar geworden, dass es eines Tages keine Zeitschriften mehr geben

monieusement mes fesses. Je n'ai aucun complexe à propos de ça. Je me suis fait refaire les seins, mais pas mes fesses. Les gens se disent que sous prétexte que j'ai des faux seins, je n'ai pas dû m'arrêter là. Je parlais justement de ça l'autre jour sur Twitter. Il y a beaucoup de filles qui m'interpellent pour savoir pourquoi je suis contre. Premièrement, on ne s'assoit pas sur ses implants mammaires. Les fesses sont une partie très active du corps, donc [les implants] risquent de bouger ou de s'abîmer. Tout ce que je dis, c'est : buvez des boissons protéinées et faites travailler vos muscles. On ne peut pas remodeler des seins, mais des fesses, oui.

Je ne me fais jamais agresser par les gens... Mais en même temps, c'est vrai qu'on est presque toujours ensemble, avec Ice. En général, les gens voient d'abord ma silhouette et mes cheveux blonds, puis ils regardent autour de moi en se demandant « avec qui elle est ? » et après « ah oui ! j'aurais dû m'en douter ». Ils viennent souvent le voir pour lui demander un autographe, et ensuite ils lui demandent : « Ça ne vous dérange pas qu'on prenne une photo ou un autographe de Coco ? » Ils lui demandent à lui, alors que je suis juste à côté !

Quand je suis toute seule, c'est totalement différent. Les gars essayent tous de me prendre en photo avec leurs téléphones. « On peut avoir la photo du cul ? » Et ils essaient de m'imiter. « Vous pouvez faire comme ça ? » Souvent ils m'envoient la photo par mail, j'en ai toute une collection. Il y a un type, j'ai six photos différentes avec lui, partout aux États-Unis, et je n'arrive pas à comprendre comment j'ai pu le croiser comme ça six fois, et même pas pendant des soirées publiques, ça peut être n'importe où, dans la rue, dans un aéroport... Heureusement, Ice est un bon garde du corps. Il aimerait bien être mon garde du corps officiel. Il a l'impression qu'on attire davantage l'attention quand on est entouré par des gens comme ça. Et puis je pense aussi que Ice se dit qu'il risque de rater une bonne bagarre

Je viens de comprendre qu'un jour on n'aura plus de magazines. C'est triste, parce que c'est comme ça que j'ai explosé, grâce à tous ces magazines. J'ai fait quarante couvertures ces trois dernières années et une

"Fortunately, Ice is a good bodyguard. He feels you cause more attention when you have some sort of bodyguard around you. Also, Ice is like, 'I might miss a good fight.'"

"I want to leave a grain of myself behind that everybody holds onto for hundreds of years, like Marilyn, like Bettie Page."

ABOVE *Smooth*, May/June 2009. Photo by Charlie Langella

PAGES 270–271 Photo by Charlie Langella

magazine, but I gotta eat." That's the truth; even Hef is no longer doing parties anymore, and when Hef doesn't do parties anymore, that's it for magazines.

Fortunately, I've already moved on. I have four websites. Cocosworld.com, my official site, Shopcoco.net, Myspace.com/cocosworld, and Twitter.com/cocosworld. And I'm really known for my calendars. I wanted to stop doing it last year, but they were like, "No, Coco, you gotta come out for the rest of your life." And I'm like, "Are you kidding me?" But people collect calendars.

Over the next 10 years I just really want to brand the Coco line, bring out my fitness wear, and Coco jeans for curvy women. Then, hopefully, one day I'll be able to do my superhero movie. I want to kick butt and use guns and all that stuff. I think that's like the ultimate epitome of your active career, to be a superhero. People think that you're just offered these parts, but it's not like that.

I'm confident in myself, and I feel more sexy than ever now that I'm older. I know who I am, and I know what I want to be, but I am a worrywart. I worry about if I'm going to die tomorrow, so I've got to live to the fullest right now. I go into restaurants and I see Marilyn Monroe on the wall. I want to be that person on the wall. I want to leave a grain of myself behind that everybody holds onto for hundreds of years, like Marilyn, like Bettie Page. And hopefully, like Coco.

wird, furchtbar, denn mit diesen Magazinen bin ich ja bekannt geworden. In den letzten drei Jahren war ich auf 40 Titelseiten abgebildet und hab ungefähr 15 Fotostrecken gemacht. Jetzt stellen all diese [urbanen] Männermagazine nach und nach ihr Erscheinen ein. Nur *Smooth* und *Black Men* laufen noch ganz gut. *Black Men* hat acht *Coco*-Ausgaben herausgegeben. Inzwischen nehmen wir mehr und mehr unterschiedliche Sachen darin auf, nicht nur Bilder von mir, denn ich glaube, die Leute könnten meiner sonst überdrüssig werden. Oder? Und solche Magazine sind teuer. Neulich schrieb mir eine Frau: „Coco, ich finde dich toll, ich würde deine Zeitschrift ja kaufen, aber ich muss was zu essen haben."

Zum Gluck bin ich schon einen Schritt weitergegangen. Ich hab vier Websites: Cocosworld.com, meine offizielle Homepage, Shopcoco.net, Myspace.com/cocosworld und Twitter.com/cocosworld. Und meine Kalender sind echt beliebt. Letztes Jahr wollte ich damit aufhören, aber dann hieß es: „Nein, Coco, das musst du für den Rest deines Lebens weitermachen."

Im Laufe der nächsten zehn Jahre will ich vor allem meine Modelinie Coco zu einer echten Marke machen, eine Kollektion von Fitnesskleidung herausbringen und Coco-Jeans für kurvenreiche Frauen. Dann werde ich hoffentlich eines Tages meinen Superheldinnen-Film drehen können. So richtig mit Kampfszenen und Knarren und allem Drum und Dran. Ich glaub, das ist der Höhepunkt einer beruflichen Laufbahn, irgendwann mal ein Superheld zu sein. Die Leute meinen, dass man solche Rollen einfach angeboten kriegt, aber so ist es nicht.

Ich hab ein gesundes Selbstvertrauen, und ich fühle mich nun, da ich älter bin, sexier denn je. Ich weiß, wer ich bin, und ich weiß, was ich noch sein will, aber ich bin eine Pessimistin. Ich mach mir Gedanken darüber, dass ich morgen sterben könnte, also koste ich das Leben so gut wie möglich aus. Ich gehe in Restaurants, und da sehe ich ein Bild von Marilyn Monroe an der Wand. Ich will diese Person an der Wand sein. Ich will etwas von mir hinterlassen, das alle Welt Hunderte von Jahren bewahrt. Wie Marilyn, wie Bettie Page. Und, wie ich doch sehr hoffe, Coco.

quinzaine de séries photos. Maintenant, tous ces titres pour hommes [urbains] font faillite. Les seuls qui tiennent le coup sont *Smooth* et *Black Men*. *Black Men* a déjà publié huit magazines *Coco*. On est en train d'y ajouter des choses, petit à petit, pour qu'il ressemble à un vrai journal, pas seulement à un album de photos de moi, parce que je pense que je risque de finir par lasser les lecteurs. Vous voyez ce que je veux dire? Et ces magazines coûtent cher à fabriquer. L'autre jour j'ai reçu un mail d'une dame qui écrivait : « Coco, je vous adore, j'achèterais bien votre magazine, mais il faut que je mange. » C'est la triste vérité : même Hef n'organise plus de soirées, et si Hef ne fait plus de fêtes, c'est la fin.

Par chance, je suis déjà passée à une autre étape. J'ai quatre sites Internet : Cocosworld.com, mon site officiel, Shopcoco.net, Myspace.com/cocosworld et Twitter.com/cocosworld. Et je suis très connue pour mes calendriers. J'ai voulu arrêter d'en faire l'année dernière, mais ils m'ont dit : « Non, Coco, tu vas devoir continuer toute ta vie. » Je leur ai répondu : « Vous plaisantez ? » Mais ils ont en partie raison : il y a des gens qui collectionnent les calendriers.

Au cours des dix prochaines années, je veux déposer la marque Coco, sortir ma collection de vêtements de fitness et de jeans pour les femmes qui ont des formes. Ensuite, un jour, j'aurai peut-être la chance de tourner mon film de super héros. J'ai envie de me battre, d'utiliser des armes à feu et tous ces trucs. Je trouve que c'est l'apogée rêvé de toute carrière, incarner un super héros. Les gens croient qu'on te propose ce genre de rôles, mais ça ne se passe pas comme ça.

J'ai confiance en moi, et je me sens plus sexy que jamais maintenant que je suis plus âgée. Je sais qui je suis, je sais ce que je veux devenir, mais je suis une angoissée. Je me dis que je vais peut-être mourir demain, et c'est pour ça que je dois vivre chaque moment à fond. J'entre dans des restaurants, et je vois Marilyn Monroe au mur. Je veux être cette personne sur le mur. Je veux laisser une trace de moi dont le monde se souviendra pendant des siècles, comme Marilyn, comme Bettie Page. J'espère comme Coco.

OPPOSITE **Unknown** ABOVE **Ida**

OPPOSITE **Susan Stough** ABOVE **Kay Lornwall**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Susan Stough**

ABOVE **Roxanne Wilcox and Lynn Harris**

ABOVE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

OPPOSITE **Unknown** ABOVE LEFT **Janice Criswell** ABOVE RIGHT **Terry Crawford**

ABOVE **Rene Bond**

ABOVE **Geneva Lombardi**

ABOVE **Unknown** OPPOSITE **Marilyn Brinkmann and Linda Wilson**

Giovanni Brass was born March 26, 1933, in Milan, grandson of the celebrated Venetian artist Italico Brass, who nicknamed him Tintoretto, shortened to Tinto, in childhood. For 25 years Brass made films informed by his political ideology, until at age 50 he realized that everything of importance in life is about the ass. Since then he's created 13 films celebrating sex from a rear perspective. As of this writing, at age 76, he's editing his 14th, with no plans to stop.

Tinto Brass

I am an ass man. Ass is in my name: Brass. My future was, as the Latin says: "*Nomen omen*" ("In your name, there is your destiny.")

I think that the ass is the symbol of perfection. It is like a circle, no? And the circle in geometry means perfection. Besides it being the expression of desire. The language of desire is expressed in the ass, and at the same time the ass expresses my desire of language, because I am very attracted by the figurative aspect of images in the cinema. Emotion comes from form, and the form has always attracted me. Finally I found it in the ass. [Laughs]

The breast, in my opinion, is a bad copy of the ass. When humanity still was on four legs all of the sexual and sensual messages came from the ass. They developed the standing position and they transferred in the front a copy of what was the principle element of seduction, the ass.

The ass is more natural [than the breast]. Maybe it is more primitive. But it is the animal aspect of humanity that comes out in

Giovanni Brass wurde am 26. März 1933 in Mailand geboren und ist ein Enkel des gefeierten venezianischen Künstlers Italico Brass, der ihm in seiner Kindheit den Spitznamen Tintoretto gegeben hatte. Geblieben ist die Kurzform Tinto. 25 Jahre lang drehte Brass Filme, die von seiner politischen Einstellung geprägt waren, bis er im Alter von 50 Jahren feststellte, dass alles Wichtige im Leben mit Ärschen zu tun hat. Seither hat er 13 Filme geschaffen, die den Sex aus einer rückwärtigen Perspektive feiern. Als dieser Beitrag entstand – da war er 76 –, beschäftigte er sich gerade mit dem Schnitt des 14. Films und hatte nicht die Absicht, es damit bewenden zu lassen

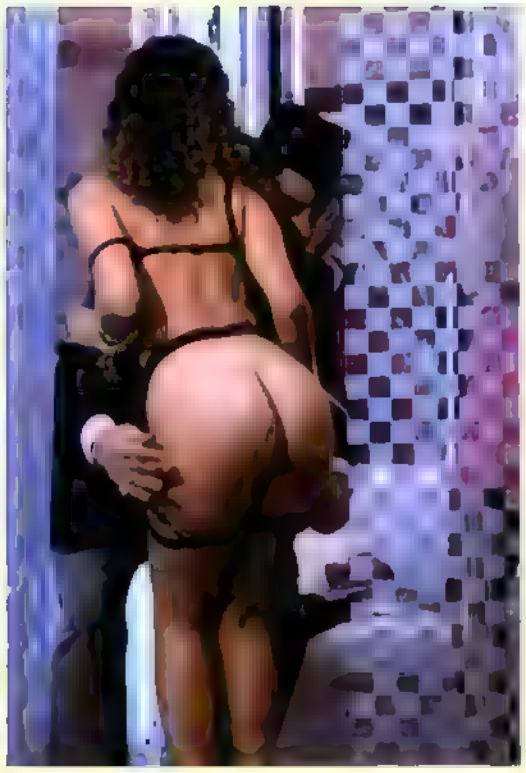
Ich bin ein Arsch-Mann. Das englische Wort *ass* ist schon in meinem Namen enthalten: Brass. Alles war vorherbestimmt, wie das lateinische Sprichwort „Nomen est omen" („der Name deutet schon darauf hin") sagt.

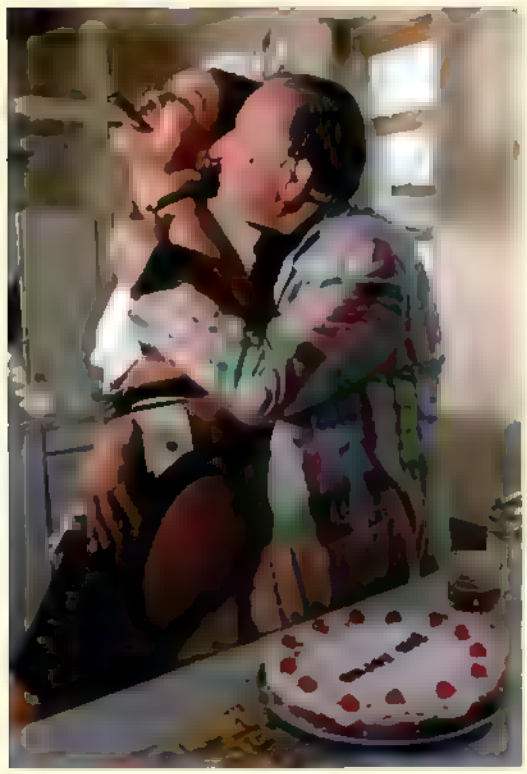
Ich denke, der Arsch ist das Symbol der Perfektion. Er ist doch kreisförmig, nicht

Giovanni Brass est né le 26 mars 1933 à Milan, petit-fils du célèbre artiste vénitien Italico Brass, qui le surnommait Tintoretto, abrégé en Tinto, lorsqu'il était enfant. Pendant vingt-cinq ans, Brass a réalisé des films imprégnés d'idéologie politique, jusqu'à ce que, à l'âge de 50 ans, il prenne conscience que tout ce qui compte dans la vie tourne autour du cul. Depuis cette révélation, il a réalisé treize films qui célèbrent la sexualité vue de derrière. À l'heure où nous imprimons, à 76 ans, il monte son quatorzième opus, et n'a pas l'intention de s'arrêter de sitôt.

Je suis un homme de cul. Ce mot [*ass*] est dans mon nom : Brass. Mon futur y était aussi, comme dit le proverbe latin : « *Nomen omen* » (« Dans ton nom, il y a ton destin »).

Je pense que le cul est le symbole de la perfection. C'est un cercle, n'est-ce pas ? Et en géométrie le cercle représente la perfection. Il exprime aussi le désir. Le langage du désir s'exprime dans le cul, et dans le même temps le cul exprime mon désir de langage ;





PAGE 290 Photo by Gianfranco Salis © Tinto Brass

ABOVE From *Fallo! (Do It!)*, 2003. Photo by Gianfranco Salis © Tinto Brass

BELOW Still from Tinto's 2009 film *Kick the Cock*, in which he stars as well as directs. © Tinto Brass Courtesy of cultepics.com

OPPOSITE LEFT Tinto poses with an actress in *Fallo!*, 2003. Letizia/Italgest/The Kobal Collection

OPPOSITE RIGHT With his *Fallo!* star Sara Cosmi, 2003 Letizia/Italgest/The Kobal Collection

sexuality, so this is a more natural attitude, even if it's primitive. I am proud to be primitive, and I feel at peace with my sensibility.

I call it the culo. In size, it should correspond maybe to what was my first impression when I discovered the ass in the war, when I was 10, 12, or 13 years old. The first time I saw the ass it was short and round—which is quite important. I discovered it through the girls that worked at the house, the maids. My mother was obliged to change them very often. [Laughs]

They were always attracted by my attraction; they liked that I liked it. They had their fiancé, but I was just some little pleasure. We had oral sex, they on me. And during that situation, I saw their asses, I touched their asses. I also licked their asses, because I like that very much.

Two or three years later, when I was 15, I performed anal sex. It was back in Venice, and I remember I took the girl into the cinema [where they had private boxes], and when I started to have heavy petting and was at the point to perform sex with her, she offered me her ass, because the vagina had to be kept pure, intact for the man with whom she would marry.

Immediately after, 16 years old, I started to go daily to the brothel. There was in that period 30 cinemas and 30 brothels, and the passage from the cinema to the brothel I was on practically every day. [Laughs] I had a document which said I was 18. The owners of the brothels knew that there were a lot of young boys like me who did that, and they accepted it. To have money, I started to sell books from the library of my father, but he used to sign every book with his name on the first page inside, and because my father was well known, the secondhand bookseller recognized the name and contacted him. My father was very clever, though, and said to me, "Instead of destroying my library, ask me to go to the brothel. I give you the money."

The official attitude towards sex at that time was not so accepting [as my father's]. I felt a little ashamed of my sexual obsession, so I tried to hide it, not to show it openly, but it was in me.

I started with a so-called political film, *Ça ira — Il fiume della rivolta [Thermidor]*, the title of a song about the French revolution. I had some anger against society and everything, with a mythology in my mind that it was time to make the revolution accepted. I also worked five years editing in the Cinemateque Francais, and I knew all of the newsreels of the revolution in 1900. I started editing a film [from this footage] with the impulse to sing of the revolution, but working on that I discovered that all revolutions end with a sea of blood. They change one power with another power, and the concept of power still remains. I realized that the revolution didn't change anything, and the only revolution, in my mind, which could change

wahr? Und in der Geometrie steht der Kreis für Perfektion. Darüber hinaus ist er Ausdruck des Begehrens. Die Sprache des Begehrens drückt sich im Arsch aus, und gleichzeitig verleiht der Arsch meinem Begehren nach Ausdruck Gestalt, denn der figurative Aspekt von Filmbildern zieht mich sehr an. Gefühl wird von Form ausgelöst, und die Form hat mich schon immer fasziniert. Letztendlich habe ich sie im Arsch gefunden. [Lacht]

Die Brust ist meiner Ansicht nach eine schlechte Kopie des Arschs. Als die Menschheit noch auf allen vieren kroch, gingen alle sexuellen und sinnlichen Botschaften vom Arsch aus. Dann entwickelte sich die aufrechte Haltung und übertrug auf die Vorderseite eine Kopie dessen, was ein grundlegendes Element der Verführung war: den Arsch.

Der Arsch ist natürlicher [als die Brust]. Vielleicht ist er primitiver. Aber in der Sexualität kommt das Tierische des Menschen zum Vorschein, daher ist das Hinhalten des Arschs die natürlichere Stellung, selbst wenn sie primitiv ist. Ich bin stolz darauf, primitiv zu sein.

Ich nenne ihn *culo*. Was die Größe betrifft, so sollte er am ehesten meinem ersten Eindruck entsprechen, den ich mit zehn, zwölf oder 13 hatte, als ich während des Krieges den Arsch für mich entdeckte. Der erste Arsch, den ich bewusst wahrnahm, war klein und rund – das ist ziemlich wichtig. Ich entdeckte ihn bei den Mädchen, die bei uns zu Hause arbeiteten, den Mägden. Meine Mutter musste sie oft wechseln. [Lacht]

Dass mich ihr Hintern verlockte, fanden sie stets spannend; sie mochten es, dass ich ihn mochte. Sie hatten ihren Verlobten, aber ich war halt das kleine Vergnügen. Wir hatten Oralsex, sie hockten über mir. Und in dieser Stellung konnte ich ihre Ärsche sehen, sie berühren. Ich hab ihre Ärsche auch geleckt, weil ich das sehr mag.

Zwei oder drei Jahre später, mit 15, hatte ich Analsex. Das war damals in Venedig, und ich erinnere mich, dass ich mit dem Mädchen ins Kino ging. Da gab es Logen, und nachdem ich heftig losgefummelt hatte, kam ich an den Punkt, es mit ihr treiben zu wollen. Sie hielt mir ihren Arsch hin, denn die Vagina sollte rein bleiben, unberührt für den Mann, den sie heiraten würde.

Unmittelbar danach, mit 16, fing ich damit an, täglich ins Bordell zu gehen. In jenen Tagen gab es 30 Kinos und 30 Bordelle, und diesen Weg vom Kino ins Bordell habe ich praktisch jeden Tag zurückgelegt. [Lacht] Ich hatte ein Schriftstück, dem zufolge ich 18 war. Die Besitzer der Bordelle wussten, dass es eine ganze Menge junger Burschen wie mich gab, die mit so was ankamen, und sie akzeptierten das. Um an Geld zu kommen, begann ich, Bücher aus der Bibliothek meines Vaters zu verkaufen, doch er hatte die Angewohnheit, seinen Namen auf die erste Seite jedes Buchs zu schreiben, und da mein Vater ziemlich bekannt war, fiel dem Antiquar die

je suis très attiré par l'aspect figuratif des images au cinéma. L'emotion naît de la forme, et la forme m'a toujours attiré. Finalement, je l'ai trouvée dans le cul. [Rires]

Les seins, à mon avis, ne sont qu'une pâle copie des fesses. Quand l'humanité était encore à quatre pattes, tous les messages sensuels et sexuels venaient des fesses. Ensuite ils se sont redressés en position debout, et ont transféré devant une copie des attributs de séduction autrefois uniquement derrière : les fesses.

Le cul est plus naturel [que les seins]. Peut-être parce qu'il est plus primitif. Mais c'est l'aspect animal de l'humanité qui ressort dans la sexualité, donc préférer le cul est un penchant plus naturel, même s'il est plus primitif. Je suis fier d'être primitif, et je me sens en paix avec ma sensibilité.

Moi j'appelle ça le *culo*. En termes de taille, il doit correspondre, sans doute, à la première impression que j'ai eue lorsque j'ai découvert les fesses, pendant la guerre, quand j'avais 10, 12, ou 13 ans. Le premier cul que j'ai vu était petit et rond – ce qui a son importance. Je l'ai découvert grâce aux filles qui travaillaient à la maison, les bonnes. Ma mère devait en changer très souvent. [Rires]

Elles étaient toujours curieuses de l'attirance que je ressentais pour elles ; elles aimaient que j'aime ça. Elles avaient leurs fiancés, mais j'étais leur petit plaisir. Elles pratiquaient le sexe oral avec moi. Et pendant qu'elles faisaient ça, je regardais leur cul. Je touchais leur cul. Je le leur léchais, aussi, parce que j'adore ça.

Deux ou trois ans plus tard, quand j'avais une quinzaine d'années, j'ai vécu ma première relation anale. J'étais à Venise, et je me souviens d'avoir emmené la fille au cinéma, où il y avait des loges, et quand j'ai commencé à la peloter sérieusement, au moment où j'étais sur le point de la pénétrer, elle m'a offert son cul ; le vagin devait rester pur, intact pour l'homme qu'elle épouserait.

Juste après, à 16 ans, j'ai commencé à aller tous les jours au bordel. À cette époque, il y avait trente cinémas et trente bordels, et je suis devenu un habitué du passage d'une salle obscure à une autre. [Rires] J'avais un document qui disait que j'étais majeur. Les propriétaires de bordels savaient qu'un grand nombre de jeunes garçons de mon âge se promenaient avec des faux papiers, et ils fermaient les yeux. Pour me faire de l'argent, je me suis mis à vendre des livres volés dans la bibliothèque de mon père, mais il inscrivait toujours son nom sur la première page, et comme mon père était assez connu, le vendeur de livres anciens reconnaissait sa signature et il l'appelait. Mon père s'est montré très malin. Il m'a dit : « Au lieu de décimer ma bibliothèque, demande-moi l'autorisation d'aller au bordel. Je te donnerai l'argent. »

À l'époque, l'attitude des gens à l'égard de la sexualité était beaucoup moins tolé-

the society, because it could change the individual, was a sexual revolution. I did films in which I used some sexual elements, like *Salon Kitty* or *Caligula*, but these films were still political in certain ways, in which I used some sexual metaphor to express my conception about power. *La chiave [The Key]*, is the film in which I started openly, with no more shame, talking about sex. It was in 1983. I finally tore off the mask. I was 50 years old.

The Key was accepted very badly. My critics said it was a scandal, but the film was very successful, so I had a lot of offers after that. They called them erotic films, not pornography, but my main interest — surely — was always the ass.

I'm now quite popular in Italy, in a very sympathetic way. I express something that everybody has in himself and maybe has not the courage to express openly. The fact that I say it and I show it makes them look at me with sympathy, women especially, because I put the women at the center of my movies. The women are the protagonists. The men are just an element. That is what excites me, drives me, is the erotic mind or stories of the women. When I read a [sexual] book written by a woman, I have the impression of seeing a kind of eruption of a volcano. This sexuality was for a long time repressed, oppressed, suppressed, and comes to expression, finally, with the eruption.

[The women in my films] are teasing and cheating. They take the initiative. They have taken over. [In Italy] the official impression is that men are in control, because we have the Pope, the Catholic religion, but that doesn't correspond to the reality, the way in which women behave.

It is no more taboo [for women] to offer the vagina, no more for that reason that they offer the ass instead, but it may be that now the women know that it can be a sexual pleasure to be fucked in the culo.

Signatur auf, und er kontaktierte ihn. Allerdings war mein Vater ziemlich clever, und so meinte er zu mir: „Statt meine Bibliothek zu vernichten, sag mir lieber Bescheid, wenn du ins Bordell gehen willst. Ich gebe dir das Geld."

Der offene Umgang mit Sex (wie zum Beispiel bei meinem Vater) war damals nicht so selbstverständlich. Meine sexuelle Obsession beschämte mich ein bisschen, deshalb versuchte ich, sie zu verbergen, sie nicht offen zu zeigen. Aber es war meine Natur.

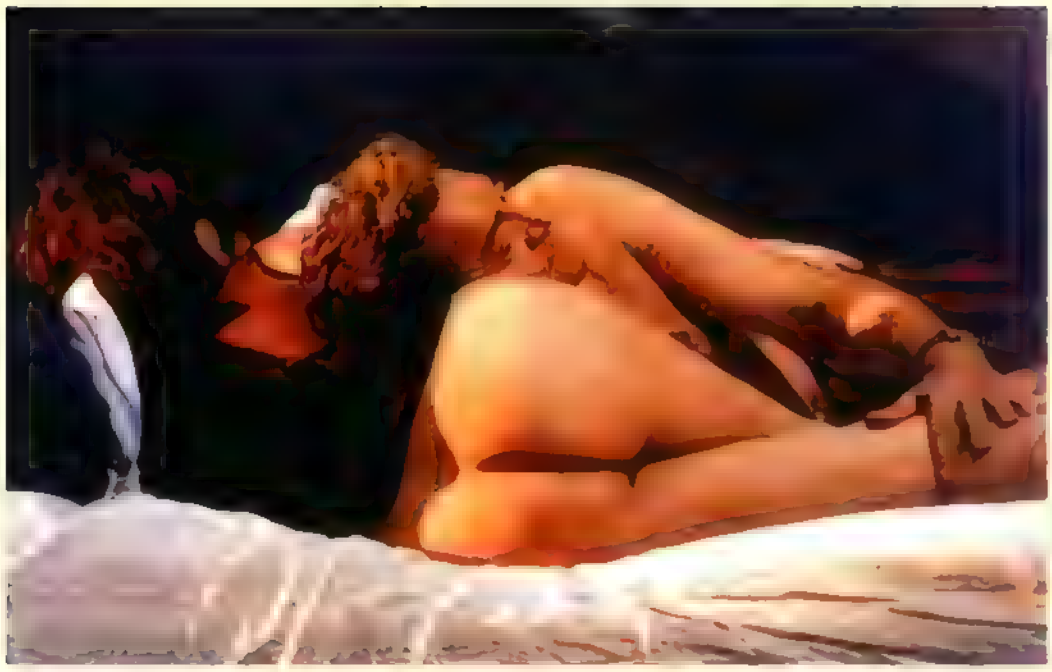
Ich begann mit einem sogenannten politischen Film, *Ça ira – Il fiume della rivolta*, nach dem Titel eines Liedes über die Französische Revolution. Ich war wütend auf die Gesellschaft und alles Mögliche, und in meinem Kopf hegte ich die mythische Vorstellung, es sei an der Zeit, der Revolution zum Durchbruch zu verhelfen. Ich hatte fünf Jahre lang in der Cinémathèque française Filme bearbeitet, und ich kannte sämtliche Wochenschauen, in denen die Revolution des 18. Jahrhunderts beschrieben wurde. So begann ich, mit der Absicht, die Revolution zu besingen, [aus diesem Material] einen Film zusammenzuschneiden. Aber bei der Arbeit an diesem Projekt stellte ich fest, dass alle Revolutionen in einem Meer von Blut enden. Sie ersetzen eine Macht durch eine andere, doch das Machtgefüge bleibt immer das gleiche; die Bezeichnung ändert sich, die Farbe, doch im Grunde ändert sich nichts. Mir wurde klar, dass die einzige Revolution, die meiner Ansicht nach die Gesellschaft verändern könnte, die sexuelle Revolution ist, weil sie das Individuum verändern würde. Ich drehte Filme, in denen ich mit ein paar sexuellen Elementen arbeitete, *Salon Kitty* oder *Caligula* zum Beispiel, aber diese Filme waren in gewisser Weise noch immer politisch. Ich benutzte in diesen die eine oder andere sexuelle Metapher, um meinem Begriff von Macht Ausdruck zu verleihen. *La Chiave (Der Schlüssel)* ist der Film, mit dem ich begann, offen und ohne

rante [que celle de mon père]. J'avais un peu honte de mon obsession pour le sexe, alors j'ai tenté de la cacher, puis de ne pas en faire étalage, mais c'était en moi.

J'ai débuté par un film dit « politique », *Ça ira – Il fiume della rivolta*, le titre d'une chanson sur la Révolution française. J'éprouvais une certaine colère contre la société et tout le reste, et je m'appuyais sur une mythologie qui occupait en permanence mon esprit : faire accepter la révolution au plus grand nombre. J'avais passé cinq ans à la Cinémathèque française, comme archiviste, et je connaissais bien tous les films d'actualité retraçant les épisodes des années révolutionnaires de la fin du XVIIIe siècle. J'ai commencé à monter un film [à partir de ces images] avec l'intention de chanter les louanges de la Révolution, mais en travaillant là-dessus, j'ai découvert que toutes les révolutions s'achèvent en bain de sang. Elles remplacent un pouvoir par un autre pouvoir, et le concept de pouvoir demeure ; il change de nom, de couleur, mais rien ne change en profondeur. J'ai compris que la seule révolution, selon moi, qui pourrait changer la société, parce qu'elle changerait l'individu, serait une révolution sexuelle. J'ai réalisé des films dans lesquels j'avais recours à des éléments sexuels, comme *Salon Kitty* ou *Caligula*, mais ces films étaient toujours politiques, d'une certaine manière : le sexe n'était qu'une métaphore pour exprimer ma conception du pouvoir. *La Chiave [La Clef]* est le premier film avec lequel j'ai ouvertement parlé de sexe, sans honte. C'était en 1983. J'ai fini par arracher mon masque. À 50 ans.

La Chiave a reçu un accueil terrible. La critique a parlé de scandale, mais mon film a remporté un grand succès, si bien que j'ai eu plein de propositions par la suite. Ils appelaient ça du film érotique, pas de la pornographie, mais mon principal centre d'intérêt, sans aucun doute, a toujours été le cul

"I saw their asses, I touched their asses. I also licked their asses, because I like that very much."



ABOVE LEFT Still from *Frivolous Lola* 1998. Photo by Gianfranco Salis © Tinto Brass. Courtesy of cultepics.com

ABOVE RIGHT Still from *Fallo!*, 2003. Photo by Gianfranco Salis © Tinto Brass. Courtesy of cultepics.com

OPPOSITE Still from *Fallo!*, 2003. Photo by Gianfranco Salis © Tinto Brass. Courtesy of cultepics.com

"My Viagra is the bottom, the asses of my actresses. That is the best Viagra. I still have an erection when I shoot, but not orgasm."

Anal sex is also the natural birth control. The Catholic Church should be happy for this because they want there to be no [laughs] technical impediment.

The best actresses to do sexual scenes are the Italian, because since there has been oppression for a long time, when they perform a sexual scene, it is really a conquering of freedom. It is more profound, more intense. When you work with persons of Eastern Europe — Russia, Czech Republic — they are more used to sexual freedom, and sometimes they perform these sexual scenes like they were doing a kind of gymnastics.

[I choose my actresses] more for physical attractiveness, because I have enough confidence that I will make them act as I want. Then I make the test. There are some actions that I make them do, and an element: a bed, a bidet. [Laughs] They are sitting on it. And there are a lot of mirrors, just to see them in front and in back. I see how they move in these elements, because I have to know that they can act with not only their face, but also with their body.

With actresses from my country there's a kind of an intimate relation between the director and actresses — a complicity, really — but the actress may be a little bit ashamed to perform under the eye of the cameraman. That's why since *The Key* I always man the camera. They are more generous of their bodies when they have the feeling that they have the eye of the director. I write the scripts, I select the actors, I direct, I am the cameraman, and I am the editor.

My Viagra is the bottom, the asses of my actresses. That is the best Viagra. [Laughs] I still have an erection when I shoot, but not orgasm. The orgasm comes from the editing. I have between 10 and 12 erections a day, yes.

I'm really against [butt implants]. I don't like the surgical intervention, and when they come with it, I don't take them. I have a kind

Scham über Sex zu sprechen. Das war 1983. Endlich riss ich mir die Maske herunter. Ich war 50 Jahre alt.

Der Schlüssel wurde sehr schlecht aufgenommen. Meine Kritiker meinten, er sei ein Skandal, aber der Film war sehr erfolgreich, und so hatte ich nach seinem Erscheinen eine Menge Angebote. Sie bezeichneten sie als erotische Filme, nicht als Pornografie, aber mein Hauptinteresse galt – natürlich – stets dem Arsch.

Inzwischen bin ich in Italien ziemlich populär, auf sehr sympathische Weise. Ich verleihe einer Sache, die jeder in sich trägt, Ausdruck, doch vielleicht hat nicht jeder den Mut, sie offen anzusprechen. Da ich sie zur Sprache bringe und sie zeige, begegnen die Leute mir mit Sympathie, besonders Frauen, weil ich Frauen in den Mittelpunkt meiner Filme stelle. Frauen sind die Protagonisten. Die Männer sind nur ein Element. Anders ausgedrückt, was mich beflügelt, antreibt, sind die erotischen Gedanken oder Geschichten der Frauen. Wenn ich ein [Sex-]Buch lese, das von einer Frau geschrieben wurde, habe ich den Eindruck, dem Ausbruch eines Vulkans zuzuschauen. Diese Sexualität ist lange Zeit verdrängt, geknechtet, unterdrückt worden und bricht nun, mit einer vulkanartigen Eruption, hervor.

[Die Frauen in meinen Filmen] sind aufreizend und betrügerisch. Sie ergreifen die Initiative. Sie haben das Heft in die Hand genommen. Nach außen hin hat man [in Italien] den Eindruck, die Männer hätten alles unter Kontrolle, denn wir haben den Papst, die katholische Religion, aber das entspricht nicht der Realität, der Art, wie sich Frauen verhalten.

Es ist [für Frauen] kein Tabu mehr, sich mit der Vagina hinzugeben, jedenfalls müssen sie jetzt nicht mehr den Arsch als Ersatz hinhalten, aber es ist gut möglich, dass die Frauen inzwischen wissen, dass es

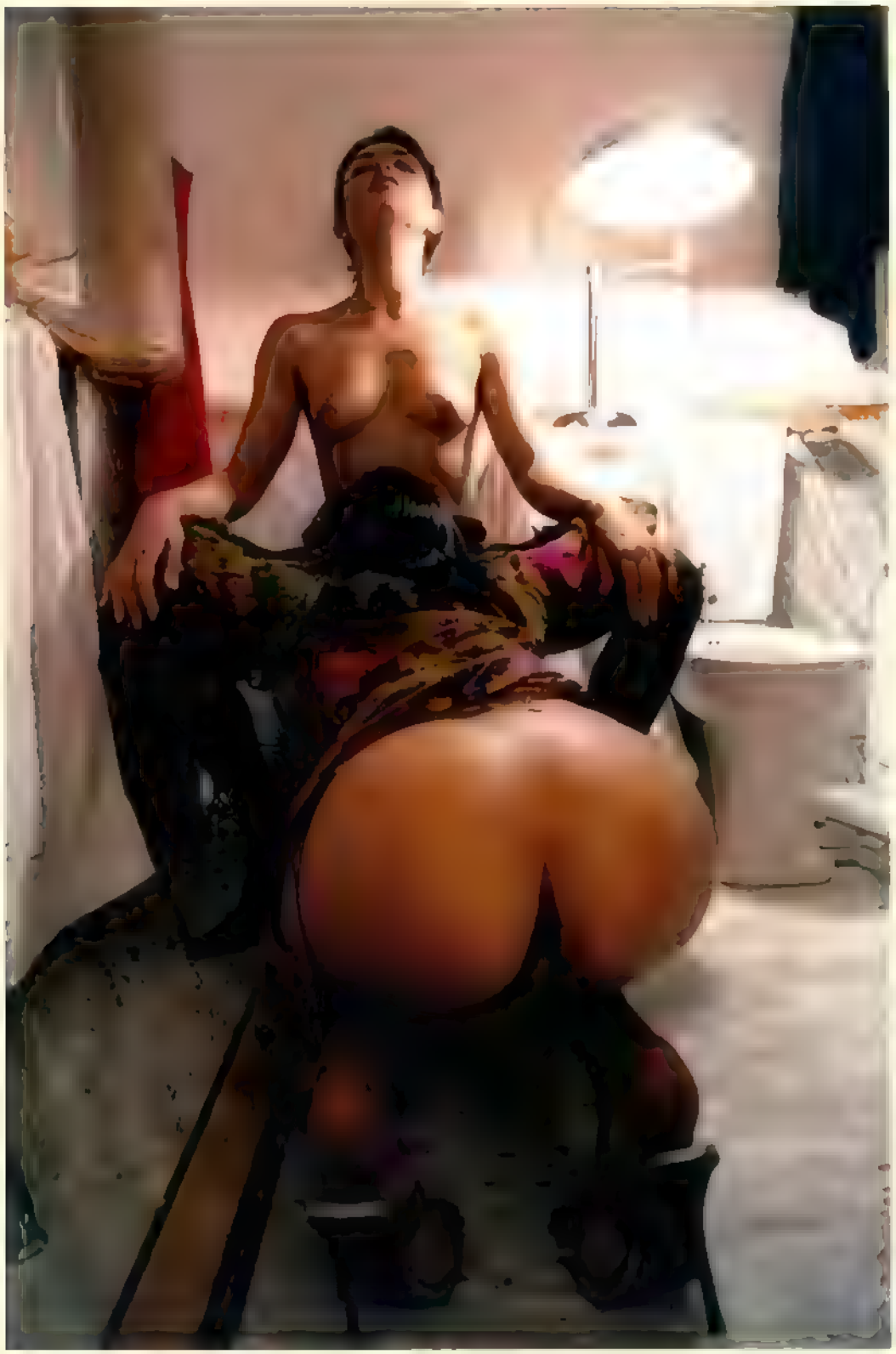
Aujourd'hui, je suis assez populaire en Italie : le public m'y accueille avec une certaine tendresse. J'exprime quelque chose que tout le monde a en soi, mais n'a peut-être pas le courage d'exprimer ouvertement. Le fait que je dise les choses, que je les montre, fait que les gens me considèrent avec sympathie, en particulier les femmes, parce que je place toujours la femme au centre de mes films. Les femmes sont les protagonistes réels. Les hommes ne sont qu'un élément, un adjuvant. C'est ça qui m'excite, qui me pousse à continuer, l'esprit et les histoires érotiques des femmes. Quand je lis un livre [érotique] écrit par une femme, j'ai l'impression d'assister à l'éruption d'un volcan. Cette sexualité a été très longtemps réprimée, opprimée, supprimée, et s'exprime finalement, dans une explosion spectaculaire.

[Les femmes de mes films] sont des allumeuses et des tricheuses. Elles prennent l'initiative. Elles ont pris le pouvoir. [En Italie] l'impression générale est que les hommes ont le contrôle, à cause du Pape, de la religion catholique, mais ça ne correspond pas à la réalité, à la manière dont les femmes se conduisent dans la vraie vie.

Pour une femme, ce n'est plus tabou d'offrir son vagin à un homme qui n'est pas son mari, ce n'est donc plus pour cette raison qu'elles offrent parfois leur cul à la place. C'est peut être simplement parce qu'aujourd'hui les femmes savent qu'elles pourront éprouver un grand plaisir en se faisant prendre par le cul. Le sexe anal est aussi le meilleur contraceptif. L'église catholique devrait être heureuse de cela, puisque cette pratique va dans le sens de ce qu'elle souhaite [Rires].

Les meilleures actrices pour les scènes de sexe sont les Italiennes, parce qu'étant donné l'oppression sociale qu'elles ont subie si longtemps, lorsqu'elles jouent une scène érotique, elles conquièrent leur liberté. C'est plus profond, plus intense. Quand on tra-

"I prefer an imperfect real ass because to make them perfect [surgically] would demean my camera, my lens, my frame."



ein sexuelles Vergnügen sein kann, in den *culo* gefickt zu werden. Analsex ist auch eine natürliche Form der Geburtenkontrolle Darüber sollte die katholische Kirche froh sein, denn sie ist ja mit der Verwendung [lacht] von Verhütungsmitteln nicht einverstanden

Die besten Schauspielerinnen für Sex szenen sind Italienerinnen. Da sie lange Zeit unterdrückt waren, erobern sie sich in Sexszenen regelrecht ein Stück Freiheit Das ist tiefgreifender, intensiver Arbeitet man mit Darstellerinnen aus Osteuropa – Russland, Tschechien – , die in der Vergangenheit größere sexuelle Freiheiten hatten, führen diese die Sexszenen manchmal wie eine gymnastische Übung aus

[Ich wähle meine Schauspielerinnen] ihrer körperlicher Attraktivität entsprechend aus, denn ich bin mir ziemlich sicher, dass ich sie dazu bringen kann, so zu agieren, wie ich es will. Dann mache ich einen Test. Ich lasse sie ein paar Szenen spielen und füge ein Element hinzu: ein Bett, ein Bidet [Lacht] Darauf sitzen sie. Und dann sind da viele Spiegel, damit ich sie von vorne und von hinten beobachten kann. Ich sehe, wie sie sich zwischen diesen Elementen bewegen, denn ich muss wissen, ob sie nicht nur mit ihrem Gesicht, sondern auch mit ihrem Körper etwas darstellen können

Mit Schauspielerinnen aus meiner Heimat entsteht eine Art innige Beziehung zwischen Regisseur und Darstellerinnen – eine richtige Komplizenschaft –, aber es kann sein, dass die Schauspielerin etwas gehemmt ist, vor den Augen eines Kameramanns zu spielen. Deshalb stehe ich seit *Der Schlüssel* selbst hinter der Kamera. Die Frauen gehen mit ihrem Körper freizügiger um, wenn sie das Gefühl haben, die Aufmerksamkeit des Regisseurs zu haben. Ich schreibe die Drehbücher, wähle die Schauspielerinnen aus, führe Regie, bin der Kameramann und mache den Schnitt

Mein Viagra ist der Hintern, die Arsche meiner Darstellerinnen Das ist das beste Viagra. [Lacht] Beim Drehen kriege ich immer noch eine Erektion, aber keinen Orgasmus Der Orgasmus kommt beim Schneiden Ich habe – ungelogen – zwischen zehn und zwölf Erektionen pro Tag.

vaille avec des gens d'Europe de l'Est – Russie, République tchèque – les filles sont plus habituées à la liberté sexuelle, et du coup elles ont tendance à vivre les scènes de sexe comme des exercices de gymnastique.

[Je choisis mes actrices] surtout en fonction de leur physique, parce que je sais que j'arriverai toujours à les faire jouer comme je l'entends. Ensuite, je fais des essais caméra. Je leur demande de faire certaines choses, avec un accessoire, comme un lit, ou un bidet. [Rires] Elles s'assoient dessus. Il y a beaucoup de miroirs, pour que je puisse les observer de dos et de face, sous toutes les coutures. Je regarde comment elles bougent avec ces accessoires, parce que je dois m'assurer qu'elles savent jouer non seulement avec leur visage, mais avec leur corps.

Avec les actrices de mon pays, il y a une sorte de relation intime qui s'établit, une complicité profonde, mais elles sont parfois gênées de jouer devant le caméraman. C'est pourquoi depuis *La Chiave*, je suis toujours derrière la caméra. Elles se montrent plus généreuses physiquement quand elles sentent le regard du metteur en scène sur elles. J'écris les scénarios, je sélectionne les acteurs, je mets en scène, je dirige les acteurs, je filme et je fais le montage

Mon Viagra, c'est le postérieur, les fesses de mes actrices. C'est le meilleur Viagra du monde. [Rires] J'ai encore des érections quand je tourne, mais pas d'orgasme. L'orgasme arrive en salle de montage. J'ai pas moins de dix à douze érections par jour

Je suis vraiment contre [les implants fessiers]. Je n'aime pas le principe de la chirurgie esthétique et les filles qui se présentent chez moi avec ça, je ne les prends pas. Ces trucs provoquent une répulsion presque instinctive chez moi. C'est comme quand les femmes se rasent. Je préfère un vrai cul légèrement imparfait, parce qu'en le rendant parfait [par la chirurgie], c'est comme si elles méprisaient l'influence de ma caméra, de mon objectif, de mon cadrage. Certaines de mes actrices sont devenues célèbres en Italie pour leurs culs, alors qu'elles ne sont pas comme ça en réalité. C'est moi, ma manière de les filmer, qui rend leurs culs si parfaits.

C'est avant tout une question d'objectif Certains objectifs sont plus humains, d'une

of instinctual repulsion. It is something like when women shave. I prefer an imperfect real ass because to make them perfect [surgically] would demean my camera, my lens, my frame. Some [of my] actresses become famous in Italy for their asses, but they are not like that in reality. It is me who gives them the perfect ass with the way in which I film them

First, it's a question of the lens. There are some lenses that are more human, better lengths to film the asses. And then I never put violent lights on the asses. The light that comes from the sides makes more evident the curve, the décolletage of the two cheeks, and more profound, more dark, more mysterious, the space between

The women of the age when I discovered sex, in the '40s, had hairy pussies, hair under their arms. Now they start shaving under their arms because they try to make them less animal, more antiseptic. I remember the first photos of Sophia Loren, with her [underarm]

Ich bin wirklich dagegen [gegen Arschimplantate]. Schönheitsoperationen mag ich nicht, und wenn eine Frau mir damit ankommt, nehme ich sie nicht. Gegen so was hege ich eine Art instinktiver Abneigung Das Gleiche gilt, wenn Frauen sich rasieren. Ich bevorzuge einen unvollkommenen, echten Arsch, denn Arsche [chirurgisch] zu perfektionieren würde meine Kamera, mein Objektiv, meine Einzelaufnahme erniedrigen Manche [meiner] Schauspielerinnen werden in Italien wegen ihres Arschs berühmt, aber in Wirklichkeit sehen sie ganz anders aus Ich verleihe ihnen den perfekten Arsch, durch die Art, wie ich sie filme.

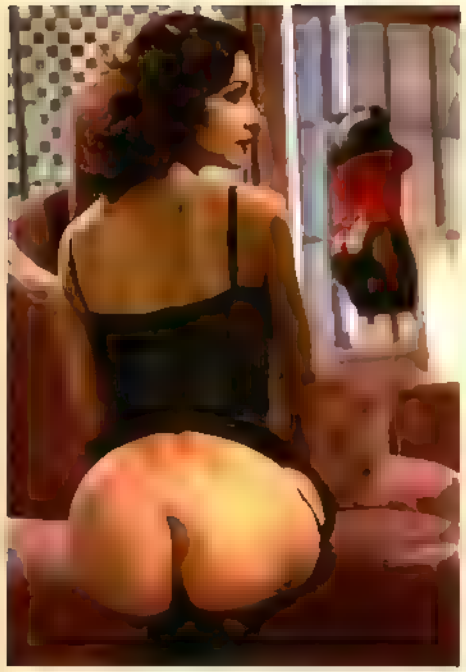
Das ist zunächst einmal eine Frage des Objektivs. Manche Objektive sind menschenfreundlicher, es gibt Brennweiten, die besser geeignet sind, einen Arsch zu filmen. Und dann richte ich auf Arsche nie ein hartes Licht Seitlich einfallendes Licht hebt die Rundungen besser hervor, den Ansatz der

profondeur qui met mieux les fesses en valeur. Ensuite, je ne balance jamais de lumières violentes sur un cul. La lumière latérale, rasante, dessine mieux les courbes, la découpe des deux fesses, et rend l'espace entre elles plus profond, plus sombre, plus mystérieux.

Les femmes de l'époque où j'ai découvert le sexe, dans les années 1940, avaient des chattes touffues, des poils sous les bras Maintenant elles se rasent sous les bras parce qu'elles essaient d'être moins animales, plus aseptisées. Je me souviens des premières photos de Sophia Loren, avec ses aisselles noires, qui faisaient qu'on se demandait avec délectation ce qu'on trouverait [rires] un peu plus bas

Et toutes ces odeurs! Les poils sont faits pour garder l'odeur d'une femme. Les animaux se reniflent sous les bras, entre les jambes, le trou du cul. J'aime tout ce qui est sensuel : regarder, sentir, toucher, lécher Dans la sexualité, les cinq sens doivent être

OPPOSITE AND ABOVE From *Fallo!*, 2003 Letizia/Italgest/The Kobal Collection



hair, and then the anticipation of what you would find [laughs] a little bit lower down

And all of the smell! The hair is there to keep the smell of a woman. Animals smell under the arms, in between the legs, and the asshole. Everything that is sensual I like: To look, to smell, to touch, to lick. In sexuality, the five senses should be all involved. In my films I try to portray every sense of it: The smell, the wetness

I use [prosthetic penises in my films] for different reasons. First, because the men are not porno actors, they can't have an erection on my command, and I'm impatient on the set. But mainly, those are because I have to give something that comes from my visual culture, and they are exaggerated to make it a phallic symbol, not a penis. I'm not a phallo-critic, in the sense that I consider the phallus something revolting; I am a phallo-cratic

I love the mature actress Stefania Sandrelli was 39 when she did *The Key*: Not mature, but on the borderline. In Hollywood they say that once an actress is 40, she's no more fuckable. Cinematographically speaking [Laughs] I am in that sense much more with the French culture, [believing] women in middle age are much more sexually intense when they are finished with the mother time and they become just women. They are more open in everything, including anal sex. One of my dreams is to make a film about a woman in menopause, making sex without any kind of ambiguity: Not for love, not for making sons, but just for pleasure

Stefania Sandrelli was one of my favorite actresses because she was already very known in Italy and knew about acting, but I first offered [her role in *The Key*] to Sophia Loren I had given the script to her husband, Carlo Ponti, and he said, "What do you have in your mind? Sperm? And you offer these things to my wife!" [Laughs] But Stefania Sandrelli accepted to do it, and she did it very well

beiden Pobacken, und lässt die Ritze tiefer, dunkler, geheimnisvoller erscheinen.

Als ich den Sex entdeckte, in den 1940er-Jahren, hatten die Frauen behaarte Mosen und Achselhaare. Jetzt rasieren sie sich die Achselhöhlen, weil sie das Tierische wegkriegen und alles antiseptischer haben wollen Ich erinnere mich noch an die ersten Fotos von Sophia Loren, da hatte sie Haare [in den Achselhöhlen], und dann stellte ich mir vor, was da [lacht] ein Stückchen weiter unten zu entdecken wäre

Und überhaupt der Geruch! Die Haare sind dazu da, den Geruch einer Frau zu wahren. Tiere riechen unter ihren Extremitäten, im Schritt und am Arsch. Ich mag alles Sinnliche: sehen, riechen, berühren, lecken Beim Sex sollten alle fünf Sinne zum Zuge kommen In meinen Filmen versuche ich, jede dieser Empfindungen darzustellen: den Geruch, das Feuchte

Aus verschiedenen Gründen setze ich [in meinen Filmen Penisprothesen] ein. Zum einen, weil die Männer keine Pornodarsteller sind, sie kriegen keine Erektion auf Kommando, und am Set bin ich ungeduldig. Zum anderen aber nehme ich sie vor allem deshalb, weil ich etwas einbringen will, das meiner visuellen Kultur entspringt, und die Dinger wirken so übertrieben, dass sie eher ein Phallussymbol darstellen, keinen Penis. Ich bin kein Phallo-Kritiker, ich empfinde den Phallus nicht abstoßend, ich bin Phallo-Krat.

Ich liebe die reife Schauspielerin. Stefania Sandrelli war 39, als sie in *Der Schlüssel* mitspielte – nicht ganz reif, aber an der Schwelle. In Hollywood kriegt man zu hören, wenn eine Schauspielerin erst einmal 40 sei, könne man sie nicht mehr ficken. Filmisch gesprochen. [Lacht] In dieser Hinsicht halte ich es mehr mit der französischen Kultur [und glaube], dass Frauen mittleren Alters, wenn sie ihre Mutterschaft hinter sich haben und einfach nur Frau sind, sexuell

impliqués. Dans mes films, j'essaie de rendre compte de chacune de ces sensations : l'odeur, l'humidité

J'utilise des [prothèses péniennes dans mes films] pour différentes raisons. D'abord, parce que les hommes avec lesquels je travaille ne sont pas des acteurs pornos, ils ne peuvent pas bander sur commande, et puis je suis plutôt impatient sur un tournage. Mais la principale raison, c'est que je veux montrer quelque chose qui vient de ma culture visuelle, des pénis exagérés pour devenir des symboles phalliques, pas une simple queue Je ne suis pas phallo-critique, je ne considère pas le phallus comme quelque chose de révoltant : je suis un phallo-cratique

J'aime les actrices d'âge mûr. Stefania Sandrelli avait 39 ans quand elle a tourné *La Chiave* : pas encore mûre, mais à la limite. À Hollywood, ils disent que quand une actrice atteint la quarantaine, elle n'est plus baisable Cinématographiquement parlant. [Rires] En cela, je suis beaucoup plus proche de la culture française, selon laquelle les femmes d'âge mûr sont plus intenses sexuellement, quand elles en ont fini avec leur vie de mère et qu'elles redeviennent des femmes. Elles sont plus ouvertes à tout, y compris à la sodomie. Un de mes rêves est de réaliser un film sur une femme ménopausée, qui fait l'amour sans la moindre trace de gêne ou d'ambiguïté : pas pour l'amour, pas pour faire des enfants, juste pour le plaisir.

Stefania Sandrelli était une de mes actrices préférées ; elle était déjà très connue en Italie quand nous avons tourné ensemble, elle connaissait son métier d'actrice, mais la première à qui j'ai proposé le rôle [dans *La Chiave*], c'est Sophia Loren. J'ai remis le scénario à son mari, Carlo Ponti, et il m'a dit : « Qu'est-ce que vous avez dans la tête ? Du sperme ? Et vous proposez ça à ma femme ?! » [Rires] Mais Stefania Sandrelli a accepté de le faire, et l'a très bien fait

OPPOSITE From *Fallo!*, 2003. Photo by Gianfranco Salis © Tinto Brass. Courtesy of cultepics.com

ABOVE LEFT *Così fan tutte (All Ladies Do It)*, 1992 Photo by Gianfranco Salis © Tinto Brass. Courtesy of cultepics.com

ABOVE CENTER Serena Grandi in *Miranda*, 1985 Photo by Gianfranco Salis © Tinto Brass

ABOVE RIGHT From *Fallo!*, 2003. Letizia/Italgest/The Kobal Collection

ABOVE LEFT From *Fallo!* Letizia/Italgest/ The Kobal Collection

ABOVE RIGHT From *Fallo!* Photo by Gianfranco Salis © Tinto Brass. Courtesy of cultepics.com

OPPOSITE Angelita Franco from *Kick the Cock* © Tinto Brass. Courtesy of cultepics.com

"When you open the cheeks and you find the anus, that is another mystery that has to be discovered. It's irresistible..."

Sometimes they say to me that I have a kind of brothel education. But I don't think that it is true, because I'm sensitive, and I was married for 50 years with the same woman She died, but we kept very well together, and it means that I'm not such an animal. She gave fire to my luxury, sureness to my doubts. And she accepted what I did, though when I'd come home she would shout at me, "Did you wash your hands?"

I used to put my hands on the bottom of my wife every night, and that gave me wonderful dreams, and wonderful action Now at night I put my hand inside a book, and it is not the same thing

I think that if you love bottom, you love all of anal sex. They are very connected When you open the cheeks and you find the anus, that is another mystery that has to be discovered. It's irresistible, and you start to understand a lot of things. You become nearer and nearer to God the more you discover

sehr viel intensiver empfinden Dann sind sie allem gegenüber aufgeschlossener, auch dem Analsex. Ich träume davon, mal einen Film über eine Frau in der Menopause zu drehen, wenn sie Sex ohne jedes zwiespältige Gefühl hat: nicht aus Liebe, nicht, um Söhne in die Welt zu setzen, sondern nur zum Vergnügen

Stefania Sandrelli gehörte schon zu den Wunschbesetzungen, denn in Italien war sie bereits sehr bekannt, und sie konnte schauspielern, aber ich habe [ihre Rolle in *Der Schlüssel*] zuerst Sophia Loren angeboten Das Drehbuch hatte ich ihrem Mann, Carlo Ponti, gegeben, und er sagte: „Was stellen Sie sich vor? Sperma? Und so was bieten Sie meiner Frau an!" [Lacht] Aber Stefania Sandrelli war bereit, sich darauf einzulassen, und sie machte ihre Sache sehr gut.

Manchmal sagen die Leute mir, ich hätte eine Art Bordellbildung. Aber ich glaube, das stimmt nicht, denn ich bin sensibel und war 50 Jahre lang mit derselben Frau verheiratet Sie ist verstorben, aber unser Zusammenleben hat sehr gut funktioniert, und das bedeutet, dass ich eigentlich nicht so ein Tier bin. Sie hat meiner Trägheit Beine gemacht, mir in meinen Zweifeln Sicherheit gegeben. Und sie akzeptierte, was ich tat. Kam ich nach Hause, rief sie mir allerdings zu: „Hast du dir auch die Hände gewaschen?"

Jede Nacht habe ich eine Hand auf den Hintern meiner Frau gelegt, so hatte ich wundervolle Träume und etwas Schönes zu tun. Jetzt klemme ich meine Hand nachts zwischen ein Buch, und das ist nicht dasselbe

Ich glaube, wenn man Hinterteile liebt, mag man auch Analsex. Das hängt eng miteinander zusammen. Druckt man die Pobacken auseinander und sieht den Anus, offenbart sich noch ein Geheimnis, das entdeckt werden muss. Es hat etwas Unwiderstehliches, und man beginnt, eine ganze Menge Dinge zu verstehen. Je weiter man in der Erkundung fortschreitet, desto näher kommt man Gott.

On me dit parfois que j'ai été éduqué au bordel. Mais je ne pense pas que ce soit vrai, parce que je suis sensible, et que je suis reste marié avec la même femme pendant cinquante ans. Elle est morte, mais nous nous entendions très bien tous les deux, ce qui veut dire que je ne suis pas l'animal que certains décrivent. Elle a apporté sa flamme à ma frivolite, effacé mes doutes, et elle acceptait ce que je faisais, même si quand je rentrais à la maison elle me criait : « Tu t'es lavé les mains ? »

Chaque soir, je mettais mes mains sur le posterieur de ma femme, et je faisais des rêves merveilleux, des gestes merveilleux. Maintenant, le soir, je pose ma main dans un livre, et ce n'est pas pareil

Je pense que quand on aime les fesses, on aime toute la sexualité anale Tout y est lié. Quand on écarte les fesses et qu'on trouve l'anus, c'est un autre mystère qui ne demande qu'à être élucidé. C'est irrésistible, et cela permet de comprendre bien des choses. Plus on avance dans cette découverte, plus on se rapproche de Dieu.

MG

OPPOSITE **Marie Fanelli** ABOVE LEFT **Helen K** ABOVE RIGHT **Unknown**

ABOVE **Leah Harris** OPPOSITE **Unknown**

3

Gidget Vergen

Katie Savage

Vanessa del Rio

Unknown

OPPOSITE AND ABOVE **Unknown**

ABOVE **Tawny Denay** OPPOSITE **Unknown**

ABOVE **Valerie**

ABOVE **Unknown**

ABOVE AND OPPOSITE **Unknown**

Eve Howard was born in The Bronx, New York, in 1953. Spanking – specifically, being spanked while lying across the lap of a dominant man – has been her lifelong obsession, informing her various careers as a spanking magazine editor, model, novelist, filmmaker, webmistress, and party organizer, and her private life as the wife of an avid spanker. Eve addresses her sexuality with rare understanding and acceptance, and insists her tastes are not uncommon.

Eve Howard

ALL PHOTOS BY BUTCH SIMMS AND TONY ELKA,
COURTESY EVE HOWARD AND SHADOWLANE.COM

I've been fascinated with spanking since I was 3½ years old. As soon as I was talking and thinking consciously, I was having spanking fantasies.

My youngest sibling was already 13 when I was born. My father was bad tempered and autocratic and he was so obsessed with my sisters' sexuality he would follow them on dates. There was a lot of beating. I was so intimidated by all these stories my mother told me about my father's tyrannical behavior that I was very well behaved, also sneaky, and didn't get caught at things, so I only got a couple of spankings as a child. He also didn't want me to be a girl and attract boys' interest, so he dressed me in boys' clothes from age 3. In fact, the first spanking I remember, at age 3½, was for wanting to wear a dress instead of pants. This was in the late '50s.

I was also taken to a German doctor. My very first memory of a doctor's office was being face down on an exam table, having my rectal temperature taken, the ritual of

Eve Howard wurde 1953 in der Bronx, New York, geboren. Spanking – im Besonderen auf dem Schoß eines dominanten Mannes liegend versohlt zu werden – ist seit jeher eine Obsession, die ihre ganz unterschiedlichen Karrieren als Herausgeberin eines Spanking Magazins, als Model, Autorin, Filmemacherin, Gestalterin von Websites und Partyorganisatorin inspirierte und ihr privates Leben als Frau eines passionierten Spankers bestimmte. Mit ihrer Sexualität geht Eve auf eine ungewöhnlich offene Art um, sie steht dahinter und unterstreicht, dass ihre Vorliebe nichts Ungewöhnliches sei.

Schon mit dreieinhalb Jahren war ich von Spanking fasziniert. Seit ich sprechen und bewusst denken konnte, hatte ich Spanking-Fantasien.

Als ich auf die Welt kam, war meine jüngste Schwester schon 13. Mein Vater war despotisch, und die Sexualität meiner Schwestern bereitete ihm so große Sorgen, dass er ihnen zu Verabredungen folgte.

Eve Howard est née dans le quartier new-yorkais du Bronx en 1953. La fessée – plus précisément le fait d'être fessée par un homme dominateur sur les genoux duquel elle est couchée – est son obsession depuis toujours. C'est cette passion qui a guidé ses diverses carrières en tant que rédactrice en chef, modele, romanciere, réalisatrice, webmestre et organisatrice de soirées, mais aussi sa vie privée, puisqu'elle a épousé un avide adepte de la claque sur la fesse. Eve aborde sa sexualité avec une compréhension et une acceptation rares, et insiste sur le fait que ses goûts sont loin d'être hors du commun

Je suis fascinée par la fessée depuis que j'ai trois ans et demi. Dès que j'ai su parler et réfléchir, j'ai eu des fantasmes de fessée.

J'ai treize ans de différence avec le plus jeune de mes frères et sœurs. Mon père était colérique et tyrannique, et il était tellement obsédé par la sexualité de mes sœurs qu'il les espionnait pendant leurs rendez-vous amoureux. Il nous tapait souvent dessus. J'ai

"I wrote three 1,000-page novels between the ages of 11 and 13, all about spanking and sex and romance."

PAGE 318 Tony Elka spanks Eve Howard, 1986

ABOVE *Spank Hard*, the first spanking magazine edited by Eve Howard

OPPOSITE Brian Tarsis spanks Angella Faith, 1995

exposure and anal penetration. Between my father and the German doctor it was put in my brain. The anal invasive parts stopped, interestingly enough, as soon as I could speak. And possibly tell

Ever since age 7 I initiated spanking games with my little playmates. The first time I did it was in kindergarten with a little boy who wanted to play house. He had a cousin and they'd come over and we'd play [bare-bottom] spanking games together. I'm embarrassed to admit this even now, but we inserted crayons into each other's bottoms. This went on until I was about 8 years old and one of the little girls told her mom about what we were doing and she said that was dirty, so that stopped. This was in the Bronx

When I got to be 11 and found my second best girlfriend we would have elaborate romantic scenarios where one of us would play the boy and one of us would play the girl And the boy would always wind up spanking the girl. This went on for about three years.

When I was 13 my first boyfriend came along and I got him into spanking me through teasing and being playful. It took me until 15 to actually give in to sex, but meanwhile, there was a lot of spanking play. This was in 1967

At that same point books started coming out from Grove Press, like *A Man with a Maid*, *Frank and I*, *Sadopaideia*. It was English stuff, flogging and caning, but there was enough spanking, and lots of sex, in there to teach my boyfriend and me exactly what sex was. Nobody said, "You can't buy this because you're 13" — they were just books.

When I was 14 I sent my first book to Barney Rosset at Grove Press. It didn't get accepted because I didn't really know what I was talking about. I wrote three 1,000-page novels between the ages of 11 and 13, all about spanking and sex and romance. I destroyed them before I went to college, but they were the seeds of my *Shadow Lane* books, later published by Rosset at Blue Moon Books.

I went to Vassar [College] from age 17 to age 21. I sent for my first spanking material in freshman year, got it, went down to the girls' bathroom in the basement of the Vassar library, and I opened it up. It was so awful, some magazine where there were ugly awful people spanking each other with telephone

Schläge gab es häufig. Ich war von all den Geschichten, die mir meine Mutter über das tyrannische Gebaren meines Vaters erzählte, so eingeschüchtert, dass ich mich ausgesprochen brav und sehr geschickt verhielt und kaum bei irgendwas erwischt wurde. So wurde ich als Kind nur selten versohlt Mein Vater wollte nicht, dass ich das Interesse von Jungs erweckte, deshalb zog er mir seit meinem dritten Lebensjahr Jungenkleidung an. Und so kam es, dass ich das erste Spanking, an das ich mich erinnern kann, mit dreieinhalb Jahren erlebte, weil ich statt Hosen ein Kleid anziehen wollte. Das war in den späten 1950er-Jahren.

Einmal wurde ich zu einem Arzt gebracht. In meiner allerfrühesten Erinnerung an die Arztpraxis liege ich mit dem Gesicht nach unten auf einem Untersuchungstisch, meine Rektaltemperatur wird gemessen, und ich bin diesem ganzen Ritual von Preisgegebensein und Analpenetration ausgesetzt. Diese Situation hat sich mir in den Kopf eingebrannt. Sobald ich sprechen – und jemandem was davon erzählen – konnte, war es mit diesen Prozeduren analen Eindringens aber vorbei.

Seit meinem siebten Lebensjahr habe ich mit meinen Spielgefährten Spanking-Spielchen getrieben. Zum ersten Mal habe ich das im Kindergarten gemacht, mit einem kleinen Jungen, der Vater-Mutter-Kind spielen wollte. Er hatte einen Cousin, wir haben uns getroffen, um zusammen [den nackten] Popoklatschen zu spielen. Noch heute ist es mir peinlich, das zuzugeben, aber wir haben uns gegenseitig Buntstifte in den Hintern geschoben. Das machten wir so, bis ich acht war. Dann erzählte eines der kleinen Mädchen seiner Mutter von unseren Spielchen, und die sagte, das sei schmutzig. Damit war die Sache zu Ende Das war in der Bronx

Als ich gerade elf war und meine zweitbeste Freundin kennengelernt hatte, haben wir uns ausgefeilte romantische Szenarios zurechtgelegt, bei denen eine von uns den Jungen und eine das Mädchen spielte. Und das endete jedes Mal damit, dass der Junge dem Mädchen den Hintern versohlte. Drei Jahre lang ging das so.

Mit 13 hatte ich meinen ersten Freund. Durch Sticheleien und Neckereien habe ich

été si intimidée par les histoires que me racontait ma mère sur le comportement violent de mon père que je me comportais le mieux possible... Il m'arrivait quand même de faire des bêtises en douce, mais je ne me suis quasiment jamais fait attraper, donc je n'ai reçu que deux ou trois fessées quand j'etais petite. L'autre chose, c'est qu'il ne voulait pas que je sois une fille et que les garçons s'intéressent à moi, donc à partir de mes trois ans, je n'ai porté que des vêtements de garçon. D'ailleurs, la première fessée dont je me souviens date de cette époque, un jour où j'ai fait un caprice pour porter une robe. C'était à la fin des années 1950.

On m'a aussi emmenée voir un docteur allemand. Mon tout premier souvenir de rendez-vous médical, c'est d'être allongée sur le ventre pendant qu'on me prend ma température rectale : déjà le rituel de l'exposition et de la pénétration anale. Les influences combinées de mon père et du docteur allemand ont planté cette graine dans mon cerveau. La partie purement anale de mes fantasmes a disparu, et c'est intéressant de le remarquer, au moment où j'ai pu parler. Donc, potentiellement, raconter.

À partir de 7 ans, j'ai mis en scène des jeux de fessée avec mes petits camarades. La première fois, c'était en maternelle avec un petit garçon qui voulait jouer au docteur. Il venait à ma consultation avec un cousin et, culs nus, on jouait à se mettre des fessées. Aujourd'hui encore, ça me gêne de l'avouer, mais nous nous mettions des crayons dans les fesses les uns des autres. Ça a continué jusqu'à ce que j'aie environ 8 ans ; une de mes petites copines a raconté ce que nous faisions à sa mère, qui lui a expliqué que c'était sale, alors nous avons arrêté.

Quand j'ai eu 11 ans, j'ai rencontré ma deuxième meilleure amie et ensemble on élaborait des scénarios romantiques compliqués dans lesquels l'une jouait le garçon et l'autre la fille. Le garçon finissait toujours par fesser la fille. Ce jeu-là a duré environ trois ans.

À 13 ans, j'ai eu mon premier petit ami et je l'ai amené à me fesser par la cajolerie et l'humour. J'ai dû attendre d'avoir 15 ans, en 1967, avant de m'adonner vraiment au sexe, mais entre-temps j'ai été fessée plus d'une fois.

RIGHT Steve Logan spanks Ariele Cole, 1996

OPPOSITE Arthur Sire spanks Starr Chandler 1995

books and anything they could get their hands on. I left it in the wastebasket there.

I answered my first spanking personal ad — in the *Village Voice*, or the *East Village Other* — at age 17½, and had the man come out to Vassar for a date. He was in his 30s, schlumpy, blue collar, and a switch. [Laughs] He'd brought some awful books that he'd got on Times Square about farmers whipping their daughters and having forced incest with them. We went for a ride. It was autumn, and very pretty in Poughkeepsie. We talked about being into spanking. I knew I wasn't going to let him touch me because when you're 17, you have a very high opinion of yourself. You're not going to give yourself to somebody who looks like they're almost middle-aged. I wish I could find that guy today and apologize to him. He said, "This is breaking my heart."

That was the last ad I answered until I was 31.

I didn't get any spanking until junior year, when I met my first husband-to-be, an English guy. He understood right away. We had a nice spanking and sex relationship, got married after college, and stayed married for a couple years. He was the one who got the first job in porno when we came out to California, as a layout paste-up artist for one of the largest porno magazine producers in the world, Parliament News. I got hired to write all the blurbs for Gourmet Editions,

ihn dazu gebracht, dass er mir den Hintern versohlte. Erst als ich 15 war, ging das in Sex über, aber davor haben wir eine Menge Spanking-Spielchen getrieben. Das war 1967.

Genau in dieser Zeit kamen bei der Grove Press Bücher wie *A Man with a Maid* (Ein Mann und sein Dienstmädchen), *Frank and I* (Frank und ich) oder *Sadopaideia* heraus. Das waren englische Sachen, vor allem über Züchtigung mit Peitsche und Rohrstock, aber in diesen Büchern kam auch genug Spanking und eine Menge Sex vor, sodass mein Freund und ich studieren konnten, was Sex ist.

Mit 14 habe ich mein erstes Buch an Barney Rosset von der Grove Press geschickt. Es wurde nicht angenommen, weil ich nicht wusste, wovon ich da redete. Zwischen meinem elften und 13. Lebensjahr habe ich drei 1000-seitige Romane geschrieben, alle drehten sich um Spanking, Sex und Liebe. Bevor ich aufs College kam, vernichtete ich die Manuskripte, aber sie waren der Keim meiner *Shadow-Lane*-Buchreihe, die Rosset später bei Blue Moon Books veröffentlichte.

Am Vassar [College] war ich von 17 bis 21. Im ersten Studienjahr ließ ich mir zum ersten Mal Sachen über Spanking kommen. Das war alles so scheußlich, in manchen der Magazine waren hässliche, schreckliche Leute zu sehen, die sich gegenseitig mit Telefonbüchern und allen möglichen Dingen versohlten.

À la même époque, les éditions Grove Press ont commencé à publier des livres comme *A Man with a Maid*, *Frank and I*, *Sadopaideia*. Ces bouquins parlaient surtout de la correction anglaise, au fouet ou à la canne, mais ils contenaient aussi suffisamment de fessées et de scènes de sexe pour que mon petit copain et moi apprenions tout ce que nous voulions savoir sur la sexualité. Personne ne nous a dit : « Vous ne pouvez pas acheter ça, vous n'avez que 13 ans » – c'étaient juste des livres.

À 14 ans, j'ai envoyé mon premier manuscrit à Barney Rosset, chez Grove Press. Il n'a pas été accepté parce que je ne savais pas vraiment de quoi je parlais. J'ai écrit trois romans de mille pages entre 11 et 13 ans, qui parlaient tous de fessées, de sexe et d'amour. Je les ai détruits avant d'entrer à la fac, mais ce sont les racines de ma série *Shadow Lane*, que le même Rosset a publiée plus tard chez Blue Moon Books.

J'ai continué mes études à Vassar College de 17 à 21 ans. J'ai découvert mon premier magazine de fétichisme de la fessée en première année ; je l'ai acheté, je suis descendue aux toilettes des filles, au sous-sol de la bibliothèque de Vassar, et je l'ai ouvert. C'était vraiment horrible, des gens laids et ignobles se mettaient des fessées avec des bottins, tout ce qui leur tombait sous la main. Je l'ai laissé dans la poubelle.

their color hardcore sex magazines. I wrote thousands of hardcore magazines from '79 to '85, including 17 volumes of *Girls Who Take It Up the Ass*

On the other side of the building were the Parliament News girly magazines, the softcore stuff. They produced two spanking magazines, *Crack* and *Sting*, horrendously bad spanking magazines that could make anyone into spanking want to kill themselves. They had a craggy old idiot who was the spanking magazine editor. He came over and said to me pompously, "I'm the father of the American spanking magazine." And me, I'm a 25-year-old, pretty-good-looking girl saying, "Oh, really? I'm into spanking," and no response. "I'm into spanking and I'm a Vassar girl." Nothing. Zero.

Another company saw my writing for a magazine called *In Praise of Bettie Page*. I'd really played up the spanking parts of [her work for Irving Klaw], so I got the editorship of *Spank Hard*, where I became aware of New West, a pure spanking company. I met the owner, Ed Lee, a very, very, very dominant former Marine drill sergeant from the Vietnam era, but a very nice and fun guy. I started writing some stories for him, and even though I was shy, we did a little amateur video with him spanking me.

It turned out I was the right kind of model for spanking: a cute little 5-foot-3

Mit siebzehneinhalb habe ich zum ersten Mal auf eine private Spanking-Anzeige – in der *Village Voice* oder im *East Village Other* – geantwortet und ließ den Mann zu einer Verabredung raus nach Vassar kommen. Er war Mitte 30, sah etwas abgerissen aus, war ein Proll und ein Switcher. [Lacht] Er brachte ein paar fürchterliche Bücher mit – über Farmer, die ihre Töchter auspeitschen und sie dann zum Inzest zwingen. Wir machten einen Ausflug. Es war Herbst, und die Gegend um Poughkeepsie sah wunderschön aus. Wir redeten darüber, wie wir zum Spanking kamen. Mir war klar, dass ich ihm nicht erlauben würde, mich anzufassen, denn mit 17 hat man eine ziemlich hohe Meinung von sich. Dann gibt man sich niemandem her, der fast schon aussieht wie ein Mann in den mittleren Jahren. Ich wünschte, ich könnte diesen Typen heute treffen und mich bei ihm entschuldigen. Er sagte nur: „Das bricht mir das Herz."

Erst mit 31 habe ich wieder auf eine Anzeige geantwortet.

Es dauerte bis zum vorletzten Studienjahr, bis ich mal wieder versohlt wurde, da lernte ich meinen künftigen ersten Ehemann, einen Engländer, kennen. Er begriff sofort, was Sache ist. Wir hatten eine schöne Beziehung, mit Spanking und Sex, heirateten nach dem College und blieben ein paar Jahre lang ein Paar. Er hatte dann auch, nachdem

A dix-sept ans et demi, j'ai répondu à ma première petite annonce – elle était parue dans le *Village Voice*, ou l'*East Village Other* – et j'ai donné rendez-vous au type sur le campus. C'était un employé plutôt négligé, la trentaine, et il avait une cravache. [Rires] Il avait apporté des livres atroces qu'il avait achetés sur Times Square, à propos de fermiers qui fouettaient leurs filles et les violaient. Nous sommes allés faire une balade. C'était l'automne, très joli à Poughkeepsie. Nous avons parlé du fait d'aimer la fessée. Je savais que je ne le laisserais pas me toucher ; à 17 ans, on a une très haute opinion de soi. On n'imagine pas se donner à un homme qui semble presque vieux. J'aimerais retrouver ce type et m'excuser auprès de lui. Il m'a dit « Ça me brise le cœur. »

Je n'ai plus répondu à une annonce avant d'avoir 31 ans.

Je n'ai plus reçu de fessée avant ma dernière année de fac, quand j'ai rencontré mon futur premier mari, un Anglais. Il a tout de suite compris. Nous avons eu une relation agréable fondée sur la fessée et le sexe, nous nous sommes mariés à la fin de l'université et nous sommes restés ensemble deux ou trois ans. C'est lui qui a décroché le premier un travail dans le porno, quand nous sommes arrivés en Californie, comme maquettiste pour un des plus importants groupes de presse pornographique du monde, Parlia-

"I answered my first spanking personal ad—in the *Village Voice*, or the *East Village Other*—at age 17½, and had the man come out to Vassar for a date."

"It turned out I was the right kind of model for spanking: a cute little 5-foot-3 body, 106 pounds, with a nice bottom."

body, 106 pounds, with a nice bottom. And since I'd been working in porn for six and a half years at that point I wasn't really shy or prudish in any way.

After he filmed me with him, he filmed me with some girls that worked for him, and he filmed me with my boyfriend, who's now my husband Tony, who I met through a personal ad in his magazine. This was about 1983.

Ed encouraged me to make my own spanking videos and my own little spanking magazine. I started to write the *Shadow Lane* stories and published the first three at my own expense in booklet form. I made my first *Shadow Lane* video in '89, and I just finished my 146th spanking video, shot this weekend My magazine started as a very small, black and white, almost pamphlet that became *Stand Corrected* in 1990. By the end of the '90s we had color covers, color art, and it was a real magazine.

In 1992 I presented a pack of my magazines to Barney Rosset and said, "You could put all these stories together [in a book] because they are an ongoing story." He said, "Looks like you've got two books here," and published *Shadow Lane I* and *II* in 1993, then continued up to *Shadow Lane IX*, the last one. I'm working on *X* now, but I don't know who's going to publish it, as Blue Moon's not in existence anymore. [The *Shadow Lane* stories] are about a little New England

wir nach Kalifornien gegangen sind, den ersten Job im Pornobusiness und gestaltete den Klebeumbruch für Parliament News, einen der größten Pornoproduzenten der Welt. Ich wurde engagiert, um sämtliche Klappentexte für Gourmet Editions zu schreiben, für die farbigen Hardcore-Sexmagazine des Verlags. Zwischen 1979 und 1985 habe ich dann Tausende von Texten für Hardcore-Magazine geschrieben, darunter 17 Ausgaben von *Girls Who Take It Up the Ass*.

Auf der anderen Seite des Gebäudes waren die Girly-Magazine der Parliament News untergebracht, die Softcore-Sachen Sie produzierten zwei Spanking-Magazine, *Crack* und *Sting*, die dazu geeignet waren, jeden, der auf Spanking stand, in den Selbstmord zu treiben. Herausgeber der Spanking-Magazine war ein alter Idiot. Einmal sagte er großspurig zu mir: „Ich bin der Vater der amerikanischen Spanking-Magazine." Und ich, als 25-jähriges Mädchen, das ganz gut aussah, meinte: „Oh, tatsächlich? Ich steh auf Spanking." Keine Reaktion. „Ich steh auf Spanking, und ich hab das Vassar College absolviert." Nichts. Null

Einem anderen Verlag fiel mein Beitrag für den Band *In Praise of Bettie Page* auf. Die Spanking-Aspekte [ihrer Arbeit für Irving Klaw] hab ich ziemlich hochgespielt, und so wurde ich Herausgeberin von *Spank Hard*. Da erfuhr ich von New West, einem Unterneh-

ment News. J'ai été engagée pour écrire tout le baratin de Gourmet Editions, leur collection de magazines hardcore en couleurs. J'ai rédigé le contenu de milliers de magazines entre 1979 et 1985, notamment dix-sept numéros de *Girls Who Take It Up the Ass*.

De l'autre côté de l'immeuble, il y avait les magazines féminins de Parliament News, leurs trucs plus soft. Ils publiaient deux magazines dédiés à la fessée, *Crack* et *Sting*, aussi honteusement mauvais l'un que l'autre, au point de donner des envies de suicide aux adeptes de cette pratique. Ils avaient mis un vieil imbécile coincé à la rédaction en chef. Un jour il est venu me voir et m'a dit, pompeusement : « Je suis le père du magazine de fessée en Amérique. » Et moi, je suis une jeune et jolie fille de 25 ans qui répond : « Oh, vraiment ? J'aime les fessées. » Pas de réponse. « J'aime les fessées et je sors de Vassar. » Rien. Zero.

Une autre maison a lu un article que j'avais écrit pour un de ces magazines, en hommage à Bettie Page. J'avais vraiment insisté sur l'aspect fétichiste [de son travail avec Irving Klaw], du coup on m'a confié la rédaction en chef de *Spank Hard* ; là, j'ai découvert l'existence de New West, une société vraiment dediée à la fessée. J'ai rencontré le patron, Ed Lee, un ancien sergent instructeur des Marines très, très, très dominateur, qui avait servi à l'époque du Vietnam, mais un gars

RIGHT Contessa disciplines Virginia Lewis, 1995

OPPOSITE Stephanie Locke, Amanda Morrison, and Virginia Lewis, 1996

"I've received numerous letters from female spanking enthusiasts who say they only realized there was an actual, accessible spanking scene after reading my books..."

men, das sich ausschließlich mit Spanking befasste. Ich lernte den Eigentümer, Ed Lee, kennen, einen sehr, sehr, sehr dominanten früheren Marine-Sergeanten. Er war jedoch ein sehr netter und lustiger Bursche. Ich begann, ein paar Geschichten für ihn zu schreiben, und obwohl ich ziemlich schüchtern war, drehten wir ein kleines Amateurvideo, in dem er mich versohlte

Es stellte sich heraus, dass ich das ideale Model für Spanking war: ein süßer, rund 1,60 Meter kleiner Körper, 48 Kilo, mit einem hubschen Hintern. Und da ich zu diesem Zeitpunkt schon sechseinhalb Jahre im Pornobusiness gearbeitet hatte, war ich auch in keiner Hinsicht verklemmt oder prüde

Nachdem er Aufnahmen von mir mit sich selbst gemacht hatte, filmte er mich zusammen mit ein paar Mädchen, die für ihn arbeiteten, und er filmte mich mit meinem Freund, Tony, der nun mein Ehemann ist und den ich über eine Privatanzeige in seinem Magazin kennengelernt hatte. Das muss 1983 gewesen sein

Ed ermutigte mich, selbst Spanking-Videos zu drehen und mein eigenes kleines Spanking-Magazin zu produzieren. So begann ich, die *Shadow-Lane*-Geschichten zu schreiben, und veroffentlichte die ersten drei auf eigene Kosten als Broschüre. 1989 drehte ich mein erstes *Shadow-Lane*-Video, gerade habe ich, am letzten Wochenende, das 146. abgedreht. Mein Magazin war zuerst ein kleines, schwarz-weiß gedrucktes Heft, das 1990 unter dem Titel *Stand Corrected* neu gestaltet wurde Ende der 1990er-Jahre hatten wir dann Farbcover, Farbbilder, und nun war es ein richtiges Magazin

1992 legte ich Barney Rosset einen Schwung meiner Magazine vor und sagte „Sie können all diese Storys [in einem Buch] zusammenfassen, denn sie erzählen eine fortlaufende Geschichte." Er meinte: „Sieht so aus, als ob Sie mir da zwei Bücher bringen", und publizierte 1993 *Shadow Lane I* und *II* und danach noch alle weiteren Folgen bis *Shadow Lane IX*, der bislang letzten. Ich arbeite gerade an der *X*, aber ich weiß noch nicht, wer sie veroffentlichen kann, denn den Blue-Moon-Verlag gibt's nicht mehr. Sie [die *Shadow-Lane*-Geschichten] handeln von einem kleinen Ort in Neuengland, in dem

très sympa et drôle. J'ai commencé à écrire des articles pour lui et même si j'étais timide, on a tourné un petit film amateur dans lequel il me donnait la fessée

C'est là que j'ai compris que j'étais un modèle idéal pour la fessée : un mignon petit lot de 1,60 mètre et 48 kilos, avec un joli derrière. À ce moment-là je travaillais déjà dans le porno depuis six ans et demi, donc je n'avais plus de pudeur ou de timidité mal placées

Après m'avoir filmée avec lui, il m'a filmée avec d'autres filles qui travaillaient pour lui, et il m'a filmée avec mon nouveau petit ami, qui est aujourd'hui mon mari, Tony, et que j'ai rencontré par une petite annonce publiée dans son magazine. C'était aux environs de 1983

Ed m'a encouragée à réaliser mes propres vidéos de fessage et mon propre petit magazine spécialisé. J'ai commencé à écrire les histoires de *Shadow Lane* et j'ai publié les trois premiers volumes à compte d'auteur, en livret. J'ai réalisé ma première vidéo *Shadow Lane* en 1989 et je viens de finir ma cent quarante-sixième vidéo de fessage, qu'on a tournée ce week-end. Mon magazine était très modeste au début, en noir et blanc, presque un tract ; en 1990, je l'ai rebaptisé *Stand Corrected* et à la fin des années 1990 le magazine avait une couverture en couleur, une iconographie en couleur, c'était devenu un vrai magazine

En 1992, j'ai présenté une sélection de mes magazines à Barney Rosset et je lui ai dit : « Vous pourriez rassembler toutes ces histoires [dans un livre] parce qu'elles se font suite. » Il m'a répondu : « Je dirais même qu'il y a de quoi en faire deux livres ! » Il a publié *Shadow Lane I* et *II* en 1993, puis tous les volumes jusqu'au neuvième et dernier Je travaille au dixième tome, mais je ne sais pas encore qui le publiera, puisque les éditions Blue Moon n'existent plus. [Les histoires de *Shadow Lane*] se passent dans un petit village de Nouvelle-Angleterre où beaucoup de gens aiment la fessée. [Rires] C'est un feuilleton sur le fessage, en fait. Les femmes expriment mon point de vue : elles sont impertinentes, ce sont des aventurières du sexe. Le fessage, c'est un préliminaire au sexe

village where a lot of people are into spanking. [Laughs] It's a spanking soap opera The women sort of reflect my point of view. They're irreverent and they're sexual adventuresses. The spanking is foreplay for sex.

Once I was in Borders and B. Dalton, women began to find me. I've received numerous letters from female spanking enthusiasts who say they only realized there was an actual, accessible spanking scene after reading my books and then literally following the patterns I described my *Shadow Lane* characters following: Placing ads and living out their own spanking adventures in reality as well as fantasy.

I was also very lucky that I was able to advertise in *Cosmopolitan* magazine. [In the early '90s] they were very liberal in what they allowed you to say in an ad, and I got so

eine Menge Leute auf Spanking stehen [Lacht] Es ist eine Spanking-Seifenoper. Die Frauen nehmen gewissermaßen meine Haltung ein. Sie zeigen keinen Respekt und sind sexuelle Abenteurerinnen. Und Spanking ist für sie das Vorspiel für Sex

Als meine Sachen dann auch von Borders und B. Dalton vertrieben wurden, entdeckten mich Frauen/Ich erhielt zahlreiche Briefe von Spanking-Enthusiastinnen, die schrieben, dass sie erst durch meine Bücher begriffen hatten, dass es eine echte, zugängliche Spanking-Szene gibt, und dann buchstäblich das taten, was ihnen meine *Shadow-Lane*-Figuren vormachten: Anzeigen aufgeben und ihre eigenen Spanking-Abenteuer in der Realität wie auch in der Fantasie ausleben

Ich war auch sehr froh, dass ich Anzeigen in der Zeitschrift *Cosmopolitan* schalten

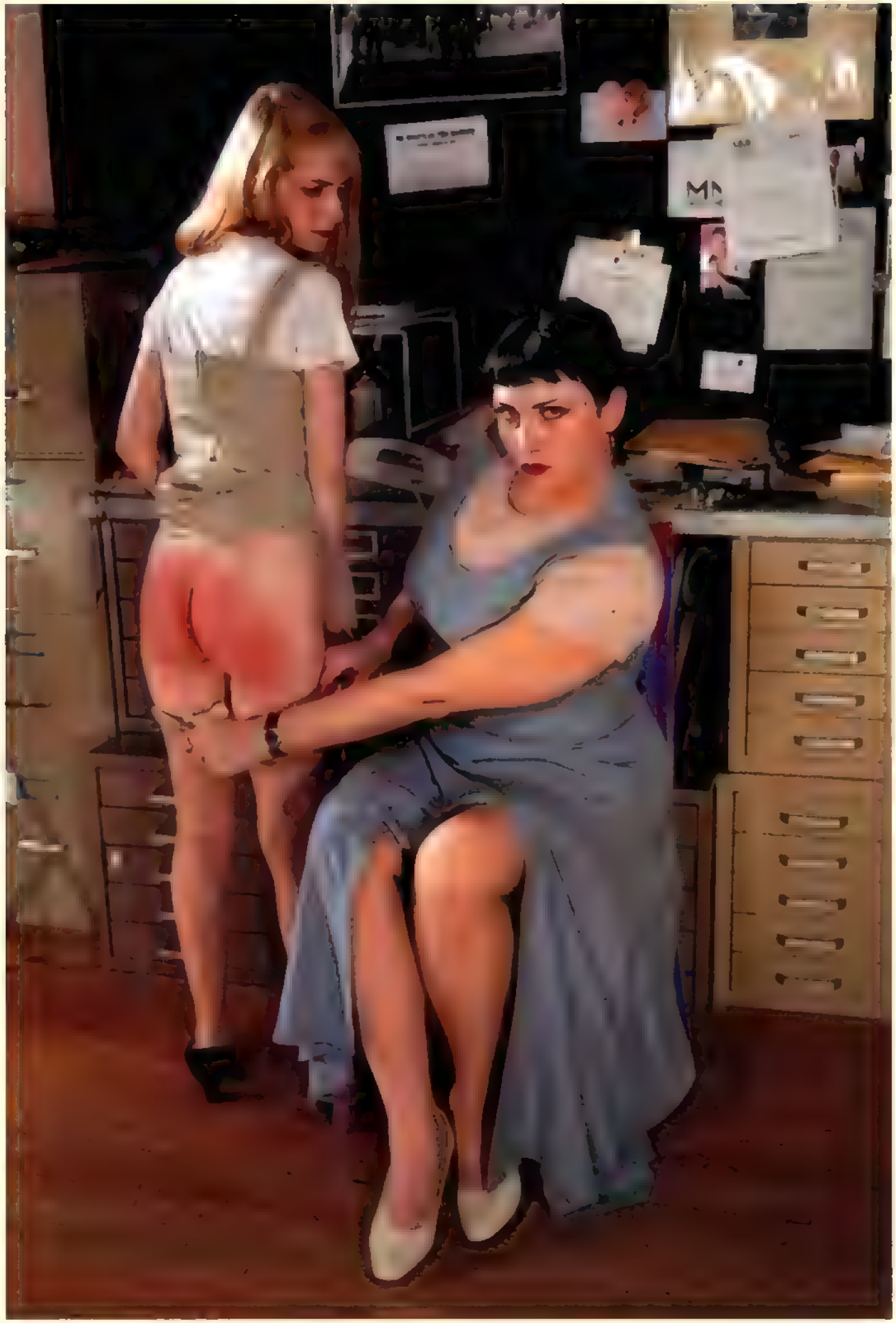
Une fois que j'ai été répertoriée chez Borders et B. Dalton, les femmes m'ont trouvée plus facilement. J'ai reçu des tonnes de lettres de femmes qui étaient des adeptes enthousiastes de la fessée : elles me disaient qu'elles n'avaient compris qu'il existait une vraie littérature sur ce fétichisme qu'apres avoir lu mes livres et qu'ensuite elles avaient fidèlement suivi la voie prise par mes personnages de Shadow Lane : passer des petites annonces et vivre leurs aventures sexuelles en réalité et en fantasme.

J'ai également eu la chance de pouvoir faire de la publicité dans le magazine *Cosmopolitan*. [Au début des années 1990] le ton des publicités était beaucoup plus libre et j'ai vraiment eu des vagues de nouvelles clientes pendant les dix années où j'ai fait publier mes encarts publicitaires chaque mois. Mal-

OPPOSITE Keith Jones spanks Virginia Lewis, 1997

ABOVE LEFT Tom Byron unveils Starr Chandler, 1996

ABOVE RIGHT Tom takes Starr in hand, 1996



many female customers in the 10 years that I advertised every single month. Unfortunately, seven or eight years ago, a very old lady on the board of directors at Hearst said, "We're not having any of this nasty deviant stuff in *Cosmopolitan* anymore!" and I had to take all the words out of my ad that had any meaning to anybody. I stopped doing them, losing my huge source of finding new women

A lot of [*Cosmo* women] met their partners through our personal ads. They were so adventurous that they sent me photos, came to our parties when we started having parties, and became Shadow Lane models because they were that motivated to get into the spanking scene.

The parties are great. We've been doing them for about 18 years. The first couple were really scary because there were almost no women. Imagine looking around a room at a party you've set up and there's 150 men and three women. You feel like you've let all the men down. We would hire 10 of our models, pay them $200 each to be in a spanking raffle and to take three spankings each from the ticket holders, so 30 spankings got done in public. By the third or fourth party we started getting more women because I was advertising in *Cosmo*

I don't think there's a crossover with swinging [at our parties]. What does happen is spanking promiscuity, where a woman will come to a spanking party and perhaps play with 14 different guys over the weekend and get 14 different spankings. You have a few instances where a couple of guys will double up and spank a girl at the same time She'll be face down on the bed, a guy on either side with straps or paddles, and she will be in ecstasy because she's getting this amazing attention

Being accessible is 90% of what [attracts a spanker to a spankee] If a woman comes to a party and she wants to play, she's going

konnte. Sie waren [Anfang der 1990er-Jahre] im Hinblick auf Anzeigen sehr liberal, und in den zehn Jahren, in denen ich Monat für Monat mit einer Anzeige in diesem Magazin vertreten war, habe ich ungewöhnlich viele Kundinnen gewonnen. Leider meinte vor sieben oder acht Jahren eine alte Dame im Vorstand von Hearst. „Dieses schmutzige Zeug sollte es in *Cosmopolitan* nicht mehr geben!" Da musste ich dann alle Andeutungen aus meinen Anzeigen entfernen. Also habe ich auf die Anzeigen verzichtet und verlor dadurch mein wichtigstes Instrument für die Suche nach neuen Frauen

Viele [der *Cosmopolitan*-Frauen] lernten ihre Partner durch unsere Privatanzeigen kennen. Sie waren so kühn, dass sie mir Fotos schickten, zu unseren Partys kamen, als wir damit anfingen, und sie wurden Vorbilder für *Shadow-Lane*-Figuren.

Die Partys sind toll. Wir machen sie jetzt seit ungefähr 18 Jahren. Die ersten Veranstaltungen waren wirklich fürchterlich, weil fast keine Frauen kamen: Stellen Sie sich mal vor, Sie schauen sich auf Ihrer Party um und stellen fest, dass 150 Männer und drei Frauen anwesend sind Dann hat man das Gefühl, alle Männer enttäuscht zu haben. Also haben wir erst einmal zehn unserer Models engagiert, jeder der Frauen 200 Dollar bezahlt, damit sie sich für eine Spanking-Tombola zur Verfügung stellten und dreimal von Losbesitzern spanken ließen, sodass also 30 Spankings vor dem Publikum stattfanden. Ab der dritten oder vierten Party kamen dann mehr Frauen, weil ich die Anzeigen in *Cosmopolitan* geschaltet hatte

Ich meine nicht, dass [auf unseren Partys] Partnertausch mit ins Spiel kommt. Was allerdings vorkommt, ist eine Spanking-Promiskuität. Da kommt zum Beispiel eine Frau zu einer Spanking-Party, amüsiert sich im Laufe des Wochenendes vielleicht mit 14 verschiedenen Kerlen und erhält 14 verschiedene

heureusement, il y a sept ou huit ans, une très vieille dame qui faisait partie du conseil d'administration de Hearst a décrété : « Nous n'aurons plus jamais de ces horreurs déviantes et perverses dans *Cosmopolitan* ! » et j'ai dû enlever de ma publicité tous les mots qui signifiaient quelque chose Donc j'ai arrêté, et j'ai perdu une source capitale de nouvelles consommatrices.

Un grand nombre [de lectrices de *Cosmo*] ont rencontré leur partenaire grâce à nos petites annonces. Elles n'avaient pas froid aux yeux, au point qu'elles m'envoyaient des photos d'elles ; elles sont venues à nos soirées dès que nous en avons organisé, et certaines sont devenues modèles pour *Shadow Lane*, tellement elles étaient motivées pour faire partie de la scène du fessage

Les fêtes sont vraiment géniales. On les organise depuis environ dix-huit ans. Les deux premières ont été assez effrayantes parce qu'il n'y avait quasiment pas de femmes. Vous imaginez regarder la salle où se tient une fête que vous avez organisée, et constater qu'elle contient cent cinquante hommes et trois femmes ? Vous avez l'impression de trahir la confiance des hommes. Nous engagions dix de nos modèles et elles étaient payées 200 dollars chacune pour recevoir trois fessées de nos hôtes, donc trente fessées étaient données en public. À la troisième ou quatrième soirée, davantage de femmes sont venues, parce que j'avais commencé la campagne de publicité dans *Cosmo*.

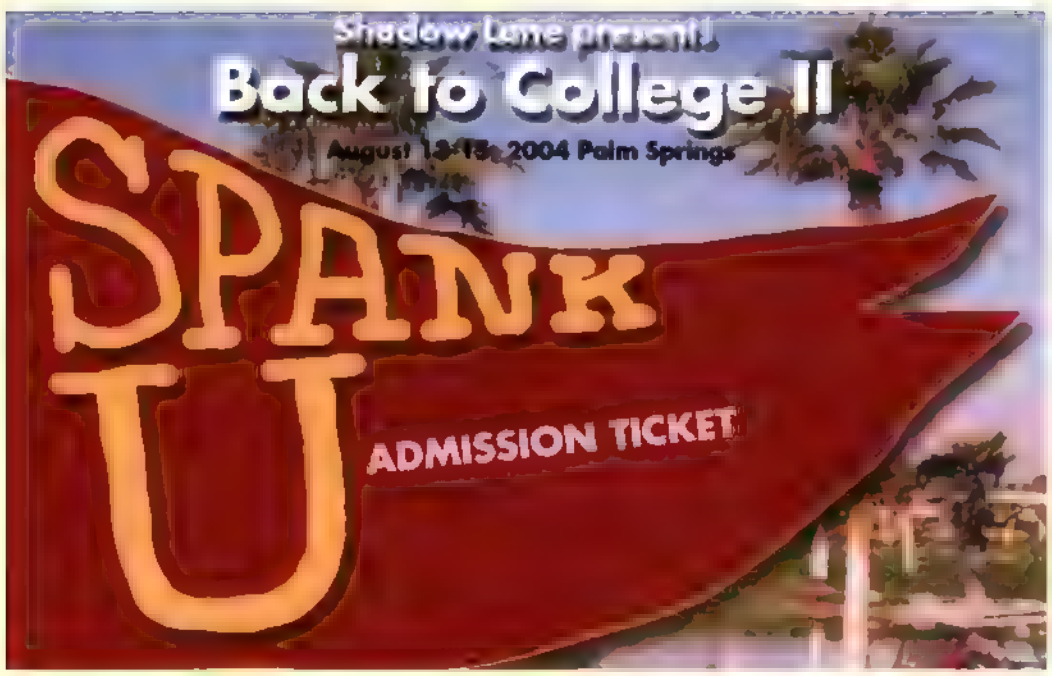
Je ne pense pas que nos soirées aient encouragé l'échangisme La promiscuité se limitait généralement au fessage : une femme venant à une de nos fêtes pouvait jouer avec quatorze hommes différents au cours d'un week-end, et recevoir quatorze fessées différentes. Il arrive parfois que deux hommes s'assemblent pour fesser une fille en même temps. Elle s'allonge sur un lit à plat ventre, les deux hommes se placent chacun d'un

OPPOSITE The Contessa displays Kristie Imboch, 1995

ABOVE LEFT Revenge of the Prom Queens, (left to right) Chelsea Pfeiffer, Stephanie Locke, Alexis Payne, Greta Carlson, and Jennifer Brooks with Kyrie Kelly spread for spanking, *Shadow Lane* party, 1993

ABOVE RIGHT Ralph Marvel, Stephanie Locke, Keith Jones, and Angella Faith at the *Labor Day* party, Palm Springs, 1998

"Hearst said, 'We're not having any of this nasty deviant stuff in *Cosmopolitan* anymore!' and I had to take all the words out..."



ABOVE LEFT TO RIGHT Ticket for Eve's *Back to College II* spanking party, Palm Springs, 2004; issue 4 of her *Stand Corrected Jr* spanking digest, Volume 3 of her *Shadow Lane* series of spanking novels from Grove Press's Blue Moon imprint

OPPOSITE Disguised guests playing at Eve's *Halloween* party, 1994

to get to play because the ratio of male to female is still not 50-50. All a woman has to do is go over to a guy and say, "Hi, what's your orientation? I like to be spanked," and bam, they're going to set up a date just like that. You don't have to be the guy's dream girl, or dream shape, or dream age. The same goes for guys. The spanking scene is just a cross section of society.

We get whole blocks of floors at hotels and you walk down the hall and there're spanking sounds coming out of every room. We started our parties in Vegas at the Stardust, which was a very cool place. They didn't really ask many questions, and it's always embarrassing to tell a hotel manager, "We're a spanking group."

"And what is that, exactly?"

We always have a DJ and we always have a dance floor. For years we did over-the-knee bare-bottom spanking in the ballrooms, but now I ask that people keep their panties on for the public things. It's kind of mind blowing to walk into a big room where there're so many spankings going on it's creating a deafening din, but we've gotten away with it for 18 years. We usually try to do two parties a year and this is coming up on our 26th or 27th party.

A lot of the women dress as schoolgirls. That's about the most popular outfit for a spanking party: The little short plaid skirt, the white blouse, the socks, and the shoes. When I first started to come out in the scene and I got my first spanking boyfriend, yeah, I wanted to go back to being a 6-year-old, but I kind of got that out of my system. [Laughs] [My fantasies today] haven't changed that much since when I was younger: A well-dressed, nice, attractive, dominant man who likes the over-the-knee position, knows how to hold somebody properly, and exudes a loving attitude, because I'm not a masochist. I don't like pain. Spanking to me is a certain kind of stimulation.

Spankings. Ab und an kommen auch zwei Männer zusammen und spanken ein Mädchen gleichzeitig.

Zu 90 Prozent entscheidet die persönliche Zugänglichkeit darüber, ob ein Spanker und ein Spankee zusammenkommen. Wenn eine Frau zu einer Party kommt und sich auf das Spiel einlassen will, dann geht sie das auch spielerisch an, denn männliche und weibliche Ratio funktionieren noch immer nicht nach dem gleichen Schema. Sie braucht nur zu einem Typen hinzugehen und ihm zu sagen: „Hey, wie bist du drauf? Ich würde gern gespankt werden." Und wumms, verabreden sich die beiden einfach. Sie muss nicht die Traumfrau des Typen sein. Das Gleiche gilt für die Männer. Die Spanking-Szene ist schlicht ein Querschnitt unserer Gesellschaft.

Wir belegen ganze Blocks eines Hotels, und geht man dann die Flure entlang hinunter in die Lobby, sind aus allen Zimmern die Klatschgeräusche der Hiebe zu hören. Unsere ersten Partys haben wir im „Stardust" in Vegas veranstaltet, das war damals ein toller Ort. Sie stellten uns nicht allzu viele Fragen, es ist ja doch immer etwas peinlich, einem Hotelmanager zu sagen: „Wir sind eine Spanking-Gruppe." – „Und was bitte ist das genau?"

Wir engagieren immer einen DJ und reservieren stets einen Tanzsaal. Jahrelang haben wir Spanking in den Tanzsalen auf den blanken Hintern der übers Knie gelegten Frauen durchgeführt, aber inzwischen bitte ich die Leute, bei solchen öffentlichen Veranstaltungen die Slips anzulassen. Es ist schon total irre, einen großen Saal zu betreten, in dem viele Spankings gleichzeitig ablaufen, dabei entsteht ein ohrenbetäubender Lärm, aber seit 18 Jahren kommen wir damit durch. Normalerweise versuchen wir, zwei Partys pro Jahr zu organisieren, und in diesem Jahr feiern wir die 26. und die 27. Party.

Viele der Frauen ziehen sich an wie Schulmädchen. Das ist die beliebteste Verkleidung

côté et lui tapent les fesses avec un fouet ou un paddle et elle prend le pied de sa vie justement parce qu'on s'occupe tant d'elle.

Être accessible, c'est 90 % de ce qui attire un donneur vers un receveur de fessée. Si une femme vient à une fête et qu'elle a envie de jouer, elle s'amusera forcément, parce que le ratio hommes/femmes n'est toujours pas à 50-50. Tout ce que cette femme a à faire, c'est de s'avancer vers un homme et de lui dire : « Salut, quelle est votre orientation ? Moi, j'aime qu'on me donne la fessée », et bam ! elle décroche un rendez-vous. Inutile d'être la fille dont le gars rêve, ou d'avoir une silhouette irréprochable, ou un âge idéal. Même chose pour les hommes. La scène du *spanking* est à l'image de la société, diverse.

Nous réservons des étages entiers d'hôtels et lorsqu'on arpente le couloir on entend des bruits de fessées sortir de toutes les chambres. Nous avons débuté nos soirées à Las Vegas, au Stardust, un endroit très agréable. Ils ne nous posaient pas de questions, et heureusement parce que ce n'est pas facile d'annoncer à un gérant d'hôtel : « Nous sommes un groupe d'adeptes du fessage. »

« Et c'est quoi, exactement ? »

Nous embauchons toujours un DJ et il y a toujours une piste de danse. Pendant des années, nous avons pratiqué la fessée cul nu en travers des genoux dans les salles de réception, mais maintenant je demande aux gens de rester couverts en public. C'est vraiment incroyable d'entrer dans une pièce immense qui résonne du battement sourd d'autant de fessées conjointes, mais ça ne nous a pas attiré de problèmes en dix-huit ans. Nous essayons de faire deux fêtes par an, donc nous en sommes à la vingt-sixième ou vingt-septième.

Un grand nombre de femmes se déguisent en écolières. C'est le costume le plus populaire dans les soirées de fessage : la petite jupe plissée en flanelle, le chemisier blanc,

"I have orgasmed from a spanking. I have orgasmed from a spanking over clothes, when the right person is holding my wrist behind my back while he's spanking me..."

ABOVE Georgia Gold, 1994

OPPOSITE Nick Phoenix spanks Georgia Gold, 1993

I happen to like spanking over the clothes, but for most spanking people the core of their fantasies has to do with having the bottom exposed. It's partially the sexiness of embarrassment — a little bit of shame is very hot — but most spanking people also have heavy bottom fetishes. When they have their spanking fantasy, it could almost be a disembodied bottom they were thinking about, focusing on that bottom and what is being done to it. [Laughs] And you can't have a spanking scene with no color on the bottom. The pink and red add to the attractiveness, the eroticism, the allure.

I have orgasmed from a spanking. I have orgasmed from a spanking over clothes, when the right person is holding my wrist behind my back while he's spanking me, and saying just the right thing. That's always been very magnetic for me, but romance is still a big part of it, the core of the Shadow Lane thing. I started my website, shadowlane.com, in '96 and over the years I've gone to a lot of trouble to cultivate female members who buy our stuff, and who come to our parties. I would say our female membership is now over 35%. With all of the personal ad sites on the Internet, our website is like a special club for the female adventuress and the dominant males who want to sweep her off her feet, spank her and make dominant love to her. Here, in 2009, it's still nice to be a part of Shadow Lane.

auf Spanking-Partys: ein kurzes kariertes Rockchen, weiße Bluse, Socken und Schuhe. Anfangs, als ich mich zum ersten Mal in der Szene zeigte und meinen ersten Spanking-Freund hatte, tja, da wollte ich wieder das kleine Mädchen von sechs Jahren sein, aber diese Sehnsucht hab ich irgendwie aus meiner Aufgeilstrategie rausgekriegt. [Lacht] [Meine Fantasien von heute] unterscheiden sich nicht allzu sehr von denen in früheren Zeiten, als ich jünger war: Ich träume dann von einem gut gekleideten, netten, attraktiven, dominanten Mann, der eine Frau gern übers Knie legt, weiß, wie er sie zu packen hat, und sie seine Liebe spüren lässt, denn ich bin ja keine Masochistin. Spanking ist für mich eine bestimmte Art von Stimulation.

Manchmal mag ich es auch, mit Kleidung auf dem Leib versohlt zu werden, aber für die meisten, die auf Spanking stehen, ist der Kern ihrer Fantasien mit einem nackten Hintern verbunden. Zum Teil hat das etwas mit dem sexuellen Reiz von Verlegenheit zu tun – ein bisschen Scham dabei kann sehr geil sein –, aber für die meisten Spanker hat der Hintern auch einen ausgeprägten Fetischcharakter. Und ein Spanking-Szenario ohne Farbe auf dem Hintern ist schwer vorstellbar. Rosa und Rot steigern den Reiz.

Ich bin durch Spanking zu Orgasmen gekommen. Auch schon durch Spanking mit Kleidung auf dem Leib – wenn die richtige Person, während sie mich versohlt, meine Handgelenke auf meinem Rücken festhält und dabei genau die richtigen Worte findet. Das hat auf mich seit jeher sehr stimulierend gewirkt, doch auch die Liebe macht dabei noch immer viel aus, sie steht im Mittelpunkt der *Shadow-Lane*-Geschichten. 1996 habe ich meine Website www.shadowlane.com gestartet, und im Laufe der Jahre hatte ich allerhand Mühe, einen Trupp von weiblichen Mitgliedern zusammenzubekommen, die unsere Sachen kauft und zu unseren Partys kommt. Unser Frauenanteil liegt jetzt bei über 35 Prozent. Mit all den im Internet veröffentlichten Privatanzeigen ist unsere Website ein Klub für Abenteurerinnen und dominante Männer, die sich eine solche Frau packen, sie spanken und dominante Liebe mit ihr machen wollen. Heute macht es immer noch Spaß, bei *Shadow Lane* dazuzugehören.

les socquettes et les chaussures vernies. Quand j'ai commencé à fréquenter ce milieu et que j'ai eu mon premier petit ami fesseur, oui, c'est vrai que je voulais retrouver mes 6 ans, mais ça m'a passé. [Rires] Aujourd'hui, mes fantasmes n'ont pas tellement changé : un homme bien habillé, gentil, séduisant et dominateur qui apprécie la position sur les genoux, sait tenir la femme correctement et transpire l'affection, parce que je ne suis pas une masochiste, je n'aime pas la douleur. Pour moi, la fessée est une sorte spéciale de stimulation.

Pour tout dire, j'aime plutôt la fessée habillée, mais dans leurs fantasmes, la plupart des gens accordent une importance cruciale au fait que les fesses soient exposées. C'est en partie lié à l'excitation causée par la gêne – un peu de honte attise le plaisir – mais la plupart des passionnés de fessée sont aussi des fétichistes du postérieur. Quand ils fantasment là-dessus, ils pourraient se contenter d'un arrière-train isolé, désincarné, pour se concentrer sur cette chair offerte. [Rires] Dans toute scène de fessage, les fesses doivent aussi prendre des couleurs. Le rose et le rouge les rendent plus attirantes, plus érotiques, plus envoûtantes encore.

Une séance de fessage m'a déjà menée à l'orgasme. J'ai joui habillée, fessée comme il fallait par la bonne personne, qui retenait mon poignet derrière mon dos tout en frappant et en prononçant exactement les mots que j'avais envie d'entendre. Cela a toujours été très magnétique pour moi, mais l'amour compte pour beaucoup, il est au cœur des aventures de Shadow Lane. J'ai créé mon site Internet, www.shadowlane.com, en 1996, et au fil du temps j'ai dû travailler d'arrache-pied pour garder notre clientèle féminine et encourager d'autres femmes à acheter nos produits et à participer à nos fêtes. Aujourd'hui, je dirais que la proportion de femmes parmi nos membres est d'environ 35 %. Internet fourmille de sites de petites annonces, mais notre site est une sorte de club réservé aux aventurières et aux dominateurs qui ne souhaitent que les envoyer au septième ciel. En 2009, il fait toujours bon vivre à Shadow Lane.

2001
An Ass Odyssey

The 21st Century may well be the Age of Ass. Always the favorite female body part in African and Latin societies, the new pan-global appreciation of buttocks is one of the finer effects of multiculturalism.

The Booty Has Landed

Yes, rump shakers have populated rap videos since the early '90s, but as the opening lyrics of *Baby Got Back* illustrate, the wider American audience was not yet ready to embrace big butts back in 1992. It would take the mainstreaming of hip-hop, a few proudly thick celebrities, the rise of urban men's magazines, and outrageously upholstered beauties as pictured on the following pages to make big booty the beauty standard for a new century

PAGE 335 **Alexis Texas** BY ROMAN VIDEO

OPPOSITE **Rain** BY CHARLIE LANGELLA

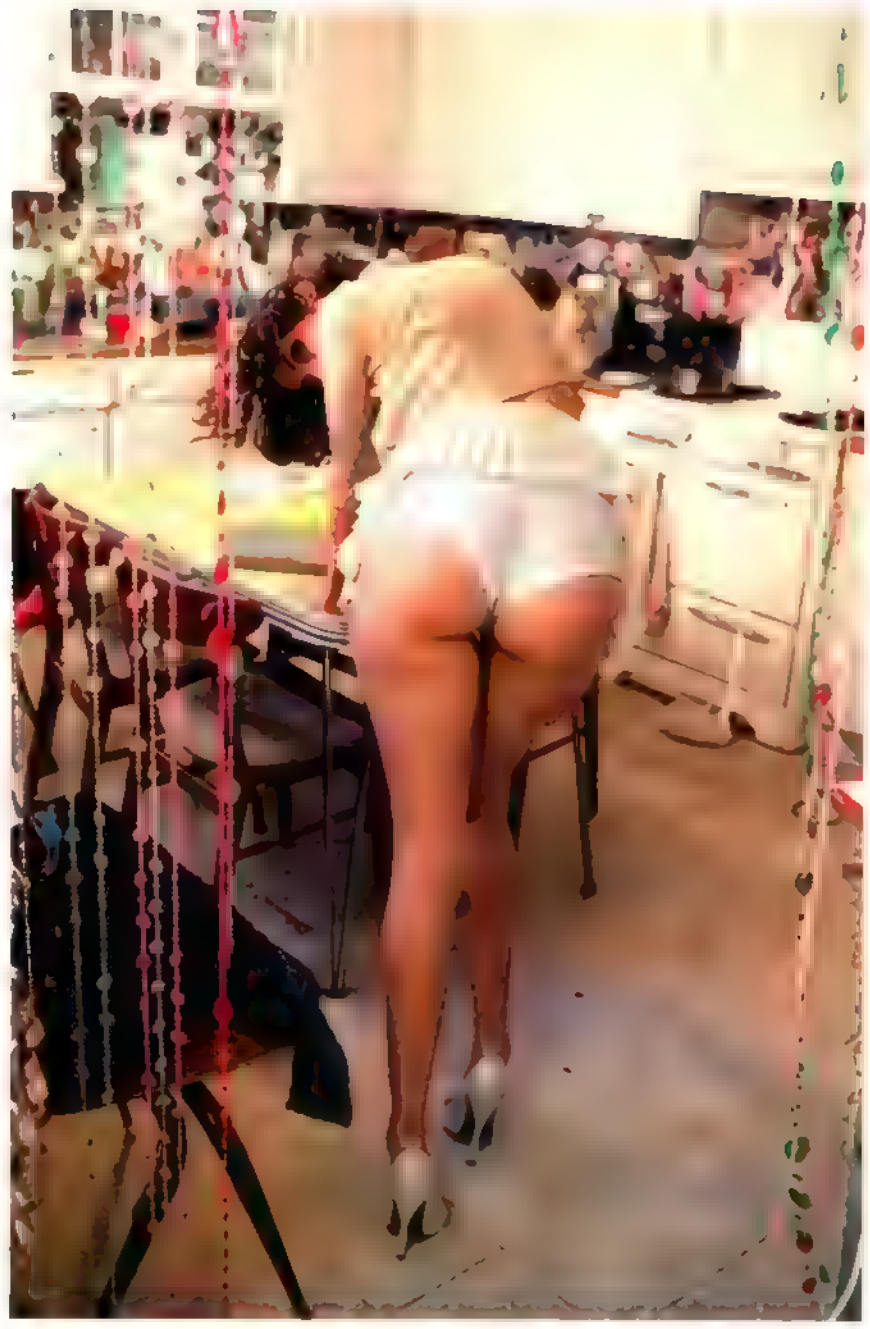
Das 21. Jahrhundert könnte das Zeitalter des Arsches werden. Die neue, weltweite Wertschätzung des Hinterteils, der im afrikanischen und lateinamerikanischen Kulturkreis schon seit jeher die bevorzugte Partie des weiblichen Körpers darstellte, ist eine der besseren Nebenwirkungen des Multikulturalismus. Zwar tummelten sich in Rap-Videos schon seit den fruhen 1990er-Jahren Arschwacklerinnen, doch die ersten Verse des Songs *Baby Got Back* belegen, dass es damals, 1992, noch kein breites amerikanisches Publikum gab, das sich für große Ärsche interessierte. Es bedurfte erst der Popularität des Hip-Hop, einiger stolz ihre Rundungen präsentierender Berühmtheiten, der Verbreitung urbaner Männermagazine und sündhaft wohlbestückter Schönheiten, wie den auf den folgenden Seiten abgebildeten Damen, um den großen Arsch zum Schönheitsideal des neuen Jahrhunderts zu erheben

Le XXIe siècle pourrait bien être celui du Cul. Partie preférée du corps féminin depuis toujours dans les cultures africaines et latines, les fesses sont désormais reconnues au niveau mondial – sans doute un des effets les plus réjouissants du multiculturalisme. Oui, les secoueuses de croupe ont envahi les clips de rap depuis le début des années 1990, mais comme l'illustrent les premières paroles de « Baby Got Back », en 1992, le grand public américain n'était pas encore prêt pour les gros popotins. Il faudra l'ascension écrasante du hip-hop et des magazines masculins, quelques célébrités bien en chair et fières de l'être, et des beautés aux pare-chocs invraisemblables comme les femmes des pages suivantes, pour que le fessu rebondi devienne « le » critere de beaute du nouveau siècle.

PAGES 338–339 **Bebe** BY HOWARD HUANG

OPPOSITE **Tereza** BY GUIDO ARGENTINI

RIGHT **Pamela Anderson** BY SANTE D'ORAZIO



OPPOSITE **Amelia** BY ED FOX ABOVE LEFT **Gwen** BY ERIC KROLL ABOVE RIGHT **Helena** BY ERIC KROLL

OPPOSITE **Sandy** BY GUIDO ARGENTINI

RIGHT **Lisa** BY RICHARD KERN

PAGES 346–347 **Tori** BY ED FOX ABOVE **Mica** BY MIKE JAMES OPPOSITE **Lola and Racheal** BY MIKE JAMES

ABOVE **Mz Exclusive** BY CHARLES BLACK OPPOSITE **Teyai Marie** BY CHARLES BLACK

OPPOSITE **Georgia** BY ED FOX ABOVE **Avery** BY MIKE JAMES

Mz April BY CHARLES BLACK

Gianna BY SAGE STYLE

PAGES 356–357 **Pamela Anderson** BY SANTE D'ORAZIO ABOVE **Jazzie Belle** BY CHARLES BLACK OPPOSITE **Chiara** BY GUIDO ARGENTINI

Kim BY RICHARD KERN

Mia BY RICHARD KERN

OPPOSITE **Chiara** BY GUIDO ARGENTINI

RIGHT **Brianna** BY ED FOX

OPPOSITE **Maliah** BY CHARLIE LANGELLA ABOVE **Esther Baxter** BY HOWARD HUANG

ABOVE **Nina Hartley** BY R. B. KANE OPPOSITE **Rain** BY CHARLIE LANGELLA PAGES 368–369 **Bria Myles** BY SLICKFORCE

Acknowledgments

I would like to thank all my interviewees for this book: John Stagliano, Buffie Carruth, Robert Crumb, Andressa Soares, Coco, Tinto Brass, and Eve Howard for their time, patience, and quoteworthiness.

Most of the photographs in this book were obtained from the massive archive of A.R.S. Inc., sellers of vintage erotica for over 25 years. They may be contacted by email at yesgirls@yesterdaygirls.com. Photographs on pages 200, 203, and 207 courtesy AgNews of Brazil. Photographs on pages 340, 344, 359, and 362 by Guido Argentini, guidoargentini.com. Photos on pages 198, 201, 202, 204, 205, 206, 208, and 209 by Jorge Bispo, jorgebispo.com, and courtesy of *Playboy* Brazil, playboy.com.br. Photos on pages 350, 351, 354, and 358 by Charles Black, skintonesmagazine.net. Photos on pages 45, 90, 105, 160, 244, 253, 273, 303, and 311 from the collection of Ralph Bowman. Drawings on pages 164 to 175 © Robert Crumb. Photos on pages 292, below, 294, 295, 298, 299, above left, 300, above right, and 301 © Tinto Brass, courtesy of cultepics.com. Photo on page 18 courtesy of Gloria Dawn. Photos on pages 341 and 356–357 by Sante D'Orazio, santedorazio.com. Photos on pages 10, 52, 53, left, 57, 58, 59, above, 65, left, 67, 93, 94, right, 101, 125, 146, 153, 155, 176, 178, 182, 191, 218, 223, 226, 228, 235, 238, 239, 243, 288, 305, 307, 313, and 315 from the collection of erosarchives.com. Photos on pages 140 and 141 by Robert Fein, feinarts.com. Photos on pages 342, 346–347, 352, and 363 by Ed Fox, footfactory.com. Photos on pages 27, above, 41, 43, and 256 courtesy of Getty Images, gettyimages.com. Photo on page 36 by Ralph Gibson, ralphgibson.com. Photo on page 16 by Jean-Paul Goude. Magazines and photos on pages 33, 37, center and below, 56, 60, 61, below left, 66, 86, 88, left, 92, above, 94, left, 97, 99, and 100, above right, from the collection of Eric Godtland. Photos, cards, and magazines on pages 3, 22, 24, 25, left, 27, below, 34, 37, above, 38, 44, 46, 48, left, 49, 51, 54, left, 61, above and below right, 88, right, 91, 100, above left, 103, 104, 108, 112, right, 120, 124, 152, 156, 157, 184, 185, 192, 194, 213, 221, 227, 231, 234, 236, 241, 248, 249, 251, 277, 280, 312, 316, and 317 from the collection of Dian Hanson. Photos on pages 318 to 333 by Butch Simms and Tony Elka. All photos, magazines, and ephemera on pages 318 to 333 courtesy of Eve Howard, shadowlane.com. Photos on pages 7, 12, 130, 133, 138, 139, 142, 143, 338–339, and 365 by Howard Huang, howardhuang.com. Photos on pages 8, 9, 348, 349, and 353 by Mike James, jamesart.com. Photo on page 366 by R. B. Kane. Photos on pages 42, 345, 360, and 361 by Richard Kern, richardkern.com. Photos on pages 134, 136, and 137 by Treagan Kier, © Buffie Carruth, buffiethebody.com. Photos on pages 189, right, 306, and 314 by Lance Kincaid. Photos on pages 293, 296, 297, 299, above right, and 300, above left, courtesy The Kobal Collection, picture-desk.com. Photos on page 343 by Eric Kroll, fetish-usa.com. Photos on pages 270–271, 336, 364, 367, and 373 by Charlie Langella, charlielangella.com. Photo on page 308 by Tommy Malibu. Photo on page 23 © Man Ray Trust, manraytrust.com. Photo on page 40 © Mavrix Photo Inc, mavrixphoto.com. Photo on page 335 by Roman Video, romanvideo.com. Photos and cards on pages 25, right, 54, right, 61, above left, 62, 64, right, 82, 83, above left and right, bottom right, 84, 85, 87, 89, 92, below, 96, 98, 100, below left and right, 101, and 102 from the collection of Mark Lee Rotenberg and vintagenudephotos.com. Photo on page 355 by Sage Style, sagestyle.net. Photos on pages 254, 257, 258, 260, 261, 262, 264, 265, 266, 267, and 269 by Nick Saglimbeni for Slickforce Studio, slickforce.com. Makeup by Caren Elle and Merrell Hollis; hair by Q and Tara Jean Mann; wardrobe by Megan Halpin and Debra Ginyard. Photos on pages 368 and 369 by slickforce.com, courtesy of SHOW/Cummings Media Inc. Photos on pages 290 to 301 by Gianfranco Salis, © Tinto Brass, tintobrass.to. Photo on page 39 by Jan Saudek, saudek.com. Photos on pages 68 to 81 by John Stagliano, evilangel.com. Photo on page 212 from the collection of Teman. Photos on pages 32 and 35 by Ellen von Unwerth. Photo on page 26 by Julian Wasser, julianwasser.com, print courtesy of the Craig Krull Gallery, craigkrullgallery.com. Photos on pages 29 and 55 by Bunny Yeager, bunnyyeager.com.

The song lyrics used throughout the book are the property of the listed artists and their representatives.

Special thanks to Ed Fox for his front and back cover photos of the bootylicious Alexis Texas, and to ladirectmodels.com. A very special thanks to Thiago Lucas and Scott Small, who offered help far beyond the call of duty. Thanks as well to Josh Baker and Marco Zivny for design, Martin Holz for editorial coordination, Jennifer Patrick for production, Doug Adrianson for proofreading, Wordsworth for transcription, RP Digital for scanning, and, as always, to Benedikt Taschen.

PAGES 370–371 **Two Butts** BY TERRY RICHARDSON

RIGHT **Vanessa Wilson** BY CHARLIE LANGELLA

ISBN 978-3-8365-1115-5